



# ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

## ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟ

Αρ. Φύλλου 18

25 Ιανουαρίου 2013

Το παρόν ΦΕΚ επανεκτυπώθηκε λόγω λάθους στο Κεφ. Θ' άρθρο 40 (παραγ. 9, 10, 11).

ΝΟΜΟΣ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 4111

Συνταξιοδοτικές ρυθμίσεις, τροποποιήσεις του ν. 4093/2012, κύρωση της Πράξης Νομοθετικού Περιεχομένου «Εγκριση των Σχεδίων των Συμβάσεων Τροποποίησης της Κύριας Σύμβασης Χρηματοδοτικής Διευκόλυνσης μεταξύ του Ευρωπαϊκού Ταμείου Χρηματοπιστωτικής Σταθερότητας (Ε.Τ.Χ.Σ.), της Ελληνικής Δημοκρατίας, του Ελληνικού Ταμείου Χρηματοπιστωτικής Σταθερότητας (Τ.Χ.Σ.) και της Τράπεζας της Ελλάδος (ΤτΕ), με τίτλο «Κύρια Σύμβαση Χρηματοδοτικής Διευκόλυνσης», της Σύμβασης Χρηματοδοτικής Διευκόλυνσης μεταξύ του Ε.Τ.Χ.Σ., της Ελληνικής Δημοκρατίας και της ΤτΕ, με τίτλο «Σύμβαση Διευκόλυνσης Διαχείρισης Υποχρεώσεων ΣΙΤ» και της Σύμβασης Χρηματοδοτικής Διευκόλυνσης μεταξύ του Ε.Τ.Χ.Σ., της Ελληνικής Δημοκρατίας και της ΤτΕ, με τίτλο «Διευκόλυνση αποπληρωμής Τόκων Ομολόγων», παροχή εξουσιοδοτήσεων για την υπογραφή των Συμβάσεων» και άλλες επείγουσες διατάξεις.

**Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ  
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ**

Εκδίδομε τον ακόλουθο νόμο που ψήφισε η Βουλή:

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α'  
ΣΥΝΤΑΞΙΟΔΟΤΙΚΕΣ ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ**

**Άρθρο 1**

**Συνταξιοδοτικές ρυθμίσεις υπαλλήλων Βουλής  
Τροποποίηση συνταξιοδοτικών διατάξεων**

1. Για τον υπολογισμό της σύνταξης, τα όρια ηλικίας και τις προϋποθέσεις συνταξιοδότησης των υπαλλήλων της Βουλής, εφαρμόζονται οι διατάξεις της συνταξιοδοτικής νομοθεσίας του Δημοσίου, κατά περίπτωση, όπως αυτές ισχύουν κάθε φορά για τους τακτικούς υπαλλήλους των Υπουργείων.

Ως μισθός για τον υπολογισμό της σύνταξης των ανωτέρω προσώπων νοείται ο συντάξιμος μισθός τακτικού υπαλλήλου Υπουργείου αντίστοιχης κατηγορίας, με τα

ίδια έτη υπηρεσίας, όπως αυτός ισχύει κάθε φορά, σύμφωνα με τις οικείες συνταξιοδοτικές διατάξεις.

Οι διατάξεις της παραγράφου αυτής έχουν εφαρμογή από 1.1.2013 για όσα από τα αναφερόμενα σε αυτές πρόσωπα υπηρετούν κατά την ημερομηνία αυτή, ανεξαρτήτως του χρόνου θεμελίωσης του συνταξιοδοτικού δικαιώματός τους. Από την ίδια ημερομηνία καταργούνται οι διατάξεις του άρθρου 15 του ν. 3865/2010 (Α' 120).

2. Οι διατάξεις της υποπερίπτωσης γγ' της περίπτωσης α' της υποπαραγράφου Β3 της παραγράφου Β' του άρθρου πρώτου του ν. 4093/2012 (Α' 222) αντικαθίστανται ως εξής:

«γγ. από 2.000,01 ευρώ έως και 3.000,00 ευρώ, μειώνεται το σύνολο του ποσού κατά 15% και σε κάθε περίπτωση το ποσό που εναπομένει δεν μπορεί να υπολείπεται των 1.800,01 ευρώ και

δδ. από 3.000,01 ευρώ και άνω, μειώνεται το σύνολο του ποσού κατά ποσοστό 20% και σε κάθε περίπτωση το ποσό που εναπομένει δεν μπορεί να υπολείπεται των 2.550,01 ευρώ.»

3. Οι διατάξεις της περίπτωσης δ' της υποπαραγράφου Β3 της παραγράφου Β' του άρθρου πρώτου του ν. 4093/2012 αντικαθίστανται ως εξής:

«δ. Εξαιρούνται των ανωτέρω μειώσεων οι συνταξιούχοι του Δημοσίου, γενικά, οι οποίοι είναι ανάπηροι με ποσοστό αναπηρίας 80% και άνω, σύμφωνα με γνωμάτευση της Ανωτάτης Στρατού Υγειονομικής Επιτροπής (ΤΗΣΥΕ).»

4. Στο τέλος της υποπαραγράφου Β4 της παραγράφου Β' του άρθρου πρώτου του ν. 4093/2012 προστίθεται εδάφιο ως εξής:

«Κατ' εξαίρεση από 1.1.2013 το συνολικό ετήσιο ποσό των δώρων Χριστουγέννων και Πάσχα, καθώς και του επιδόματος αδείας που καταβαλλόταν μέχρι την 31.12.2012 στα πρόσωπα της περίπτωσης δ' της υποπαραγράφου Β3, όπως ισχύει μετά την τροποποίησή της με τις διατάξεις της προηγούμενης περίπτωσης, επιμερίζεται σε δωδεκάμηνη βάση και το ποσό που αντιστοιχεί κατά μήνα προσauξάνει τη μηνιαία σύνταξη των προσώπων αυτών.»

5. Οι διατάξεις των παραγράφων 2, 3 και 4 ισχύουν από 19.11.2012.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β΄**  
**ΕΠΕΙΓΟΥΣΕΣ ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΘΕΜΑΤΩΝ**  
**ΑΡΜΟΔΙΟΤΗΤΑΣ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΥ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ**

**Άρθρο 2**  
**Δημοσιονομικοί κανόνες και πρακτικές**

1. Μεταξύ του Υπουργείου Οικονομικών και των υπολοίπων Υπουργείων συνάπτονται ξεχωριστά μέχρι την 31η Δεκεμβρίου κάθε έτους μνημόνια συνεργασίας με στόχο την ομαλή εκτέλεση του προϋπολογισμού και τη χρηστή δημοσιονομική διαχείριση.

Στα μνημόνια περιλαμβάνονται τουλάχιστον: α) οι τριμηνιαίοι στόχοι εκτέλεσης του προϋπολογισμού κάθε φορέα, β) προκαθορισμένες διορθωτικές παρεμβάσεις σε περίπτωση εμφάνισης αποκλίσεων από τους στόχους, γ) οι επιπτώσεις στην περίπτωση μη υλοποίησης των διορθωτικών παρεμβάσεων, δ) ο χρόνος και το είδος των δημοσιονομικών αναφορών που υποβάλλει ο κάθε φορέας, ε) δεσμεύσεις ότι υφίστανται και λειτουργούν εσωτερικά συστήματα, διαδικασίες και μηχανισμοί που να διασφαλίζουν τη χρηστή δημοσιονομική διαχείριση ή μέτρα που λαμβάνονται για τη βελτίωσή τους, στ) ο ρυθμός αποδέσμευσης των εγκεκριμένων πιστώσεων του προϋπολογισμού, ζ) οι προθεσμίες, εντός των οποίων θα πρέπει να ανταποκριθεί το Υπουργείο Οικονομικών σε ερωτήματα, διευκρινίσεις ή επιλύσεις διαφορών μεταξύ των Υπουργείων και των Υπηρεσιών Δημοσιονομικού Ελέγχου (ΥΔΕ), η) συγκεκριμένοι στόχοι για την τήρηση του λειτουργικού μητρώου δεσμεύσεων, θ) δράσεις με πιθανά δημοσιονομικά οφέλη.

2. Αντίστοιχα μνημόνια συνεργασίας δύνανται να συνάπτονται μεταξύ του κάθε Υπουργείου και των υπευθύνων των εποπτευόμενων φορέων, το περιεχόμενο των οποίων επιλέγεται από τον οικείο Υπουργό.

Σε κάθε περίπτωση μνημόνια συνεργασίας θα συνάπτονται με όλους τους φορείς που αναφέρονται στο εδάφιο Β΄ της παραγράφου 4 του άρθρου 1 της παρούσας.

3. Όλα τα νομικά πρόσωπα - φορείς της Γενικής Κυβέρνησης υποχρεούνται να έχουν εγκρίνει τον προϋπολογισμό κάθε έτους μέχρι την 31η Ιανουαρίου του έτους, στο οποίο αναφέρεται ο προϋπολογισμός.

Σε περίπτωση μη έγκρισης του προϋπολογισμού, εκτός εάν αυτό οφείλεται σε αποχρώντες αντικειμενικούς λόγους που γνωστοποιούνται αμελλητί στον Υπουργό Οικονομικών και αναγνωρίζονται ως τέτοιοι με απόφασή του, καμία δαπάνη, πλην των πληρωμών συντάξεων, αποδοχών προσωπικού και απόδοσης των επ' αυτών κρατήσεων, δεν θεωρείται νόμιμη.

4. Μέχρι τη 15η Δεκεμβρίου κάθε έτους, με ευθύνη του Γενικού Διευθυντή Οικονομικών Υπηρεσιών, κάθε Υπουργείο υποβάλλει στο Γενικό Λογιστήριο του Κράτους μηνιαίο πρόγραμμα εκτέλεσης του προϋπολογισμού του, τόσο για τα έσοδα όσο και για τις υποχρεώσεις, στη βάση του οποίου καθορίζονται τριμηνιαίοι στόχοι για τη διαφορά μεταξύ εσόδων και υποχρεώσεων, οι οποίοι μετά τη συμφωνία τους με το Γενικό Λογιστήριο του Κράτους συμπεριλαμβάνονται στο μνημόνιο συνεργασίας που προβλέπεται στην παράγραφο 1 του άρθρου 1 της παρούσας.

Όμοιο πρόγραμμα εκτέλεσης του προϋπολογισμού τους υποβάλλουν μέχρι την 31η Ιανουαρίου κάθε έτους, με την επιφύλαξη των οριζόμενων στα άρθρα 2 και 3

της παρούσας, στον Γενικό Διευθυντή Οικονομικών Υπηρεσιών του εποπτεύοντος Υπουργείου και μέσω αυτού στο Γενικό Λογιστήριο του Κράτους, όλα τα νομικά πρόσωπα και οι λοιποί φορείς της Γενικής Κυβέρνησης που ο προϋπολογισμός τους υπερβαίνει το ποσό που καθορίζεται με απόφαση του Υπουργού Οικονομικών και το οποίο με όμοια απόφαση μπορεί να αναπροσαρμόζεται κατ' έτος.

5. Σε περίπτωση που από τα μηνιαία στοιχεία εκτέλεσης των προϋπολογισμών των Υπουργείων και των φορέων της Γενικής Κυβέρνησης, τα οποία σύμφωνα με την προηγούμενη παράγραφο υποβάλλουν πρόγραμμα μηνιαίας εκτέλεσης του προϋπολογισμού τους στο Γενικό Λογιστήριο του Κράτους, διαπιστώνεται αρνητική απόκλιση άνω του 10% από τους τριμηνιαίους δημοσιονομικούς στόχους για τη διαφορά μεταξύ εσόδων και υποχρεώσεων, περικόπτεται, με απόφαση του Διευθυντή Προϋπολογισμού Γενικής Κυβέρνησης, ποσό πιστώσεων για λειτουργικές δαπάνες των Υπουργείων ή επιχορήγηση ή απόδοση πόρων ή οποιασδήποτε μορφής ενίσχυση από τον Κρατικό Προϋπολογισμό σε φορείς της Γενικής Κυβέρνησης, ίσο με το ποσό της υπέρβασης πέραν του ανωτέρω ποσοστού. Η διαδικασία αυτή ενεργοποιείται, εάν δεν έχουν υλοποιηθεί οι αναφερόμενες στην περίπτωση β΄ της παραγράφου 1 της παρούσας διορθωτικές παρεμβάσεις. Εάν, βάσει των απολογιστικών στοιχείων του επόμενου τριμήνου, προκύψει ότι οι αποκλίσεις έχουν εξισορροπηθεί, το ποσό των πιστώσεων που έχει περικοπεί, δύναται να επαναδιατεθεί.

6. Σε περίπτωση που για δύο συνεχόμενα τρίμηνα διαπιστώνεται απόκλιση άνω του 10% από τους δημοσιονομικούς στόχους και δεν έχουν ληφθεί τα αναφερόμενα στην περίπτωση β΄ της παραγράφου 1 της παρούσας μέτρα, ο Υπουργός Οικονομικών ορίζει Επόπτη Οικονομικών Υπηρεσιών σε εποπτευόμενους φορείς της Γενικής Κυβέρνησης, οι αρμοδιότητες και οι υποχρεώσεις του οποίου καθορίζονται με την απόφαση ορισμού του.

7. Από 1.1.2014 δεν επιτρέπεται ο δανεισμός φορέων για άλλους σκοπούς πλην επενδύσεων. Σε κάθε περίπτωση απαιτείται η έγκριση του Υπουργού Οικονομικών.

8. Με απόφαση του Υπουργού Οικονομικών ρυθμίζονται λεπτομέρειες για την εφαρμογή των ανωτέρω διατάξεων.

**Άρθρο 3**  
**Μηχανισμός παρακολούθησης ετήσιων**  
**προϋπολογισμών για τις ΔΕΚΟ και τα Ν.Π.Ι.Δ.**  
**του Κεφαλαίου Α΄ του ν. 3429/2005**

1. Οι ΔΕΚΟ και τα Ν.Π.Ι.Δ. του Κεφαλαίου Α΄ του ν. 3429/2005 υποβάλλουν στη Διεύθυνση ΔΕΚΟ του Υπουργείου Οικονομικών τους ετήσιους προϋπολογισμούς τους, οι οποίοι θα πρέπει να είναι σύμφωνοι με τους δημοσιονομικούς στόχους του Μεσοπρόθεσμου Πλαισίου Δημοσιονομικής Στρατηγικής, όπως τροποποιείται και ισχύει κάθε φορά, καθώς και τους τριμηνιαίους στόχους για τις βασικές κατηγορίες εσόδων και εξόδων. Πέραν των όσων ορίζονται στο άρθρο 7 του ν. 3429/2005, εντός ενός μηνός από την ημερομηνία ψήφισης του Κρατικού Προϋπολογισμού, οι ετήσιοι προϋπολογισμοί των ως άνω φορέων εξειδικεύονται σε μηνιαία και τριμηνιαία βάση από τη Διεύθυνση ΔΕΚΟ, σε συνεργασία με τις διοικήσεις των φορέων, και κοινοποιούνται στις αρμόδιες υπηρεσίες των εποπτευόντων Υπουργείων και του

Γενικού Λογιστηρίου του Κράτους. Οι διοικήσεις των φορέων πρέπει να διασφαλίζουν ότι δεν θα υπάρχουν αρνητικές αποκλίσεις και να λαμβάνουν εγκαίρως όλα τα απαραίτητα μέτρα προς το σκοπό αυτόν. Η εκτέλεση των ετήσιων εγκεκριμένων προϋπολογισμών των προαναφερόμενων φορέων παρακολουθείται σε μηνιαία και τριμηνιαία βάση από τη Διεύθυνση ΔΕΚΟ του Υπουργείου Οικονομικών, και εφόσον είναι Φορείς Γενικής Κυβέρνησης, και από το Γενικό Λογιστήριο του Κράτους.

2. Στην περίπτωση αρνητικών αποκλίσεων στα οικονομικά αποτελέσματα σε ποσοστό μεγαλύτερο του 10% εφαρμόζονται οι διατάξεις της παραγράφου 5 του άρθρου 2 του παρόντος. Επιπλέον, για τις ΔΕΚΟ και τα Ν.Π.Ι.Δ. του Κεφαλαίου Α' του ν. 3429/2005:

α) που είναι Φορείς Γενικής Κυβέρνησης μειώνεται ισόποσα και το εγκεκριμένο ποσό ακαθάριστου δανεισμού από τη Διεύθυνση ΔΕΚΟ, η οποία υποχρεούται να ενημερώσει σχετικά την 25η Διεύθυνση του Γενικού Λογιστηρίου του Κράτους, αρμόδια για τις εγγυήσεις του Ελληνικού Δημοσίου. Εάν, βάσει των τριμηνιαίων απολογιστικών στοιχείων, ο προϋπολογισμός εξισορροπηθεί και αντισταθμιστούν οι αρνητικές αποκλίσεις, τότε το ύψος της επιχορήγησης του Κρατικού Προϋπολογισμού και το εγκεκριμένο ποσό ακαθάριστου δανεισμού για το εν λόγω διάστημα αναπροσαρμόζονται στα αρχικά εγκεκριμένα όρια και τυχόν ποσά που έχουν παρακρατηθεί από την εγκεκριμένη επιχορήγηση, αποδίδονται στο φορέα με την επόμενη μηνιαία δόση,

β) που δεν είναι φορείς Γενικής Κυβέρνησης και λαμβάνουν επιχορηγήσεις ή ενίσχυση οποιασδήποτε μορφής από τον Κρατικό Προϋπολογισμό, η παρακολούθηση της εκτέλεσης του προϋπολογισμού ακολουθεί τις διατάξεις της προηγούμενης περίπτωσης της παρούσας υποπαραγράφου,

γ) που δεν είναι φορείς Γενικής Κυβέρνησης και δεν λαμβάνουν επιχορήγηση ή ενίσχυση οποιασδήποτε μορφής από τον Κρατικό Προϋπολογισμό, σε περίπτωση τριμηνιαίας αρνητικής απόκλισης στα οικονομικά αποτελέσματα προ φόρων, τόκων και προβλέψεων, η Διεύθυνση ΔΕΚΟ υποχρεούται να μειώσει ισόποσα το εγκεκριμένο ποσό δανειοδότησης και να ενημερώσει την 25η Διεύθυνση του Γενικού Λογιστηρίου του Κράτους. Εάν, βάσει των τριμηνιαίων απολογιστικών στοιχείων ο προϋπολογισμός εξισορροπηθεί και αντισταθμιστούν οι αρνητικές αποκλίσεις, το εγκεκριμένο ποσό ακαθάριστου δανεισμού αποκαθίσταται σε εκείνο που είχε αρχικά εγκριθεί για το αναφερόμενο διάστημα.

3. Σε κάθε περίπτωση και εφόσον διαπιστωθεί αρνητική απόκλιση από τους τριμηνιαίους στόχους στα οικονομικά αποτελέσματα προ επιχορηγήσεων, φόρων, τόκων και προβλέψεων σε ποσοστό μεγαλύτερο από 10% σε σχέση με τα προϋπολογισθέντα, σε κάποιον εκ των φορέων της προηγούμενης παραγράφου, η καταβολή των αμοιβών των μελών του Διοικητικού Συμβουλίου αναστέλλεται έως την εξισορρόπηση του αρχικώς εγκεκριμένου προϋπολογισμού και την αντιστάθμιση τυχόν αρνητικών αποκλίσεων. Εάν και τα ετήσια οικονομικά αποτελέσματα προ επιχορηγήσεων, φόρων, τόκων και προβλέψεων αποκλίνουν σε ποσοστό μεγαλύτερο του 10%, τότε η θητεία των εκτελεστικών μελών του Διοικητικού Συμβουλίου του συγκεκριμένου φορέα λήγει αυτοδίκαια εντός ενός μηνός από τη διαπίστωση της εν λόγω απόκλισης.

4. Με απόφαση του Υπουργού Οικονομικών προσδιορίζονται συγκεκριμένοι αντικειμενικοί λόγοι και εξωγενείς παράγοντες, για τους οποίους μπορεί να αναθεωρηθούν οι ετήσιοι προϋπολογισμοί. Στην περίπτωση κατά την οποία η διοίκηση κάποιου φορέα διαπιστώσει αδυναμία εκτέλεσης του ετήσιου εγκεκριμένου προϋπολογισμού που οφείλεται αποκλειστικά σε κάποιον από τους λόγους που αναφέρονται στην ανωτέρω απόφαση, οφείλει να υποβάλει άμεσα στη Διεύθυνση ΔΕΚΟ αίτημα αναθεώρησης αυτού, συνοδευόμενο με σχετική τεκμηριωμένη έκθεση για την αναγκαιότητα και τους λόγους αναθεώρησης.

Η ανωτέρω Διεύθυνση, εξετάζει το αίτημα εντός 15 ημερών και, εφόσον κρίνει αυτό βάσιμο και επαρκώς αιτιολογημένο, εισηγείται στη Διυπουργική Επιτροπή Δημοσίων Επιχειρήσεων και Οργανισμών του άρθρου 10 του ν. 3429/2005 την αναθεώρηση του συγκεκριμένου προϋπολογισμού, αφού έχει σε κάθε περίπτωση προηγουμένως ελέγξει ότι, σε επίπεδο συνόλου φορέων του Κεφαλαίου Α' του ν. 3429/2005, τηρούνται οι δημοσιονομικοί στόχοι του Μεσοπρόθεσμου Πλαισίου Δημοσιονομικής Στρατηγικής, όπως ισχύει κάθε φορά. Στη συνέχεια, κοινοποιεί την απόφαση της Διυπουργικής Επιτροπής στον ενδιαφερόμενο φορέα, καθώς και στις αρμόδιες υπηρεσίες του Γενικού Λογιστηρίου του Κράτους και των εποπτευόμενων Υπουργείων.

5. Με απόφαση του Υπουργού Οικονομικών δύναται να εξειδικεύονται οι λεπτομέρειες σχετικά με τη διαδικασία παρακολούθησης της εκτέλεσης των εγκεκριμένων προϋπολογισμών, την επιβολή των όσων προβλέπονται στην παράγραφο 2 του παρόντος άρθρου, καθώς και τα υποβαλλόμενα από τους φορείς στοιχεία.

6. Η υποπαραγράφος Δ3 της παραγράφου Δ' του άρθρου πρώτου του ν. 4093/2012 (Α' 222) καταργείται.

#### Άρθρο 4

##### Παρατηρητήριο Οικονομικής Αυτοτέλειας των Οργανισμών Τοπικής Αυτοδιοίκησης

1. Συνιστάται στο Υπουργείο Εσωτερικών Παρατηρητήριο Οικονομικής Αυτοτέλειας των Ο.Τ.Α. (εφεξής «Παρατηρητήριο») με σκοπό τη συνεχή παρακολούθηση σε μηνιαία βάση της εκτέλεσης του προϋπολογισμού των Ο.Τ.Α. και των νομικών τους προσώπων που εντάσσονται στο Μητρώο των Φορέων Γενικής Κυβέρνησης.

Στόχος του Παρατηρητηρίου είναι η επίτευξη ισοσκελισμένων προϋπολογισμών, καθώς και απολογισμών και η ενίσχυση της οικονομικής αυτοτέλειας των Ο.Τ.Α. σύμφωνα με τις οδηγίες των Υπουργείων Εσωτερικών και Οικονομικών και με τα οριζόμενα στην ισχύουσα δημοσιονομική νομοθεσία.

2. Το Παρατηρητήριο συγκροτείται με απόφαση του Υπουργού Εσωτερικών και αποτελείται από έναν Σύμβουλο του Ελεγκτικού Συνεδρίου ως Πρόεδρο, ο οποίος ορίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του Κώδικα Δικαστικών Λειτουργιών, τον Γενικό Διευθυντή Οικονομικών Υπηρεσιών του Υπουργείου Εσωτερικών, τον αρμόδιο Διευθυντή της Γενικής Διεύθυνσης Οικονομικών Υπηρεσιών του Υπουργείου Εσωτερικών, έναν εκπρόσωπο της Κεντρικής Ένωσης Δήμων Ελλάδας ο οποίος ορίζεται με απόφαση του Δ.Σ. της Κεντρικής Ένωσης Δήμων Ελλάδας, προκειμένου για δήμους, ή έναν εκπρόσωπο της Ένωσης Περιφερειών Ελλάδας, προκειμένου για περιφέρειες, έναν εμπειρογνώμονα εγνωσμένου κύρους, έναν



εκπρόσωπο του Υπουργείου Οικονομικών και τον Γενικό Διευθυντή Θησαυροφυλακίου του Προϋπολογισμού του Γενικού Λογιστηρίου του Κράτους, η σύμφωνη γνώμη του οποίου απαιτείται για την έκδοση απόφασης από το Παρατηρητήριο.

3. Το Παρατηρητήριο υποστηρίζεται διοικητικά από τη Γενική Διεύθυνση Οικονομικών Υπηρεσιών του Υπουργείου Εσωτερικών, στην οποία δύναται να αποσπάται ή να μετατάσσεται εξειδικευμένο προσωπικό πανεπιστημιακής εκπαίδευσης από το Δημόσιο, τους Ο.Τ.Α., νομικά πρόσωπα δημοσίου δικαίου και φορείς του ευρύτερου δημόσιου τομέα, με κοινή απόφαση του Υπουργού Εσωτερικών και του κατά περίπτωση αρμόδιου Υπουργού, κατά παρέκκλιση κάθε άλλης γενικής ή ειδικής διάταξης. Ο Γενικός Διευθυντής των Οικονομικών Υπηρεσιών του Υπουργείου Εσωτερικών επιλαμβάνεται όλων των σχετικών θεμάτων, με προτάσεις και εισηγήσεις προς το Παρατηρητήριο.

4. Το Παρατηρητήριο είναι αρμόδιο για τον έλεγχο της ορθής εκτέλεσης του προϋπολογισμού και της εν γένει πορείας των οικονομικών και της επιχειρησιακής δράσης των Ο.Τ.Α. και των νομικών τους προσώπων, όπως αποτυπώνονται στο «Ολοκληρωμένο Πλαίσιο Δράσης» (ΟΠΔ). Το ΟΠΔ συνοψίζει το πενταετές επιχειρησιακό πρόγραμμα δράσης, το ετήσιο πρόγραμμα δράσης και τον ετήσιο προϋπολογισμό του Ο.Τ.Α. και των νομικών του προσώπων και εγκρίνεται από την αρμόδια για την εποπτεία του αρχή. Η αρχή αυτή υποχρεούται να αποστέλλει στο Παρατηρητήριο, σε ηλεκτρονική μορφή, το ΟΠΔ, το οποίο αναρτάται στην ιστοσελίδα του Υπουργείου Εσωτερικών και του οικείου Ο.Τ.Α.. Το ΟΠΔ περιλαμβάνει υποχρεωτικά μηνιαίους και τριμηνιαίους στόχους, δράσεις και προθεσμίες σε συμμόρφωση με τον κανόνα του ισοσκελισμού του προϋπολογισμού και τα μνημόνια συνεργασίας σύμφωνα με τα οριζόμενα στο άρθρο 1 της παρούσας.

5. Το Παρατηρητήριο αξιολογεί τις προβλέψεις εσόδων που παρουσιάζουν οι Ο.Τ.Α. και διατυπώνει προτάσεις περί τροποποίησής τους, όπου αυτό κρίνεται αναγκαίο. Το Παρατηρητήριο με βάση μηναία στοιχεία εκτέλεσης του προϋπολογισμού, που παρακολουθεί η Γενική Διεύθυνση Οικονομικών Υπηρεσιών, καθώς και με πρόσθετα στοιχεία που παρέχει ο Ο.Τ.Α., εφόσον του ζητηθεί, αξιολογεί και ελέγχει την πορεία της εκτέλεσης του προϋπολογισμού. Σε περίπτωση που διαπιστώσει απόκλιση από τους τριμηνιαίους δημοσιονομικούς στόχους άνω του 10%, το Παρατηρητήριο ενημερώνει, εντός μηνός από τη λήξη του τριμήνου, τον Ο.Τ.Α. και την αρμόδια για την εποπτεία του Αρχή, παρέχοντας οδηγίες και εισηγούμενο μεθόδους για τη διόρθωση της απόκλισης.

Ο Ο.Τ.Α. υποχρεούται άμεσα να λάβει υπόψη του τις επισημάνσεις του Παρατηρητηρίου, καθώς και όλα τα προσήκοντα μέτρα, ενημερώνοντας σχετικά το Παρατηρητήριο.

6. Εφόσον η εκτέλεση του προϋπολογισμού του Ο.Τ.Α. εξακολουθεί να παρουσιάζει για δύο συνεχόμενα τρίμηνα απόκλιση από τους στόχους, σύμφωνα με τα οριζόμενα στην παράγραφο 5 του παρόντος άρθρου και διαπιστωθεί ότι δεν έχουν ληφθεί τα προσήκοντα μέτρα, με απόφαση του Υπουργού Εσωτερικών, που εκδίδεται ύστερα από αιτιολογημένη εισήγηση του Παρατηρητηρίου, ο Ο.Τ.Α. υπάγεται υποχρεωτικά σε Πρόγραμμα

Εξυγίανσης. Ο τρόπος υλοποίησης του Προγράμματος καθορίζεται από το Παρατηρητήριο, ενώ η ένταξη στο ανωτέρω Πρόγραμμα συνεπάγεται την υποχρέωση εφαρμογής, κατά περίπτωση μέρους ή του συνόλου, των κάτωθι παρεμβάσεων:

α) άμεση εφαρμογή των αναγκαίων μέτρων που προβλέπονται από τη νομοθεσία προς διασφάλιση της είσπραξης των απαιτήσεων του Ο.Τ.Α. και της αντιμετώπισης της φοροδιαφυγής,

β) αναστολή προσλήψεων,

γ) επιβολή υποχρεωτικών μετατάξεων προσωπικού,

δ) πρόσβαση στο Λογαριασμό Εξυγίανσης και Αλληλεγγύης της Αυτοδιοίκησης του άρθρου 263 του ν. 3852/ 2010 (Α' 87), οι πόροι του οποίου διατίθενται αποκλειστικά για τη χρηματοδότηση του προγράμματος εξυγίανσης,

ε) αύξηση των ιδίων εσόδων από φόρους, τέλη, δικαιώματα και εισφορές,

στ) αύξηση του ανώτατου συντελεστή επιβολής του Τέλους Ακίνητης Περιουσίας για τα ακίνητα που βρίσκονται στην εδαφική περιφέρεια του δήμου σε ποσοστό μέχρι και 3‰ και επιβολή του τέλους υποχρεωτικά από το δήμο σύμφωνα με το ποσοστό αυτό μέχρι την οικονομική εξυγίανσή του. Ομοίως, αύξηση του συντελεστή επιβολής του τέλους επί των ακαθαρίστων εσόδων και παρεπιδημούντων από 0,5% μέχρι και 2%,

ζ) περιορισμό των δαπανών μόνο σε υποχρεώσεις μισθοδοσίας και λοιπές απολύτως ανελαστικές δαπάνες.

7. Με κοινή απόφαση των Υπουργών Οικονομικών και Εσωτερικών ρυθμίζονται οι αναγκαίες λεπτομέρειες για την εφαρμογή του παρόντος άρθρου.

8. Οι περιπτώσεις 1- 7 της υποπαραγράφου ΣΤ3 της παραγράφου ΣΤ' του άρθρου πρώτου του ν. 4093/2012 (Α' 222) καταργούνται.

## Άρθρο 5

### Αρμοδιότητες του Προϊστάμενου Γενικής Διεύθυνσης Οικονομικών Υπηρεσιών

1. Στο άρθρο 3B του ν. 2362/1995 (Α' 247), το οποίο προστέθηκε με το άρθρο 5 του ν. 3871/2010 (Α' 141), μετά την παράγραφο 2 προστίθεται νέα παράγραφος, ως εξής:

«3. Για την εκτέλεση των καθηκόντων που προβλέπονται στην παράγραφο 2, ο Προϊστάμενος της Γενικής Διεύθυνσης Οικονομικών Υπηρεσιών (ΓΔΟΥ) του Υπουργείου έχει τα ακόλουθα ειδικά δικαιώματα και αρμοδιότητες:

α) Είναι υπεύθυνος για το συντονισμό της προετοιμασίας του Μεσοπρόθεσμου Πλαισίου Δημοσιονομικής Στρατηγικής και του ετήσιου προϋπολογισμού του Υπουργείου του και των εποπτευόμενων από το Υπουργείο φορέων, ακολουθώντας τις οδηγίες που παρέχονται από το Γενικό Λογιστήριο του Κράτους (ΓΛΚ) και για την υποβολή τους μετά από έγκριση από τον αρμόδιο Υπουργό στο ΓΛΚ. Ο Προϊστάμενος της Γενικής Διεύθυνσης Οικονομικών Υπηρεσιών λαμβάνοντας υπόψη τα προβλεπόμενα δικαιώματα και κυρώσεις που προβλέπονται στις παραγράφους 4 και 5 του παρόντος άρθρου, όπως αυτές αναριθμούνται στην παρούσα, εφόσον κρίνει ότι το Μεσοπρόθεσμο Πλαίσιο Δημοσιονομικής Στρατηγικής ή ο ετήσιος προϋπολογισμός που υποβάλλει για το Υπουργείο του παραβιάζει τις αρχές της χρηστής δημοσιονομικής διαχείρισης ή ότι τα

προτεινόμενα ανώτατα όρια δαπανών δεν μπορούν να τηρηθούν κατά τη διάρκεια της εκτέλεσης του προϋπολογισμού, υποβάλλει σημείωμα προς τον Υπουργό του και το Γενικό Λογιστήριο του Κράτους διατυπώνοντας τις απόψεις του.

β) Ο Προϊστάμενος της Γενικής Διεύθυνσης Οικονομικών Υπηρεσιών οφείλει να διασφαλίζει ότι η Γενική Διεύθυνση Οικονομικών Υπηρεσιών καταρτίζει προβλέψεις για τις μηνιαίες ταμειακές ανάγκες και παρακολουθεί την εκτέλεση του προϋπολογισμού του Υπουργείου και των εποπτευόμενων φορέων σε μηνιαία βάση. Σε περίπτωση που κρίνει ότι συντρέχει κίνδυνος μη τήρησης του προϋπολογισμού και των ανώτατων ορίων δαπανών, ενημερώνει τον Υπουργό και τον Γενικό Γραμματέα, προτείνοντας τις απαραίτητες διορθωτικές παρεμβάσεις, περιλαμβανομένων και τυχόν ανακατανομών πιστώσεων.

γ) Ο Προϊστάμενος της Γενικής Διεύθυνσης Οικονομικών Υπηρεσιών είναι υπεύθυνος να εγκρίνει όλες τις οικονομικές δεσμεύσεις και να διασφαλίζει ότι η Γενική Διεύθυνση Οικονομικών Υπηρεσιών τηρεί ορθά το μητρώο δεσμεύσεων για το Υπουργείο και διαβιβάζει όλες τις σχετικές πληροφορίες για τις αναληφθείσες δεσμεύσεις στο Ελεγκτικό Συνέδριο και το Γενικό Λογιστήριο του Κράτους. Οφείλει επίσης να εξασφαλίζει ότι η Γενική Διεύθυνση Οικονομικών Υπηρεσιών έχει τα απαιτούμενα συστήματα ώστε να επιτρέπεται η επεξεργασία, η έγκριση και η παρακολούθηση όλων των δεσμεύσεων, μέχρι την πληρωμή των σχετικών υποχρεώσεων.

δ) Όλες οι υπηρεσίες του Υπουργείου ή των εποπτευόμενων φορέων οφείλουν να παρέχουν έγκαιρα στον Προϊστάμενο της Γενικής Διεύθυνσης Οικονομικών Υπηρεσιών όλες τις πληροφορίες και τα στοιχεία που είναι απαραίτητα για την εκπλήρωση των υποχρεώσεών του.

ε) Όλες οι πολιτικές, τα προγράμματα ή οι προτάσεις που έχουν αντίκτυπο στον προϋπολογισμό ή το μεσοπρόθεσμο πλαίσιο δημοσιονομικής στρατηγικής του Υπουργείου ή των εποπτευόμενων φορέων πριν υιοθετηθούν πρέπει να υποβάλλονται στον προϊστάμενο της Γενικής Διεύθυνσης Οικονομικών Υπηρεσιών για τη γνώμη του σχετικά με τη δημοσιονομική επίπτωση. Η εν λόγω γνώμη θα πρέπει να είναι στη διάθεση του Γενικού Λογιστηρίου του Κράτους, των Υπουργών και των Γενικών Γραμματέων του Υπουργείου, καθώς και των Προϊσταμένων Οικονομικών Υπηρεσιών των φορέων που εποπτεύονται από το Υπουργείο.

στ) Ο Προϊστάμενος της Γενικής Διεύθυνσης Οικονομικών Υπηρεσιών οφείλει να εφαρμόζει τις κατευθυντήριες γραμμές οικονομικής διαχείρισης που εκδίδονται από το ΓΛΚ και μπορεί να προτείνει υποχρεωτικές κατευθυντήριες γραμμές και οδηγίες σχετικά με τη δημοσιονομική διαχείριση για θέματα του Υπουργείου και των εποπτευόμενων φορέων, οι οποίες στη συνέχεια εγκρίνονται από τον Γενικό Γραμματέα ή τον Υπουργό. Η αρμοδιότητα για την έγκριση των εν λόγω κατευθυντήριων γραμμών ή οδηγιών δύναται να μεταβιβάζεται και στον Προϊστάμενο της Γενικής Διεύθυνσης Οικονομικών Υπηρεσιών.»

2. Οι παράγραφοι 3, 4 και 5 του άρθρου 3B του ν. 2362/1995, το οποίο προστέθηκε με το άρθρο 5 του ν. 3871/2010, αναριθμούνται σε 4, 5 και 6 αντίστοιχα.

#### Άρθρο 6

##### **Κατάθεση Απολογισμού και Ισολογισμού μέχρι 15 Δεκεμβρίου τρέχοντος έτους ανεξάρτητα από την κατάθεση του Κρατικού Προϋπολογισμού**

Ο Απολογισμός, ο Ισολογισμός (κατάσταση χρηματοοικονομικής θέσης) και οι λοιπές Χρηματοοικονομικές Καταστάσεις της Κεντρικής Διοίκησης μαζί με τη Διαδήλωση του Ελεγκτικού Συνεδρίου, ειδικά για το οικονομικό έτος 2011, εισάγονται για κύρωση στη Βουλή από τον Υπουργό Οικονομικών μέχρι 15 Δεκεμβρίου τρέχοντος έτους, ανεξάρτητα από την ημερομηνία κατάθεσης στη Βουλή του Προϋπολογισμού οικονομικού έτους 2013.

#### Άρθρο 7

##### **Παραμονή των Γενικών Διευθυντών των Υπουργείων στην υπηρεσία υπό προϋποθέσεις**

Οι προϊστάμενοι των Γενικών Διευθύνσεων των Υπουργείων, οι οποίοι απολύονται αυτοδίκαια από την υπηρεσία, σύμφωνα με τις ισχύουσες διατάξεις, δύναται μετά από αίτησή τους να παραμείνουν στην υπηρεσία μέχρι την επιλογή και τοποθέτηση νέων προϊσταμένων και εφόσον δεν έχουν συμπληρώσει το 67ο έτος της ηλικίας τους.

#### Άρθρο 8

##### **Λοιπές δημοσιονομικές διατάξεις**

1. Στο τέλος της παραγράφου 2 του άρθρου 16 του ν. 3832/2010 (Α' 38), όπως ισχύει, προστίθεται εδάφιο ως εξής:

«Από 1.1.2013, η Αρχή εξαιρείται του πεδίου εφαρμογής του άρθρου 25 του ν. 2362/1995, όπως ισχύει.»

2. Η παράγραφος 14 του άρθρου 2 του ν. 3986/2011 (Α' 152) αντικαθίσταται ως εξής:

«Το τίμημα που εισπράττει το Ταμείο από την αξιοποίηση των περιουσιακών του στοιχείων, μεταφέρεται το αργότερο μέσα σε δέκα (10) ημέρες από την είσπραξή του, σε πίστωση του ειδικού λογαριασμού της παραγράφου 5 του άρθρου 4 του ν. 4063/2012 (Α' 71) με την ονομασία «Ελληνικό Δημόσιο (ΕΔ) Εισπράξεις και Πληρωμές για την εξυπηρέτηση του Δημοσίου χρέους», αφού αφαιρεθούν τα αναλογούντα λειτουργικά έξοδα και οι διοικητικές δαπάνες του Ταμείου για την αξιοποίηση του περιουσιακού στοιχείου, και χρησιμοποιείται αποκλειστικά για την αποπληρωμή του δημοσίου χρέους.

3. Το εδάφιο γ' της παραγράφου 5 του άρθρου τέταρτου του ν. 4063/2012 (Α' 71) τροποποιείται ως εξής:

«Έσοδα του λογαριασμού αυτού αποτελούν οι εισροές από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Χρηματοπιστωτικής Σταθερότητας, το τίμημα που εισπράττει το Ταμείο Αξιοποίησης Ιδιωτικής Περιουσίας του Δημοσίου ΑΕ (ΤΑΙΠΕΔ) από την αξιοποίηση των περιουσιακών του στοιχείων αφού αφαιρεθούν τα αναλογούντα λειτουργικά έξοδα και οι διοικητικές δαπάνες του Ταμείου για την αξιοποίηση του περιουσιακού στοιχείου, καθώς και τα χρηματικά ποσά από τη συμμετοχή του Ελληνικού Δημοσίου στην εξυπηρέτηση του δημοσίου χρέους.»

#### Άρθρο 9

##### **Επείγουσες μισθολογικές διατάξεις**

1. Οι παράγραφοι 1 και 2 του άρθρου 46 του ν. 3205/2003, όπως τροποποιήθηκαν με τις διατάξεις της υποπερίπτωσης Ι' της περίπτωσης 28 της υποπαραγράφου 1 της παραγράφου Γ' του άρθρου πρώτου του

ν. 4093/ 2012, αντικαθίστανται από 1.8.2012, ως εξής:

«1. Ο μηνιαίος βασικός μισθός όλων των βαθμών της ιεραρχίας των υπαλλήλων του διπλωματικού κλάδου του Υπουργείου Εξωτερικών, του επιστημονικού προσωπικού της Ειδικής Νομικής Υπηρεσίας, των υπαλλήλων του κλάδου Εμπειρογνώμωνων, καθώς και του κλάδου Οικονομικών και Εμπορικών Υποθέσεων του ίδιου Υπουργείου, καθορίζεται με βάση το βασικό μισθό του Ακολουθού Πρεσβείας, ο οποίος πολλαπλασιάζεται με τους παρακάτω συντελεστές και στρογγυλοποιείται στην πλησιέστερη μονάδα ευρώ:

α. Πρέσβης 1,79  
β. Πληρεξούσιος Υπουργός Α' Τάξεως, Ειδικός Νομικός Σύμβουλος και Νομικός Σύμβουλος Α', Εμπειρογνώμονας Πρεσβευτής Σύμβουλος Α' Τάξεως και Γενικός Σύμβουλος Οικονομικών και Εμπορικών Υποθέσεων Α' 1,67

γ. Πληρεξούσιος Υπουργός Β' Τάξεως, Νομικός Σύμβουλος Β', Εμπειρογνώμονας Πρεσβευτής Σύμβουλος Β' Τάξεως και Γενικός Σύμβουλος Οικονομικών και Εμπορικών Υποθέσεων Β' 1,56

δ. Σύμβουλος Πρεσβείας Α' Τάξεως, Αναπληρωτής Νομικός Σύμβουλος, Εμπειρογνώμονας Α' Τάξεως και Σύμβουλος Οικονομικών και Εμπορικών Υποθέσεων Α' 1,44

ε. Σύμβουλος Πρεσβείας Β' Τάξεως, Εμπειρογνώμονας Β' Τάξεως και Σύμβουλος Οικονομικών και Εμπορικών Υποθέσεων Β' 1,33

στ. Γραμματέας Πρεσβείας Α' τάξεως, Εισηγητής της Ειδικής Νομικής Υπηρεσίας και Γραμματέας Οικονομικών και Εμπορικών Υποθέσεων Α' 1,25

ζ. Γραμματέας Πρεσβείας Β' Τάξεως και Γραμματέας Οικονομικών και Εμπορικών Υποθέσεων Β' 1,17

η. Γραμματέας Πρεσβείας Γ' Τάξεως και Γραμματέας Οικονομικών και Εμπορικών Υποθέσεων Γ' 1,09

θ. Ακόλουθος Πρεσβείας και Ακόλουθος Οικονομικών και Εμπορικών Υποθέσεων 1,00.

2. Για τη διαμόρφωση των νέων βασικών μισθών της προηγούμενης παραγράφου ο μηνιαίος βασικός μισθός του Ακολουθού Πρεσβείας ορίζεται σε χίλια εξήντα ένα (1.061) ευρώ.»

2. Οι παράγραφοι 5 και 6 του άρθρου 47 του ν. 3205/2003, όπως τροποποιήθηκαν με τις διατάξεις της υποπερίπτωσης ΙΙΙ της περίπτωσης 28 της υποπαραγράφου 1 της παραγράφου Γ' του ν. 4093/2012 αντικαθίστανται από 1.8.2012 ως εξής:

«5. Ξενίας - παράστασης και ξένων γλωσσών, οριζόμενο ως εξής:

α. Για το βαθμό του Ακολουθού Πρεσβείας και Ακολουθού Οικονομικών και Εμπορικών Υποθέσεων διακόσια τριάντα ένα (231) ευρώ.

β. Για το βαθμό του Γραμματέα Πρεσβείας Γ' μέχρι και για το βαθμό του Γραμματέα Πρεσβείας Α', για το βαθμό του Εισηγητή της Ειδικής Νομικής Υπηρεσίας, καθώς και για το βαθμό του Γραμματέα Οικονομικών και Εμπορικών Υποθέσεων Γ' μέχρι και το βαθμό του Γραμματέα Οικονομικών και Εμπορικών Υποθέσεων Α', διακόσια τριάντα ένα (231) ευρώ.

γ. Για το βαθμό Συμβούλου Πρεσβείας Β', Εμπειρογνώμονα Β' τάξεως και Συμβούλου Οικονομικών και Εμπορικών Υποθέσεων Β' διακόσια σαράντα επτά (247) ευρώ.

δ. Για το βαθμό Συμβούλου Πρεσβείας Α', του Αναπληρωτή Νομικού Συμβούλου, του Εμπειρογνώμονα Α'

τάξεως και Συμβούλου Οικονομικών και Εμπορικών Υποθέσεων Α', τριακόσια πέντε (305) ευρώ.

ε. Για το βαθμό του Πληρεξούσιου Υπουργού Β', του Νομικού Συμβούλου Β', του Εμπειρογνώμονα Πρεσβευτή Συμβούλου Β', Γενικού Συμβούλου Οικονομικών και Εμπορικών Υποθέσεων Β' και για όλους τους ανώτερους βαθμούς τριακόσια δεκαοκτώ ευρώ (318) ευρώ.

6. Πάγια αποζημίωση, λόγω των ειδικών συνθηκών προσφοράς διπλωματικών ή επιστημονικών υπηρεσιών και της απασχόλησής τους πέραν του κανονικού ωραρίου εργασίας, οριζόμενη κατά βαθμό ως εξής:

α. Ακόλουθος Πρεσβείας και Ακόλουθος Οικονομικών και Εμπορικών Υποθέσεων εκατόν δώδεκα (112) ευρώ.

β. Γραμματέας Πρεσβείας Γ' τάξεως και Γραμματέας Οικονομικών και Εμπορικών Υποθέσεων Γ', εκατόν δώδεκα (112) ευρώ.

γ. Γραμματέας Πρεσβείας Β' τάξεως και Γραμματέας Οικονομικών και Εμπορικών Υποθέσεων Β', εκατόν πενήντα τέσσερα (154) ευρώ.

δ. Γραμματέας Πρεσβείας Α' τάξεως, Εισηγητής της Ειδικής Νομικής Υπηρεσίας και Γραμματέας Οικονομικών και Εμπορικών Υποθέσεων Α', εκατόν ενενήντα τέσσερα (194) ευρώ.

ε. Σύμβουλος Πρεσβείας Β' τάξεως, Εμπειρογνώμονας Β' τάξεως και Σύμβουλος Οικονομικών και Εμπορικών Υποθέσεων Β', διακόσια πενήντα έξι (256) ευρώ.

στ. Σύμβουλος Πρεσβείας Α' τάξεως, Αναπληρωτής Νομικός Σύμβουλος, Εμπειρογνώμονας Α' τάξεως και Σύμβουλος Οικονομικών και Εμπορικών Υποθέσεων Α', τριακόσια δεκατρία (313) ευρώ.

ζ. Πληρεξούσιος Υπουργός Β' τάξεως, Νομικός Σύμβουλος Β', Εμπειρογνώμονας Πρεσβευτής Σύμβουλος Β' τάξεως και Γενικός Σύμβουλος Οικονομικών και Εμπορικών Υποθέσεων Β', τριακόσια ενενήντα τρία (393) ευρώ.

η. Πληρεξούσιος Υπουργός Α' τάξεως, Ειδικός Νομικός Σύμβουλος και Νομικός Σύμβουλος Α', Εμπειρογνώμονας Πρεσβευτής Σύμβουλος Α' τάξεως και Γενικός Σύμβουλος Οικονομικών και Εμπορικών Υποθέσεων Α', τετρακόσια εβδομήντα (470) ευρώ.

θ. Πρέσβης πεντακόσια πέντε (505) ευρώ.»

3. Η ισχύς των διατάξεων των παραγράφων 1 και 2 αρχίζει από 19.11.2012.

4. Από τη διάταξη της υποπερίπτωσης α' της περίπτωσης 7 της υποπαραγράφου Γ1 της παραγράφου Γ' του ν. 4093/2012 διαγράφονται οι λέξεις «το προσωπικό της Εθνικής Υπηρεσίας Πληροφοριών».

5. Η υποπερίπτωση β' της περίπτωσης 7 της υποπαραγράφου Γ1 της παραγράφου Γ' του ν. 4093/2012 διαγράφεται.

6. Η υποπερίπτωση γ' της περίπτωσης 7 της υποπαραγράφου Γ1 της παραγράφου Γ' του ν. 4093/2012 αναριθμείται ως υποπερίπτωση β'. Στο τέλος της υποπερίπτωσης αυτής προστίθενται οι φράσεις:

«Η ως άνω κοινή υπουργική απόφαση δεν δημοσιεύεται στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως, αλλά φυλάσσεται στο ερμάριο ασφαλείας της Γενικής Γραμματείας της Κυβέρνησης και επικυρωμένο αντίγραφο επιδίδεται μόνο στο Γενικό Λογιστήριο του Κράτους και στην ίδια την Εθνική Υπηρεσία Πληροφοριών. Σε κάθε περίπτωση, οι διατάξεις του ν. 3205/2003 και της υπ' αριθ. πρωτ. 2/49212/0022/31.7.2007 απόφασης των Υπουργών Οικονομίας και Οικονομικών και Δημόσιας Τάξης, όπως ισχύουν κατά την ημερομηνία ψήφισής του ν. 4093/2012, δεν



θίγονται είτε πριν είτε μετά την έκδοση της ανωτέρω κοινής υπουργικής απόφασης.»

7. Η ισχύς των διατάξεων των παραγράφων 4, 5 και 6 αρχίζει από 11.11.2012.

8. Ο μηνιαίος βασικός μισθός του Συνεργάτη Β΄ της παραγράφου 1 του άρθρου 40 του ν. 3205/2003 (Α΄ 297), όπως αντικαταστάθηκε με την περίπτωση 23α της υποπαραγράφου Γ1 του άρθρου πρώτου του ν. 4093/2012 (Α΄ 222), ορίζεται σε εννιακόσια δέκα (910) ευρώ.

9. Οι αποδοχές του καλλιτεχνικού προσωπικού του Δημοσίου, των Ν.Π.Δ.Δ., των Ν.Π.Ι.Δ. και των Ο.Τ.Α., καθορίζονται με απόφαση του Υπουργού Οικονομικών. Από τα ανωτέρω εξαιρείται το μόνιμο καλλιτεχνικό προσωπικό της Κρατικής Ορχήστρας Αθηνών (Κ.Ο.Α.), της Κρατικής Ορχήστρας Θεσσαλονίκης (Κ.Ο.Θ.) και της Ορχήστρας της Λυρικής Σκηνής (Ο.Λ.Σ.), το οποίο εξακολουθεί να αμείβεται με τις διατάξεις του άρθρου 49 του ν. 3205/2003, όπως ισχύει.

10. Ο αριθμός «30» που αναφέρεται στο άρθρο 14 του ν. 4024/2011 (Α΄ 226) αντικαθίσταται, από τότε που ίσχυσε, με τον αριθμό «29».

11. Στην περίπτωση 7γ της υποπαραγράφου Γ1 του άρθρου πρώτου του ν. 4093/2012, διαγράφεται η φράση «Εθνικής Άμυνας».

12. Η ισχύς των διατάξεων των παραγράφων 8, 9, 10 και 11 αρχίζει από 5.12.2012.

13. α. Η περίπτωση δ΄ της παραγράφου 1 του άρθρου 4 του ν. 4024/2011 (Α΄ 226) τροποποιείται, από 1.1.2013, ως εξής:

«δ) Οι υπάλληλοι της Βουλής, όσον αφορά τα μισθολογικά θέματά τους τροποποιούμενου αναλόγως του Κανονισμού της Βουλής, και το προσωπικό της Προεδρίας της Δημοκρατίας.»

β. Από 1.1.2013 για τους υπαλλήλους της Βουλής, κατά τα οριζόμενα στην προηγούμενη περίπτωση, και το προσωπικό της Προεδρίας της Δημοκρατίας, αναφορικά με το σύνολο των πάσης φύσεως αποδοχών και επιδομάτων τους, καθώς και τον υπολογισμό και την καταβολή της υπερβάλλουσας μείωσης, που τυχόν προκύπτει, σύμφωνα με τις διατάξεις της παραγράφου 2 του άρθρου 29 του ν. 4024/2011, εξομοιώνονται με τους υπαλλήλους των κλάδων των Δημοσιονομικών και Εφοριακών της Κεντρικής Υπηρεσίας του Υπουργείου Οικονομικών, σύμφωνα με τις διατάξεις του ν. 4024/2011 για το ενιαίο μισθολόγιο. Δεν καταβάλλεται καμία άλλη παροχή ή επίδομα ή αποζημίωση οιασδήποτε μορφής στους υπαλλήλους της Βουλής πλην της οριζόμενης υπερωριακής απασχόλησης στο επόμενο εδάφιο. Ο αριθμός των ωρών υπερωριακής απασχόλησης κατά τις απογευματινές και νυκτερινές ώρες, καθώς και της απασχόλησης κατά τις Κυριακές και εξαιρέσιμες ημέρες για τους υπαλλήλους της Βουλής εγκρίνεται με απόφαση του Προέδρου της Βουλής και η πραγματοποίησή τους βεβαιώνεται από τους αρμόδιους Προϊσταμένους και δεν μπορεί να υπερβαίνει τις πενήντα δύο (52) ώρες το μήνα σύμφωνα με τα οριζόμενα στην παράγραφο 1 του άρθρου 20 του ν. 4024/ 2011.

#### Άρθρο 10

##### Τροποποίηση λοιπών διατάξεων του ν. 4093/2012

1. Το σύνολο των προς έκδοση κανονιστικών πράξεων που προβλέπονται στο άρθρο πρώτο του ν. 4093/2012

και αφορούν διατάξεις εφαρμογής του ν. 3919/2011, εκδίδονται το αργότερο μέχρι 31.12.2012.

2. Στην περίπτωση 4 της υποπαραγράφου Γ2 της παραγράφου Γ΄ του άρθρου πρώτου του ν. 4093/2012 οι λέξεις «του π.δ. 113/2000» αντικαθίστανται με τις λέξεις «του π.δ. 113/2010.»

3. Στο τέλος της υποπαραγράφου Γ3 της παραγράφου Γ΄ του άρθρου πρώτου του ν. 4093/2012 προστίθεται εδάφιο ως εξής:

«και οι οποίες πραγματοποιήθηκαν καθ' υπέρβαση των εγγεγραμμένων πιστώσεων ή κατά παρέκκλιση των περί δεσμεύσεως πιστώσεων σχετικών διατάξεων είτε κατ' εξαίρεση κάθε άλλης σχετικής διάταξης της κείμενης νομοθεσίας.»

4. Στην υποπαράγραφο Δ2 της παραγράφου Δ΄ του άρθρου πρώτου του ν. 4093/2012 προστίθεται περίπτωση 6 ως εξής:

«6. Στο τέλος της παραγράφου 7 του άρθρου 2 του ν. 3986/2011 (Α΄152) προστίθενται εδάφια ως εξής:

«Μετά την αξιοποίηση των μετοχών των ανωνύμων εταιριών του άρθρου δεύτερου του ν. 4092/2012 από το Ταμείο, επί των εν λόγω εταιριών εφαρμόζονται αποκλειστικά οι διατάξεις του κ.ν. 2190/1920 και του ν. 3016/2002, εφόσον συντρέχουν οι προϋποθέσεις εφαρμογής του τελευταίου. Μέχρι την αξιοποίηση των μετοχών τους από το Ταμείο, οι ανωτέρω εταιρείες συνεχίζουν να διέπονται από το καθεστώς που τις διέπει.»

5. α. Στο τρίτο εδάφιο της παραγράφου 1 του άρθρου 1 του ν. 718/1977 (Α΄ 304), όπως αντικαταστάθηκε με την περίπτωση 1 της υποπαραγράφου Ε5 της παραγράφου Ε΄ του ν. 4093/2012 μετά τις λέξεις «φυσικά ή νομικά πρόσωπα» προστίθενται οι λέξεις «ή ενώσεις προσώπων».

β. Στο τρίτο εδάφιο της παραγράφου 1 του άρθρου 1 του ν. 718/1977, όπως αντικαταστάθηκε με την περίπτωση 1 της υποπαραγράφου Ε5 της παραγράφου Ε΄ του ν. 4093/2012, οι λέξεις «της Ευρωπαϊκής Ένωσης» αντικαθίστανται με τις λέξεις «του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου».

γ. Στο πρώτο και τέταρτο εδάφιο της παραγράφου 2 του άρθρου 1 του ν. 718/1977 (Α΄ 304), όπως αντικαταστάθηκε με την περίπτωση 1 της υποπαραγράφου Ε5 της παραγράφου Ε΄ του ν. 4093/2012, η λέξη «πρόσωπο» αντικαθίσταται με τις λέξεις «φυσικό ή νομικό πρόσωπο ή ένωση προσώπων».

δ. Στην παράγραφο 2 του άρθρου 8 του ν. 718/1977, όπως αντικαταστάθηκε με την περίπτωση 1 της υποπαραγράφου Ε5 της παραγράφου Ε΄ του ν. 4093/2012, οι λέξεις «εντός εξαμήνου από τη δημοσίευση του παρόντος» αντικαθίστανται με τις λέξεις «μέχρι 31.12.2012».

#### Άρθρο 11

##### Τροποποίηση των διατάξεων του ν. 4093/2012 σχετικά με τον Κώδικα Φορολογικής Απεικόνισης-Συναλλαγών

Ο Κώδικας Φορολογικής Απεικόνισης Συναλλαγών που θεσπίστηκε με την περίπτωση 1 της υποπαραγράφου Ε1 της παραγράφου Ε΄ του άρθρου πρώτου του ν. 4093/2012 τροποποιείται ως εξής:

1. Στο πρώτο εδάφιο της παραγράφου 5 του άρθρου 6 αντικαθίστανται οι λέξεις «εκδίδουν τιμολόγιο» με τις λέξεις «αποδεικνύουν τις συναλλαγές με τη σύνταξη, εντός των προθεσμιών που προβλέπονται στις παραγράφους 14 και 15 αυτού του άρθρου, τίτλου κτήσης στον οποίο περιλαμβάνονται τα στοιχεία των συμβαλ-

λομένων, καθώς και τα στοιχεία της συναλλαγής, όπως αναφέρονται στις παραγράφους 10 και 11 του άρθρου αυτού.»

2. Στο δεύτερο εδάφιο της παραγράφου 8 του άρθρου 6 αντικαθίστανται οι λέξεις «αυτό εκδίδεται από τον αντιπρόσωπο» με τις λέξεις «εφαρμόζεται αναλόγως η παράγραφος 5 του παρόντος άρθρου».

3. Στο πρώτο εδάφιο της παραγράφου 9 του άρθρου 6 οι λέξεις «η ημερομηνία και τα στοιχεία της συναλλαγής» αντικαθίστανται με τις λέξεις «η ημερομηνία της συναλλαγής, εφόσον δεν συμπίπτει με την ημερομηνία έκδοσης του τιμολογίου, και τα στοιχεία αυτής».

4. Στο πρώτο εδάφιο της παραγράφου 9 του άρθρου 6 διαγράφονται οι ακόλουθες λέξεις: «καθώς και ο αύξων αριθμός ή οι αριθμοί των δελτίων αποστολής που εκδόθηκαν για τη διακίνηση ή την παραλαβή των αγαθών που αφορά το τιμολόγιο».

5. Η δεύτερη υποπαράγραφος της παραγράφου 11 του άρθρου 6 («Επί παροχής πολλαπλών συναφών υπηρεσιών ως είδος μπορεί να αναγράφεται συνοπτική περιγραφή τούτων, εφόσον γίνεται παραπομπή στην οικεία σύμβαση») διαγράφεται.

6. Στο πρώτο εδάφιο της παραγράφου 12 του άρθρου 6 οι λέξεις «εκτός από τα στοιχεία του, τα στοιχεία του αντισυμβαλλόμενου οίκου εξωτερικού και τα στοιχεία της συναλλαγής, όπως αυτά αναφέρονται στις παραγράφους 9, 10 και 11 του άρθρου αυτού αναφέρει τον αριθμό του τιμολογίου ή της παραγγελίας στα οποία αναφέρεται η προμήθεια» αντικαθίστανται με τις λέξεις «αναφέρει τον ΑΦΜ του, καθώς και το πλήρες ονοματεπώνυμο και τη διεύθυνσή του».

7. Στο στοιχείο β' της παραγράφου 15 του άρθρου 6, όπως αναριθμήθηκε με την προηγούμενη παράγραφο του παρόντος, διαγράφονται οι λέξεις «και αντίτυπο αυτών παραδίδεται στον πελάτη».

8. Στο στοιχείο γ' της παραγράφου 15 του άρθρου 6, όπως αναριθμήθηκε με την προηγούμενη παράγραφο του παρόντος, διαγράφονται οι λέξεις «υπό την προϋπόθεση της αποδοχής του στοιχείου αυτού από τον αντισυμβαλλόμενο».

### **Άρθρο 12**

#### **Εξόφληση ληξιπρόθεσμων οφειλών του Δημοσίου**

Στην υποπαράγραφο Γ2 του άρθρου πρώτου του ν. 4093/2012, η υφιστάμενη περίπτωση 6 αναριθμείται ως περίπτωση 7 και προστίθεται περίπτωση 6 ως εξής:

«6. Κατά την εξόφληση των ληξιπρόθεσμων υποχρεώσεων του Δημοσίου προς τρίτους παρακρατούνται κατά προτεραιότητα οι βεβαιωμένες υπέρ του Δημοσίου και των Ασφαλιστικών Φορέων οφειλές των τρίτων.»

### **Άρθρο 13**

#### **Λοιπές διατάξεις αρμοδιότητας Υπουργείου Οικονομικών**

1. Στην περίπτωση 11 της υποπαραγράφου Γ1 της παραγράφου Γ' του άρθρου πρώτου του ν. 4093/2012, μετά τις λέξεις «του ν. 3528/2007 (Α' 26)» προστίθενται οι λέξεις «και της παρ. 5 του άρθρου 65 του ν. 3584/2007 (Α' 143)».

2. Στο τελευταίο εδάφιο της υποπαραγράφου α' της παραγράφου 1 του άρθρου 31 του ν. 4024/2011 (Α' 226), μετά τις λέξεις «του παρόντος νόμου» προστίθενται, από τότε που ίσχυσε ο ν. 4024/2011, η φράση «και το ερευνητικό προσωπικό που αμείβεται σύμφωνα με το β' μέρος του ν. 3205/2003».

3α. Στο τρίτο εδάφιο της παραγράφου 7 του άρθρου 4 του ν. 3864/2010 (Α' 119), μετά τις λέξεις «η ιδιότητα υπαλλήλου» και πριν τις λέξεις «του Υπουργείου Οικονομικών» προστίθενται οι λέξεις «ή γενικού γραμματέα».

β. Στο τρίτο εδάφιο της παραγράφου 1 του άρθρου 7 του ν. 3864/2010 οι λέξεις «εξ ολοκλήρου» διαγράφονται και μετά τις λέξεις «σε μετρητά» προστίθενται οι λέξεις «ή με ομόλογα του ΕΤΧΣ ή με άλλα χρηματοοικονομικά μέσα του ΕΤΧΣ».

γ. Στο τέλος του πρώτου εδαφίου της παραγράφου 2 του άρθρου 7 του ν. 3864/2010 προστίθενται εδάφια ως εξής: «Ομοίως, μπορεί να ληφθεί με απόφαση του διοικητικού συμβουλίου κατά τα προβλεπόμενα στο άρθρο 13 του κ.ν. 2190/1920. Σε κάθε περίπτωση, η απόφαση της γενικής συνέλευσης για αύξηση του μετοχικού κεφαλαίου ή για έκδοση υπό αίρεση μετατρέψιμων ομολογιών ή για εξουσιοδότηση του διοικητικού συμβουλίου προς τα ανωτέρω, θα πρέπει να αναφέρει ρητά ότι λαμβάνεται στο πλαίσιο του παρόντος νόμου.»

δ. Το δεύτερο εδάφιο της παραγράφου 2 του άρθρου 7 του ν. 3864/2010 αντικαθίσταται ως εξής: «Για την έκδοση των μετατρέψιμων ομολογιών ή χρηματοοικονομικών μέσων, η προθεσμία για τη σύγκληση της γενικής συνέλευσης και των επαναληπτικών της, καθώς και για την υποβολή εγγράφων στις εποπτικές αρχές συντέμνεται στο ένα τρίτο των προθεσμιών που προβλέπονται στον κ.ν. 2190/1920, όπως ισχύει.»

ε. Το σημείο 9 της υποπαραγράφου Δ1 της παραγράφου Δ' του ν. 4093/2012 καταργείται.

4. Μετά την περίπτωση δ' της παραγράφου 18 του άρθρου 2 του ν. 3986/2011 (Α' 152) προστίθεται εδάφιο ως εξής:

«Κατ' εξαίρεση, τα έσοδα από μερίσματα επί των κερδών δημοσίων επιχειρήσεων και οργανισμών που εισπράττει το ΤΑΙΠΕΔ αποτελούν έσοδα του τακτικού Κρατικού Προϋπολογισμού, μέχρι την αξιοποίηση των μετοχών των παραπάνω επιχειρήσεων και οργανισμών, και μεταφέρονται, το αργότερο μέσα σε δέκα (10) ημέρες από την είσπραξή τους, σε πίστωση του ειδικού λογαριασμού της περίπτωσης δ' του άρθρου 5 του ν. 3049/ 2002 (Α' 212), με την ονομασία «Ελληνικό Δημόσιο - Λογαριασμός Εσόδων - Αποκρατικοποιήσεις.»

5α. Οι πάσης φύσεως αποδοχές του εφημεριακού κλήρου και του λοιπού προσωπικού των Ιερών Μητροπόλεων που καταβάλλονται από τον εκτός προϋπολογισμού λογαριασμό με τίτλο «Κεφάλαιο προς πληρωμή μισθού εφημεριακού κλήρου» βαρύνουν τον προϋπολογισμό του Υπουργείου Παιδείας και Θρησκευμάτων, Πολιτισμού και Αθλητισμού, στον οποίο γράφονται ειδικές προς τούτο πιστώσεις. Ως πάσης φύσεως αποδοχές νοούνται ο βασικός μισθός ή ημερομίσθιο και ο,τιδήποτε συνευτέλλεται με αυτόν και καταβάλλεται με μισθοδοτική κατάσταση.

β. Ο τηρούμενος στις Δημόσιες Οικονομικές Υπηρεσίες λογαριασμός με τίτλο «Κεφάλαιο προς πληρωμή μισθού εφημεριακού κλήρου» καταργείται την 30ή Απριλίου 2013.

γ. Οι Ιερές Μητροπόλεις υποχρεούνται να εντάξουν την καταβολή των πάσης φύσεως αποδοχών της παραγράφου 1 του παρόντος άρθρου στο σύστημα της Ενιαίας Αρχής Πληρωμής, το αργότερο έως τις 30 Απριλίου 2013. Έως την ημερομηνία αυτή, είναι δυνατή η καταβολή των ως άνω αποδοχών μέσω του εκτός προϋπολογισμού



λογαριασμού με τίτλο «Κεφάλαιο προς πληρωμή μισθού εφημεριακού κλήρου».

6. Στο τέλος της παραγράφου 1γ του άρθρου 2 του ν. 3545/2010, όπως αυτή προστέθηκε με το άρθρο 3 της από 12 Δεκεμβρίου 2012 Πράξης Νομοθετικού Περιεχομένου που κυρώνεται με το άρθρο 53 του παρόντος σχεδίου νόμου, προστίθεται εδάφιο ως εξής:

«Για τους υπάλληλους και τους δημόσιους λειτουργούς της εκκαθαρίζουσας αρχής που εμπλέκονται στην εκκαθάριση αποδοχών και δεν συμμορφώνονται με τα παραπάνω, θα επέρχονται οι κυρώσεις που προβλέπονται στις διατάξεις των άρθρων 256 ΠΚ (απιστία σχετική με την υπηρεσία), 259 ΠΚ (παράβαση καθήκοντος) και 261 ΠΚ (παρότρυνση υφιστάμενων και ανοχή).»

7.α. Με την επιφύλαξη της περίπτωσης στ' της παρούσας παραγράφου, καταργείται από τη δημοσίευση του παρόντος το δικαίωμα της ανώνυμης εταιρίας με την επωνυμία «Οργανισμός Διεξαγωγής Ιπποδρομιών Ελλάδος Α.Ε.» (εφεξής ΟΔΙΕ Α.Ε.) να διεξάγει την προβλεπόμενη στο άρθρο 2 του α.ν. 598/1968 (Α' 256) και στο άρθρο 2 του π.δ. 56/1999 (Α' 59) δραστηριότητα.

β. Δύνανται να παραχωρείται, μέσω διεθνούς πλειοδικού διαγωνισμού, σε εταιρεία ειδικού σκοπού (Παραχωρησιούχο), η οποία θα συστήνεται από τον ανάδοχο: (α) το μη αποκλειστικό δικαίωμα οργάνωσης και διεξαγωγής ιπποδρομιών στην Ελλάδα· (β) το αποκλειστικό δικαίωμα διοργανώσεως και διεξαγωγής αμοιβαίων σε σχέση με τις διεξαγόμενες εντός της Ελληνικής Επικράτειας ιπποδρομίες στοιχημάτων, λαχειοφόρων ή μη εντός και εκτός του χώρου των ιπποδρομιών· (γ) το αποκλειστικό δικαίωμα ανάληψης δραστηριοτήτων συναφών προς τα ιπποδρομικά στοιχήματα σε εθνικό και διεθνές επίπεδο, συμπεριλαμβανομένης της διοργάνωσης, διεξαγωγής και εκμετάλλευσης αμοιβαίων στοιχημάτων για αλλοδαπές ιπποδρομίες ή της συμμετοχής στη διοργάνωση, διεξαγωγή και εκμετάλλευση αλλοδαπών αμοιβαίων στοιχημάτων επί ιπποδρομιών· (δ) το αποκλειστικό δικαίωμα διοργανώσεως και διεξαγωγής προσθέτου αμοιβαίου στοιχήματος επί ιπποδρομιών (sweepstake)· (ε) το αποκλειστικό δικαίωμα διοργανώσεως και διεξαγωγής αμοιβαίων στοιχημάτων επί ιπποδρομιών που διενεργούνται μέσω διαδικτύου. Στην παραχώρηση αυτή δεν εφαρμόζεται το άρθρο 479 ΑΚ.

γ. Η αποκλειστικότητα του δικαιώματος διοργάνωσης και διεξαγωγής αμοιβαίων στοιχημάτων επί των ιπποδρομιών μέσω του διαδικτύου ισχύει μέχρι τις 12 Οκτωβρίου 2020. Μετά τη συγκεκριμένη ημερομηνία, ο παραχωρησιούχος διατηρεί το αποκλειστικό δικαίωμα διοργάνωσης και διεξαγωγής αμοιβαίων στοιχημάτων μόνο επί ιπποδρομιών που διοργανώνει ο ίδιος. Η χορήγηση αδειών για τη διοργάνωση και διεξαγωγή αμοιβαίων στοιχημάτων επί ιπποδρομιών μέσω διαδικτύου από τρίτους, μετά τη 12η Οκτωβρίου 2020, γίνεται με τους όρους και τις προϋποθέσεις του άρθρου 45 του ν. 4002/2011.

δ. Στη σύμβαση παραχώρησης της περίπτωσης β' της παρούσας παραγράφου καθορίζονται, μεταξύ άλλων, τα ακόλουθα θέματα: ο χρόνος έναρξης της ισχύος της παραχώρησης, η διάρκεια της σύμβασης και οι όροι ανανέωσης της ή/και τροποποίησής της, το αντάλλαγμα για την παραχώρηση και ο τρόπος καταβολής του, η λήψη απαραίτητων μέτρων για την οργάνωση και διεξαγωγή ιπποδρομιών, θέματα που αφορούν το δίκτυο

πρακτορείων διενέργειας των αμοιβαίων στοιχημάτων και παιγνίων του, ο τρόπος καθορισμού του ποσοστού των ακαθάριστων εισπράξεων που θα διατίθενται για τα έπαθλα ιπποδρομιών, οι ειδικότερες υποχρεώσεις του Παραχωρησιούχου, και ιδιαίτερα οι σχετικές με την οργάνωση και λειτουργία των αμοιβαίων στοιχημάτων, οι λόγοι και η διαδικασία ανάκλησης της παραχώρησης, οι κυρώσεις ή άλλες συνέπειες σε βάρος του δικαιούχου σε περίπτωση παραβάσεως των υποχρεώσεων του ή των διατάξεων, οι οποίες διέπουν εκάστοτε τη διοργάνωση των ιπποδρομιών και τη διεξαγωγή του στοιχήματος, ο τρόπος επίλυσης των αναφευομένων διαφορών και ρυθμίζεται κάθε θέμα σχετικό με το παρεχόμενο δικαίωμα.

ε. Όσοι επιτρέπεται να διοργανώνουν και διεξάγουν επίγειο ή διαδικτυακό ή με κάθε άλλο πρόσφορο μέσο ιπποδρομιακό στοιχήμα, προκαθορισμένης απόδοσης ή αμοιβαίο, δύνανται να το διεξάγουν είτε επί ιπποδρομιών που οργανώνουν οι ίδιοι είτε επί ιπποδρομιών που οργανώνουν άλλοι φορείς, στην ημεδαπή ή στην αλλοδαπή. Στην τελευταία περίπτωση απαιτείται η προηγούμενη συναίνεση του φορέα που οργανώνει και διεξάγει τη σχετική ιπποδρομία.

στ. Μέχρι τη θέση σε ισχύ της σύμβασης παραχώρησης της περίπτωσης β' της παρούσας παραγράφου, ο ΟΔΙΕ Α.Ε. θα συνεχίσει να ασκεί την προβλεπόμενη στο άρθρο 2 του α.ν. 598/1968 και στο άρθρο 2 του π.δ. 56/1999 δραστηριότητα. Κατά το μεταβατικό αυτό διάστημα, με απόφαση του Διοικητικού Συμβουλίου του ΟΔΙΕ, δύνανται να ορίζεται το ακριβές ποσοστό ανά είδος στοιχήματος το οποίο θα αποδίδεται για έπαθλα ιπποδρομιών, για την εφαρμογή του άρθρου 5 παρ. 1 στοιχείο β' του α.ν. 598/1968, με ανώτατο όριο ποσοστό 25% επί του ποσού των αντιστοίχων εισπράξεων το οποίο απομένει μετά τη διανομή των υπό στοιχείου α' της ίδιας διάταξης κερδών κάθε στοιχήματος. Με τη θέση σε ισχύ της σύμβασης παραχώρησης της περίπτωσης β' της παρούσας παραγράφου και πάντως το αργότερο ένα (1) έτος μετά τη δημοσίευση του παρόντος, ο ΟΔΙΕ Α.Ε. τίθεται εκ του νόμου σε λύση και εκκαθάριση. Από τη θέση σε εκκαθάριση δεν θίγονται τυχόν συμβάσεις που έχουν καταρτισθεί μεταξύ του ΟΔΙΕ Α.Ε. και του Παραχωρησιούχου, οι οποίες διατηρούνται σε ισχύ.

ζ. Από την κατά τα ανωτέρω θέση του ΟΔΙΕ Α.Ε. σε εκκαθάριση και με την επιφύλαξη διατηρήσεως σε ισχύ του άρθρου 40 του π.δ. 56/1999, καταργούνται ο α.ν. 598/1968, το π.δ. 56/1999, το άρθρο 23 του ν. 1646/1986, το άρθρο 8 του ν. 191/1975 και ο Κανονισμός Προμηθειών του ΟΔΙΕ (υ.α. 356/1994, Β' 911).

η. Κάθε άλλη αναφορά των κείμενων διατάξεων στον ΟΔΙΕ Α.Ε. θα νοείται ως αναφερόμενη στον εκάστοτε Παραχωρησιούχο.

θ. Αρμόδια αρχή για την εποπτεία οργάνωσης και διεξαγωγής αμοιβαίων στοιχημάτων επί ιπποδρομιών είναι η Ε.Ε.Ε.Π., κατ' εφαρμογή των άρθρων 16 και 17 του ν. 3229/2004 (Α' 38) σε συνδυασμό με τις διατάξεις των άρθρων 25 έως 54 του ν. 4002/2011 (Α' 180) και τις διατάξεις του άρθρου 7 του ν. 4038/2012 (Α' 14), συμπληρωματικά δε τις διατάξεις του ν. 3051/2002 (Α' 220). Ο εκάστοτε Κανονισμός Στοιχηματικών Ιπποδρομιών εγκρίνεται από την Ε.Ε.Ε.Π., κατόπιν εισήγησης του Παραχωρησιούχου. Στο προσωπικό των ΔΕΚΟ του Κεφαλαίου Α' του ν. 3429/2005 (Α' 314), οι μετοχές των

οποίων έχουν μεταβιβασθεί ή εκχωρηθεί στο ΤΑΙΠΕΔ ή μεταβιβάζονται ή εκχωρούνται με οποιονδήποτε τρόπο εφεξής σε αυτό και μέχρι την αποκρατικοποίησή τους, εξακολουθεί να εφαρμόζεται το υπηρεσιακό και βαθμολογικό - μισθολογικό καθεστώς που ισχύει και για το προσωπικό των λοιπών ΔΕΚΟ του Κεφαλαίου Α' του ν. 3429/ 2005.

8. Στα ένδικα μέσα ασκήθηκαν από 9.11.2012 και μέχρι την έναρξη ισχύος του παρόντος νόμου, δυνάμει της παραγράφου 23 του άρθρου τρίτου του ν. 4092/2012, θεωρείται ότι η προϋπόθεση παραδεκτής άσκησης αυτών, η οποία τίθεται με την εν λόγω παράγραφο, πληρούται εφόσον το προβλεπόμενο ποσό καταβληθεί στην αρμόδια ΔΟΥ εντός 15 ημερών από την έναρξη ισχύος του παρόντος και υπό την προϋπόθεση ότι η υπόθεση δεν έχει συζητηθεί.

9. α. Οι διατάξεις με τις οποίες έχει ανατεθεί, με βάση την παράγραφο 5 του άρθρου 41 του π.δ. 63/2005 (Α' 98), η άσκηση αρμοδιοτήτων της Γενικής Γραμματείας Φορολογικών και Τελωνειακών Θεμάτων εξακολουθούν να ισχύουν και μετά την κατάργηση της Γραμματείας αυτής με τη διάταξη της περίπτωσης 1 της υποπαραγράφου Ε2 της παραγράφου Ε' του άρθρου μόνου του ν. 4093/2012 (Α' 222) και αναφέρονται πλέον στη Γενική Γραμματεία Δημοσίων Εσόδων, η οποία συνιστάται με την ανωτέρω διάταξη.

β. Η διάταξη της προηγούμενης περίπτωσης ισχύει από την ημερομηνία θέσης σε ισχύ της διάταξης της υποπαραγράφου Ε2 της παραγράφου Ε' του άρθρου μόνου του ν. 4093/2012.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ'

### ΕΠΕΙΓΟΥΣΕΣ ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΘΕΜΑ ΤΩΝ ΑΡΜΟΔΙΟΤΗΤΑΣ ΥΠΟΥΡΓΕΙΩΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ ΚΑΙ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΜΕΤΑΡΡΥΘΜΙΣΗΣ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗΣ ΔΙΑΚΥΒΕΡΝΗΣΗΣ

#### Άρθρο 14

1. Το εδάφιο γ' της εσωτερικής παραγράφου 1 της περίπτωσης 1 της υποπαραγράφου Ζ3 της παραγράφου Ζ' του ν. 4093/2012 αντικαθίσταται ως εξής:

«γ) ο υπάλληλος, ο οποίος παραπέμφθηκε αμετακλήτως ενώπιον του αρμοδίου δικαστηρίου για κακούργημα ή για τα αδικήματα της κλοπής, υπεξαίρεσης (κοινής και στην υπηρεσία), απάτης, εκβίασης, πλαστογραφίας, δωροδοκίας, καταπίεσης, απιστίας περί την υπηρεσία, καθώς και για οποιοδήποτε έγκλημα κατά της γενετήσιας ελευθερίας ή έγκλημα οικονομικής εκμετάλλευσης της γενετήσιας ζωής».

2. Το εδάφιο γ' της εσωτερικής παραγράφου 1 της περίπτωσης 3 της υποπαραγράφου Ζ3 της παραγράφου Ζ' του ν. 4093/2012 αντικαθίσταται ως εξής:

«γ) ο υπάλληλος, ο οποίος παραπέμφθηκε αμετακλήτως ενώπιον του αρμοδίου δικαστηρίου για κακούργημα ή για τα αδικήματα της κλοπής, υπεξαίρεσης (κοινής και στην υπηρεσία), απάτης, εκβίασης, πλαστογραφίας, δωροδοκίας, καταπίεσης, απιστίας περί την υπηρεσία, καθώς και για οποιοδήποτε έγκλημα κατά της γενετήσιας ελευθερίας ή έγκλημα οικονομικής εκμετάλλευσης της γενετήσιας ζωής».

#### Άρθρο 15

1. Στο τελευταίο εδάφιο της περίπτωσης 3 της υποπαραγράφου Ζ1 της παραγράφου Ζ' του άρθρου πρώτου

του ν. 4093/2012, μετά τις λέξεις «των άρθρων 28 και 29» προστίθενται οι λέξεις «παράγραφος 1».

2. Το όγδοο εδάφιο της περίπτωσης 4 της υποπαραγράφου Ζ1 της παραγράφου Ζ' του άρθρου πρώτου του ν. 4093/2012 διαγράφεται.

3. Η περίπτωση 7 της υποπαραγράφου Ζ1 της παραγράφου Ζ' του άρθρου πρώτου του ν. 4093/2012 αντικαθίσταται ως εξής:

«Για τις περιπτώσεις της παρούσας υποπαραγράφου δεν έχουν εφαρμογή οι διατάξεις της παρ. 5 του άρθρου 71 του ν. 3528/2007 (Α' 26), όπως ισχύουν.»

4. Στην υποπερίπτωση ββ' της περίπτωσης 1 της υποπαραγράφου Ζ4 της παραγράφου Ζ' του άρθρου πρώτου του ν. 4093/2012, μετά τη λέξη «υπαλλήλων» προστίθεται η φράση «όλων των εκπαιδευτικών κατηγοριών».

5. Στην υποπερίπτωση ββ' της περίπτωσης 1 της υποπαραγράφου Ζ4 της παραγράφου Ζ' του άρθρου πρώτου του ν. 4093/2012, η φράση «ή το» αντικαθίσταται από τη φράση «και του».

6. Στην περίπτωση 1 της υποπαραγράφου Ζ4 της παραγράφου Ζ' του άρθρου πρώτου του ν. 4093/2012 μετά τη φράση «εκπαιδευτικής βαθμίδας» και πριν το τελευταίο εδάφιο προστίθεται νέο εδάφιο ως εξής:

«Η παρούσα διάταξη δεν καταλαμβάνει τους υπαλλήλους που υπάγονται στις περιπτώσεις η', θ', ι', ια' της παραγράφου 7 του άρθρου 33 του ν. 4024/2011, καθώς και εκείνους που υπάγονται στις περιπτώσεις αα', ββ', γγ', δδ' της περίπτωσης β' της παραγράφου 7 του άρθρου 37 του ν. 3986/2011, όπως αντικαταστάθηκε με την παράγραφο 1 του άρθρου 34 του ν. 4024/2011, καθώς και τους υπαλλήλους των οποίων ο ή η σύζυγος τίθεται σε διαθεσιμότητα κατ' εφαρμογή του παρόντος νόμου.»

#### Άρθρο 16

Στο προτελευταίο εδάφιο της περίπτωσης 1 της υποπαραγράφου Ζ4 της παραγράφου Ζ' του άρθρου πρώτου του ν. 4093/2012 μετά τη φράση «μόνιμοι πολιτικοί υπάλληλοι» προστίθεται η φράση «δημόσιοι λειτουργοί».

#### Άρθρο 17

Μετά το πέμπτο εδάφιο της περίπτωσης β' της παραγράφου 1 του άρθρου δεύτερου του ν. 3845/2010 (Α' 65), όπως ισχύει, προστίθενται τα ακόλουθα εδάφια:

«Η διαρκής επικαιροποίηση και συμπλήρωση των στοιχείων των υπαλλήλων, οι οποίοι περιλαμβάνονται στο Μητρώο Ανθρώπινου Δυναμικού, προκειμένου για μεταβολές της υπηρεσιακής τους κατάστασης που επέρχονται αυτοδικαίως από τυπικό νόμο, γίνεται από το Υπουργείο Διοικητικής Μεταρρύθμισης και Ηλεκτρονικής Διακυβέρνησης, εφόσον δεν πραγματοποιηθεί από το αρμόδιο όργανο και εντός της προθεσμίας που προβλέπεται από το νόμο.

Για την επέλευση των πάσης φύσεως συνεπειών της ανωτέρω υπηρεσιακής μεταβολής δεν είναι αναγκαία η έκδοση σχετικής πράξης.»

#### Άρθρο 18

1. Από την έναρξη ισχύος του παρόντος νόμου καταργούνται το άρθρο 16, καθώς και η παράγραφος 18 του άρθρου 282 του ν. 3852/2010 (Α' 87).

2. Συμβάσεις κατασκευής δημοσίων έργων αρμοδιότητας των Περιφερειών οι οποίες είχαν συναφθεί από 1.1.2011 έως την έναρξη ισχύος του παρόντος νόμου

και των οποίων το αποδεικτικό χαρακτήρα έγγραφο συμφωνητικό της παραγράφου 1 του άρθρου 30 του ν. 3669/2008 (Α' 116) έχει υπογραφεί από τους προϊστάμενους των διευθυνουσών υπηρεσιών θεωρούνται νόμιμες.

3. Ο τίτλος της υποπαραγράφου ΣΤ3 της παραγράφου ΣΤ' του άρθρου πρώτου του ν. 4093/2012 αντικαθίσταται ως εξής:

«ΣΤ.3. ΛΟΙΠΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΑΡΜΟΔΙΟΤΗΤΑΣ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΥ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ».

4. Στο τέλος της παρ. 8 του άρθρου 57 του Κώδικα Νομοθεσίας για την Κυβέρνηση και τα κυβερνητικά όργανα (π.δ. 63/2005, Α' 98) προστίθεται εδάφιο ως εξής:

«Η ανωτέρω απόφαση μπορεί να ανατρέχει αναδρομικά στην ημερομηνία διορισμού του ειδικού συνεργάτη».

5. Στην παράγραφο 3 του άρθρου 8 του ν. 3566/2007 (Α' 117) προστίθεται περίπτωση γ' ως εξής:

«γ. Η μετάταξη, κατόπιν γραπτών εξετάσεων, υπαλλήλων κατηγορίας ΠΕ, κατά προτεραιότητα από τις καταργούμενες και συγχωνευόμενες μονάδες του Δημοσίου σύμφωνα με τα οριζόμενα στη διάταξη της παραγράφου 5 του άρθρου 35 του ν. 4024/2011, οι οποίοι εντάσσονται στον κλάδο Πτυχιούχων Διοικητικών, σύμφωνα με τις κείμενες διατάξεις. Οι γραπτές εξετάσεις των υποψηφίων διενεργούνται από το Υπουργείο Εξωτερικών και τελούν υπό τον έλεγχο διακομματικής επιτροπής της Βουλής. Με κοινή απόφαση των Υπουργών Εξωτερικών και Διοικητικής Μεταρρύθμισης και Ηλεκτρονικής Διακυβέρνησης καθορίζονται τα ζητήματα της εξεταστέας ύλης, των τυπικών προσόντων των υποψηφίων και κάθε σχετικό ζήτημα για την πραγματοποίηση της μετάταξης.»

#### **ΚΕΦΑΛΑΙΟ Δ'** **ΕΠΕΙΓΟΥΣΕΣ ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΘΕΜΑΤΩΝ** **ΑΡΜΟΔΙΟΤΗΤΑΣ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΥ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ,** **ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΤΙΚΟΤΗΤΑΣ, ΥΠΟΔΟΜΩΝ, ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ** **ΚΑΙ ΔΙΚΤΥΩΝ**

##### **Άρθρο 19** **Τροποποίηση διατάξεων του ν. 4093/2012**

1. Ο τίτλος της υποπαραγράφου Η2 του ν. 4093/2012 τροποποιείται ως εξής:

«ΕΚΜΙΣΘΩΣΗ ΕΠΙΒΑΤΗΓΩΝ ΙΔΙΩΤΙΚΗΣ ΧΡΗΣΗΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ ΜΕ ΟΔΗΓΟ».

2. Το εδάφιο γ' της περίπτωσης 5 της υποπαραγράφου Η2 του ν. 4093/2012 τροποποιείται ως εξής:

«Με απόφαση του Υπουργού Ανάπτυξης, Ανταγωνιστικότητας, Υποδομών, Μεταφορών και Δικτύων καθορίζονται τα διακριτικά γνωρίσματα και λοιπά αποδεικτικά στοιχεία που φέρουν τα ανωτέρω οχήματα, προκειμένου να πιστοποιείται η συνδρομή των προϋποθέσεων της περίπτωσης, οι σχετικές κυρώσεις, καθώς και κάθε άλλη λεπτομέρεια για την εφαρμογή της περίπτωσης αυτής.»

3.α. Στο πρώτο εδάφιο της υποπαραγράφου 4 της παραγράφου ΙΕ του ν. 4093/2012 η φράση «του άρθρου 2» αντικαθίσταται με τη φράση «της ανωτέρω υποπαραγράφου 3».

β. Στο τελευταίο εδάφιο της περίπτωσης ββ' της υποπαραγράφου 4 της παραγράφου ΙΕ του ν. 4093/2012 η φράση «EURO IV» αντικαθίσταται με τη φράση «EURO IV».

γ. Στην περίπτωση γγ' της υποπαραγράφου 4 της παραγράφου ΙΕ του ν. 4093/2012 η φράση «του άρθρου

4 του παρόντος νόμου» αντικαθίσταται με τη φράση «της υποπαραγράφου 5 της παρούσης παραγράφου».

δ. Στην υποπαραγραφο 5 της παραγράφου ΙΕ του ν. 4093/2012 η φράση «του άρθρου 2 του παρόντος» αντικαθίσταται με τη φράση «της ανωτέρω υποπαραγράφου 3».

ε. Στην υποπαραγραφο 5 της παραγράφου ΙΕ του ν. 4093/2012 η φράση «με τις περιπτώσεις 1 και 2 των υποπαραγράφων 8, 9 και 10» αντικαθίσταται με τη φράση «με τις υποπαραγράφους 8 και 9».

στ. Στην περίπτωση ε' της υποπαραγράφου 7 της παραγράφου ΙΕ του ν. 4093/2012 η φράση «σύμφωνα με το άρθρο 6» αντικαθίσταται με τη φράση «σύμφωνα με τις υποπαραγράφους 8, 9 και 10 κατωτέρω».

ζ. Στην υποπαραγραφο 10 της παραγράφου ΙΕ του ν. 4093/2012 η φράση «του άρθρου 4» αντικαθίσταται με τη φράση «της υποπαραγράφου 5».

4. Η υποπαραγράφος Ι.3 του ν. 4093/2012 τροποποιείται ως εξής:

α. Περίπτωση 1:

Στην παράγραφο 7 του άρθρου 3 του ν. 3054/2002 που αντικαθίσταται με την περίπτωση 1, η λέξη «μέσα» μετακινείται στο τέλος της φράσης.

β. Περίπτωση 3:

Στην παράγραφο 4 του άρθρου 5Α του ν. 3054/2002 που προστίθεται με την περίπτωση 3:

Α) στο πρώτο εδάφιο, η φράση «Με την επιφύλαξη των σχετικών αγορανομικών διατάξεων, ο εκάστοτε κύριος του προϊόντος φέρει την αποκλειστική ευθύνη για την ποιότητα και την ποσότητα των προϊόντων που διακινεί και διαθέτει στους τελικούς καταναλωτές, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 17.» αντικαθίσταται από την φράση «Ο κάτοχος άδειας Διάθεσης Βιοκαυσίμων φέρει την αποκλειστική ευθύνη για την ποιότητα και την ποσότητα των προϊόντων που διακινεί και διαθέτει.»

Β) στο τέλος του δεύτερου εδαφίου, διαγράφεται η φράση «οι οποίοι φέρουν την αποκλειστική ευθύνη, κατά τις διατάξεις του άρθρου 17, για την ποιότητα και ποσότητα των προϊόντων που διακινούν και διαθέτουν, με την επιφύλαξη των σχετικών αγορανομικών διατάξεων».

γ. Περίπτωση 5:

Στην παράγραφο 7 του άρθρου 6 του ν. 3054/2002 που αντικαθίσταται με την περίπτωση 5, η φράση «και φέρει την ευθύνη, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 17, για τη διακίνηση των προϊόντων που εμπορεύεται. Με την επιφύλαξη των σχετικών αγορανομικών διατάξεων, ο εκάστοτε κύριος του προϊόντος φέρει την αποκλειστική ευθύνη για την ποιότητα και την ποσότητα των προϊόντων που διακινεί και διαθέτει στους τελικούς καταναλωτές, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 17.» αντικαθίσταται από τη φράση «και φέρει την αποκλειστική ευθύνη για την ποιότητα και την ποσότητα των προϊόντων που διακινεί και διαθέτει.»

δ. Περίπτωση 6:

Στην παρ. 8 του άρθρου 6 του ν. 3054/2002 που αντικαθίσταται με την περίπτωση 6, στο τέλος, διαγράφεται η φράση «οι οποίοι φέρουν την αποκλειστική ευθύνη, κατά τις διατάξεις του άρθρου 17, για την ποιότητα και ποσότητα των προϊόντων που διακινούν και διαθέτουν στους τελικούς καταναλωτές, με την επιφύλαξη των σχετικών αγορανομικών διατάξεων».



ε. Περίπτωση 7:

Στην παρ. 2 του άρθρου 7 του ν. 3054/2002 που αντικαθίσταται με την περίπτωση 7:

Α) στο δεύτερο εδάφιο, η φράση «Με την επιφύλαξη των σχετικών αγορανομικών διατάξεων, ο εκάστοτε κύριος του προϊόντος φέρει την αποκλειστική ευθύνη για την ποιότητα και την ποσότητα των προϊόντων που διακινεί και διαθέτει στους τελικούς καταναλωτές, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 17.» αντικαθίσταται από την φράση «Ο κάτοχος άδειας Λιανικής Εμπορίας φέρει την αποκλειστική ευθύνη για την ποιότητα και την ποσότητα των προϊόντων που διακινεί και διαθέτει»,

Β) στο τέλος του τρίτου εδαφίου, διαγράφεται η φράση «οι οποίοι φέρουν την αποκλειστική ευθύνη, κατά τις διατάξεις του άρθρου 17, για την ποιότητα και ποσότητα των προϊόντων που διακινούν και διαθέτουν στους τελικούς καταναλωτές, με την επιφύλαξη των σχετικών αγορανομικών διατάξεων».

στ. Περίπτωση 8:

Στην παρ. 8 του άρθρου 15 του ν. 3054/2002 που αντικαθίσταται με την περίπτωση 8:

Α) στο πρώτο εδάφιο, διαγράφεται η αρίθμηση α',

Β) διαγράφεται όλο το δεύτερο εδάφιο με την αρίθμηση β'.

### Άρθρο 20

#### Τροποποίηση του π.δ. 340/1998 και άλλες ρυθμίσεις

1. Στην παράγραφο 3 του άρθρου 4 του π.δ. 340/1998 (Α' 228), όπως τροποποιήθηκε με την περίπτωση 2 της υποπαραγράφου Η.5. της παραγράφου Η του άρθρου πρώτου του ν. 4093/2012, μετά τις λέξεις «συνοδεύεται υποχρεωτικά από» προστίθεται η λέξη «απλά» και μετά τις λέξεις «όπως ορίζεται στο άρθρο 15» προστίθενται οι λέξεις «του παρόντος».

2. Η παρ. 6 του άρθρου 4 του π.δ. 340/1998, όπως τροποποιήθηκε με την περίπτωση 2 της υποπαραγράφου Η.5. της παραγράφου Η του άρθρου πρώτου του ν. 4093/2012, αντικαθίσταται ως εξής:

«6. Η απόφαση της Κεντρικής Διοίκησης ή της αρμόδιας Τοπικής Διοίκησης Περιφερειακού Τμήματος του ΟΕΕ για τη χορήγηση της επαγγελματικής ταυτότητας ή για την απαγόρευση της άσκησης του επαγγέλματος του λογιστή φοροτεχνικού εκδίδεται εντός ενός μηνός από την ημερομηνία της αναγγελίας και της πλήρους υποβολής των προβλεπομένων νομίμων δικαιολογητικών. Αν παρέλθει άπρακτη η προθεσμία του ενός μηνός από την ημερομηνία της αναγγελίας και της πλήρους υποβολής των προβλεπομένων νομίμων δικαιολογητικών, η άσκηση του επαγγέλματος του λογιστή φοροτεχνικού επιτρέπεται αυτοδικαίως με την επίδειξη του αντιγράφου της αναγγελίας και αποδεικνύεται αυτομάτως η επαγγελματική ιδιότητα του λογιστή - φοροτεχνικού. Σε περίπτωση απαγόρευσης της άσκησης του επαγγέλματος λογιστή φοροτεχνικού, το ΟΕΕ ενημερώνει εγγράφως τον ενδιαφερόμενο, γνωστοποιώντας τους λόγους της απαγόρευσης. Το ΟΕΕ μπορεί οποτεδήποτε, ακόμη και μετά την παρέλευση ενός μηνός από την αναγγελία, να απαγορεύσει την άσκηση του επαγγέλματος και να προβεί στην αφαίρεση της επαγγελματικής ταυτότητας, αν διαπιστώσει ότι δεν πληρούνται οι νόμιμες προϋποθέσεις για την άσκηση του επαγγέλματος του λογιστή φοροτεχνικού. (εδάφιο γ' της παρ.1 του άρθρου 3 του ν. 3919/ 2011).»

3. Η παράγραφος 10 του άρθρου 4 του π.δ. 340/1998, όπως τροποποιήθηκε με την περίπτωση 2 της υποπαραγράφου Η.5. της παραγράφου Η του άρθρου πρώτου του ν. 4093/2012, αντικαθίσταται ως εξής:

«Για την έκδοση της επαγγελματικής ταυτότητας και την υποβολή της υπεύθυνης δήλωσης απαιτείται η καταβολή δικαιωμάτων υπέρ του ΟΕΕ, το ύψος των οποίων καθορίζεται με απόφαση του Υπουργού Ανάπτυξης, Ανταγωνιστικότητας, Υποδομών, Μεταφορών και Δικτύων και Οικονομικών. Η ιδιότητα του μέλους του ΟΕΕ δεν αποτελεί προϋπόθεση για την άσκηση του επαγγέλματος του λογιστή φοροτεχνικού μετά την 1.1.2014.»

4. Το άρθρο 10 του π.δ. 340/1998 αντικαθίσταται ως εξής:

### «Άρθρο 10

#### Νομικά πρόσωπα παροχής λογιστικών & φοροτεχνικών υπηρεσιών - Αντιπρόσωποι

1. Για τη λειτουργία νομικών προσώπων παροχής λογιστικών και φοροτεχνικών υπηρεσιών απαιτείται αναγγελία έναρξης λογιστικών και φοροτεχνικών εργασιών, στο ΟΕΕ με την ακόλουθη διαδικασία.

2. Για την εν λόγω αναγγελία έναρξης υποβάλλεται από το νόμιμο εκπρόσωπο του νομικού προσώπου δήλωση έναρξης λειτουργίας επιχείρησης παροχής λογιστικών και φοροτεχνικών υπηρεσιών, η οποία συνοδεύεται από επικυρωμένα αντίγραφα των κατά νόμο εγγράφων ή πιστοποιητικών, από τα οποία προκύπτουν η νόμιμη σύσταση, λειτουργία, εκπροσώπηση και φορολογική έναρξη δραστηριότητας του νομικού προσώπου. Εάν παρέλθει άπρακτη η προθεσμία ενός (1) μηνός από την ημερομηνία της αναγγελίας και της πλήρους υποβολής των προβλεπομένων νομίμων δικαιολογητικών, το νομικό πρόσωπο μπορεί αυτοδικαίως να ασκεί λογιστικές και φοροτεχνικές υπηρεσίες με μόνη την επίδειξη του αντιγράφου της αναγγελίας.

3. Κάθε πρόσωπο μπορεί να συμμετέχει ως εταίρος ή και ως νόμιμος εκπρόσωπος σε νομικά πρόσωπα παροχής λογιστικών και φοροτεχνικών υπηρεσιών. Κάθε φυσικό πρόσωπο που συνδέεται με οποιαδήποτε σχέση με τα παραπάνω νομικά πρόσωπα και είναι εξουσιοδοτημένο να υπογράφει για λογαριασμό τους πράξεις που ανάγονται στο αντικείμενο εργασιών του Λογιστή Φοροτεχνικού πρέπει υποχρεωτικά να είναι κάτοχος της επαγγελματικής ιδιότητας του Λογιστή Φοροτεχνικού.»

5. Το εδάφιο β' της περίπτωσης 1 της υποπαραγράφου Η.3 «Διάθεση παρασκευασμάτων πρώτης βρεφικής ηλικίας» της παραγράφου Η του άρθρου πρώτου του ν. 4093/2012 καταργείται.

6. Η υποπάργραφος 13 της παραγράφου ΙΕ. «Προσαρμογή στην Οδηγία 2006/1/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 18ης Ιανουαρίου 2006 «Για τη χρησιμοποίηση μισθωμένων οχημάτων χωρίς οδηγό στις οδικές εμπορευματικές μεταφορές και άλλες διατάξεις» του άρθρου πρώτου του ν. 4093/2012 καταργείται και αναριθμούνται οι υποπάργραφοι 14 και 15 σε 13 και 14 αντίστοιχα.

### Άρθρο 21

#### Ρυθμίσεις για την επιτάχυνση των διαδικασιών ΕΣΠΑ

1. Στο τέλος της παραγράφου (ιδ) του άρθρου 2 του ν. 3614/2007 (Α' 267) προστίθεται εδάφιο ως εξής:

«Η χρήση του πληροφοριακού συστήματος παρακολούθησης της σώρευσης κρατικών ενισχύσεων της παραγράφου αυτής είναι υποχρεωτική για το σύνολο των φορέων που χορηγούν κρατικές ενισχύσεις στη χώρα. Με απόφαση του Υπουργού Ανάπτυξης, Ανταγωνιστικότητας, Υποδομών, Μεταφορών και Δικτύων ρυθμίζονται οι όροι, οι προϋποθέσεις, η διαδικασία και κάθε αναγκαία λεπτομέρεια σχετικά με την εφαρμογή του.»

2. Το δεύτερο εδάφιο της παραγράφου 1 του άρθρου 7 του ν. 3614/2007 αντικαθίσταται ως ακολούθως:

«Αναπόσπαστο τμήμα της απόφασης ένταξης πράξης, εξαιρουμένων των πράξεων κρατικών ενισχύσεων, αποτελεί το σύμφωνο αποδοχής των όρων της απόφασης ένταξης.»

3. Στο άρθρο 14 του ν. 3614/2007 προστίθενται παράγραφοι 13 και 14 ως εξής:

«13. Με απόφαση του οικείου διατάκτη δύναται να ορίζονται τα νομικά πρόσωπα ιδιωτικού δικαίου της περίπτωσης 14 του άρθρου 3 του ν. 2362/1995 (Α' 247), όπως ισχύει, ως υπόλογοι διαχειριστές συγχρηματοδοτούμενων έργων υπαγόμενα στις διατάξεις των άρθρων 54 επ. του ν. 2362/1995, όπως ισχύουν.

14. Η χρηματοδότηση του συνόλου του προϋπολογισμού των έργων που εντάσσονται σε επιχειρησιακά προγράμματα του Ε.Σ.Π.Α. με δικαιούχους Δημοτικές Επιχειρήσεις Ύδρευσης Αποχέτευσης (Δ.Ε.Υ.Α.) πραγματοποιείται από το Πρόγραμμα Δημοσίων Επενδύσεων, σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος νόμου, κατά παρέκκλιση της παραγράφου 1 του άρθρου 13 και του άρθρου 14 του ν. 1069/1980 (Α' 191). Για τον αναλογούντα ΦΠΑ, εφαρμόζεται η παράγραφος 11 του άρθρου 25 του παρόντος νόμου. Η διάταξη αυτή ισχύει για όλα τα έργα που έχουν ενταχθεί στα Ε.Π. του ΕΣΠΑ για τα οποία δεν έχει ολοκληρωθεί το φυσικό και οικονομικό τους αντικείμενο.»

4. Στην παρ. 1 του άρθρου 25 του ν. 3614/2007, όπως ισχύει, προστίθεται εδάφιο ως εξής:

«Η ως άνω Υπεύθυνη Δήλωση φέρει ημερομηνία εντός των τελευταίων τριάντα ημερολογιακών ημερών προ της καταληκτικής ημέρας υποβολής των προσφορών και δεν απαιτείται βεβαίωση του γνησίου της υπογραφής από αρμόδια διοικητική αρχή ή τα ΚΕΠ, ακόμα και εάν άλλως ορίζεται στην εκάστοτε προκήρυξη.»

5. Στο άρθρο 25 του ν. 3614/2007, όπως ισχύει, προστίθεται παράγραφος 13 ως εξής:

«13. Κατά παρέκκλιση κάθε άλλης γενικής ή ειδικής διάταξης, μπορεί να προβλέπεται στις προκηρύξεις συγχρηματοδοτούμενων από το ΕΣΠΑ δημοσίων συμβάσεων έργων, προμηθειών και υπηρεσιών, ότι για τα αποτελέσματα του σταδίου των δικαιολογητικών συμμετοχής και του σταδίου της αξιολόγησης της τεχνικής προσφοράς μπορεί να εκδίδεται μια και μόνο εκτελεστική διοικητική πράξη από το κατά περίπτωση αρμόδιο όργανο. Κατά παρέκκλιση κάθε άλλης γενικής ή ειδικής διάταξης, μπορεί να προβλέπεται στις προκηρύξεις συγχρηματοδοτούμενων από το ΕΣΠΑ δημοσίων συμβάσεων έργων, προμηθειών και υπηρεσιών, ότι για τα αποτελέσματα του σταδίου της αξιολόγησης της οικονομικής προσφοράς και του σταδίου του ελέγχου των δικαιολογητικών κατακύρωσης του προσωρινού αναδόχου μπορεί να εκδίδεται μια και μόνο εκτελεστική διοικητική πράξη από το κατά περίπτωση αρμόδιο όργανο.»

## Άρθρο 22 Ρυθμίσεις θεμάτων ΕΤΕΑΝ ΑΕ

1. Στις Συμφωνίες Χρηματοδότησης και Συνεπένδυσης, που έχουν υπογραφεί μεταξύ της ΕΤΕΑΝ ΑΕ και των Τραπεζών ΕΘΝΙΚΗ, Alpha, Eurobank και Πειραιώς και αφορούν στις δράσεις «Επιχειρηματικότητα Νέων», «Θεματικός Τουρισμός, Αφαλάτωση, Διαχείριση Απορριμμάτων, Πράσινες Υποδομές, Πράσινες Εφαρμογές, ΑΠΕ», «Γενική Επιχειρηματικότητα», «Εξωστρέφεια», «Καινοτομία επιχειρήσεων, εφοδιαστική αλυσίδα, τρόφιμα ποτά» της Α' πρόσκλησης του Ταμείου Επιχειρηματικότητας, η υφιστάμενη σχέση συνεπένδυσης Ταμείο Επιχειρηματικότητας 1 και Τράπεζες 2, τροποποιείται σε σχέση συνεπένδυσης 1 προς 1. Με απόφαση του Υπουργού Ανάπτυξης, Ανταγωνιστικότητας, Υποδομών, Μεταφορών και Δικτύων, μετά από εισήγηση του ΔΣ της ΕΤΕΑΝ ΑΕ και γνώμη της ΕΥΔ/ΕΠΑΕ και της Επενδυτικής Επιτροπής του Ταμείου Επιχειρηματικότητας, και μετά από συνεκτίμηση των υφιστάμενων πόρων και των αναγκών της εθνικής οικονομίας, δύναται να αποφασισθεί άλλη σχέση συνεπένδυσης, σύμφωνα με τα οριζόμενα στο κοινοτικό δίκαιο.

2. Επιτρέπεται με απόφαση του Υπουργού Ανάπτυξης, Ανταγωνιστικότητας, Υποδομών, Μεταφορών και Δικτύων, μετά από εισήγηση του ΔΣ της ΕΤΕΑΝ ΑΕ και γνώμη της ΕΥΔ/ΕΠΑΕ και της Επενδυτικής Επιτροπής του Ταμείου Επιχειρηματικότητας, συνεκτιμώντας την εξέλιξη κάθε Δράσης της ανωτέρω παραγράφου της Α' Πρόσκλησης του Ταμείου Επιχειρηματικότητας της ΕΤΕΑΝ ΑΕ, η αναπροσαρμογή των ποσών των ανωτέρω Δράσεων και η σχετική τροποποίηση των Συμφωνιών Χρηματοδότησης και Συνεπένδυσης προς το σκοπό της δημιουργίας και χρηματοδότησης νέου Ταμείου Δανειοδότησης επιχειρήσεων εντός του Ταμείου Επιχειρηματικότητας της ΕΤΕΑΝ ΑΕ, με σκοπό την παροχή και δανείων κεφαλαίων κίνησης, σύμφωνα με τα οριζόμενα στον Κανονισμό 1236/2011 της Επιτροπής και υπό τους εκεί όρους και προϋποθέσεις χορήγησης κεφαλαίων κίνησης, όπως ερμηνεύθηκαν από την από 8.2.2012 Επιτροπής Συντονισμού των Ταμείων (COCOF), από το οποίο δύναται να δανειοδοτούνται και επενδυτικά σχέδια που δεν έχουν υλοποιηθεί και έχουν υπαχθεί στο ν. 3299/2004 (Α' 261). Στο εν λόγω Ταμείο θα μπορούν να συμμετέχουν όλα τα τραπεζικά ιδρύματα κατόπιν σχετικής πρόσκλησης προσχώρησης σε συνεργασία της ΕΤΕΑΝ ΑΕ, στην οποία θα καθορίζονται οι όροι συμμετοχής στο εν λόγω πρόγραμμα, αφού εγκριθούν από την Επενδυτική Επιτροπή του Ταμείου Επιχειρηματικότητας.

3. Επιτρέπεται η χορήγηση κεφαλαίου κίνησης έως και 100% του επιχειρηματικού σχεδίου, σε επιχειρήσεις που υλοποιούν δραστηριότητες επέκτασης / ανάπτυξης και εντάσσονται στις Δράσεις ΤΕΠΙΧ «Εξωστρέφεια», «Θεματικός Τουρισμός, Αφαλάτωση, Διαχείριση Απορριμμάτων, Πράσινες Υποδομές, Πράσινες Εφαρμογές, ΑΠΕ», «Καινοτομία επιχειρήσεων, εφοδιαστική αλυσίδα, τρόφιμα ποτά», σύμφωνα με τα οριζόμενα στον Κανονισμό 1236/2011 της Επιτροπής, όπως εξειδικεύεται στο από 8.2.2012 καθοδηγητικό σημείωμα της Επιτροπής Συντονισμού των Ταμείων (COCOF). Για τις Δράσεις «Γενική Επιχειρηματικότητα» και «Επιχειρηματικότητα Νέων» επιτρέπεται η χρηματοδότηση με κεφάλαιο κίνησης, σύμφωνα με τα οριζόμενα στον Κανονισμό 1236/2011 της Επιτροπής, όπως εξειδικεύεται στο από 8.2.2012 κα-

θοδηγητικό σημείωμα της Επιτροπής Συντονισμού των Ταμείων (COCOF), επιχειρήσεων που έχουν ενταχθεί στον Επενδυτικό ν. 3908/2011 μέχρι 20% του επενδυτικού σχεδίου ή μέχρι το 100% του επιχειρηματικού σχεδίου, εφόσον δεν έχουν υπαχθεί ή δεν πρόκειται να υπαχθούν στις διατάξεις του ν. 3908/2011, για στήριξη της περαιτέρω ανάπτυξης αυτών, σύμφωνα με τα οριζόμενα στο κοινοτικό δίκαιο.

4. Στο τέλος της παραγράφου 2 του άρθρου 16 του ν. 3908/2011 (Α'8) προστίθεται νέα περίπτωση στ' ως εξής:

«στ. επενδυτικά σχέδια που υπάγονται στις διατάξεις του ν. 3299/2004 και δεν έχουν υλοποιηθεί και δεν έχουν απενταχθεί μπορεί να χρηματοδοτούνται για το μη υλοποιηθέν μέρος της επένδυσης εν όλω ή εν μέρει μέσω τραπεζικού δανεισμού με δάνεια χαμηλού κόστους, από τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα που συνεργάζονται με το Εθνικό Ταμείο Επιχειρηματικότητας και Ανάπτυξης (ΕΤΕΑΝ ΑΕ). Στην περίπτωση αυτή το όφελος από την ανωτέρω χρηματοδότηση συνυπολογίζεται στο συνολικό ποσοστό ενίσχυσης, σύμφωνα με τα όρια που καθορίζονται στην περίπτωση α' της παρούσας παραγράφου. Απαγορεύεται αυστηρά και με ευθύνη της τράπεζας που χορηγεί το δάνειο η αναχρηματοδότηση υφιστάμενων δανείων με τις ανωτέρω δανειοδοτήσεις.»

5. Με αποφάσεις του Υπουργού Ανάπτυξης, Ανταγωνιστικότητας, Υποδομών, Μεταφορών και Δικτύων μπορεί να ρυθμίζονται ειδικότερες αναγκαίες λεπτομέρειες για την εφαρμογή του παρόντος άρθρου.

6. Οι λοιποί όροι των υφιστάμενων Συμφωνιών Χρηματοδότησης και Συνεπένδυσης παραμένουν σε ισχύ. Οι φορείς που χορηγούν τα δάνεια θα πρέπει να διασφαλίζουν την τήρηση των κανόνων του κοινοτικού δικαίου, ιδίως των κανόνων περί κρατικών ενισχύσεων και περί διαρθρωτικών ταμείων.

#### Άρθρο 23

##### Ρύθμιση θεμάτων ΟΣΕ. Ίδρυση εταιρείας συντήρησης τροχαίου υλικού

1. Ιδρύεται ανώνυμη εταιρεία με την επωνυμία «Ελληνική Εταιρεία Συντήρησης Σιδηροδρομικού Τροχαίου Υλικού Ανώνυμη Εταιρεία» και το διακριτικό τίτλο «ΕΕΣΣΤΥ» (εφεξής η «Εταιρεία»). Στις διεθνείς συναλλαγές, ο διακριτικός τίτλος της Εταιρείας αποδίδεται ως «Hellenic Company for Rolling Stock Maintenance S.A.».

2. Η Εταιρεία λειτουργεί σύμφωνα με τους κανόνες της ιδιωτικής οικονομίας και διέπεται από τις διατάξεις του ν. 3429/2005 (Α' 314) και του κ.ν. 2190/1920. Κατά την άσκηση των δραστηριοτήτων της εποπτεύεται από τον Υπουργό Ανάπτυξης, Ανταγωνιστικότητας, Υποδομών, Μεταφορών και Δικτύων, ενώ η εποπτεία σχετικά με τη λειτουργία της ως ανώνυμης εταιρείας διενεργείται σύμφωνα με τις γενικές διατάξεις.

3. Το ιδρυτικό καταστατικό της Εταιρείας καταρτίζεται με απόφαση του Υπουργού Ανάπτυξης, Ανταγωνιστικότητας, Υποδομών, Μεταφορών και Δικτύων που δημοσιεύεται στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως και ρυθμίζει κάθε θέμα που προβλέπεται στην κείμενη για τα ανώνυμες εταιρίες νομοθεσία. Τροποποιήσεις του καταστατικού διενεργούνται με απόφαση της Γενικής Συνέλευσης, σύμφωνα με τις διατάξεις του κ.ν. 2190/1920. Η αρχική διάρκεια της Εταιρείας ορίζεται σε ενενήντα

εννέα (99) έτη από τη δημοσίευση του ιδρυτικού της καταστατικού.

4. Σκοπός της Εταιρείας είναι:

η παροχή υπηρεσιών συντήρησης, επισκευής και ανακατασκευής τροχαίου και λοιπού σιδηροδρομικού υλικού και άλλων μέσων σταθερής τροχιάς,

η διαχείριση ή/και εκμίσθωση τροχαίου υλικού είτε ιδιόκτητου είτε εξ ονόματος άλλων (συμπεριλαμβανομένου τροχαίου υλικού που τυχόν της ανατεθεί από το Ελληνικό Δημόσιο έναντι αγοραίας αμοιβής) σε τρίτους, κάθε άλλη δραστηριότητα που προβλέπεται από το καταστατικό της.

5. Η Εταιρεία διοικείται από Διοικητικό Συμβούλιο (Δ.Σ.) που αποτελείται από επτά (7) μέλη, τα οποία ορίζονται με απόφαση των Υπουργών Οικονομικών και Ανάπτυξης Ανταγωνιστικότητας, Υποδομών, Μεταφορών και Δικτύων σύμφωνα με τις διατάξεις του ν. 3429/2005.

6. Το μετοχικό κεφάλαιο της Εταιρείας ορίζεται σε πέντε εκατομμύρια (5.000.000) ευρώ, αναλαμβάνεται και καταβάλλεται εξ ολοκλήρου σε μετρητά από το Ελληνικό Δημόσιο και διαιρείται σε ονομαστικές μετοχές σύμφωνα με το καταστατικό της.

7. Ο Εσωτερικός Κανονισμός Λειτουργίας της Εταιρείας περιλαμβάνει τουλάχιστον τα προβλεπόμενα στο άρθρο 4 παρ. 2 του ν. 3429/2005, καταρτίζεται από το Διοικητικό Συμβούλιο της Εταιρείας και τίθεται σε ισχύ με απόφαση του Υπουργού Ανάπτυξης, Ανταγωνιστικότητας, Υποδομών, Μεταφορών και Δικτύων που δημοσιεύεται στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

#### Άρθρο 24

##### Απόσχιση κλάδου συντήρησης τροχαίου υλικού ΟΣΕ και απορρόφησή του από την Εταιρεία

1. Με κοινή απόφαση των Υπουργών Οικονομικών και Ανάπτυξης, Ανταγωνιστικότητας, Υποδομών, Μεταφορών και Δικτύων που εκδίδεται με ανάλογη εφαρμογή του άρθρου 14B του ν. 3429/2005, και δημοσιεύεται στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως, αποσχίζεται ο κλάδος αυτός, ως Γενική Διεύθυνση Συντήρησης Τροχαίου Υλικού, περιγράφεται στον Εσωτερικό Κανονισμό Λειτουργίας του ΟΣΕ, και εισφέρεται στην Εταιρεία. Για τον προσδιορισμό του εισφερόμενου κλάδου, εφαρμόζονται τα εξής:

α. Ως ημερομηνία μετασχηματισμού για την απόσχιση του κλάδου τίθεται η 31.12.2012. Για το σκοπό της απόσχισης του κλάδου και της εισφοράς του στην Εταιρεία, ο ΟΣΕ Α.Ε. θα προβεί εντός ενός (1) μηνός στην κατάρτιση ισολογισμού μετασχηματισμού με ημερομηνία αναφοράς την 31.12.2012.

β. Το σύνολο των στοιχείων του ενεργητικού και παθητικού του κλάδου, όπως αυτά θα περιγράφονται στον Ισολογισμό Μετασχηματισμού, εισφέρονται στην απορροφούσα Εταιρεία, η οποία έτσι καθίσταται ειδικός διάδοχος των απαιτήσεων και υποχρεώσεων που περιγράφονται στον Ισολογισμό Μετασχηματισμού.

γ. Κατά την κατάρτιση του Ισολογισμού Μετασχηματισμού, αποτιμώνται σύμφωνα με τις ισχύουσες διατάξεις:

- οι συμβάσεις του προσωπικού που απασχολείται στον κλάδο που αποσχίζεται,

- η σύμβαση συντήρησης τροχαίου υλικού που έχει συνάψει ο ΟΣΕ Α.Ε. με την ΤΡΑΙΝΟΣΕ Α.Ε. σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 10 παρ. 3 του ν. 3891/2010,



- συμβάσεις του ΟΣΕ Α.Ε. με τρίτους που αφορούν την παροχή υπηρεσιών συντήρησης τροχαίου υλικού,
- συμβάσεις προμήθειας υλικών ή μηχανημάτων εν γένει που αφορούν στη συντήρηση τροχαίου υλικού,
- συμβάσεις παροχής υπηρεσιών ή προμήθειας υλικών που έχουν συναφθεί από τον ΟΣΕ Α.Ε. για την κάλυψη των λειτουργικών αναγκών του κλάδου συντήρησης τροχαίου υλικού,

- κινητά και πάγια που είναι απαραίτητα για την συντήρηση του τροχαίου υλικού, ή που από την κατασκευή τους ή την σκοπιμότητα προμήθειάς τους από τον ΟΣΕ Α.Ε., προορίζονται για την εξυπηρέτηση των λειτουργικών αναγκών του κλάδου συντήρησης τροχαίου υλικού,
- εκκρεμείς διαγωνιστικές διαδικασίες του ΟΣΕ για την προμήθεια υλικών ή την παροχή υπηρεσιών που προκηρύχθηκαν για την εξυπηρέτηση των λειτουργικών αναγκών του κλάδου συντήρησης τροχαίου υλικού, καθώς και

- κάθε άλλο στοιχείο που είναι απαραίτητο για την αυτόνομη λειτουργία της Εταιρείας, εκτός από τα ακίνητα που χρησιμοποιούνται κατά τη δημοσίευση της παρούσας από τον κλάδο συντήρησης τροχαίου υλικού του ΟΣΕ Α.Ε., τα οποία δεν μεταβιβάζονται, αλλά μισθώνονται από τη ΓΑΙΑΟΣΕ Α.Ε. στην Εταιρεία σύμφωνα με την παράγραφο 5 του παρόντος.

δ. Η λογιστική αξία των στοιχείων ενεργητικού και παθητικού, που θα αναφέρονται στον Ισολογισμό Μετασχηματισμού, θα πιστοποιηθεί με σχετική έκθεση δύο (2) ορκωτών ελεγκτών λογιστών, η οποία θα διενεργηθεί με εντολή του Υπουργού Ανάπτυξης Ανταγωνιστικότητας, Υποδομών, Μεταφορών και Δικτύων.

2. Η απόσχιση και εισφορά του κλάδου ολοκληρώνεται με τη δημοσίευση της απόφασης της παρ. 1, κατά παρέκκλιση από τις διατάξεις του ν. δ. 1297/1972 (Α' 217), του ν. 2166/1993 (Α' 137), καθώς και από κάθε άλλη γενική ή ειδική διάταξη περί αποσπάσεως, απόσχισης και εισφοράς κλάδου επιχειρήσεων, μη εφευρεσμένων εν προκειμένω και των διατάξεων περί αντιρρήσεων δανειστών. Οι προβλεπόμενες από τις κείμενες διατάξεις διατυπώσεις δημοσιότητας λογίζεται ότι πληρούνται με τη δημοσίευση της παραπάνω απόφασης στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως. Με απόφαση της Γενικής Συνέλευσης τροποποιείται το καταστατικό της Εταιρείας με αύξηση του μετοχικού κεφαλαίου ίση με την αποτίμηση της αξίας του κλάδου που εισφέρεται. Στην απορρόφηση δεν εφαρμόζονται οι διατάξεις περί αντιρρήσεων δανειστών. Οι νέες μετοχές εκδίδονται υπέρ Ελληνικού Δημοσίου σε μερική εξόφληση του χρέους του ΟΣΕ προς το Δημόσιο.

3. Το προσωπικό που υπηρετεί στον κλάδο που εισφέρεται, μεταφέρεται αυτοδικαίως στην Εταιρεία, χωρίς άλλη διατύπωση ή γνωστοποίηση. Η προϋπηρεσία του μεταφερόμενου προσωπικού στον ΟΣΕ Α.Ε. και τα εργασιακά του δικαιώματα αναγνωρίζονται από την εταιρεία σύμφωνα με τις διατάξεις του π.δ. 178/2002 (Α' 162) περί προστασίας των δικαιωμάτων των εργαζομένων σε περίπτωση μεταβίβασης επιχειρήσεων. Η δημοσίευση της απόφασης της παραγράφου 1 του παρόντος επέχει θέση πληροφόρησης των εργαζομένων σύμφωνα με το άρθρο 8 του ανωτέρω προεδρικού διατάγματος.

4. Από 1.1.2013 όλες οι πράξεις του κλάδου συντήρησης τροχαίου υλικού που εισφέρεται θεωρούνται ότι γίνονται για λογαριασμό της Εταιρείας και τα ποσά

αυτών μεταφέρονται με συγκεντρωτική εγγραφή στα βιβλία της. Απαιτήσεις του ΟΣΕ Α.Ε. ή τρίτων που έχουν γεννηθεί πριν την ημερομηνία μετασχηματισμού και σχετίζονται με τον κλάδο συντήρησης τροχαίου υλικού του ΟΣΕ Α.Ε., δεν μεταβιβάζονται στην Εταιρεία. Οι μέχρι την 31.12.2012, εκκρεμείς δίκες του ΟΣΕ οι οποίες σχετίζονται με υποθέσεις του κλάδου που εισφέρεται στην Εταιρεία, συνεχίζονται και ολοκληρώνονται από αυτόν. Δίκες που ανοίγονται μετά την 1.1.2013 και αφορούν σε γεγονυμένες μέχρι την 31.12.2012 απαιτήσεις ή δικαιώματα οποιουδήποτε τρίτου κατά του ΟΣΕ ή και αντιστρόφως και οι οποίες έχουν ως νομιμοποιητική βάση τη λειτουργία και εν γένει υπηρεσιακή δραστηριότητα του κλάδου συντήρησης τροχαίου υλικού, διεξάγονται από τον ΟΣΕ και δεν υπεισέρχεται η Εταιρεία. Διοικητικές άδειες υπέρ του ΟΣΕ που είναι απαραίτητες για τη λειτουργία του κλάδου συντήρησης τροχαίου υλικού, με την δημοσίευση της απόφασης της παραγράφου 1 μεταβιβάζονται αυτοδικαίως στην Εταιρεία, χωρίς άλλη διατύπωση.

5. Η απόσχιση του ανωτέρω κλάδου και η εισφορά του στην Εταιρεία απαλλάσσεται από οποιοδήποτε φόρο, τέλος ή δικαίωμα υπέρ Δημοσίου ή οποιουδήποτε τρίτου που τυχόν προβλέπεται από την κείμενη νομοθεσία.

6. Με την απόφαση της παραγράφου 1, προσδιορίζονται τα ακίνητα και οι εγκαταστάσεις του ΟΣΕ Α.Ε. που είναι απαραίτητα για τη συντήρηση τροχαίου υλικού. Τα ακίνητα αυτά μισθώνονται με μακροχρόνια μίσθωση μέγιστης διάρκειας 30 ετών στην Εταιρεία με όρους αγοράς.

7. Από τη δημοσίευση της απόφασης της παραγράφου 1 καταργούνται:

α. Η περίπτωση α' της παραγράφου 3 του άρθρου 1 του ν. 2671/1998 (Α' 289).

β. Η περίπτωση δ' της παραγράφου 5 και το στοιχείο υπ' αριθμ. 4 του πίνακα της παραγράφου 6 του άρθρου 3 του ν. 3891/2010 (Α' 88).

γ. Η περίπτωση ιδ' της παραγράφου 4 του άρθρου 6 του ν. 3891/2010.

## Άρθρο 25

### Μεταβίβαση τροχαίου υλικού ΟΣΕ

Το άρθρο 8 του ν. 3891/2010 αντικαθίσταται ως εξής:

#### «Άρθρο 8

#### Μεταβίβαση τροχαίου υλικού

1. Με απόφαση των Υπουργών Οικονομικών και Ανάπτυξης, Ανταγωνιστικότητας, Υποδομών, Μεταφορών και Δικτύων που εκδίδεται μέσα σε δύο (2) μήνες από την έναρξη ισχύος της παρούσας παραγράφου, μεταβιβάζεται συγκεκριμένο τροχαίο υλικό από τον ΟΣΕ στο Δημόσιο. Με την έκδοση της εν λόγω απόφασης, το χρέος του ΟΣΕ προς το Δημόσιο μειώνεται ισόποσα με την αξία των μεταβιβαζόμενων στοιχείων στο Δημόσιο. Με τη μεταβίβαση του τροχαίου υλικού, το Δημόσιο υποκαθίσταται αυτοδικαίως και χωρίς άλλη διατύπωση στη θέση του ΟΣΕ στα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις που απορρέουν από τη σύμβαση μίσθωσης τροχαίου υλικού που έχει συνάψει η ΤΡΑΙΝΟΣΕ με τον ΟΣΕ σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 10 παρ. 4 του παρόντος νόμου. Το μεταβιβαζόμενο τροχαίο υλικό αποτελεί το σύνολο του τροχαίου υλικού του ΟΣΕ εκτός

αυτού που χρησιμοποιείται για τη δραστηριότητα του διαχειριστή υποδομής και στο οποίο περιλαμβάνεται ενδεικτικά: α) το τροχαίο υλικό που χρησιμοποιείται για τη συντήρηση και τον καταγραφικό έλεγχο των γραμμών, β) το μουσειακό τροχαίο υλικό, γ) το χαρακτηρισμένο ως παλαιό και άχρηστο τροχαίο υλικό, προς εκποίηση, καθώς και δ) το ακινητούν τροχαίο υλικό, εφόσον χαρακτηριστεί από τον ΟΣΕ ως μη επισκευάσιμο και συνακολούθως σύμφωνα με τις κείμενες διατάξεις ως άχρηστο. Το τροχαίο υλικό των ανωτέρω περιπτώσεων γ' και δ' παραμένει στον ΟΣΕ υπό την προϋπόθεση ότι, κατά την έναρξη ισχύος της παρούσας, εκκρεμούν διαγωνιστικές διαδικασίες για την εκποίησή του ή έχει συναφθεί σχετική σύμβαση εκποίησης, διαφορετικά μεταβιβάζεται στο Δημόσιο.

2. Με την απόφαση της παραγράφου 1 καθορίζεται κάθε σχετικό με τις μεταβιβάσεις θέμα και λεπτομέρεια, μπορεί δε να ρυθμίζεται και κάθε θέμα ως προς το τροχαίο υλικό (και τις σχετικές συμβάσεις) το οποίο είτε ανήκει στην EUROFIMA και χρησιμοποιείται κατά τη θέσπιση της παρούσας από τον ΟΣΕ βάσει σύμβασης χρηματοδοτικής μίσθωσης, είτε θα περιέλθει στη κυριότητα του ΟΣΕ βάσει των Προγραμματικών Συμφωνιών και Συμβάσεων Διάρκειας για την προμήθεια τροχαίου υλικού, τις οποίες κατάρτισε ο ΟΣΕ κατά το έτος 1997, είτε περιήλθε και περιέρχεται με άλλο τρόπο έως την ημερομηνία μεταβίβασης. Η μεταβίβαση απαλλάσσεται από οποιονδήποτε φόρο, συναλλαγής ή εισοδήματος ή άλλης φύσεως, τέλος ή δικαίωμα υπέρ του Δημοσίου ή οποιουδήποτε τρίτου που τυχόν προβλέπεται από την κείμενη νομοθεσία σε βάρος του μεταβιβάζοντος ή του αποκτώντος.

3. Από 1.1.2013, και μέχρι την ολοκλήρωση της μεταβίβασης του τροχαίου υλικού και των σχετικών συμβάσεων στο Δημόσιο, εκχωρείται αυτοδικαίως και χωρίς άλλη διατύπωση από τον ΟΣΕ στο Ελληνικό Δημόσιο το μίσθωμα που προβλέπεται στην μίσθωση τροχαίου υλικού μεταξύ ΟΣΕ και ΤΡΑΙΝΟΣΕ. Το εκχωρούμενο μίσθωμα πιστώνεται σε μερική εξόφληση των χρεών του ΟΣΕ προς το Δημόσιο, μέχρι την ολοκλήρωση της διαγραφής των χρεών του ΟΣΕ προς το Δημόσιο που προβλέπεται από το άρθρο 13 του νόμου αυτού.»

#### Άρθρο 26

##### **Ρύθμιση ζητημάτων σχετικά με τη μεταβίβαση των μετοχών της εταιρείας ΓΑΙΑΟΣΕ Α.Ε. στο Ελληνικό Δημόσιο**

1. Η παράγραφος 3 του άρθρου 2 του ν. 3891/2010 (Α'88) αντικαθίσταται ως εξής:

«3. Με απόφαση των Υπουργών Οικονομικών και Ανάπτυξης, Ανταγωνιστικότητας, Υποδομών, Μεταφορών και Δικτύων που δημοσιεύεται στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως, μεταβιβάζεται το σύνολο των μετοχών της ΓΑΙΑΟΣΕ Α.Ε. από τον ΟΣΕ Α.Ε. στο Δημόσιο χωρίς αντάλλαγμα. Η μεταβίβαση αυτή απαλλάσσεται από οποιονδήποτε φόρο ή τέλος υπέρ του Δημοσίου ή τρίτων. Κατά τη λειτουργία της, η ΓΑΙΑΟΣΕ εποπτεύεται από τους Υπουργούς Οικονομικών και Ανάπτυξης, Ανταγωνιστικότητας, Υποδομών, Μεταφορών και Δικτύων. Με την έκδοση της εν λόγω απόφασης, το χρέος του ΟΣΕ προς το Δημόσιο μειώνεται ισόποσα με την αξία των μεταβιβαζόμενων μετοχών στο Δημόσιο.»

2. Η παράγραφος 6 του άρθρου 5 του ν. 3891/2010 αντικαθίσταται ως εξής:

«6. Με κοινή απόφαση των Υπουργών Οικονομικών και Ανάπτυξης, Ανταγωνιστικότητας, Υποδομών, Μεταφορών και Δικτύων που δημοσιεύεται στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως μπορεί να προσδιορίζονται ειδικότερα ζητήματα σχετικά με τη διαχείριση ακίνητης περιουσίας από τη ΓΑΙΑΟΣΕ.»

3. Η παράγραφος 3 του άρθρου 6 του ν. 3891/2010 αντικαθίσταται ως εξής:

«3. Με απόφαση του Υπουργού Ανάπτυξης, Ανταγωνιστικότητας, Υποδομών, Μεταφορών και Δικτύων, προσδιορίζονται τα ακίνητα που εξυπηρετούν λειτουργικά την Εθνική Σιδηροδρομική Υποδομή. Μέχρι τον προσδιορισμό των ακινήτων που εξυπηρετούν λειτουργικά την Εθνική Σιδηροδρομική Υποδομή, η ΓΑΙΑΟΣΕ λαμβάνει τη γνώμη του Διαχειριστή Υποδομής σύμφωνα με την περίπτωση β' της παραγράφου 5 του παρόντος για τις τεχνικές προδιαγραφές αξιοποίησης των ακινήτων που βρίσκονται εντός ζώνης δεκαπέντε μέτρων από τις σιδηροδρομικές γραμμές.»

4. Η παράγραφος 5 του άρθρου 6 του ν. 3891/2010 αντικαθίσταται ως εξής:

«5. α) Η αποκλειστική διαχείριση, αξιοποίηση και εμπορική εκμετάλλευση όλων των ακινήτων του ΟΣΕ, καθώς και αυτών που μεταβιβάζονται διά του παρόντος στο Δημόσιο αποτελεί αρμοδιότητα και ευθύνη της ΓΑΙΑΟΣΕ, η οποία δικαιούται να ενεργεί κάθε πράξη διαχείρισης και διαθέσεως για δικό της λογαριασμό και στο όνομά της.

β) Στην έννοια της ανωτέρω αρμοδιότητας της ΓΑΙΑΟΣΕ δεν περιλαμβάνονται οι διαχειριστικές δραστηριότητες που σχετίζονται με τη λειτουργία της σιδηροδρομικής υποδομής οι οποίες κατά την κείμενη νομοθεσία ανήκουν στον Διαχειριστή Υποδομής και παραμένουν στην αποκλειστική αρμοδιότητά του. Η αξιοποίηση και εν γένει εμπορική εκμετάλλευση των ακινήτων, που έχουν προσδιορισθεί, κατά την παράγραφο 3 ότι εξυπηρετούν λειτουργικά την Εθνική Σιδηροδρομική Υποδομή, εφόσον αυτή είναι δυνατή, ανήκει αποκλειστικά στη ΓΑΙΑΟΣΕ. Στην περίπτωση αυτή, η ΓΑΙΑΟΣΕ λαμβάνει προηγουμένως τη σύμφωνη γνώμη του Διαχειριστή Υποδομής ως προς τις τεχνικές προδιαγραφές και τη λειτουργία των σχεδιαζόμενων κατασκευών, προκειμένου να μην τίθεται σε κίνδυνο ή να μην παρεμποδίζεται η δραστηριότητα του Διαχειριστή Υποδομής.»

5. Οι περιπτώσεις α' και β' της παραγράφου 6 του άρθρου 6 του ν. 3891/2010 αντικαθίστανται ως εξής:

«6. α) Η ΓΑΙΑΟΣΕ δύναται να υπογράφει στο όνομά της και για δικό της λογαριασμό κάθε σύμβαση, ενοχική ή εμπράγματη, για την παραχώρηση της χρήσης, εκμετάλλευση με κάθε τρόπο, μεταβίβαση, επιβάρυνση με κάθε είδους βάρη και παραίτηση από δικαιώματα κάθε είδους, σχετικά με τα εν λόγω ακίνητα. Πριν από την υπογραφή οποιασδήποτε σύμβασης για τη μεταβίβαση της ακίνητης περιουσίας που διαχειρίζεται η ΓΑΙΑΟΣΕ ή της ανήκει κατά κυριότητα, λαμβάνεται με μέριμνα της ΓΑΙΑΟΣΕ έγκριση των Υπουργών Οικονομικών και Ανάπτυξης, Ανταγωνιστικότητας, Υποδομών, Μεταφορών και Δικτύων με κοινή υπουργική απόφαση. Το αυτό ισχύει και για συμβάσεις παραχώρησης της χρήσης ακινήτου με διάρκεια μεγαλύτερη των τριάντα (30) ετών. Με απόφαση του Διοικητικού Συμβουλίου της ΓΑΙΑΟΣΕ,

μπορεί να παραχωρείται δωρεάν στο Διαχειριστή Υποδομής μετά από αίτημά του η χρήση εγκαταστάσεων και κτιρίων που είναι απαραίτητα για τη στέγαση των υπηρεσιών του και τη λειτουργία της Εθνικής Σιδηροδρομικής Υποδομής.

β) Η αξιοποίηση των ακινήτων που διαχειρίζεται η ΓΑΙΑΟΣΕ γίνεται σύμφωνα με το Επιχειρησιακό της Σχέδιο που εγκρίνεται από τη Διυπουργική Επιτροπή ΔΕΚΟ κατά τις διατάξεις του άρθρου 6 του ν. 3429/2005 (Α' 314).»

#### **Άρθρο 27** **Σύσταση Υπηρεσίας Φιλοτελικού και** **Ταχυδρομικού Μουσείου**

1. Στην παρ. 1 του άρθρου 2 του π.δ. 293/1999 (Α' 263), όπως ισχύει, μετά την περίπτωση ιγ' προστίθεται περίπτωση ιδ' ως ακολούθως:

«ιδ. Υπηρεσία Φιλοτελικού και Ταχυδρομικού Μουσείου».

2. Στην παρ. 1 του άρθρου 2 του π.δ. 293/1999 προστίθεται εδάφιο, ως ακολούθως:

«Η Υπηρεσία Φιλοτελικού και Ταχυδρομικού Μουσείου υπάγεται απ' ευθείας στον Γενικό Γραμματέα Τηλεπικοινωνιών και Ταχυδρομείων».

3. Μετά το άρθρο 29 του π.δ. 293/1999 προστίθεται άρθρο 29Α, ως εξής:

#### **«Άρθρο 29Α** **ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΦΙΛΟΤΕΛΙΚΟΥ ΚΑΙ ΤΑΧΥΔΡΟΜΙΚΟΥ** **ΜΟΥΣΕΙΟΥ**

##### **1. Αποστολή**

Η Υπηρεσία Φιλοτελικού και Ταχυδρομικού Μουσείου λειτουργεί σε επίπεδο Διεύθυνσης και έχει έδρα την Αθήνα. Οι αρμοδιότητές της ανάγονται σε θέματα σχετικά με την απόκτηση, αποδοχή, φύλαξη, συντήρηση, καταγραφή, τεκμηρίωση, έρευνα, μελέτη, δημοσίευση και έκθεση και προβολή στο κοινό αντικειμένων και αρχειακού υλικού που αφορούν στην ιστορία των Ελληνικών Ταχυδρομείων και γραμματοσήμων. Η Υπηρεσία Φιλοτελικού και Ταχυδρομικού Μουσείου μπορεί να εμπλουτίζει τις συλλογές της με την αποδοχή δωρεών εκ μέρους φυσικών προσώπων, φορέων ή ιδρυμάτων, με προϊόντα κατασχέσεων, με αγορές από την Ελλάδα και το εξωτερικό. Επίσης με αντικείμενα από όλη την επικράτεια, σε συνεργασία και με τις αρμόδιες Υπηρεσίες, Κεντρικές και Περιφερειακές του Υπουργείου Παιδείας, Θρησκευμάτων, Πολιτισμού και Αθλητισμού, καθώς και με κάθε άλλο νόμιμο τρόπο.

2. Η Υπηρεσία Φιλοτελικού και Ταχυδρομικού Μουσείου συγκροτείται από τα ακόλουθα τμήματα:

(α) Τμήμα Συλλογών, Εκθέσεων και Συντήρησης

(β) Τμήμα Δημοσίων Σχέσεων, Τεκμηρίωσης και Δημοσιεύσεων

(γ) Τμήμα Φύλαξης - Πληροφόρησης

Οι αρμοδιότητες κάθε Τμήματος έχουν ως εξής:

(α) Τμήμα Συλλογών, Εκθέσεων και Συντήρησης με αρμοδιότητες όπως η διαφύλαξη, η προστασία, η διατήρηση, η έκθεση, η ανάδειξη, η προβολή και η μελέτη των έργων και αντικειμένων της Υπηρεσίας. Η παραλαβή, καταγραφή και αρχειοθέτηση των υλικών. Η πώληση στο κοινό σειρών γραμματοσήμων, φιλοτελικών και συλλεκτικών προϊόντων, με υποχρέωση τήρησης και έκδοσης όλων των νομίμων παραστατικών, καθώς και ο χειρισμός θεμάτων που αφορούν ανταλλαγές γραμματοσήμων

με ξένες χώρες, η υποβολή τακτικών αναφορών στον Γενικό Γραμματέα Τηλεπικοινωνιών και Ταχυδρομείων για τις δραστηριότητες και τα αποτελέσματα της Υπηρεσίας. Επιπλέον, στην αρμοδιότητα του Τμήματος υπάγονται ο καθαρισμός, η συντήρηση, η αποκατάσταση και η αισθητική παρουσίαση των αντικειμένων και του αρχειακού υλικού που αφορούν στην ιστορία των Ελληνικών Ταχυδρομείων και γραμματοσήμων και κάθε φύσεως εκθεμάτων, καθώς και η μέριμνα λειτουργίας ΗΣΑ και λοιπών συστημάτων και συσκευών.

(β) Τμήμα Δημοσίων Σχέσεων, Τεκμηρίωσης και Δημοσιεύσεων, με αρμοδιότητες όπως η προβολή της Υπηρεσίας Φιλοτελικού - Ταχυδρομικού Μουσείου, η διοργάνωση περιοδικών εκθέσεων και εκπαιδευτικών προγραμμάτων, η οργάνωση εκδηλώσεων, η ξενάγηση επισκεπτών στο Μουσείο, η διαχείριση του φωτογραφικού αρχείου και της βιβλιοθήκης, η εξυπηρέτηση των ειδικών μελετητών, καθώς και επιμέλεια εκδόσεων της Υπηρεσίας.

(γ) Τμήμα Φύλαξης - Πληροφόρησης, με αρμοδιότητες όπως η έκδοση και ο έλεγχος των υπηρεσιών φύλαξης της Υπηρεσίας, αποθηκών, η καθαριότητα και ο ευπρεπισμός των χώρων αυτών, η τήρηση και εποπτεία της φύλαξης κατά τις ημέρες των εξαιρέσιμων και αργιών, η σύνταξη των σχετικών καταστάσεων για την αποζημίωση των προσφερομένων υπηρεσιών κατά τις ημέρες αυτές, η ευταξία της Υπηρεσίας του Μουσείου κατά τις ώρες λειτουργίας του, η πληροφόρηση των πολιτών για τα σχετικά θέματα λειτουργίας της Υπηρεσίας».

##### **3. Τρόπος στελέχωσης**

Η Υπηρεσία Φιλοτελικού και Ταχυδρομικού Μουσείου στελεχώνεται από υπαλλήλους που υπηρετούν στις Υπηρεσίες του π.δ. 293/1999 (Α' 263), όπως ισχύει, ή ελθείναι αυτών, από υπαλλήλους που θα ζητηθούν στο πλαίσιο του ν. 4093/2012 (Α' 222).

##### **4. Έσοδα**

Οι πόροι της Υπηρεσίας Φιλοτελικού και Ταχυδρομικού Μουσείου θα προέρχονται από τις πωλήσεις σειρών γραμματοσήμων, φιλοτελικών και συλλεκτικών προϊόντων, από πιθανή επιβολή εισιτηρίου, από δωρεές και χορηγίες.»

4. Στο άρθρο 43 του π.δ. 293/1999 προστίθεται στο τέλος νέα παράγραφος ως εξής:

«Υπηρεσία Φιλοτελικού και Ταχυδρομικού Μουσείου ΠΕ Διοικητικού -Οικονομικού ή ΠΕ Μηχανικών.

α) Τμήμα Συλλογών, Εκθέσεων και Συντήρησης

ΠΕ Διοικητικού -Οικονομικού ή ΠΕ Μηχανικών ή ΤΕ Διοικητικού -Λογιστικού ή ΤΕ Μηχανικών.

β) Τμήμα Δημοσίων Σχέσεων, Τεκμηρίωσης και Δημοσιεύσεων

ΠΕ Διοικητικού -Οικονομικού ή ΠΕ Μηχανικών.

γ) Τμήμα Φύλαξης - Πληροφόρησης

ΠΕ Διοικητικού -Οικονομικού ή ΠΕ Μηχανικών ή ΤΕ Διοικητικού - Λογιστικού ή ΤΕ Μηχανικών.»

5. α. Η παράγραφος 3 του άρθρου 13 του ν. 3185/2003 (Α' 229) καταργείται.

β. Η παράγραφος 4 του άρθρου 13 του ν. 3185/2003 αντικαθίσταται ως εξής:

«Ο φορέας παροχής καθολικής υπηρεσίας υποχρεούται να καταθέτει άνευ ανταλλάγματος στην Υπηρεσία Φιλοτελικού και Ταχυδρομικού Μουσείου δέκα (10) αντίγραφα κάθε νέας έκδοσης γραμματοσήμων ή φακέλων ή άλλων ταχυδρομικών αντικειμένων. Η υποχρέωση αυτή δύναται να εγγράφεται και στην σύμβαση ανάθεσης



που αναφέρεται στην παράγραφο 2 του άρθρου 21 του ν. 4053/2012 (Α' 44) και στην παράγραφο 2 του άρθρου 7 του ν. 4053/2012.»

γ. Η ΕΛΤΑ ΑΕ υποχρεούται με τη δημοσίευση του παρόντος νόμου να διενεργήσει αμέσως όλες τις απαραίτητες ενέργειες προκειμένου να μεταβιβάσει άνευ ανταλλάγματος, ατελώς και χωρίς καμία άλλη επιβάρυνση στην Υπηρεσία Φιλοτελικού και Ταχυδρομικού Μουσείου το σύνολο των ενθυμημάτων, των γραμματοσήμων και κάθε είδους αντικειμένων, περιλαμβανομένων ενδεικτικά των γραμματοσήμων, φακέλων, μακετών καλλιτεχνών και δοκιμίων, καθώς και τις εκτυπωτικές πλάκες και τα φύλλα εκδόσεων της Μεγάλης κεφαλής του Ερμή και τα βιβλία και περιοδικά που περιέχονται στην συλλογή του Φιλοτελικού και Ταχυδρομικού Μουσείου, το οποίο λειτουργεί ως τμήμα της ΕΛΤΑ ΑΕ. Το διοικητικό συμβούλιο της ΕΛΤΑ ΑΕ προβαίνει σε κάθε αναγκαία απόφαση ή/και πράξη προκειμένου να υλοποιηθεί η μεταβίβαση του συνόλου των ενθυμημάτων και αντικειμένων στην Υπηρεσία Φιλοτελικού και Ταχυδρομικού Μουσείου.

δ. Με απόφαση του Υπουργού Ανάπτυξης, Ανταγωνιστικότητας, Υποδομών, Μεταφορών και Δικτύων ρυθμίζεται κάθε αναγκαία λεπτομέρεια που τυχόν θα προκύψει από την εφαρμογή του παρόντος άρθρου.

#### Άρθρο 28

**Τροποποίηση του ν. 3886/2010 «Δικαστική προστασία κατά τη σύναψη δημοσίων συμβάσεων - Εναρμόνιση της ελληνικής νομοθεσίας με την Οδηγία 89/665/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1989 (L 395) και την Οδηγία 92/13/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 25ης Φεβρουαρίου 1992 (L 76), όπως τροποποιήθηκαν με την Οδηγία 2007/66/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 11ης Δεκεμβρίου 2007 (L 335)» (Α' 173)**

Στην παράγραφο 1 του άρθρου 5 του ν. 3886/2010 (Α' 173), προστίθενται εδάφια β', γ', και δ' ως εξής:

«Για το παραδεκτό της άσκησης της αιτήσεως αυτής πρέπει να κατατεθεί, μέχρι την πρώτη συζήτηση της υποθέσεως, παράβολο, το ύψος του οποίου ανέρχεται σε ποσοστό 1% της προϋπολογισθείσας αξίας, περιλαμβανομένου του Φ.Π.Α..

Για την είσπραξη του παραβόλου, το οποίο δεν μπορεί να υπερβεί τις 50.000 ευρώ, εκδίδεται αποκλειστικά διπλότυπο είσπραξης από τις Δημόσιες Οικονομικές Υπηρεσίες, υπέρ του Ταμείου Χρηματοδοτήσεως Δικαστικών Κτηρίων (ΤΑ.Χ.ΔΙ.Κ.) και υπέρ του Δημοσίου, σε ποσοστό 60% και 40% του συνολικού ύψους αντιστοίχως, το οποίο καταμερίζεται σε δύο αντίστοιχα Κ.Α.Ε..

Σε περίπτωση ολικής ή μερικής αποδοχής της αιτήσεως το δικαστήριο διατάσσει την απόδοσή του στον αιτούντα».

#### Άρθρο 29

1. Η προθεσμία που προβλέπεται στο δεύτερο εδάφιο της εσωτερικής υποπαραγράφου α' της υποπερίπτωσης α και στο δεύτερο εδάφιο της υποπερίπτωσης β' της περίπτωσης 1 της υποπαραγράφου Η6 της παραγράφου Η του άρθρου πρώτου του ν. 4093/2012 (Α' 222), και αφορά τις διεθνείς τακτικές λεωφορειακές γραμμές μεταξύ Ελλάδας και Αλβανίας, παρατείνεται μέχρι την 28.2.2013.

2. α. Η «Ελληνική Εταιρεία Συντήρησης του Σιδηροδρομικού Τροχαίου Υλικού» («ΕΕΣΣΤΥ») είναι αρμόδια, ως πληρεξούσιος του Ελληνικού Δημοσίου, για τη διαχείριση και εκμίσθωση σε τρίτους του σιδηροδρομικού τροχαίου υλικού που είτε ανήκει στο Ελληνικό Δημόσιο είτε ανήκει στην EUROFIMA και μισθώνεται από το Ελληνικό Δημόσιο δυνάμει σύμβασης χρηματοδοτικής μίσθωσης. Ως διαχειριστής του τροχαίου υλικού, η ΕΕΣΣΤΥ έχει ιδίως τις παρακάτω αρμοδιότητες: επιλέγει με διαγωνιστικές διαδικασίες τους μισθωτές του τροχαίου υλικού που διαχειρίζεται, διαπραγματεύεται τους όρους εκμίσθωσης, συνάπτει τις σχετικές συμβάσεις, παρακολουθεί την εξέλιξη των μισθωτικών συμβάσεων, εισπράττει το μίσθωμα και το αποδίδει στο Ελληνικό Δημόσιο. Για τις υπηρεσίες διαχείρισης του σιδηροδρομικού τροχαίου υλικού που παρέχει στο Ελληνικό Δημόσιο, η ΕΕΣΣΤΥ λαμβάνει αμοιβή διαχείρισης η οποία προσδιορίζεται ως ποσοστό του εισπραττόμενου μισθώματος και το ύψος της δεν μπορεί να υπερβαίνει τις αντίστοιχες αμοιβές αγοράς για τη διαχείριση μισθωτικών συμβάσεων περιουσιακών στοιχείων.

β. Η ανάθεση της διαχείρισης του σιδηροδρομικού τροχαίου υλικού στην ΕΕΣΣΤΥ διενεργείται με κοινή απόφαση των Υπουργών Οικονομικών και Ανάπτυξης, Ανταγωνιστικότητας, Υποδομών, Μεταφορών και Δικτύων που δημοσιεύεται στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως, στην οποία προσδιορίζεται το τροχαίο υλικό του οποίου ανατίθεται η διαχείριση, η χρονική διάρκεια της διαχείρισης, ο τρόπος απόδοσης του μισθώματος στο Ελληνικό Δημόσιο, το ύψος της αμοιβής της ΕΕΣΣΤΥ για τις υπηρεσίες διαχείρισης που παρέχει, τυχόν ειδικότεροι όροι σχετικά με τις διαχειριστικές της αρμοδιότητες, καθώς και κάθε άλλη αναγκαία λεπτομέρεια.

γ. Για την είσπραξη ληξιπρόθεσμων οφειλών από μισθωτές του σιδηροδρομικού τροχαίου υλικού σε συμβάσεις που διαχειρίζεται η ΕΕΣΣΤΥ σύμφωνα με τις παραγράφους 1 και 2, εφαρμόζονται οι διατάξεις του Κώδικα Είσπραξης Δημοσίων Εσόδων. Στην περίπτωση αυτή, τα αρμόδια όργανα της ΕΕΣΣΤΥ οφείλουν να ειδοποιούν αμελλητί τις υπηρεσίες του Υπουργείου Οικονομικών για την ενεργοποίηση της διαδικασίας είσπραξης των οφειλομένων.

δ. Οι συμβάσεις εκπόνησης μελετών, παροχής υπηρεσιών, προμήθειας αγαθών και εκτέλεσης έργων που συνάπτει η ΕΕΣΣΤΥ διενεργούνται κατ' εξαίρεση από κάθε κείμενη διάταξη σχετικά με την ανάθεση και εκτέλεση δημοσίων συμβάσεων, πλην του δικαίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των διατάξεων περί προσυμβατικού ελέγχου των δημοσίων συμβάσεων από το Ελεγκτικό Συνέδριο. Το πλαίσιο των διαδικασιών ανάθεσης και εκτέλεσης των δημοσίων συμβάσεων που συνάπτει η ΕΕΣΣΤΥ, καθορίζεται με σχετικούς κανονισμούς που εγκρίνονται με απόφαση του Υπουργού Ανάπτυξης, Ανταγωνιστικότητας, Υποδομών, Μεταφορών και Δικτύων και δημοσιεύονται στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

#### ΚΕΦΑΛΑΙΟ Ε'

**ΕΠΕΙΓΟΥΣΕΣ ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΘΕΜΑΤΩΝ  
ΑΡΜΟΔΙΟΤΗΤΑΣ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΥ ΠΑΙΔΕΙΑΣ  
ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ, ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΚΑΙ  
ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΥ**

#### Άρθρο 30

1. Στην περίπτωση 1 της υποπαραγράφου Θ.3 της παραγράφου Θ του άρθρου πρώτου του ν. 4093/2012, μετά

τις λέξεις « και ενώσεις προσώπων» προστίθενται οι λέξεις « και νομικά πρόσωπα δημοσίου δικαίου (Ν.Π.Δ.Δ.)».

2.α. Στην υποπερίπτωση α' της περίπτωσης 2 της υποπαραγράφου Θ.3 της παραγράφου Θ του άρθρου πρώτου του ν. 4093/2012, διαγράφονται οι λέξεις «η οποία δημοσιεύεται στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως».

β. Η υποπερίπτωση γ' της περίπτωσης 2 της υποπαραγράφου Θ.3 της παραγράφου Θ του άρθρου πρώτου του ν. 4093/2012 (Α' 222) αντικαθίσταται ως εξής:

«Τα κέντρα δια βίου μάθησης είναι πάροχοι υπηρεσιών μη τυπικής εκπαίδευσης, γενικής εκπαίδευσης ενηλίκων, συνεχιζόμενης επαγγελματικής κατάρτισης, επαγγελματικού προσανατολισμού και συμβουλευτικής και διακρίνονται σε επιπέδου Ένα και επιπέδου Δύο, με βάση την κτηριολογική τους υποδομή. Οι Επιχειρήσεις Προσωρινής Απασχόλησης και τα Ιδιωτικά Γραφεία Ευρέσεως Εργασίας που ασκούν νομίμως τις δραστηριότητές τους σύμφωνα με τις κείμενες διατάξεις παρέχουν υπηρεσίες συμβουλευτικής και επαγγελματικού προσανατολισμού χωρίς να θίγονται από τις ρυθμίσεις του παρόντος.»

γ. Η ρύθμιση της προηγούμενης περίπτωσης ισχύει από 19.11.2012.

3. Η περίπτωση 3 της υποπαραγράφου Θ.3 της παραγράφου Θ του άρθρου πρώτου του ν. 4093/2012 τροποποιείται ως εξής:

«3. Οι ανωτέρω άδειες χορηγούνται εντός τεσσάρων (4) μηνών από την υποβολή της αίτησης.»

4. α. Το στοιχείο ζ' της περίπτωσης 4 της υποπαραγράφου Θ.3 της παραγράφου Θ του ν. 4093/2012 (Α' 222) όπως αυτό τροποποιήθηκε από την Π.Ν.Π 19.11.2012 (Α' 229) αντικαθίσταται ως εξής:

«ζ) δεν έχει απολυθεί από θέση δημόσιου υπαλλήλου ή ιδιωτικού εκπαιδευτικού για λόγους πειθαρχικούς.»

β. Η ρύθμιση της προηγούμενης περίπτωσης ισχύει από 5.12.2012.

5.α. Στο στοιχείο γ' της περίπτωσης 5 της υποπαραγράφου Θ.3 της παραγράφου Θ του άρθρου πρώτου του ν. 4093/2012 προστίθεται στην αρχή της πρότασης η φράση «για τα νομικά πρόσωπα, εκτός των Ν.Π.Δ.Δ.».

β. Η ρύθμιση της προηγούμενης περίπτωσης ισχύει από 5.12.2012.

6. α. Στο στοιχείο ζ' της περίπτωσης 5 της υποπαραγράφου Θ.3 της παραγράφου Θ του άρθρου πρώτου του ν. 4093/2012 προστίθεται στο τέλος της πρότασης η φράση «εξαιρουμένων των εκπροσώπων των Ν.Π.Δ.Δ.».

β. Η ρύθμιση της προηγούμενης περίπτωσης ισχύει από 5.12.2012.

7. α. Στο τέλος του πρώτου εδαφίου του στοιχείου δ' της περίπτωσης 8 της υποπαραγράφου Θ.3 της παραγράφου Θ του άρθρου πρώτου του ν. 4093/2012 προστίθεται η φράση: «ή χώρους εκτόνωσης.»

β. Η ρύθμιση της προηγούμενης περίπτωσης ισχύει από 5.12.2012.

8. Στο στοιχείο δ' της περίπτωσης 8 της υποπαραγράφου Θ.3 της παραγράφου Θ του άρθρου πρώτου του ν. 4093/2012 διαγράφονται οι λέξεις «αλλά όχι τα δώματα».

9. Στο στοιχείο ζ' της περίπτωσης 8 της υποπαραγράφου Θ.3 της παραγράφου Θ του άρθρου πρώτου του ν. 4093/2012, οι λέξεις «και το στοιχείο δ'» αντικαθίστανται από τις λέξεις «και το στοιχείο ε'».

10. α. Η περίπτωση 9 της υποπαραγράφου Θ.3 της

παραγράφου Θ του άρθρου πρώτου του ν. 4093/2012 καταργείται.

β. Η ρύθμιση της προηγούμενης περίπτωσης ισχύει από 19.11.2012.

11. Στο στοιχείο γ' της περίπτωσης 10 της υποπαραγράφου Θ.3 της παραγράφου Θ του άρθρου πρώτου του ν. 4093/2012, οι λέξεις «τρία (3) τετραγωνικά μέτρα» αντικαθίστανται από τις λέξεις «δύο και μισό (2 ½) τετραγωνικά μέτρα.»

12. Η περίπτωση 11 της υποπαραγράφου Θ.3 της παραγράφου Θ του άρθρου πρώτου του ν. 4093/2012 αντικαθίσταται ως εξής:

«11. Η άδεια ιδιωτικού σχολείου Πρωτοβάθμιας και Δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης, Κολλεγίου, Φροντιστηρίου και Κέντρου Ξένων Γλωσσών, Ιδιωτικού Ινστιτούτου Επαγγελματικής Κατάρτισης (Ι.Ι.Ε.Κ.), Κέντρου Διά Βίου Μάθησης Επιπέδου Ένα και Κέντρου Διά Βίου Μάθησης Επιπέδου Δύο, τροποποιείται μετά από αίτηση, σύμφωνα με τη διαδικασία που απαιτείται για τη χορήγηση αυτής. Η απόφαση τροποποίησης εκδίδεται εντός τεσσάρων (4) μηνών από την υποβολή της αίτησης.»

13. α. Στο πρώτο εδάφιο της περίπτωσης 13 της υποπαραγράφου Θ.3 της παραγράφου Θ του άρθρου πρώτου του ν. 4093/2012 οι λέξεις «ως προς τη συνδρομή των προϋποθέσεων του ισχύοντος Οικοδομικού Κανονισμού» αντικαθίστανται με τις λέξεις «ως προς τη συνδρομή των κτηριολογικών προϋποθέσεων του παρόντος.»

β. Η ρύθμιση της προηγούμενης περίπτωσης ισχύει από 19.11.2012.

14. α. Στο δεύτερο εδάφιο της περίπτωσης 13 της υποπαραγράφου Θ.3 της παραγράφου Θ του άρθρου πρώτου του ν. 4093/2012, οι λέξεις «εντός τριάντα (30) ημερών» αντικαθίστανται με τις λέξεις «εντός δεκαπέντε (15) ημερών».

β. Η ρύθμιση της προηγούμενης περίπτωσης ισχύει από 19.11.2012.

15. α. Το πρώτο εδάφιο του στοιχείου α' και το υποστοιχείο α.i της περίπτωσης 14 της υποπαραγράφου Θ.3 της παραγράφου Θ του άρθρου πρώτου του ν. 4093/2012 αντικαθίστανται ως εξής:

«α. Οι άδειες των περιπτώσεων 1 και 2 επικαιροποιούνται ανά διετία με τη διαδικασία της αναγγελίας του δεύτερου και τρίτου εδαφίου της παραγράφου 1 του άρθρου 3 του ν. 3919/2011 (Α'32), με την προσκόμιση των κάτωθι:

ι) Δήλωση του ν. 1599/1986 (Α' 75) περί μη μεταβολής των προϋποθέσεων χορήγησης της άδειας των παραγράφων 4, 5 και 6 και των κτηριολογικών προδιαγραφών των παραγράφων 8 και 10 του παρόντος. Εφόσον έχουν επέλθει μεταβολές στις προϋποθέσεις χορήγησης της άδειας με την αναγγελία, κατατίθεται όλη η σχετική τεκμηρίωση που ορίζεται στις περιπτώσεις 4, 5, 6, 8 και 10 της παρούσας υποπαραγράφου.»

β. Η ρύθμιση της προηγούμενης περίπτωσης ισχύει από 19.11.2012.

γ. Το στοιχείο β' της περίπτωσης 14 της υποπαραγράφου Θ.3 της παραγράφου Θ του άρθρου πρώτου του ν. 4093/2012 αντικαθίσταται ως εξής:

«β. Η αναγγελία υποβάλλεται έως την 31η Μαΐου κάθε δεύτερου έτους.»

δ. Η ρύθμιση της προηγούμενης περίπτωσης ισχύει από την έναρξη ισχύος του παρόντος νόμου.

16.α. Τα υποστοιχεία ii και iii του στοιχείου α' της περίπτωσης 14 της υποπαραγράφου Θ.3 της παραγράφου Θ του άρθρου πρώτου του ν. 4093/2012 αντικαθίστανται ως εξής:

«α. ii) «Δήλωση του ν. 1599/1986 (Α'75) περί εξουσιοδότησης στον φορέα της έκδοσης της άδειας για την έκδοση των πιστοποιητικών φορολογικής και ασφαλιστικής ενημερότητας, καθώς και πιστοποιητικών περί μη πτώχευσης ή περί μη υποβολής αίτησης για κήρυξη σε κατάσταση πτώχευσης».

β. Η ρύθμιση της προηγούμενης περίπτωσης ισχύει από 5.12.2012.

17. α. Η περίπτωση 16 της υποπαραγράφου Θ.3. της παραγράφου Θ του άρθρου πρώτου του ν. 4093/2012, τροποποιείται ως εξής:

αα. Στο πρώτο εδάφιο της ως άνω περίπτωσης διαγράφονται οι λέξεις «και φροντιστηρίου και Κέντρου Ξένων Γλωσσών» και οι λέξεις «προς έγκριση».

ββ. Στο δεύτερο εδάφιο της ως άνω περίπτωσης οι λέξεις «της εγκρίσεως» αντικαθίστανται με τη λέξη «υποβολής».

β. Η ρύθμιση της προηγούμενης περίπτωσης ισχύει από 19.11.2012.

18. α. Στην υποπαραγραφο Θ.3. της παραγράφου Θ του άρθρου πρώτου του ν. 4093/2012 (Α' 222) όπως αυτό τροποποιήθηκε από την ΠΝΠ 19.11.2012 (Α' 229) προστίθεται περίπτωση 19 ως εξής:

«19. Το αυτό φυσικό πρόσωπο, νομικό πρόσωπο, Ν.Π.Δ.Δ. ή ένωση προσώπων δύναται να κατέχει περισσότερες της μίας άδειες, οι οποίες προβλέπονται από την παρούσα παράγραφο, υπό τον όρο ότι πληρούνται όλες οι προϋποθέσεις για εκάστη ξεχωριστά.»

β. Η ρύθμιση της προηγούμενης περίπτωσης ισχύει από 5.12.2012.

19. Η περίπτωση 17 της υποπαραγράφου Θ.3 της παραγράφου Θ' του άρθρου πρώτου του ν. 4093/2012 αντικαθίσταται ως εξής:

«17. Αναπόσπαστο στοιχείο των αδειών των περιπτώσεων 1 και 2 της παρούσας υποπαραγράφου αποτελεί ο διακριτικός τίτλος, ο οποίος είναι διαφορετικός για εκάστη άδεια που κατέχεται από το αυτό φυσικό πρόσωπο, νομικό πρόσωπο ή ένωση προσώπων.»

20. Στην υποπαραγραφο Θ.3. της παραγράφου Θ' του άρθρου πρώτου του ν. 4093/2012, προστίθεται περίπτωση 20 ως εξής:

«20. Οι κάτοχοι άδειας της περίπτωσης 1 της παρούσας υποπαραγράφου, εκτός των ιδιωτικών σχολείων Πρωτοβάθμιας και Δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης, εφόσον κάνουν χρήση εργαστηριακών χώρων που έχουν τεθεί συμβατικά στη διάθεσή τους για την κάλυψη των αναγκών των σπουδαστών τους, οι χώροι αυτοί εξαιρούνται της υποχρέωσης των στοιχείων α' και ε' της περίπτωσης 8 της παρούσας υποπαραγράφου.»

21. α. Η περίπτωση 3 της υποπαραγράφου Θ.4 της παραγράφου Θ' του άρθρου πρώτου του ν. 4093/2012 αντικαθίσταται ως εξής:

«3. Η άδεια των περιπτώσεων 1 και 2 της υποπαραγράφου Θ.3 του παρόντος νόμου που κατέχεται από φυσικό πρόσωπο, ένωση προσώπων, νομικό πρόσωπο ή το Ν.Π.Δ.Δ. ανακαλείται αυτοδικαίως, εφόσον διαπιστωθεί οποιαδήποτε άρνηση συμμόρφωσης, καθ' υποτροπή παράβαση ή δυστροπία σε υποδείξεις και συστάσεις ως προς τις περιπτώσεις 8 και 10 της υποπαραγράφου

Θ.3 του παρόντος. Στο αυτό φυσικό πρόσωπο, νομικό πρόσωπο, ένωση προσώπων ή Ν.Π.Δ.Δ., η άδεια των οποίων ανακλήθηκε ως ανωτέρω, δεν χορηγείται εκ νέου άδεια για φορέα εκπαίδευσης των περιπτώσεων 1 και 2 της υποπαραγράφου Θ.3. ή άλλης μορφής, για χρονικό διάστημα δέκα (10) ετών.»

β. Η ρύθμιση της προηγούμενης περίπτωσης ισχύει από 19.11.2012.

22. Στην παράγραφο 2 της υποπαραγράφου Θ.6 της παραγράφου Θ' του άρθρου πρώτου του ν. 4093/2012 μετά τις λέξεις «και των Ιδιωτικών Ινστιτούτων Επαγγελματικής Κατάρτισης (Ι.Ι.Ε.Κ.)» προστίθενται οι λέξεις «και των Φροντιστηρίων και Κέντρων Ξένων Γλωσσών.».

23. α. Η παράγραφος 1 του άρθρου 1 του ν. 3696/2008 (Α' 177), όπως τροποποιήθηκε με τις διατάξεις του άρθρου 45 του ν. 3848/2010 (Α' 71) και αντικαταστάθηκε με την περίπτωση 1 της υποπαραγράφου Θ.7 της παραγράφου Θ' του άρθρου πρώτου του ν. 4093/2012, αντικαθίσταται ως εξής:

«1.α. Τα Κολλέγια είναι πάροχοι υπηρεσιών μη τυπικής μεταλυκειακής εκπαίδευσης και κατάρτισης, που παρέχουν κατ' αποκλειστικότητα σπουδές βάσει συμφωνιών πιστοποίησης (validation) και δικαιόχρησης (franchising) με ανώτατα εκπαιδευτικά ιδρύματα της αλλοδαπής, αναγνωρισμένα από τις αρμόδιες αρχές στη χώρα που εδρεύουν, οι οποίες οδηγούν σε πρώτο πτυχίο (bachelor) τουλάχιστον τριετούς διάρκειας σπουδών και φοίτησης ή μεταπτυχιακό τίτλο σπουδών.

β. Επίσης περιλαμβάνονται στη συγκεκριμένη κατηγορία (κολέγια) πάροχοι υπηρεσιών μη τυπικής μεταλυκειακής εκπαίδευσης και κατάρτισης, τα προγράμματα σπουδών των οποίων οδηγούν σε μεταπτυχιακό τίτλο σπουδών, εφόσον αυτά τα συγκεκριμένα προγράμματα σπουδών έχουν πιστοποίηση (accreditation) από διεθνείς οργανισμούς πιστοποίησης. Με απόφαση του Υπουργού Παιδείας και Θρησκευμάτων, Πολιτισμού και Αθλητισμού ορίζονται οι διεθνείς οργανισμοί πιστοποίησης.

γ. Τα πτυχία, οι τίτλοι, οι βεβαιώσεις, τα πιστοποιητικά σπουδών και οποιασδήποτε ονομασίας βεβαίωση που χορηγούν τα κολλέγια των στοιχείων α' και β' της παρούσας παραγράφου δύνανται της αναγνώρισης επαγγελματικής ισοδυναμίας τίτλων ανώτατης εκπαίδευσης του ελληνικού συστήματος τυπικής εκπαίδευσης σύμφωνα με την διαδικασία και τις προϋποθέσεις της Θ.16 της παρούσης.»

β. Η ρύθμιση της προηγούμενης περίπτωσης ισχύει από 19.11.2012.

24.α. Η παράγραφος 4 του άρθρου 10 του ν. 3696/2008, όπως προστέθηκε με την περίπτωση 4 της υποπαραγράφου Θ.7. της παραγράφου Θ' του άρθρου πρώτου του ν. 4093/2012 διαγράφεται.

β. Η ρύθμιση της προηγούμενης περίπτωσης ισχύει από 19.11.2012.

25. α. Στην περίπτωση Θ.11 της παραγράφου Θ' του άρθρου πρώτου του ν. 4093/2012 οι λέξεις «έως την 30ή Αυγούστου 2013» αντικαθίστανται με τις λέξεις «έως την 30ή Απριλίου 2013».

β. Η ρύθμιση της προηγούμενης περίπτωσης ισχύει από 19.11.2012.

26. α. Η περίπτωση 4 της υποπαραγράφου Θ.12 της παραγράφου Θ' του άρθρου πρώτου του ν. 4093/2012 διαγράφεται.



β. Η ρύθμιση της προηγούμενης περίπτωσης ισχύει από 19.11.2012.

27. α. Η παράγραφος 2 του άρθρου 1 του π.δ.38/2010 (Α' 79), όπως τροποποιήθηκε με την περίπτωση 1 της υποπαραγράφου Θ.16 της παραγράφου Θ' του άρθρου πρώτου του ν. 4093/2012 αντικαθίσταται ως εξής:

«2. Ρυθμίζονται οι προϋποθέσεις και η διαδικασία της αναγνώρισης επαγγελματικής ισοδυναμίας τίτλων τυπικής ανώτατης εκπαίδευσης, τουλάχιστον τριετούς διάρκειας σπουδών και φοίτησης, όταν πρόκειται για πτυχίο πρώτου κύκλου σπουδών, μικρότερο τριετούς διάρκειας σπουδών και φοίτησης όταν πρόκειται για μεταπτυχιακό δίπλωμα ειδίκευσης και τουλάχιστον τριετούς διάρκειας σπουδών και φοίτησης όταν πρόκειται για διδακτορικό κύκλο σπουδών άλλων κρατών - μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, οι οποίοι δεν πληρούν τις προϋποθέσεις της Οδηγίας 2005/36/ΕΚ σχετικά με την αναγνώριση των επαγγελματικών προσόντων.»

β. Η ρύθμιση της προηγούμενης περίπτωσης ισχύει από 19.11.2012.

28. α. Η παράγραφος 5 του άρθρου 3 του π.δ.38/2010, όπως προστέθηκε με την περίπτωση 4 της υποπαραγράφου Θ.16 της παραγράφου Θ' του άρθρου πρώτου του ν. 4093/2012, αντικαθίσταται ως εξής:

«5. Για τους σκοπούς της παραγράφου 3 του άρθρου 2 νοείται ως «τίτλος τυπικής ανώτατης εκπαίδευσης» ο αναγνωρισμένος τίτλος τουλάχιστον τριετούς διάρκειας σπουδών και φοίτησης, όταν πρόκειται για πτυχίο πρώτου κύκλου σπουδών, μικρότερο τριετούς διάρκειας σπουδών και φοίτησης όταν πρόκειται για μεταπτυχιακό δίπλωμα ειδίκευσης και τουλάχιστον τριετούς διάρκειας σπουδών και φοίτησης όταν πρόκειται για διδακτορικό κύκλο σπουδών, που απονέμεται από ίδρυμα τυπικής ανώτατης εκπαίδευσης, σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία κράτους - μέλους της Ευρωπαϊκής Ένωσης.»

β. Η ρύθμιση της προηγούμενης περίπτωσης ισχύει από 19.11.2012.

29. α. Η περίπτωση 5 της υποπαραγράφου Θ.16 της παραγράφου Θ' του πρώτου άρθρου του ν. 4093/2012 (Α' 222) αντικαθίσταται ως εξής:

«5. Στο άρθρο 4 προστίθεται παράγραφος 3 ως εξής:

«3. Η αναγνώριση επαγγελματικής ισοδυναμίας τίτλου τυπικής ανώτατης εκπαίδευσης κράτους - μέλους της Ευρωπαϊκής Ένωσης με αυτόν που απονέμεται στο πλαίσιο του ημεδαπού εκπαιδευτικού συστήματος, σύμφωνα με την παράγραφο 3 του άρθρου 2 του παρόντος, παρέχει στο δικαιούχο τη δυνατότητα να αποκτήσει στην Ελλάδα πρόσβαση και να ασκήσει συγκεκριμένη οικονομική δραστηριότητα ως μισθωτός ή αυτοαπασχολούμενος με τις ίδιες προϋποθέσεις και όρους με τους κατόχους συγκρίσιμων τίτλων του ημεδαπού εκπαιδευτικού συστήματος, εκτός των περιπτώσεων που απαιτούνται αυξημένα ακαδημαϊκά προσόντα και ιδίως για θέσεις καθηγητών Α.Ε.Ι., ερευνητών και ειδικού επιστημονικού προσωπικού.»

β. Η ρύθμιση της προηγούμενης περίπτωσης ισχύει από 5.12.2012.

30. α. Η περίπτωση 22 της υποπαραγράφου Θ.16 της παραγράφου Θ' του άρθρου πρώτου του ν. 4093/2012 αντικαθίσταται ως εξής:

« 22. Οι παράγραφοι 1 και 2 του άρθρου 57 αντικαθίστανται ως εξής:

«1. Η αναγνώριση του δικαιώματος ασκήσεως ορισμένου επαγγέλματος, σύμφωνα με την Οδηγία 2005/36/

ΕΚ, γίνεται με ειδικώς αιτιολογημένη απόφαση του Συμβουλίου Αναγνώρισεως Επαγγελματικών Προσόντων ή μιας των λοιπών αρμόδιων προς τούτο αρχών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 54 του παρόντος.

2. Η αίτηση αναγνώρισης επαγγελματικών προσόντων υποβάλλεται στην υπηρεσία του άρθρου 59 του Παρόντος και καταχωρείται σε ειδικό βιβλίο. Με την αίτηση υποβάλλονται και τα έγγραφα και πιστοποιητικά του παραρτήματος VII του παρόντος διατάγματος σε επίσημη μετάφραση στην ελληνική γλώσσα. Η ίδια Υπηρεσία βεβαιώνει την παραλαβή του φακέλου εντός ενός μηνός από την παραλαβή και ενημερώνει τον αιτούντα για τυχόν ελλείποντα έγγραφα. Η αίτηση συνοδεύεται από παράβολο υπέρ του Δημοσίου, ύψους εκατό ευρώ. Το ύψος του παραβόλου αυτού μπορεί να αναπροσαρμόζεται με απόφαση των Υπουργών Οικονομικών και Παιδείας και Θρησκευμάτων, Πολιτισμού και Αθλητισμού, που δημοσιεύεται στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.»

β. Η ρύθμιση της προηγούμενης περίπτωσης ισχύει από 19.11.2012.

31. α. Η περίπτωση 23 της υποπαραγράφου Θ.16 της παραγράφου Θ' του πρώτου άρθρου του ν. 4093/2012 αντικαθίσταται ως εξής:

«23. Στο άρθρο 57 προστίθενται παράγραφοι 7, 8 και 9 ως εξής:

«7. Τα οριζόμενα στην παράγραφο 5 εφαρμόζονται αποκλειστικά στις περιπτώσεις της Οδηγίας 2005/36/ΕΚ.

8. Ο ενδιαφερόμενος δύναται να ασκήσει άπαξ ενδικοφανή διοικητική προσφυγή ενώπιον του Συμβουλίου Αναγνώρισεως Επαγγελματικών Προσόντων και να ζητήσει την ακύρωση ή την τροποποίηση της απόφασης της παραγράφου 1 του παρόντος άρθρου εντός αποκλειστικής προθεσμίας τριάντα (30) ημερών από την κοινοποίηση της. Η προσφυγή συνοδεύεται από παράβολο υπέρ του Δημοσίου ύψους πενήντα (50) ευρώ. Το Συμβούλιο Αναγνώρισεως Επαγγελματικών Προσόντων γνωστοποιεί στον προσφεύγοντα την απόφαση του το αργότερο μέσα σε τρεις (3) μήνες.»

β. Η ρύθμιση της προηγούμενης περίπτωσης ισχύει από 5.12.2012.

32. Στο άρθρο 57 του π.δ. 38/2010, όπως τροποποιήθηκε με την προηγούμενη παράγραφο, προστίθεται παράγραφος 9 ως εξής:

«9. Η διαδικασία εξέτασης αιτήσεων στις περιπτώσεις που υπάγονται στην παράγραφο 3 του άρθρου 2 στις οποίες αρμόδιο όργανο για την υποβολή και την εξέταση της αίτησης αναγνώρισης επαγγελματικής ισοδυναμίας είναι το Συμβούλιο Αναγνώρισης Επαγγελματικών Προσόντων πρέπει να ολοκληρώνεται το αργότερο εντός έξι μηνών από τη συμπλήρωση του φακέλου του αιτούντος με όλα τα απαραίτητα δικαιολογητικά. Κατά τα λοιπά έχουν εφαρμογή οι παράγραφοι 1 έως 2, 6 και 8.»

33. α. Στην υποπαραγραφή Θ.16 της παραγράφου Θ' του άρθρου πρώτου του ν. 4093/2012 προστίθεται περίπτωση 28 ως εξής:

«28. Οι ρυθμίσεις της παραγράφου 2 του άρθρου 1 του π.δ. 38/2010, εφαρμόζεται και για τις περιπτώσεις των στοιχείων α' και β' της περίπτωσης 1 της υποπαραγράφου Θ.7 της παραγράφου Θ' από την έναρξη ισχύος του παρόντος.»

β. Η ρύθμιση της προηγούμενης περίπτωσης ισχύει από 5.12.2012.

34. α. Μετά την υποπαράγραφο Θ.16 της παραγράφου Θ' του πρώτου άρθρου του ν. 4093/2012 προστίθεται νέα υποπαράγραφος Θ.17 ως εξής:

«Θ.17. Στο πλαίσιο της υλοποίησης του Επιχειρησιακού Προγράμματος «Εκπαίδευση και Δια Βίου Μάθηση» του Εθνικού Στρατηγικού Πλαισίου Αναφοράς 2007 - 2013 σε κάθε απόφοιτο των δημοσίων και ιδιωτικών Ινστιτούτων Επαγγελματικής Κατάρτισης που άρχισε την πρακτική του άσκηση από 1.10.2008 έως και 30.6.2015 και την ολοκλήρωσε το αργότερο έως 31.12.2015, καταβάλλεται επιδότηση ύψους οκτακοσίων (800) ευρώ ανά εξαμήνο.»

β. Οι υποπαράγραφοι Θ.17 και Θ.18 της παραγράφου Θ' του πρώτου άρθρου του ν. 4093/2012 αναριθμούνται σε υποπαραγράφους Θ.18 σε Θ.19 αντίστοιχα.

γ. Η ρύθμιση των προηγούμενων περιπτώσεων ισχύει από 5.12.2012.

35. α. Στην περίπτωση 1 της αναριθμημένης υποπαραγράφου Θ.18 (πρώην Θ.17) της παραγράφου Θ' του άρθρου πρώτου του ν. 4093/2012 οι λέξεις «καθίσταται η 31η Δεκεμβρίου 2012» αντικαθίστανται με τις λέξεις «μέχρι την 31η Δεκεμβρίου 2013».

β. Η ρύθμιση της προηγούμενης περίπτωσης ισχύει από 19.11.2012.

36. α. Η περίπτωση 4 της αναριθμημένης υποπαραγράφου Θ.18 (πρώην Θ.17) της παραγράφου Θ' του άρθρου πρώτου του ν. 4093/2012 αντικαθίσταται ως εξής:

«4. Κατ' εξαίρεση, τα Κέντρα Μεταλκευακής Εκπαίδευσης (ΚΕ.Μ.Ε) που διαθέτουν άδεια λειτουργίας σε ισχύ και παρέχουν προγράμματα που δεν εντάσσονται στην περίπτωση 1 της υποπαραγράφου Θ' της παρούσας παραγράφου, κατά την έναρξη ισχύος του παρόντος νόμου, ο πάροχος δικαιούται την παροχή, χωρίς καμία άλλη υποχρέωση ή κόστος, άδεια λειτουργίας Κέντρου Δια Βίου Μάθησης Επιπέδου Δύο για την συνέχιση της παροχής τους. Οποιαδήποτε άλλα προγράμματα τα οποία επιθυμεί ο πάροχος να εντάξει ή να τροποποιήσει, υπόκεινται στις διατάξεις που αφορούν στα προγράμματα των Κέντρων Δια Βίου Μάθησης.»

β. Η ρύθμιση της προηγούμενης περίπτωσης ισχύει από 19.11.2012.

37. α. Η περίπτωση 5 της αναριθμημένης υποπαραγράφου Θ.18 (πρώην Θ.17) της παραγράφου Θ' του άρθρου πρώτου του ν. 4093/2012 αντικαθίσταται ως εξής:

«5α. Στους φορείς εκπαίδευσης και κατάρτισης των περιπτώσεων 1 και 2, εκτός των Φροντιστηρίων και των Κέντρων Ξένων Γλωσσών της περίπτωσης 10 της υποπαραγράφου Θ.3 που διαθέτουν ισχύουσα άδεια ίδρυσης και λειτουργίας, η διαδικασία των περιπτώσεων 8, 10 και 13 της υποπαραγράφου Θ.3 αντικαθίσταται από δήλωση του ν.1599/1986 του ιδιοκτήτη ή του νομίμου εκπροσώπου ή του κατά νόμο υπευθύνου ότι ισχύουν οι κτιριολογικές προϋποθέσεις του παρόντος.»

β. Τα Φροντιστήρια και τα Κέντρα Ξένων Γλωσσών της περίπτωσης 10 της υποπαραγράφου Θ.3 που διαθέτουν ισχύουσα άδεια ίδρυσης και λειτουργίας αδειοδοτούνται με μόνη την υποβολή δήλωσης του ν.1599/1986 του ιδιοκτήτη ή του νομίμου εκπροσώπου ή του κατά νόμο υπευθύνου, ότι δεν έχουν επέλθει μεταβολές στις προϋποθέσεις σύμφωνα με τις οποίες αδειοδοτήθηκαν.

γ. Η ρύθμιση της προηγούμενης περίπτωσης ισχύει από 19.11.2012.

38. Η περίπτωση 3 της αναριθμημένης υποπαραγράφου Θ.18. (πρώην Θ.17) της παραγράφου Θ' του άρθρου πρώτου του ν. 4093/2012 αντικαθίσταται ως εξής:

«3. Η ισχύς των υποπαραγράφων Θ.3 έως και Θ.6, οι περιπτώσεις 5 έως και 8 της υποπαραγράφου Θ. 7 και η υποπαράγραφος Θ.8 της παραγράφου Θ' αρχίζει την 1η Μαΐου 2013».

39. Στην αναριθμημένη υποπαράγραφο Θ.18 (πρώην Θ.17) της παραγράφου Θ' του άρθρου πρώτου του ν. 4093/ 2012, προστίθεται περίπτωση 6 ως εξής:

«6. Όπου στις κείμενες διατάξεις προβλέπεται άδεια ίδρυσης και λειτουργίας των φορέων παροχής εκπαίδευσης και κατάρτισης των περιπτώσεων 1 και 2 της υποπαραγράφου Θ.3, εφεξής νοείται άδεια.»

40. Ο τίτλος του π.δ. 38/2010 (Α' 78) αντικαθίσταται ως εξής:

«Προσαρμογή της ελληνικής νομοθεσίας στην Οδηγία 2005/36/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 7ης Σεπτεμβρίου 2005, σχετικά με την αναγνώριση των επαγγελματικών προσόντων, και άλλες διατάξεις.»

41. Από τις 5.12.12 καταργούνται τα άρθρα 14, 15, 16, 17, 18 και 19 του ν. 3227/2004 (Α' 31).

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΣΤ' ΕΠΕΙΓΟΥΣΕΣ ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΘΕΜΑΤΩΝ ΑΡΜΟΔΙΟΤΗΤΑΣ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ, ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ ΚΑΙ ΚΛΙΜΑΤΙΚΗΣ ΑΛΛΑΓΗΣ

### Άρθρο 31 Ενεργειακοί Επιθεωρητές

1. Η παράγραφος 1 του άρθρου 3 του π.δ. 100/2010 (Α' 177) αντικαθίσταται ως εξής:

«1. Η πιστοποίηση της ενεργειακής απόδοσης των κτιρίων και η επιθεώρηση των συστημάτων θέρμανσης και κλιματισμού διεξάγονται με ανεξάρτητο τρόπο από ειδικευμένους ή/και διαπιστευμένους εμπειρογνώμονες μηχανικούς, οι οποίοι αποκτούν την ιδιότητα του Ενεργειακού Επιθεωρητή με την εγγραφή τους στο Μητρώο Ενεργειακών Επιθεωρητών.»

2. Στο άρθρο 3 του π.δ. 100/2010 (Α' 177) προστίθεται νέα παράγραφος 2 ως εξής:

«2. Για την εγγραφή στα μητρώα Ενεργειακών Επιθεωρητών και τη διαχείριση αυτών καταβάλλεται εφάπαξ παράβολο πενήντα (50) ευρώ και ετησίως εκατό (100) ευρώ. Τα ποσά αυτών εισπράττονται από τις Δ.Ο.Υ. και αποδίδονται υπέρ του Πράσινου Ταμείου (ΚΑΕ 3745).»

3. Η παράγραφος 2 του άρθρου 3 του π.δ. 100/2010 (Α' 177) αναριθμείται σε παράγραφο 3 και αντικαθίσταται ως εξής:

«3. Ο υποψήφιος Ενεργειακός Επιθεωρητής πρέπει να διαθέτει τα παρακάτω προσόντα, με την επιφύλαξη της παραγράφου 5:

α) Να είναι Διπλωματούχος Μηχανικός ή Αρχιτέκτονας, μέλος του Τεχνικού Επιμελητηρίου Ελλάδας (ΤΕΕ) ή Πτυχιούχος Μηχανικός Τεχνολογικής Εκπαίδευσης ή μηχανικός που έχει αποκτήσει αναγνώριση επαγγελματικών προσόντων στη χώρα μας κατ' εφαρμογή του π.δ. 38/2010 (Α' 78).

β) Να παρακολουθήσει εξειδικευμένο εκπαιδευτικό πρόγραμμα και να συμμετέχει επιτυχώς σε εξετάσεις σύμφωνα με τα οριζόμενα στην 192/2011 απόφαση του

Υπουργού Περιβάλλοντος, Ενέργειας και Κλιματικής Αλλαγής.»

4. Η παράγραφος 3 του άρθρου 3 του π.δ. 100/2010 (Α' 177) αναριθμείται σε παράγραφο 4 και αντικαθίσταται ως εξής:

«4. Οι Διπλωματούχοι Μηχανικοί έχουν δικαίωμα διενέργειας ενεργειακών επιθεωρήσεων κτιρίων όλων των κατηγοριών και χρήσεων και συστημάτων θέρμανσης ή κλιματισμού ανεξαρτήτως θερμικής και ψυκτικής ισχύος.

Οι Πτυχιούχοι Μηχανικοί έχουν δικαίωμα διενέργειας ενεργειακών επιθεωρήσεων κτιρίων κατοικίας και συστημάτων θέρμανσης ή κλιματισμού κτιρίων κατοικίας, συνολικής θερμικής ή/και ψυκτικής ισχύος έως εκατό κιλοβάτ (100 kW). Μετά την πάροδο τεσσάρων (4) ετών οι Πτυχιούχοι Μηχανικοί δύνανται να διενεργούν ενεργειακές επιθεωρήσεις κτιρίων όλων των κατηγοριών και χρήσεων και συστημάτων θέρμανσης ή κλιματισμού ανεξαρτήτως θερμικής και ψυκτικής ισχύος.»

5. Το πρώτο και το δεύτερο εδάφιο της παραγράφου 4 του άρθρου 3 του π.δ. 100/2010 (Α' 177) καταργούνται και προστίθεται παράγραφος 5 ως εξής:

«5. Οι Ενεργειακοί Επιθεωρητές που έχουν πιστοποιηθεί σε χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης μπορούν να εγγραφούν στο Μητρώο Ενεργειακών Επιθεωρητών και να ασκήσουν τη δραστηριότητα του Ενεργειακού Επιθεωρητή, με την επιφύλαξη των διατάξεων του άρθρου 13 του π.δ. 38/2010 (Α' 78).»

6. Το τρίτο και τέταρτο εδάφιο της παραγράφου 4 του άρθρου 3 του π.δ. 100/2010 (Α' 177) καταργούνται και προστίθεται παράγραφος 6 ως εξής:

«6. Οι πιστοποιημένοι και νόμιμα εγκατεστημένοι σε χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης Ενεργειακοί Επιθεωρητές, που δεν μετακινούνται προς την ελληνική επικράτεια για μόνιμη επαγγελματική εγκατάσταση, αλλά προκειμένου να ασκήσουν προσωρινά ή περιστασιακά το εν λόγω επάγγελμα στη χώρα μας, υπάγονται στις ρυθμίσεις των άρθρων 5 έως 9 του παραπάνω π.δ. 38/2010.»

7. Η παράγραφος 4 του άρθρου 9 του π.δ. 100/2010 (Α' 177) αντικαθίσταται ως εξής:

«4. Το εκπαιδευτικό πρόγραμμα διεξάγεται από Ανώτατα Εκπαιδευτικά Ιδρύματα της χώρας ή Κέντρα Επαγγελματικής Κατάρτισης πιστοποιημένα από τον Εθνικό Οργανισμό Πιστοποίησης Προσόντων και Επαγγελματικού Προσανατολισμού (ΕΟΠΠΕΠ). Με την ολοκλήρωση του προγράμματος, σε κάθε εκπαιδευόμενο που το παρακολούθησε επαρκώς, χορηγείται σχετική Βεβαίωση Επαρκούς Παρακολούθησης από τον εκπαιδευτικό φορέα.»

8. Η παράγραφος 5 του άρθρου 9 του π.δ. 100/2010 (Α' 177) αντικαθίσταται ως εξής:

«5. Η εξεταστική διαδικασία πραγματοποιείται από το ΤΕΕ, τουλάχιστον δύο (2) φορές το χρόνο, με την εποπτεία του Υπουργείου Περιβάλλοντος, Ενέργειας και Κλιματικής Αλλαγής (ΥΠΕΚΑ), γραπτώς ή ηλεκτρονικώς, επί θεμάτων της ύλης του εκπαιδευτικού προγράμματος και με ανωνυμία των εξεταζομένων έως την έκδοση των αποτελεσμάτων.

Για τη συμμετοχή των ενδιαφερομένων στις εξετάσεις καταβάλλεται παράβολο πενήντα (50) ευρώ στο φορέα που τις διενεργεί.»

9. Η παράγραφος 6 του άρθρου 9 του π.δ. 100/2010 (Α' 177) αντικαθίσταται ως εξής:

«6. Για το σκοπό των εξετάσεων συγκροτείται, με απόφαση του Υπουργού Περιβάλλοντος, Ενέργειας και Κλιματικής Αλλαγής, εξεταστική επιτροπή προκειμένου να εξασφαλίζεται το αδιάβλητο, η ισοτιμία και η διαφάνεια της διαδικασίας.

Η εξεταστική επιτροπή είναι πενταμελής και αποτελείται από:

α) δύο (2) εκπροσώπους του ΤΕΕ, οριζόμενους από το ΤΕΕ,

β) έναν (1) εκπρόσωπο της Επιστημονικής Ένωσης Τεχνολογικής Εκπαίδευσης Μηχανικών (ΕΕΤΕΜ), οριζόμενου από την ΕΕΤΕΜ,

γ) έναν (1) εκπρόσωπο του Υπουργείου Περιβάλλοντος, Ενέργειας και Κλιματικής Αλλαγής (ΥΠΕΚΑ),

δ) έναν (1) Καθηγητή Α.Ε.Ι. ή Α.Τ.Ε.Ι. οριζόμενο από τον Υπουργό Περιβάλλοντος, Ενέργειας και Κλιματικής Αλλαγής.

Οι συσταθείσες εξεταστικές επιτροπές με την υπουργική απόφαση οικ. 2203/2012 (ΥΟΔΔ 369) εξακολουθούν να λειτουργούν έως 31.12.2013, αντικαθιστάμενες έκτοτε με τις επιτροπές της παρούσας παραγράφου.»

10. Στο άρθρο 9 του π.δ. 100/2010 (Α' 177) προστίθεται νέα παράγραφος 7 ως εξής:

«7. Εφόσον οι ανωτέρω φορείς δεν υποδείξουν τους εκπροσώπους τους εντός διαστήματος ενός (1) μηνός από τη σχετική έγγραφη πρόσκλησή τους και για τη διασφάλιση της ομαλής λειτουργίας της εξεταστικής επιτροπής, ο Υπουργός Περιβάλλοντος, Ενέργειας και Κλιματικής Αλλαγής ορίζει τα ελλείποντα μέλη, από ειδικούς εμπειρογνώμονες σε θέματα ενεργειακών επιθεωρήσεων από πανεπιστημιακούς ή ερευνητικούς φορείς.»

Οι επόμενες παράγραφοι του άρθρου αναριθμούνται.

11. Στο άρθρο 9 του π.δ. 100/2010 (Α' 177) προστίθεται στο τέλος νέα παράγραφος 9 ως εξής:

«9. Με κοινή απόφαση των Υπουργών Οικονομικών και Περιβάλλοντος, Ενέργειας και Κλιματικής Αλλαγής είναι δυνατόν να αναπροσαρμόζονται τα ποσά των παραβόλων του παρόντος άρθρου.»

12. Οι παράγραφοι 1, 2 και 3 του άρθρου 6 του π.δ. 100/2010 (Α' 177) αντικαθίστανται ως εξής:

«1. Για την άσκηση της δραστηριότητας του Ενεργειακού Επιθεωρητή ακολουθείται η διαδικασία του άρθρου 3 του ν. 3919/2011 (Α' 32), ήτοι:

α) Υποβολή Αναγγελίας έναρξης άσκησης της δραστηριότητας του Ενεργειακού Επιθεωρητή, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 3 του ν. 3919/2011, προς την Ειδική Υπηρεσία Επιθεωρητών Ενέργειας (ΕΥΕΠΕΝ) του Υπουργείου Περιβάλλοντος, Ενέργειας και Κλιματικής Αλλαγής. Η Αναγγελία πραγματοποιείται από τον ενδιαφερόμενο ή με εξουσιοδότηση αυτού και με την υποβολή της αποδίδεται στον αιτούντα Βεβαίωση Υποβολής Αναγγελίας. Η Αναγγελία υποβάλλεται ηλεκτρονικά στην ηλεκτρονική διεύθυνση του πληροφοριακού συστήματος του Μητρώου Ενεργειακών Επιθεωρητών που τηρείται από την Ειδική Υπηρεσία Επιθεωρητών Ενέργειας (ΕΥΕΠΕΝ) του Υπουργείου Περιβάλλοντος, Ενέργειας και Κλιματικής Αλλαγής, συνοδευόμενη από τα παρακάτω δικαιολογητικά:

αα) Φωτοαντίγραφο του δελτίου αστυνομικής ταυτότητας, ή διαβατηρίου.

ββ) Υπεύθυνη δήλωση του άρθρου 8 του ν. 1599/1986 (Α' 75) με επικύρωση του γνησίου της υπογραφής, με την οποία ο υποψήφιος δηλώνει ότι δεν συντρέχουν



νομικά ή άλλα κωλύματα ή ασυμβίβαστα, ότι δεν είναι Επιθεωρητής Ενέργειας (υπάλληλος της ΕΥΕΠΕΝ), ότι δεν είναι υπάλληλος στο δημόσιο ή ευρύτερο δημόσιο τομέα, με σχέση δημοσίου δικαίου ή ιδιωτικού δικαίου αορίστου χρόνου, ότι αποδέχεται το δικαίωμα για χρήση, στατιστική επεξεργασία και κοινοποίηση στοιχείων σχετικών με τις ενεργειακές επιθεωρήσεις στις οποίες έχει προβεί, με την επιφύλαξη προστασίας των προσωπικών δεδομένων και των εμπορικά ευαίσθητων πληροφοριών, καθώς και ότι είναι αληθή όλα τα στοιχεία που συνοδεύουν την αίτησή του.

γγ) Αντίγραφο διπλώματος ή πτυχίου από ελληνικές σχολές ανώτατης εκπαίδευσης ή σε περίπτωση σπουδών σε σχολές της αλλοδαπής, ισότιμο και αντίστοιχο πτυχίο αναγνωρισμένο σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία ή απόφαση αναγνώρισης επαγγελματικών προσόντων στη χώρα μας κατ' εφαρμογή της σχετικής ευρωπαϊκής και εθνικής νομοθεσίας. Για Διπλωματούχους Μηχανικούς αρκεί η βεβαίωση εγγραφής στο ΤΕΕ, ενώ για Πτυχιούχους Μηχανικούς Τεχνολογικής Εκπαίδευσης, που έχουν εγγραφεί στο βιβλίο Τεχνικών Επωνυμιών του ΤΕΕ, αρκεί η βεβαίωση εγγραφής τους.

δδ) Βεβαίωση Επαρκούς Παρακολούθησης από τον αντίστοιχο φορέα εκπαίδευσης.

εε) Πιστοποιητικό Επιτυχούς Εξέτασης.

στστ) Παράβολο πενήντα (50) ευρώ.

β) Η υποβολή της Αναγγελίας του σημείου α' γίνεται εφόσον ο ενδιαφερόμενος έχει ολοκληρώσει τη διαδικασία υποχρεωτικής εκπαίδευσης και εξετάσεων του άρθρου 17 και όπως αποδεικνύεται από τις σχετικές Βεβαιώσεις Επαρκούς Παρακολούθησης και Επιτυχούς Εξέτασης των φορέων εκπαίδευσης και εξέτασης αντίστοιχα.

γ) Η ΕΥΕΠΕΝ, μετά τη λήψη όλων των παραπάνω δικαιολογητικών, προβαίνει στις προβλεπόμενες διαδικασίες και ελέγχους με σκοπό τη διαπίστωση συνδρομής όλων των απαραίτητων προϋποθέσεων για τη νόμιμη άσκηση της δραστηριότητας του ενεργειακού επιθεωρητή.

δ) Η προαναφερόμενη διαδικασία ολοκληρώνεται εντός δύο (2) μηνών από την ημερομηνία λήψης της Αναγγελίας και της πλήρους υποβολής όλων των προβλεπόμενων παραπάνω νομίμων δικαιολογητικών.

ε) Στην περίπτωση που δεν πληρούνται οι νόμιμες προϋποθέσεις ή δεν προκύπτει η συνδρομή τους από τα υποβληθέντα στοιχεία, η ΕΥΕΠΕΝ ενημερώνει εγγράφως τον ενδιαφερόμενο ότι του απαγορεύει την άσκηση της δραστηριότητας, γνωστοποιώντας και τους σχετικούς λόγους. Άλλως, μετά παρέλευση δύο (2) μηνών ο ενδιαφερόμενος ασκεί τη δραστηριότητα ελεύθερα, χωρίς άλλη ειδοποίηση ή ενέργεια από τον ίδιο τον ενδιαφερόμενο.»

Οι επόμενες παράγραφοι του άρθρου αναριθμούνται έτσι ώστε η παράγραφος 4 λαμβάνει τον αριθμό 2 στο εδάφιο γ' και στο εδάφιο δ' της οποίας ο όρος «επικυρωμένα φωτοαντίγραφα» αντικαθίσταται από τον όρο «φωτοαντίγραφα».

13. Το άρθρο 4 του π.δ. 100/2010 (Α' 177) αντικαθίσταται ως εξής:

#### «Άρθρο 14

Ασυμβίβαστα ενεργειακών επιθεωρητών

1. Απαγορεύεται η διενέργεια ενεργειακής επιθεώρησης από Ενεργειακό Επιθεωρητή σε κτίριο ή τμήματα αυτού εφόσον:

α) στη μελέτη ή κατασκευή ή επίβλεψη ή διαχείριση ή λειτουργία ή συντήρηση υπήρξε με οποιονδήποτε τρόπο ο ίδιος ή νομικό πρόσωπο του οποίου είναι μέλος ή εταίρος ή υπάλληλος,

β) έχει δικαίωμα κυριότητας, νομής ή κατοχής, ο ίδιος, ή σύζυγος, ή συγγενής του έως β' βαθμού ή νομικό πρόσωπο του οποίου ο ίδιος είναι μέλος ή εταίρος ή υπάλληλος.»

14. Στο άρθρο 4 του π.δ. 100/2010 (Α' 177) προστίθεται δεύτερη παράγραφος ως εξής:

«2. Η ιδιότητα του Ενεργειακού Επιθεωρητή, είναι ασυμβίβαστη με την ιδιότητα του υπαλλήλου στο δημόσιο ή ευρύτερο δημόσιο τομέα, με σχέση δημοσίου δικαίου ή ιδιωτικού δικαίου αορίστου χρόνου. Για την εφαρμογή του παρόντος, ισχύουν οι ορισμοί του άρθρου 2, παράγραφοι 2 και 3, του ν. 3310/2005 (Α' 30).»

Το εδάφιο β' της παραγράφου 23 του άρθρου 42 του ν. 4030/2011 (Α' 249) καταργείται.

15. Στο άρθρο 6 του π.δ. 100/2010 (Α' 177) προστίθεται νέα παράγραφος 3 ως εξής:

«3. Ενημερωμένοι κατάλογοι Ενεργειακών Επιθεωρητών είναι διαθέσιμοι στο κοινό ηλεκτρονικά, μέσω της ιστοσελίδας του Μητρώου Ενεργειακών Επιθεωρητών και της κεντρικής ιστοσελίδας του Υπουργείου Περιβάλλοντος, Ενέργειας και Κλιματικής Αλλαγής.»

16. Η παράγραφος 2 του άρθρου 6 του ν. 3661/2008 (Α' 89) αντικαθίσταται ως ακολούθως:

«2. Το Πιστοποιητικό Ενεργειακής Απόδοσης (ΠΕΑ) του ν. 3661/2008 (Α' 89) είναι δεκαετούς ισχύος κατ' ανώτατο όριο. Εάν στο κτίριο ή στην κτιριακή μονάδα γίνει ριζική ανακαίνιση πριν παρέλθει το διάστημα των δέκα (10) ετών, η ισχύς του ΠΕΑ λήγει κατά το χρόνο ολοκλήρωσης της ανακαίνισης. Εφόσον υπάρχει ΠΕΑ σε ισχύ, δεν απαιτείται έκδοση νέου ΠΕΑ για τις περιπτώσεις της πώλησης ή μίσθωσης κτιρίου ή κτιριακής μονάδας.»

17. Όπου στις διατάξεις του π.δ. 100/2010 (Α' 177) αναφέρεται ο όρος «άδεια» αντικαθίσταται από τον όρο «αναγγελία» κατά τα οριζόμενα στην παράγραφο 12 του παρόντος.

#### Άρθρο 32

#### Τροποποίηση διατάξεων του ν. 4001/2011 και του ν. 3889/2010

1. Η περίπτωση γ' της παραγράφου 2 του άρθρου 143 του ν. 4001/2011 (Α' 179) αντικαθίσταται από 19.11.2012 ως εξής:

«(γ) Έσοδα από την επιβολή ειδικού τέλους για τη Μείωση Εκπομπών Αερίων Ρύπων (ΕΤΜΕΑΡ) επί της κατανάλωσης, που διαφοροποιείται ανά κατηγορία Πελατών, περιλαμβανομένων και των αυτοπαραγωγών, ομοιόμορφα για όλη την ελληνική επικράτεια, σύμφωνα με μεθοδολογία η οποία καθορίζεται με Απόφαση του Υπουργού Περιβάλλοντος, Ενέργειας και Κλιματικής Αλλαγής, που εκδίδεται μετά από γνώμη της ΡΑΕ. Η μεθοδολογία περιλαμβάνει συντελεστές που διαφοροποιούν το ειδικό τέλος κατά κατηγορία Πελατών, έτσι ώστε να προκύπτει χρέωση που εξισορροπεί τις οικονομικές συνέπειες μεταξύ των κατηγοριών Πελατών. Οι αριθμητικές τιμές των συντελεστών της ανωτέρω μεθοδολογίας, καθώς και οι μοναδιαίες χρεώσεις που επιβάλλονται στους Πελάτες, προσδιορίζονται με απόφαση της ΡΑΕ που δημοσιεύεται στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως, τον 12ο μήνα εκάστου έτους προκειμένου να εφαρμοσθεί το επόμενο ημερολογιακό έτος, μετά από προϋπολο-

γιστική εκτίμηση των εσόδων και εξόδων του ειδικού διαχειριστικού Λογαριασμού. Οι ανωτέρω μοναδιαίες χρεώσεις αναθεωρούνται με την ίδια διαδικασία, τον 6ο μήνα κάθε ημερολογιακού έτους για εφαρμογή από την 1η Ιουλίου έως την 31η Δεκεμβρίου του ίδιου έτους, εφόσον αυτό απαιτείται με βάση την εξέλιξη των εσόδων και εξόδων του ειδικού διαχειριστικού Λογαριασμού εντός του έτους. Για την περίοδο 2013-2014 το ύψος των μοναδιαίων χρεώσεων καθορίζεται κατά τρόπο ώστε το χρέος του ειδικού διαχειριστικού Λογαριασμού να αποσβεστεί έως το τέλος της διετίας.»

2. Στην παράγραφο 2 του άρθρου 2 του ν. 4001/2011 μετά το στοιχείο ζ', προστίθεται στοιχείο ζι' ως εξής:

«ζι) Διαχειριστής Συστήματος Μεταφοράς Φυσικού Αερίου: κάθε φυσικό ή νομικό πρόσωπο το οποίο διεκπεραιώνει το έργο της μεταφοράς Φυσικού Αερίου και είναι υπεύθυνο για τη λειτουργία, τη συντήρηση και, αν χρειάζεται, την ανάπτυξη του Συστήματος Μεταφοράς Φυσικού Αερίου σε μία δεδομένη περιοχή και, κατά περίπτωση, των διασυνδέσεών του με άλλα συστήματα, και για τη διασφάλιση της μακροπρόθεσμης ικανότητας του συστήματος να ανταποκρίνεται στην εύλογη ζήτηση μεταφοράς Φυσικού Αερίου.»

3. Το άρθρο 63Α του ν. 4001/2011, όπως αυτό προστέθηκε δυνάμει της περίπτωσης 5 της υποπαραγράφου Ι.4 της παραγράφου Ι' του άρθρου πρώτου του ν. 4093/2012, αντικαθίσταται ως εξής:

#### «Άρθρο 63Α

##### Ειδικές διατάξεις για τον ΔΕΣΦΑ ΑΕ

1. Ειδικώς όσον αφορά στον ΔΕΣΦΑ ΑΕ, ο οποίος συστάθηκε με το π.δ. 33/2007 (Α' 31) κατ' εξουσιοδότηση των διατάξεων του άρθρου 7 του ν. 3428/2005 (Α' 313), δεν εφαρμόζονται οι διατάξεις των άρθρων 62 και 63 για τους Διαχωρισμένους Διαχειριστές Συστημάτων Μεταφοράς Φυσικού Αερίου, αλλά εφαρμόζονται οι διατάξεις των άρθρων 63Β έως και 63Θ και η παράγραφος 5 του άρθρου 63Ι.

2. Κάθετα Ολοκληρωμένη Επιχείρηση Φυσικού Αερίου που έχει στην κυριότητά της Σύστημα Μεταφοράς Φυσικού Αερίου σε καμία περίπτωση δεν επιτρέπεται να παρεμποδίζεται να λάβει μέτρα για τη συμμόρφωσή της με τις διατάξεις των άρθρων 62 και 63 του παρόντος για τους Διαχωρισμένους Διαχειριστές Συστημάτων Φυσικού Αερίου και το πρότυπο του ιδιοκτησιακού διαχωρισμού σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 9 (παράγραφος 1) της Οδηγίας 2009/73/ΕΚ. Εφόσον ο ΔΕΣΦΑ ΑΕ και οι μέτοχοί του λάβουν τέτοια μέτρα, εφαρμόζονται και στον ΔΕΣΦΑ ΑΕ οι διατάξεις των άρθρων 62 και 63 του παρόντος.»

4. Στα άρθρα 63Β έως και 63Ι του ν. 4001/2011, όπως αυτά προστέθηκαν δυνάμει της περίπτωσης 5 της υποπαραγράφου Ι.4 της παραγράφου Ι' του άρθρου πρώτου του ν. 4093/2012, οι λέξεις «ΔΕΠΑ ΑΕ» αντικαθίστανται με τις λέξεις «Κάθετα Ολοκληρωμένη Επιχείρηση Φυσικού Αερίου» ή «Κάθετα Ολοκληρωμένης Επιχείρησης Φυσικού Αερίου», κατά περίπτωση.

5. Στην παράγραφο 1 του άρθρου 63Δ του ν. 4001/2011, όπως αυτό προστέθηκε δυνάμει της περίπτωσης 5 της υποπαραγράφου Ι.4 της παραγράφου Ι' του άρθρου πρώτου του ν. 4093/2012, η φράση «σύμφωνα με το άρθρο 67» αντικαθίσταται με τη φράση «σύμφωνα με το άρθρο 63Ε».

6. Στην παράγραφο 1 του άρθρου 63Ε του ν. 4001/2011, όπως αυτό προστέθηκε δυνάμει της περίπτωσης 5 της υποπαραγράφου Ι.4 της παραγράφου Ι' του άρθρου 1 του ν. 4093/2012, η φράση «Με την επιφύλαξη των διατάξεων της παραγράφου 4 του άρθρου 72» αντικαθίσταται με τη φράση «Με την επιφύλαξη των διατάξεων της παραγράφου 5 του άρθρου 63Ι».

7. Στην παράγραφο 1 του άρθρου 63Ε του ν. 4001/2011, όπως αυτό προστέθηκε δυνάμει της περίπτωσης 5 της υποπαραγράφου Ι.4 της παραγράφου Ι' του άρθρου 1 του ν. 4093/2012, η φράση «το οποίο αναπτύσσεται σύμφωνα με το άρθρο 71 του παρόντος» αντικαθίσταται με τη φράση «το οποίο αναπτύσσεται σύμφωνα με το άρθρο 63Θ του παρόντος».

8. Το πρώτο ημιεδάφιο της παραγράφου 4 του άρθρου 63Ε του ν. 4001/2011, όπως αυτό προστέθηκε δυνάμει της περίπτωσης 5 της υποπαραγράφου Ι.4 της παραγράφου Ι' του άρθρου 1 του ν. 4093/2012, αντικαθίσταται ως εξής:

«4. Η σύνθεση του Εποπτικού Συμβουλίου θα πρέπει σε κάθε περίπτωση να εξασφαλίζει ότι τουλάχιστον το ήμισυ των μελών του Εποπτικού Συμβουλίου, πλην ενός:»

9. Η παράγραφος 7 του άρθρου 63Ε του ν. 4001/2011, όπως αυτό προστέθηκε δυνάμει της περίπτωσης 5 της υποπαραγράφου Ι.4 της παραγράφου Ι' του άρθρου πρώτου του ν. 4093/2012, αντικαθίσταται ως εξής:

«7. Οι διατάξεις των άρθρων 22α, 22β και 23α του κ.ν. 2190/1920 εφαρμόζονται κατ' αναλογία και για τα μέλη του Εποπτικού Συμβουλίου.»

10. Η παράγραφος 11 του άρθρου 63Θ του ν. 4001/2011, όπως προστέθηκε δυνάμει της περίπτωσης 5 της υποπαραγράφου Ι.4 της παραγράφου Ι' του άρθρου 1 του ν. 4093/2012, αντικαθίσταται ως εξής:

«11. Σε περίπτωση που η ΡΑΕ λάβει τα μέτρα που περιγράφονται στην παράγραφο 9, το κόστος των εν λόγω επενδύσεων καλύπτεται από τα τιμολόγια που καθορίζονται σύμφωνα με τα οριζόμενα στο άρθρο 88.»

11. Η περίπτωση β' της παραγράφου 2 του άρθρου 63Ι του ν. 4001/2011, όπως αυτό προστέθηκε δυνάμει της περίπτωσης 5 της υποπαραγράφου Ι.4 της παραγράφου Ι' του άρθρου πρώτου του ν. 4093/2012, αντικαθίσταται ως εξής:

«β) ο υποψήφιος Ανεξάρτητος Διαχειριστής Συστήματος Φυσικού Αερίου έχει αποδείξει ότι διαθέτει τους απαιτούμενους οικονομικούς, τεχνικούς, υλικούς και ανθρώπινους πόρους για την εκτέλεση των καθηκόντων του ΔΕΣΦΑ ΑΕ δυνάμει του άρθρου 68, και του εγκεκριμένου σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 63Θ του παρόντος Προγράμματος Ανάπτυξης του ΕΣΦΑ.»

12. Η παράγραφος 3 του άρθρου 63Ι του ν. 4001/2011, όπως αυτό προστέθηκε δυνάμει της περίπτωσης 5 της υποπαραγράφου Ι.4 της παραγράφου Ι' του άρθρου πρώτου του ν. 4093/2012, αντικαθίσταται ως εξής:

«3. Εφόσον ο υποψήφιος Ανεξάρτητος Διαχειριστής Συστήματος Φυσικού Αερίου πληροί τις προϋποθέσεις της αμέσως προηγούμενης παραγράφου 2 ή του άρθρου 65 του παρόντος, εφαρμόζεται η διαδικασία πιστοποίησης είτε του άρθρου 64 του παρόντος και του άρθρου 3 του Κανονισμού (ΕΚ) 715/2009, είτε του άρθρου 65 του παρόντος νόμου.»

13. Η παράγραφος που ακολουθεί την παράγραφο 3 του άρθρου 63Ι του ν. 4001/2011, όπως αυτό προστέθηκε δυνάμει της περίπτωσης 5 της υποπαραγράφου Ι.4 της παραγράφου Ι' του άρθρου πρώτου του ν. 4093/

2012, και η οποία φέρει ομοίως αριθμό παραγράφου 3, αναριθμείται σε παράγραφο 4.

14. Οι παράγραφοι 4, 5 και 6 του άρθρου 63Ι του ν. 4001/ 2011, όπως αυτό προστέθηκε δυνάμει της περίπτωσης 5 της υποπαραγράφου Ι.4 της παραγράφου Ι΄ του άρθρου πρώτου του ν. 4093/2012, αναριθμούνται σε παραγράφους 5, 6 και 7 αντίστοιχα.

15. Η παράγραφος 2 του άρθρου 195 του ν. 4001/2011, αντικαθίσταται ως εξής:

«2. Τα εδάφια τρίτο και τέταρτο της παραγράφου 5 του άρθρου 7 του ν. 3428/2005, η παράγραφος 6, καθώς και η παράγραφος 14 του ίδιου άρθρου καταργούνται από την πλήρωση ως προς τον ΔΕΣΦΑ ΑΕ των όρων και προϋποθέσεων των διατάξεων των άρθρων 62 επ. ή 63Α επ. του παρόντος νόμου.»

16. Στο πρώτο εδάφιο της παραγράφου 4 του άρθρου 3 του ν. 3889/ 2010 (Α΄ 182), όπως προστέθηκε με την περίπτωση β΄ της παραγράφου 6 του άρθρου 39 του ν. 4024/2011 (Α΄ 226), οι λέξεις «το πέντε τοις εκατό (5%) επί του συνόλου των διαθεσίμων του κατά το τέλος του προηγούμενου έτους» αντικαθίσταται με τις λέξεις «το δύο και ήμισυ τοις εκατό (2,5%) επί του συνόλου των διαθεσίμων του κατά το τέλος του προηγούμενου έτους.»

### Άρθρο 33

#### Ρύθμιση θεμάτων αυθαιρέτων

1. Η περίπτωση στ΄ της παρ.2 του άρθρου 23 του ν. 4014/2011 (Α΄ 209) αντικαθίσταται ως εξής:

«στ. για τις οποίες έχει περατωθεί η διαδικασία καταβολής του ενιαίου ειδικού προστίμου ή η καταβολή ποσοστού 30% του συνολικού ποσού προστίμου έως 31.1.2013, όπως ορίζεται στην παράγραφο 6 του επόμενου άρθρου και για το χρονικό διάστημα που προβλέπεται στον παρόντα νόμο.»

2. Στην παρ. 8 του άρθρου 24 του ν. 4014/2011 προστίθεται περίπτωση στ΄ ως εξής:

«στ. Σε περίπτωση καταβολής ποσοστού 30% του συνολικού ποσού προστίμου έως 31.1.2013 παρέχεται έκπτωση 10% επί του συνολικού ποσού. Οι επόμενες προς εξόφληση δόσεις κατανέμονται αντιστοίχως.

3. Η ισχύς της διάταξης της περίπτωσης γ΄ της παρ. 8 του άρθρου 24 του ν. 4014/2011 αναστέλλεται μέχρι την 31.5.2013.

### ΚΕΦΑΛΑΙΟ Ζ΄

#### ΕΠΕΙΓΟΥΣΕΣ ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΘΕΜΑΤΩΝ ΑΡΜΟΔΙΟΤΗΤΑΣ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΥ ΕΡΓΑΣΙΑΣ, ΚΟΙΝΩΝΙΚΗΣ ΑΣΦΑΛΙΣΗΣ ΚΑΙ ΠΡΟΝΟΙΑΣ

### Άρθρο 34

#### Τροποποίηση των διατάξεων του ν. 4093/2012

1. Στο τέλος της υποπερίπτωσης 6 της περίπτωσης ΙΙΙ της υποπαραγράφου ΙΑ.1 της παραγράφου ΙΑ΄ του άρθρου πρώτου του ν. 4093/2012, προστίθεται εδάφιο ως εξής:

«Το ύψος της συνολικής δαπάνης δεν μπορεί να υπερβαίνει το ποσό των 35 εκατομμυρίων ευρώ ετησίως.»

2. Στο τέλος του δεύτερου εδαφίου της περίπτωσης 2 της υποπαραγράφου ΙΑ.3 της παραγράφου ΙΑ΄ του άρθρου πρώτου του ν. 4093/2012, μετά τη λέξη «αποκλεισμού» προστίθενται οι λέξεις «και η προκαλούμενη δαπάνη από αυτό δεν μπορεί να υπερβαίνει το ποσό των 20 εκατομμυρίων ευρώ.»

3. Η περίπτωση 6 της υποπαραγράφου ΙΑ.4 της παραγράφου ΙΑ΄ του άρθρου πρώτου του ν. 4093/2012 αντικαθίσταται ως εξής:

«Από 1.1.2014 το προβλεπόμενο από τις διατάξεις του άρθρου 34 του ν. 3996/2011 (Α΄ 170) Επίδομα Κοινωνικής Αλληλεγγύης Συνταξιούχων (Ε.Κ.Α.Σ.) καταβάλλεται με τη συμπλήρωση του 65ου έτους της ηλικίας.»

4. Το τελευταίο εδάφιο της περίπτωσης 1 της υποπαραγράφου ΙΑ.5 της παραγράφου ΙΑ του άρθρου πρώτου του ν. 4093/2012 αντικαθίσταται ως εξής:

«Από τις ανωτέρω μειώσεις εξαιρούνται όσοι λαμβάνουν το μηνιαίο εξωδρυματικό επίδομα των παρ. 1 και 2 του άρθρου 42 του ν. 1140/1981 (Α΄ 68), όπως ισχύουν.»

5. Το τελευταίο εδάφιο της περίπτωσης 2 της υποπαραγράφου ΙΑ.5 της παραγράφου ΙΑ του άρθρου πρώτου του ν. 4093/2012 καταργείται.

6. Το τελευταίο εδάφιο της περίπτωσης 3 της υποπαραγράφου ΙΑ.6 της παραγράφου ΙΑ του άρθρου πρώτου του ν. 4093/2012 αντικαθίσταται ως εξής:

«Κατ' εξαίρεση από 1.1.2013 χορηγείται σε όσους λαμβάνουν το εξωδρυματικό επίδομα των παρ. 1 και 2 του άρθρου 42 του ν. 1140/1981, όπως ισχύουν, ως δώρο Χριστουγέννων ολόκληρο το ποσό του εξωδρυματικού επιδόματος και ως δώρο Πάσχα και επιδόματος αδείας το ήμισυ του μηνιαία καταβαλλόμενου επιδόματος. Το ανωτέρω συνολικό ετήσιο ποσό των δώρων Χριστουγέννων και Πάσχα, καθώς και του επιδόματος αδείας επιμερίζεται σε δωδεκάμηνη βάση και προσαυξάνει τη μηνιαία σύνταξή τους.»

7. Στο τέλος της περίπτωσης 8 της υποπαραγράφου ΙΑ.6 της παραγράφου ΙΑ΄ του άρθρου πρώτου του ν. 4093/2012 προστίθενται εδάφια ως εξής:

«Από 1.1.2013 ως ημερομηνία καταβολής όλων των μηνιαίων συντάξεων κύριων, επικουρικών και μερισμάτων των Ασφαλιστικών Οργανισμών αρμοδιότητας του Υπουργείου Εργασίας, Κοινωνικής Ασφάλισης και Πρόνοιας και του Δημοσίου ορίζεται η τελευταία εργάσιμη ημέρα του προηγούμενου μήνα. Με κοινή απόφαση των Υπουργών Οικονομικών και Εργασίας, Κοινωνικής Ασφάλισης και Πρόνοιας ρυθμίζεται κάθε αναγκαία λεπτομέρεια για την υλοποίηση του παρόντος, καθώς και ο τρόπος εφαρμογής για Ασφαλιστικούς Οργανισμούς που καταβάλλουν παροχές που δεν ανάγονται σε μηνιαία βάση.»

8. Η περίπτωση 7 της υποπαραγράφου ΙΑ.7 της παραγράφου ΙΑ του άρθρου πρώτου του ν. 4093/2012 αντικαθίσταται ως εξής:

«Το σύνολο των κανονιστικών πράξεων που προβλέπονται ανωτέρω εκδίδονται το αργότερο μέχρι 31.12.2012, σταδιακά και κατά προτεραιότητα αναγκαιότητας από τη δημοσίευση του παρόντος.»

9. Το τελευταίο εδάφιο της διάταξης του άρθρου 1 του ν. 2112/1920 (Α΄ 67), όπως αυτή αντικαταστάθηκε με την περίπτωση 1 της υποπαραγράφου ΙΑ.12 της παραγράφου ΙΑ του άρθρου πρώτου του ν. 4093/2012 αντικαθίσταται ως εξής:

«Εργοδότης που προειδοποιεί εγγράφως τον εργαζόμενο ιδιωτικό υπάλληλο κατά τα ανωτέρω, καταβάλλει στον απολυόμενο το ήμισυ της αποζημίωσης απόλυσης για καταγγελία χωρίς προειδοποίηση.»

10. Στην πρώτη εδάφιο της περίπτωσης 3 της υποπαραγράφου ΙΑ.12 της παραγράφου ΙΑ του ν. 4093/2012 η φράση «καταβάλλεται αποζημίωση απόλυσης επιπλέον



της προβλεπόμενης στο προηγούμενο εδάφιο αποζημίωσης» αντικαθίσταται ως εξής: «καταβάλλεται αποζημίωση απόλυσης επιπλέον της προβλεπόμενης στην προηγούμενη περίπτωση αποζημίωσης.»

### Άρθρο 35

1. Η παράγραφος 1 του άρθρου 46 του ν. 4052/2012 (Α' 41) αντικαθίσταται ως εξής:

«1. Το προσωπικό και οι δικηγόροι με έμμισθη εντολή που υπηρετούν στους Φορείς Κοινωνικής Ασφάλισης (ΦΚΑ) της παρ.1, περιπτώσεις α', β', γ' του άρθρου 36 του παρόντος νόμου, μεταφέρονται στο ΕΤΕΑ κατά την έναρξη λειτουργίας του, με την ίδια εργασιακή σχέση, οργανική θέση, βαθμό και μισθολογικό κλιμάκιο που κατέχουν. Το προσωπικό αυτό, μέχρι 31.12.2012, εξακολουθεί να παρέχει τις υπηρεσίες του στους ΦΚΑ, κλάδους ή τομείς που εξαιρούνται από την ένταξη στο ΕΤΕΑ και να μισθοδοτείται από αυτούς.»

2. Οι προθεσμίες της παραγράφου 1 εδάφιο α' του άρθρου 21 του ν. 4038/2012 (Α' 14) για την υποβολή αίτησης υπαγωγής σε ρύθμιση και της παραγράφου 1 περίπτωση β' εδάφιο β' του άρθρου 21 του ν. 4038/2012 (Α' 14) για την εφάπαξ καταβολή και την καταβολή πρώτης δόσης, όπως ισχύουν, παρατείνονται από τη λήξη τους έως την 16.7.2012.

3. Με απόφαση του Υπουργού Εργασίας, Κοινωνικής Ασφάλισης και Πρόνοιας μπορεί, κατά παρέκκλιση των κειμένων διατάξεων, να μεταφέρονται στους Φορείς Κοινωνικής Ασφάλισης, μόνιμοι και με σχέση εργασίας ιδιωτικού δικαίου αορίστου χρόνου υπάλληλοι, καθώς και δικηγόροι με έμμισθη εντολή που μεταφέρθηκαν στον ΟΑΕΔ από τους καταργηθέντες Οργανισμούς Οργανισμό Εργατικής Κατοικίας και Οργανισμό Εργατικής Εστίας, ύστερα από συνεκτίμηση της αίτησης προτίμησής τους. Το ως άνω προσωπικό μεταφέρεται με την ίδια εργασιακή σχέση, οργανική θέση, κλάδο ή ειδικότητα, βαθμό και μισθολογικό κλιμάκιο που κατέχει και διατηρεί το ασφαλιστικό και συνταξιοδοτικό του καθεστώς.

4.α. Στο τελευταίο εδάφιο της παραγράφου 11 της υποπαραγράφου ΙΑ.2 του άρθρου πρώτου του ν. 4093/2012 (Α' 222), πριν τις λέξεις «δεν αναζητούνται» προστίθενται τα ακόλουθα «και της παραγράφου 3 του άρθρου 21 του ν. 4025/2011».

β. Στο πρώτο εδάφιο της παραγράφου 5 της υποπαραγράφου ΙΑ.2 του άρθρου πρώτου του ν. 4093/2012 (Α' 222) διαγράφεται η λέξη «καταβάλλεται» και αντικαθίσταται από τις λέξεις «και το δικαίωμα αναγνωρίζεται».

5.α. Η ΑΕΔΑΚ Ασφαλιστικών Οργανισμών διοικείται από επταμελές (7) Διοικητικό Συμβούλιο που αποτελείται από:

- αα) Τον Πρόεδρο, εκπρόσωπος του ΙΚΑ. ΕΤΑΜ
- ββ) Τον Διευθύνοντα Σύμβουλο
- γγ) Έναν (1) εκπρόσωπο της Εθνικής Τράπεζας της Ελλάδος
- δδ) Έναν (1) εκπρόσωπο του ΟΑΕΕ
- εε) Έναν (1) εκπρόσωπο του ΟΓΑ
- στστ) Έναν (1) εκπρόσωπο του Υπουργείου Εργασίας, Κοινωνικής Ασφάλισης και Πρόνοιας
- ζζ) Έναν (1) εκπρόσωπο του Υπουργείου Οικονομικών.

β. Ο Πρόεδρος, ο Διευθύνων Σύμβουλος και τα μέλη του Δ.Σ., πλην του εκπροσώπου των εργαζομένων, ορίζονται και παύονται αζημίως για το Δημόσιο και την

Εταιρεία με κοινή απόφαση των Υπουργών Οικονομικών και Εργασίας, Κοινωνικής Ασφάλισης και Πρόνοιας. Η απόφαση ορισμού δύναται να έχει και αναδρομική ισχύ.

γ. Ο Διευθύνων Σύμβουλος πρέπει να είναι τουλάχιστον πτυχιούχος Πανεπιστημιακού Ιδρύματος της ημεδαπής ή ισότιμου της αλλοδαπής και να έχει τουλάχιστον πενταετή εμπειρία σε θέση ευθύνης και απαιτήσεων στο δημόσιο ή ιδιωτικό τομέα.

δ. Ο Πρόεδρος και τα μέλη του Δ.Σ. πρέπει να διαθέτουν ειδικές γνώσεις και εμπειρία σε σχέση με τον επιδιωκόμενο σκοπό της Εταιρίας ή σε θέματα δημόσιας διοίκησης ή διοίκησης επιχειρήσεων.

6. Το εφάπαξ βοήθημα στους ασφαλισμένους του Κλάδου Ασφάλισης Προσωπικού ΔΕΗ χορηγείται σύμφωνα με την ημερομηνία αποχώρησης τους από την υπηρεσία και υπό την προϋπόθεση ότι έχει εκδοθεί η απόφαση απονομής κύριας σύνταξης από τον ασφαλιστικό τομέα.

7. Στο άρθρο 45 του ν. 4052/2012 προστίθεται παράγραφος 8 ως εξής:

«8. Οι πόροι που προβλέπονται από τις ισχύουσες διατάξεις υπέρ των εντασσόμενων Ταμείων - Τομέων και Κλάδων, το σύνολο του προερχόμενου εξ αυτών ενεργητικού και παθητικού, καθώς επίσης η κινητή και ακίνητη περιουσία τους, περιέρχονται από την ημερομηνία της ένταξης στο ΕΤΕΑ, ως καθολικό διάδοχο αυτών, χωρίς την καταβολή φόρου, τέλους ή δικαιώματος υπέρ Δημοσίου, Οργανισμού Τοπικής Αυτοδιοίκησης ή άλλου προσώπου.»

8. α. Στο δεύτερο εδάφιο της παραγράφου 10 του άρθρου 17 του ν. 3996/2011 (Α' 170), μετά τις λέξεις «Οι υπηρεσίες αυτές» προστίθενται οι λέξεις «καθώς και η Κεντρική Υπηρεσία του Σ.Ε.Π.Ε.»

β. Στο τέλος της παραγράφου 10 του άρθρου 17 του ν. 3996/2011 προστίθεται εδάφιο ως εξής:

«Σε περιπτώσεις που οι παραπάνω υπηρεσίες του Σ.Ε.Π.Ε. στεγάζονται σε κτίρια Οργανισμών ή Νομικών Προσώπων Εποπτευομένων από το Υπουργείο Εργασίας, Κοινωνικής Ασφάλισης και Πρόνοιας, ορίζονται με απόφαση του Υπουργού Εργασίας, Κοινωνικής Ασφάλισης και Πρόνοιας.»

9. Στο πρώτο εδάφιο της περίπτωσης 2 της υποπαραγράφου ΙΑ.13 του άρθρου πρώτου του ν. 4093/2012 η φράση «Η υπέρβαση του ωραρίου εργασίας για περιπτώσεις που δεν υπάγονται στα προβλεπόμενα στο άρθρο 1 του ν. δ. 515/1970 (Α' 95)» αντικαθίσταται ως εξής:

«Η υπέρβαση του νομίμου ωραρίου εργασίας για περιπτώσεις που δεν υπάγονται στα προβλεπόμενα στις σχετικές διατάξεις του άρθρου 3 του ν. δ. 515/1970 (Α' 95)».

10. Η διάταξη του άρθρου 14 του ν. 4075/2012 (Α' 89) αντικαθίσταται ως ακολούθως:

### «Άρθρο 14

Χρόνος υποβολής Αναλυτικών Περιοδικών Δηλώσεων Κοινών Επιχειρήσεων.

1. Η Αναλυτική Περιοδική Δήλωση των εργοδοτών που απασχολούν προσωπικό που υπάγεται στην ασφάλιση του ΙΚΑ.ΕΤΑΜ ή στην ασφάλιση των φορέων ή Κλάδων και λογιστησίων των Οργανισμών Κοινωνικής Πολιτικής, τις εισφορές των οποίων εισπράττει ή συνεισπράττει το ΙΚΑ.ΕΤΑΜ και προβλέπεται από την παρ. 1 του ν. 2972/2001(Α' 291), υποβάλλεται μέσω διαδικτύου από την 1η έως την τελευταία ημέρα του μήνα που έπεται

του ημερολογιακού μήνα απασχόλησης, ανεξαρτήτως του αριθμού μητρώου.

2. Η ΑΠΔ του Δημοσίου, ΝΠΔΔ και Ο.Τ.Α. Α' και Β' βαθμού υποβάλλεται μέσω διαδικτύου από την 1η έως την τελευταία ημέρα του μεθεπόμενου της μισθολογικής περιόδου απασχόλησης μήνα, ανεξαρτήτως του αριθμού μητρώου.

3. Ως ημερομηνία υποβολής θεωρείται η ημερομηνία αποδοχής και επιτυχούς καταχώρησης στο δικτυακό τόπο (web.site) του ΙΚΑ.ΕΤΑΜ.

4. Οι διατάξεις του παρόντος άρθρου ισχύουν για μισθολογικές περιόδους από 1.1.2013 και εφεξής.»

### Άρθρο 36

1. Μετά το προτελευταίο εδάφιο της περίπτωσης 8 της υποπαραγράφου ΙΑ.6 της παραγράφου ΙΑ του άρθρου πρώτου του ν. 4093/ 2012 προστίθενται εδάφια ως εξής:

«Σε περίπτωση μη συμμόρφωσης των Ασφαλιστικών Οργανισμών με την έγκαιρη και ορθή αποστολή των απαραίτητων στοιχείων για τον υπολογισμό των συντάξεων, είτε δεν εφαρμόζουν τις περικοπές σύμφωνα με τους υπολογισμούς της ΗΔΙΚΑ, θα γίνεται αναστολή της επιχορήγησης τους για το αντίστοιχο χρονικό διάστημα. Αν το μη συμμορφούμενο ταμείο δεν επιχορηγείται από τον κρατικό προϋπολογισμό αναστέλλεται η καταβολή της μισθοδοσίας των υπαλλήλων του μέχρι την συμμόρφωση με τη διάταξη του άρθρου αυτού.»

2. Η προθεσμία της παραγράφου 6 του άρθρου 10 του ν. δ. 3082/1954 (Α' 257), που έχει παραταθεί με την παράγραφο 1 του άρθρου τέταρτου του ν. 3945/2011 (Α'68) μέχρι την 31η Δεκεμβρίου 2012, παρατείνεται για δύο (2) ακόμα έτη από τη λήξη της, δηλαδή μέχρι την 31η Δεκεμβρίου 2014.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ Η' ΕΠΕΙΓΟΥΣΕΣ ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΘΕΜΑΤΩΝ ΑΡΜΟΔΙΟΤΗΤΑΣ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΥ ΥΓΕΙΑΣ

### Άρθρο 37

1. Στο τέλος του στοιχείου α' του άρθρου 11 του ν. 4052/ 2012 (Α'41), όπως αυτό αντικαταστάθηκε με την περίπτωση 1 της υποπαραγράφου ΙΒ.2 του άρθρου πρώτου του ν. 4093/2012 προστίθενται εδάφια ως εξής:

«Από 1.1.2013 εισάγεται έκτακτο τέλος για τα φαρμακευτικά προϊόντα που συμπεριλαμβάνονται στον θετικό κατάλογο συνταγογραφούμενων φαρμάκων που αποζημιώνονται από τους Φορείς Κοινωνικής Ασφάλισης (ΦΚΑ).

Το έκτακτο τέλος που οφείλει να καταβάλει ο κάθε κάτοχος αδείας κυκλοφορίας (ΚΑΚ) φαρμακευτικών προϊόντων, που συμπεριλαμβάνονται στον θετικό κατάλογο, ορίζεται σε 15% επί των λιανικών πωλήσεων κάθε φαρμακευτικού προϊόντος που πραγματοποιήθηκαν κατά το έτος 2011 και καταβάλλεται, σε λογαριασμό που θα υποδείξει ο ΕΟΠΥΥ έως τις 15 Δεκεμβρίου 2012.

Το έκτακτο τέλος που οφείλει να καταβάλει ο κάθε κάτοχος αδείας κυκλοφορίας (ΚΑΚ) φαρμακευτικών προϊόντων που συμπεριλαμβάνονται στον θετικό κατάλογο, για το έτος 2013 δύναται να συμψηφίζεται με το καταβληθέν ή συμψηφισθέν ποσό που του αντιστοιχεί από το claw back του έτους 2012. Σε περίπτωση που το έκτακτο τέλος υπερβαίνει το claw back του 2012, δύναται μετά τον ανωτέρω συμψηφισμό το υπολειπόμενο

ποσό να συμψηφιστεί με το claw back του 2013 ή το rebate του ν. 4052/2012 για τα φάρμακα που περιέχονται στον θετικό κατάλογο του 2013.

Φαρμακευτικά ιδιοσκευάσματα για τα οποία δεν έχει καταβληθεί το έκτακτο τέλος κατά τα ανωτέρω, μεταφέρονται αυτόματα από το κατάλογο συνταγογραφούμενων φαρμάκων και αποζημιούμενων από τους Φ.Κ.Α. (θετικός κατάλογος), στον κατάλογο φαρμακευτικών ιδιοσκευασμάτων που χορηγούνται με ιατρική συνταγή και δεν αποζημιώνονται από τους φορείς κοινωνικής ασφάλισης (αρνητικός κατάλογος).

Η παρούσα διάταξη δεν εφαρμόζεται στις περιπτώσεις των ΚΑΚ που έχουν καταβάλει ή συμψηφίσει το claw back του 2012, σύμφωνα με τις διατάξεις του ν. 4052/2012 και του ν. 4093/2012 και τις κείμενες υπουργικές αποφάσεις, μέχρι 10.12.2012.

Η διάταξη αυτή δύναται να ενεργοποιείται αυτόματα σε κάθε περίπτωση όπου, μετά την πάροδο ενός μήνα, οι ΚΑΚ δεν συμμορφώνονται με τις κείμενες διατάξεις και δεν καταβάλουν κανονικά ή δεν συμψηφίζουν το claw back τους τους αναλογεί.

Με απόφαση του Υπουργού Υγείας δύναται να αναπροσαρμόζεται το ύψος του έκτακτου τέλους, ο τρόπος υπολογισμού του και να ρυθμίζονται τα ειδικότερα ζητήματα εφαρμογής της άνω διάταξης, για να επιτευχθούν οι στόχοι της φαρμακευτικής δαπάνης σύμφωνα με τα οριζόμενα στις διατάξεις του ν. 4052/2012, του ν. 4093/2012 και των κείμενων υπουργικών αποφάσεων και η ενεργοποίησή της σε περιπτώσεις που οι ΚΑΚ δεν συμμορφώνονται με τις κείμενες διατάξεις αναφορικά με το claw back.»

2. Στο άρθρο 29 του ν. 3918/2011 (Α' 31) προστίθεται παράγραφος 4 ως εξής:

«4. Συστήνεται στον Ε.Ο.Π.Υ.Υ. Επιτροπή Διαπραγματεύσεων, προκειμένου να διαπραγματεύεται με όλους τους συμβεβλημένους παρόχους τις αμοιβές τους, τους όρους των συμβάσεων του Οργανισμού, τις τιμές των ιατροτεχνολογικών υλικών και φαρμάκων, καθώς και να εισηγείται στο Δ.Σ. του Ε.Ο.Π.Υ.Υ. τη διατήρηση ή την τροποποίηση όλων των ανωτέρω. Στα μέλη της Επιτροπής δεν καταβάλλεται αποζημίωση. Με κοινή απόφαση των Υπουργών Οικονομικών και Υγείας καθορίζεται η σύνθεση, η συγκρότηση, ο τρόπος και η διαδικασία λειτουργίας της Επιτροπής, καθώς και κάθε άλλη αναγκαία λεπτομέρεια για την εφαρμογή της παρούσας παραγράφου.»

3. Το πρώτο εδάφιο της παραγράφου 1 του άρθρου 30 του ν. 3918/2011 αντικαθίσταται ως εξής:

«1. Με κοινή απόφαση των Υπουργών Οικονομικών και Υγείας εγκρίνεται ο Ενιαίος Κανονισμός Παροχών Υγείας, ύστερα από πρόταση του Δ.Σ. του Ε.Ο.Π.Υ.Υ., με τον οποίο καθορίζεται το είδος, η έκταση, το ύψος των παροχών υγείας, ο τρόπος και η διαδικασία χορήγησης τους, καθώς και κάθε άλλη αναγκαία λεπτομέρεια.»

4. Το δεύτερο εδάφιο της περίπτωσης 12 της υποπαραγράφου ΙΒ.2 της παραγράφου ΙΒ του άρθρου πρώτου του ν. 4093/2012 διαγράφεται.

5. Η περίπτωση 10 υποπαραγράφου ΙΒ.2 του άρθρου πρώτου του ν. 4093/2012 αντικαθίσταται ως εξής:

«10. Οι διατάξεις των περιπτώσεων 5, 6 και 8 της παρούσας υποπαραγράφου ΙΒ.2 εφαρμόζονται αναδρομικά από την 1η Ιανουαρίου 2012.»

**Άρθρο 38**

Στο τέταρτο εδάφιο της περίπτωσης β' της παραγράφου 1 του άρθρου 12 του ν. 3816/2010 (Α'6), όπως αντικαταστάθηκε με την παρ. 9 της υποπαραγράφου ΙΒ.2 της παραγράφου ΙΒ του ν. 4093/2012, μετά τις λέξεις «Με απόφαση του Υπουργού Υγείας, η οποία» προστίθεται, από την έναρξη ισχύος του ν. 4093/2012, οι λέξεις «δημοσιεύεται στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως και».

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ Θ'**  
**ΕΠΕΙΓΟΥΣΕΣ ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΘΕΜΑΤΩΝ**  
**ΑΡΜΟΔΙΟΤΗΤΑΣ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΥ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ,**  
**ΔΙΑΦΑΝΕΙΑΣ**  
**ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΙΝΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ**

**Άρθρο 39**

1. α. Από 19.11.2012, οι περιπτώσεις που υπάγονται στο πρώτο εδάφιο της παραγράφου 1 του άρθρου 94 του ν.δ. 3026/1954 (Α' 235), όπως ισχύει, διέπονται, ως προς τον υπολογισμό της αποζημίωσης, από τα οριζόμενα στους πίνακες των περιπτώσεων 2 και 3 της υποπαραγράφου ΙΑ.12 του άρθρου πρώτου του ν. 4093/2012. Ειδικότερα, για τον υπολογισμό αποζημίωσης του προηγούμενου εδαφίου που εμπίπτει στον Πίνακα Υπολογισμού Αποζημίωσης της περίπτωσης 3 της υποπαραγράφου ΙΑ.12 του άρθρου πρώτου του ν. 4093/2012, ισχύουν οι ειδικότερες προϋποθέσεις υπό i) και ii) της περίπτωσης 3 της υποπαραγράφου ΙΑ.12 του άρθρου πρώτου του ν. 4093/2012.

β. Κάθε διάταξη νόμου ή κανονιστικής πράξης αντίθετη με τα οριζόμενα στην παρούσα παράγραφο καταργείται.

2. α. Η διάταξη της παραγράφου 2 του άρθρου 92 του ν. δ. 3026/1954, όπως ισχύει, αντικαθίσταται ως εξής:

«Όταν ο δικηγόρος για τις παρεχόμενες υπηρεσίες του αμείβεται μόνο με πάγια περιοδική αμοιβή (άρθρο 63 παρ.4 εδάφιο α'), το όριο αυτής ορίζεται με ελεύθερη συμφωνία με τον εντολέα του.»

β. Κάθε διάταξη νόμου ή κανονιστικής πράξης αντίθετη με τα οριζόμενα στην παρούσα παράγραφο καταργείται.

**Άρθρο 40**

1. Η παράγραφος 2 του άρθρου 2 του ν. 2830/2000 (Α' 96) αντικαθίσταται ως εξής:

«2. Αν μεταβληθεί η έδρα του ειρηνοδίκου δεν μεταβάλλεται η έδρα του Συμβολαιογράφου αλλά η τυχόν υπάρχουσα θέση Συμβολαιογράφου παραμένει εφεξής στην έδρα του καταργούμενου ειρηνοδικείου. Από την εφαρμογή των διατάξεων του π.δ. 110/2012 (Α'193) δεν θίγονται οι υφιστάμενες θέσεις των Συμβολαιογράφων στις έδρες ή στις περιφέρειες των συγχωνευόμενων ειρηνοδικείων, η έδρα και η κατά τόπο αρμοδιότητα.»

2. Στην παράγραφο 1 του άρθρου 4 του ν. 2830/2000 (Α' 96) προστίθεται εδάφιο β' ως εξής:

«Εξαιρείται η διενέργεια αναγκαστικού ή εκούσιου πλειστηριασμού, ο οποίος διενεργείται στο κατάστημα του κατά τόπον αρμόδιου Ειρηνοδικείου.»

3. Στο ν. 2830/2000 προστίθεται μεταβατική διάταξη, η οποία διαλαμβάνει ως εξής:

«Οι πλειστηριασμοί, που ήδη έχουν προσδιορισθεί προς διενέργεια σε υπό συγχώνευση Ειρηνοδικείου μεταφέρονται και διενεργούνται στο κατάστημα του

Ειρηνοδικείου στο οποίο συγχωνεύεται, σύμφωνα με τα οριζόμενα στο π.δ. 110/2012 (Α'193) και κατά την ήδη προσδιορισθείσα ημερομηνία.»

4. Στο τέλος της παραγράφου 2 του άρθρου 3 του ν. 1756/1988 (Α'35) προστίθενται δύο εδάφια ως εξής:

«Στην περίπτωση συγχώνευσης δικαστηρίων, οι οργανικές θέσεις των δικαστικών λειτουργιών διατηρούνται και μεταφέρονται αυτοδικαίως στο δικαστήριο, το οποίο προκύπτει από την εν λόγω συγχώνευση. Οι ως άνω θέσεις καταλαμβάνονται από τους υπηρετούντες στα συγχωνευόμενα δικαστήρια δικαστικούς λειτουργούς.»

5. Στο άρθρο 18 του ν. 2812/2000 (Α'67) προστίθεται παράγραφος 3, ως εξής:

«Στην περίπτωση συγχώνευσης δικαστηρίων οι υφιστάμενες οργανικές θέσεις των δικαστικών υπαλλήλων όλων των κλάδων διατηρούνται και μεταφέρονται αυτοδικαίως στο δικαστήριο το οποίο προκύπτει από την εν λόγω συγχώνευση. Οι ανωτέρω θέσεις καταλαμβάνονται από τους υπηρετούντες στα συγχωνευόμενα δικαστήρια δικαστικούς υπαλλήλους.»

Η παράγραφος 7 του άρθρου 9 του ν. 3910/2011 (Α'11) αντικαθίσταται ως εξής:

«6. Με την ίδια απόφαση ορίζεται ο γραμματέας κάθε επιτροπής και ο αναπληρωτής του. Καθήκοντα γραμματέα ανατίθενται σε υπάλληλο της Εθνικής Σχολής Δικαστικών Λειτουργιών, εφόσον ο διαγωνισμός διενεργείται στην έδρα της Σχολής. Σε περίπτωση που ο διαγωνισμός διενεργείται εκτός της έδρας της, ανατίθενται σε υπάλληλο της Κεντρικής Υπηρεσίας του Υπουργείου Δικαιοσύνης ή σε δικαστικό υπάλληλο, ο οποίος υπηρετεί σε μια από τις δικαστικές υπηρεσίες του τόπου όπου διενεργείται ο διαγωνισμός.»

7. Παρατείνεται έως την 31.12.2013 η ισχύς των πινάκων κατάταξης των υποψηφίων του διαγωνισμού για την πλήρωση κενών οργανικών θέσεων δικαστικών υπαλλήλων, που προκηρύχθηκε με την απόφαση 5223/23.1.2009 του Υπουργού Δικαιοσύνης (τεύχος προκηρύξεων ΑΣΕΠ 23).

8. Η ισχύς του πίνακα επιτυχόντων υποψηφίων δοκίμων Ειρηνοδικών Δ' τάξεως (Γ' 1046), που λήγει την 31.12.2012 παρατείνεται έως την 31.12.2013.

9. Στο άρθρο 14 του ν. 3898/2010 (Α'211) προστίθενται παράγραφοι 2 και 3 ως εξής:

«2. Επιτρέπεται η αναγνώριση τίτλου διαπίστευσης διαμεσολαβητή που έχει αποκτηθεί από φορέα κατάρτισης αλλοδαπής προέλευσης κατόπιν εκπαίδευσης παρασχεθείσας στην Ελλάδα, εφόσον ο τίτλος αυτός αποκτήθηκε μέχρι την αδειοδότηση και έναρξη λειτουργίας φορέα ή φορέων κατάρτισης του άρθρου 5 του νόμου 3898/2010 και σε κάθε περίπτωση μέχρι την 31η Δεκεμβρίου 2012.

3. Αιτήσεις αναγνώρισης τίτλων διαπίστευσης διαμεσολαβητών, που έχουν υποβληθεί στην Επιτροπή του άρθρου 6 του ν. 3898/2010 και εκκρεμούν κατά την έναρξη ισχύος της παρούσας διάταξης θα εξετασθούν, σύμφωνα με το νόμο.»

10. Στην παράγραφο 8 του άρθρου 54 του ν. 2776/1999 η φράση «πριν από την πάροδο ενός έτους» αντικαθίσταται με τη φράση «πριν από την πάροδο τριών ετών».

11. Στα υφιστάμενα κλειστά τμήματα των αγροτικών καταστημάτων κράτησης, μπορεί να μετράγονται κατάδικοι που εκτίουν ποινές έως δέκα ετών, χωρίς τις προϋποθέσεις της υπουργικής απόφασης για την κράτηση στις αγροτικές φυλακές, εφόσον υπάρχει επαρ-



κής χώρος και συντρέχουν λόγοι αποσυμφόρησης των υπολοίπων καταστημάτων κράτησης της χώρας, λόγω υπερσυνωστισμού κρατουμένων.

12. Στο άρθρο 13 του ν. 3772/2009 (Α' 112) προστίθεται παράγραφος 4 ως εξής:

«4. Μέχρι την ολοκλήρωση των διαδικασιών ένταξης στο Ε.Σ.Υ. των ανωτέρω θεραπευτικών καταστημάτων, οι ανάγκες κάλυψης ιατρικών και νοσηλευτικών υπηρεσιών των καταστημάτων κράτησης της χώρας θα καλύπτονται από τα αντίστοιχα νοσοκομεία του Ε.Σ.Υ. με ευθύνη των αρμόδιων διοικητών Υγειονομικών Περιφερειών (Υ.Π.Ε.) και την υποχρεωτική παροχή τέτοιων υπηρεσιών από το ιατρικό και νοσηλευτικό προσωπικό των νοσοκομείων. Με κοινή απόφαση των Υπουργών Υγείας και Δικαιοσύνης, Διαφάνειας και Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων καθορίζονται οι ειδικότεροι όροι παροχής των ανωτέρω υπηρεσιών και κάθε σχετικό θέμα.»

13. Η παράγραφος 1 του άρθρου 18 του ν. 2776/1999 (Α' 291) αντικαθίσταται ως εξής:

«1. Η ίδρυση, κατάργηση ή συγχώνευση όλων των κατηγοριών και τύπων καταστημάτων κράτησης πραγματοποιείται με προεδρικό διάταγμα, με πρόταση των Υπουργών Εσωτερικών, Διοικητικής Μεταρρύθμισης και Ηλεκτρονικής Διακυβέρνησης, Οικονομικών και Δικαιοσύνης, Διαφάνειας και Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων η δε μετατροπή, μετεγκατάσταση, μετονομασία και μεταβολή της έδρας τους γίνεται με απόφαση του Υπουργού Δικαιοσύνης, Διαφάνειας και Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων. Για τη σύσταση θεραπευτικού καταστήματος του άρθρου 19 παράγραφος 4 του παρόντος, συναρμόδιος για την έκδοση του παραπάνω προεδρικού διατάγματος, εκτός από τον Υπουργό Δικαιοσύνης, Διαφάνειας και Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων είναι και ο Υπουργός Υγείας, επιφυλασσομένης της διατάξεως του άρθρου 3 παράγραφος 2 του ν. 1729/1987 (Α' 144), όπως αυτό αντικαταστάθηκε από το άρθρο 6 του ν. 2161/1993 (Α' 119). Σε περίπτωση σύστασης, μέσα ή έξω από το κατάστημα κράτησης, ειδικού, κατά το άρθρο 6 του ν. 2345/1995 (Α' 213), κέντρου υγείας ή ειδικού περιφερειακού ιατρείου, αυτό διέπεται από τις διατάξεις του παρόντος ως προς τη διοίκηση και φύλαξη των κρατουμένων και στελεχώνεται, ως προς μόνο το φυλακτικό και διοικητικό προσωπικό, με απόφαση του Υπουργού Δικαιοσύνης, Διαφάνειας και Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων.»

14. Η περίπτωση α' της παρ. 1 του άρθρου 17 του ν. 3772/2009 (Α' 112) αντικαθίσταται ως εξής:

«1) α. τον Προϊστάμενο της Γενικής Διεύθυνσης Σωφρονιστικής Πολιτικής του Υπουργείου Δικαιοσύνης, Διαφάνειας και Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων, αναπληρούμενο από τον Προϊστάμενο της Γενικής Διεύθυνσης Οικονομικών - Διοικητικών Υπηρεσιών και Ηλεκτρονικής Διακυβέρνησης του ιδίου υπουργείου ως πρόεδρο. Σε περίπτωση έλλειψης κάποιου εξ' αυτών το Συμβούλιο συγκροτείται από το νόμιμο αναπληρωτή του στα κύρια υπηρεσιακά του καθήκοντα.»

15. Στο εδάφιο α' της παρ. 10 του άρθρου 1 του ν. 4043/2012 (Α' 25) η φράση «και σε χρονικό διάστημα μέχρι δέκα (10) μήνες» αντικαθίσταται με τη φράση «και σε χρονικό διάστημα μέχρι την 30ή Ιουνίου 2013».

16. Το εδάφιο β' της περίπτωσης 6 της παραγράφου ΙΓ' του ν. 4093/2012 (Α' 222) αντικαθίσταται ως εξής:

«Επιπλέον αυτού, καταβάλλεται ποσοστό δέκα τοις εκατό (10%) υπέρ του Ενιαίου Ταμείου Ανεξάρτητα Απα-

σχολούμενων (Τομέας Ασφάλισης Νομικών), ποσοστό πέντε τοις εκατό (5%) υπέρ του Εθνικού Οργανισμού Παροχής Υπηρεσιών Υγείας (Ε.Ο.Π.Υ.Υ.) και χαρτόσημο ποσοστού 2,4%, τα οποία ανωτέρω ποσοστά υπολογίζονται επί του ποσού του δικαστικού ενσήμου.»

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ Ι' ΕΠΕΙΓΟΥΣΕΣ ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΘΕΜΑΤΩΝ ΑΡΜΟΔΙΟΤΗΤΑΣ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΥ ΤΟΥΡΙΣΜΟΥ

### Άρθρο 41

1. Τα δυο τελευταία εδάφια της παρ. 4 του άρθρου 3 του ν. 710/1977, όπως τροποποιήθηκε με την περίπτωση 3 της υποπαραγράφου ΙΔ.1. του άρθρου πρώτου του ν. 4093/2012, αντικαθίστανται ως εξής:

«Σε περίπτωση άπρακτης παρέλευσης της εν λόγω προθεσμίας χωρίς η αρμόδια υπηρεσία να έχει γνωστοποιήσει στον υποβάλλοντα τους λόγους για τους οποίους δεν δύναται να ασκήσει το επάγγελμα του ξεναγού, τόσο η βεβαίωση συνδρομής των νομίμων προϋποθέσεων για την άσκηση του επαγγέλματος του ξεναγού όσο και το δελτίο ταυτότητας ξεναγού χορηγούνται αυτόματα.»

2. Το πρώτο εδάφιο της παρ. 2 του άρθρου 14 του ν. 710/1977, όπως τροποποιήθηκε με την περίπτωση 8 της υποπαραγράφου ΙΔ.1. του άρθρου πρώτου, αντικαθίσταται ως εξής:

«Με κοινή απόφαση των Υπουργών Τουρισμού και Παιδείας και Θρησκευμάτων, Πολιτισμού και Αθλητισμού, η οποία εκδίδεται μέχρι 31.12.2012, καθορίζεται το αναλυτικό πρόγραμμα ταχύρρυθμων προγραμμάτων διάρκειας έως δύο (2) μηνών για την κατάρτιση Ελλήνων υπηκόων ή υπηκόων κρατών - μελών της Ε.Ε., αποφοίτων τμημάτων Αρχαιολογίας, Ιστορίας, Ιστορίας και Αρχαιολογίας, Ιστορίας Αρχαιολογίας και Κοινωνικής Ανθρωπολογίας, Ιστορίας Αρχαιολογίας και Διαχείρισης Πολιτισμικών Αγαθών και Ιστορίας και Εθνολογίας πανεπιστημίων της ημεδαπής και αναγνωρισμένων της αλλοδαπής, για την άσκηση του επαγγέλματος του ξεναγού.»

### Άρθρο 42

1. Η υποπερίπτωση δ' της περίπτωσης 6 της υποπαραγράφου Η.2 της παραγράφου Η του άρθρου πρώτου του ν. 4093/2012, αντικαθίσταται ως ακολούθως:

«δ) Οι παραπάνω διοικητικές κυρώσεις επιβάλλονται με απόφαση του προϊσταμένου της οικείας Π.Υ.Τ. του ΕΟΤ, μετά από κλήση σε παροχή εξηγήσεων σύμφωνα με την παρ. 13 του άρθρου 4 του ν. 2160/1993. Τα χρηματικά πρόστιμα επιβάλλονται υπέρ του Ελληνικού Δημοσίου με απόφαση του Προϊσταμένου της οικείας Π.Υ.Τ. του ΕΟΤ, βεβαιώνονται στην αρμόδια Δ.Ο.Υ. της κατοικίας ή της έδρας του υπόχρεου και εισπράττονται σύμφωνα με τις διατάξεις του Κώδικα περί Εισπράξεων Δημοσίων Εσόδων (ΚΕΔΕ), όπως κάθε φορά ισχύουν. Κατά των ανωτέρω αποφάσεων επιτρέπεται προσφυγή ενώπιον της επιτροπής της περίπτωσης δ' της παρ. 6 του άρθρου 4 του ν. 3270/2004, όπως ισχύει.»

2. Στο πρώτο εδάφιο της παρ. 4 του άρθρου 14 του ν. 710/1977, όπως τροποποιήθηκε με την περίπτωση 8 της υποπαραγράφου ΙΔ.1. της παρ. ΙΔ' του άρθρου πρώτου του ν. 4093/2012, η φράση «για την υλοποίηση των προγραμμάτων της παραγράφου 1» αντικαθίσταται με

τη φράση «για την υλοποίηση των προγραμμάτων της παραγράφου 2».

3. Στο άρθρο 14 του ν. 710/1977 προστίθεται παράγραφος 6 ως εξής:

«6. Η υλοποίηση των ταχύρυθμων προγραμμάτων του παρόντος άρθρου μπορεί να ανατίθεται απευθείας σε ανώτατα εκπαιδευτικά ιδρύματα της ημεδαπής με τη σύναψη σχετικής σύμβασης, στην οποία θα περιγράφεται το ανατιθέμενο έργο, το ύψος της αμοιβής του εκπαιδευτικού ιδρύματος, ο τόπος, ο χρόνος υλοποίησης, ο αριθμός των καταρτιζόμενων και κάθε άλλη αναγκαία λεπτομέρεια. Για την καταβολή της αμοιβής για την υλοποίηση του ταχύρρυθμου προγράμματος από το εκπαιδευτικό ίδρυμα θα εκδίδεται από το Υπουργείο Τουρισμού χρηματικό ένταλμα πληρωμής επ' ονόματι του Ειδικού Λογαριασμού Κονδυλίων Έρευνας της Επιτροπής Ερευνών του εκπαιδευτικού ιδρύματος, μετά την έκδοση των αναγκαίων παραστατικών στοιχείων. Η υλοποίηση της σύμβασης και η πιστή τήρηση του αναλυτικού προγράμματος κατάρτισης θα πιστοποιείται από τριμελή επιτροπή αποτελούμενη από τον αρμόδιο Γενικό Διευθυντή, τον Διευθυντή και τον προϊστάμενο τμήματος των αντίστοιχων οργανικών μονάδων του Υπουργείου Τουρισμού, που έχουν την αρμοδιότητα για τα ταχύρρυθμα προγράμματα.»

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΙΑ΄ ΦΟΡΟΛΟΓΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

### Άρθρο 43

#### Εισφορά σε εταιρίες του άρθρου 25 του ν. 27/1975 (Α' 77)

1. Στα γραφεία ή υποκαταστήματα αλλοδαπών επιχειρήσεων οποιουδήποτε τύπου ή μορφής, ασχολούμενα αποκλειστικά με την εκμετάλλευση, ναύλωση, ασφάλιση, διακανονισμό αβαριών, μεσιτεία αγοραπωλησιών ή ναυπηγήσεων ή ναυλώσεων ή ασφαλίσεων πλοίων με ελληνική ή ξένη σημαία, πάνω από πεντακόσιους (500) κόρους ολικής χωρητικότητας, εξαιρούμενων των επιβατηγών ακτοπλοϊκών πλοίων και των εμπορικών πλοίων που εκτελούν εσωτερικούς πλόες, καθώς και με την αντιπροσώπευση πλοιοκτητριών εταιριών, ως και επιχειρήσεων που έχουν σαν αντικείμενο εργασιών τις ίδιες με τις παραπάνω αναφερόμενες δραστηριότητες επιβάλλεται ετήσια εισφορά για τέσσερα (4) έτη επί του συνολικού ετήσιου ποσού εισαγόμενου συναλλάγματος σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 25 του ν. 27/1975 (Α' 77), η οποία υπολογίζεται με την παρακάτω κλίμακα:

Κλίμακια υπολογισμού της εισφοράς				
Κλιμάκιο ετήσιου συνολικού εισαγόμενου συναλλάγματος (σε δολάρια ΗΠΑ)	Συντελεστής %	Φόρος κλιμακίου	Σύνολο εισαγόμενου συναλλάγματος (σε δολάρια ΗΠΑ)	Σύνολο φόρου (σε δολάρια ΗΠΑ)
200.000	10	20.000	200.000	20.000
200.000	8	16.000	400.000	36.000
Υπερβάλλον	6			

Η παραπάνω εισφορά αφορά τα ετήσια ποσά εισαγόμενου συναλλάγματος της τετραετίας 2012 - 2015.

Στην περίπτωση που το συνολικό ετήσιο εισαγόμενο συναλλάγμα μιας επιχείρησης είναι μικρότερο από το προβλεπόμενο ελάχιστο όριο των 50.000 δολλαρίων Η.Π.Α., η εισφορά θα πρέπει να υπολογιστεί για 50.000 δολάρια Η.Π.Α..

Η διά του παρόντος άρθρου προβλεπόμενη εισφορά δεν επιβάλλεται σε ημεδαπές και αλλοδαπές εταιρίες που έχουν εγκαταστήσει γραφείο ή υποκατάστημα δυνάμει του άρθρου 25 του ν. 27/1975 και ασχολούνται με τη διαχείριση ή εκμετάλλευση πλοίων υπό ελληνική ή ξένη σημαία καθώς και με τις λοιπές εργασίες που προβλέπονται από την εγκριτική πράξη εγκατάστασής τους.

2. Οι παραπάνω υπόχρεοι μέχρι το τέλος Φεβρουαρίου εκάστου έτους υποβάλλουν ειδική δήλωση υπολογισμού της εισφοράς επί του εισαγόμενου συναλλάγματος του προηγούμενου έτους με την οποία συνυποβάλλονται επικυρωμένα αντίγραφα των βεβαιώσεων εισαγωγής συναλλάγματος, καθώς και η σχετική υπεύθυνη δήλωση των νομίμων εκπροσώπων της εταιρίας στον προϊστάμενο της αρμόδιας δημόσιας οικονομικής υπηρεσίας (Δ.Ο.Υ.) για τη φορολογία αυτής.

Η εισφορά του παρόντος άρθρου βεβαιώνεται από τον προϊστάμενο της Δ.Ο.Υ. με βάση τη δήλωση. Για τον υπολογισμό της εισφοράς εκδίδεται εκκαθαριστικό σημείωμα, αντίγραφο του οποίου αποστέλλεται στον υπόχρεο.

Για την καταβολή του φόρου ευθύνονται αλληλέγγυα και αδιαίρετα, βάσει του τίτλου που έχει αποκτηθεί έστω για έναν από τους υπόχρεους, ο οποίος ισχύει και ως προς τους άλλους υπόχρεους για τη λήψη των αναγκαίων μέτρων για την είσπραξη του φόρου:

Οι διευθυντές, διαχειριστές και γενικά οι εκπρόσωποι των κάθε είδους επιχειρήσεων ή εταιρειών, οι οποίες εκμεταλλεύονται πλοία, ο καθένας χωριστά για ολόκληρο το ποσό του φόρου.

3. Ο φόρος υπολογίζεται σε δολάρια Η.Π.Α. και καταβάλλεται σε τρεις (3) ισόποσες δόσεις στους μήνες Ιούνιο, Σεπτέμβριο και Δεκέμβριο του έτους υποβολής της δήλωσης σε ευρώ με βάση την επίσημη ισοτιμία μεταξύ των νομισμάτων αυτών κατά το χρόνο υποβολής της δήλωσης. Σε περίπτωση παράλειψης επίδοσης από τον υπόχρεο της δήλωσης που προβλέπεται από το νόμο ή υποβολής από αυτόν εκπρόθεσμης ή ανακριβούς δήλωσης επιβάλλεται πρόσθετος φόρος και πρόστιμο σύμφωνα με τις διατάξεις του ν. 2523/1997 όπως ισχύουν.

4. Με απόφαση του Υπουργού Οικονομικών καθορίζεται η ειδικότερη διαδικασία για την υποβολή της εισφοράς, τα απαιτούμενα δικαιολογητικά που υποβάλλονται και κάθε άλλο αναγκαίο θέμα για την εφαρμογή του παρόντος άρθρου.

### Άρθρο 44

#### Επιβολή φόρου πολυτελούς διαβίωσης

1.α. Επιβάλλεται φόρος πολυτελούς διαβίωσης στα ποσά της ετήσιας αντικειμενικής δαπάνης που προκύπτουν από την κυριότητα ή κατοχή επιβατικών αυτοκινήτων ιδιωτικής χρήσης μεγάλου κυβισμού, αεροσκαφών, ελικοπτέρων και ανεμοπτερώων, καθώς και δεξαμενών κολύμβησης, όπως αυτά προκύπτουν από τις δηλώσεις φορολογίας εισοδήματος και τα λοιπά επιπλέον στοιχεία που έχει στη διάθεσή της η ΓΓΠΣ.

β. Ο φόρος αυτής της παραγράφου που επιβάλλεται στα ποσά της ετήσιας αντικειμενικής δαπάνης της προηγούμενης υποπαραγράφου, υπολογίζεται αναλυτικά ως εξής:

i) Για επιβατικά αυτοκίνητα από χίλια εννιακόσια είκοσι εννέα (1.929) κυβικά εκατοστά έως δυόμιση χιλιάδες (2.500) κυβικά, ο φόρος ισούται με το γινόμενο του ποσού της ετήσιας αντικειμενικής δαπάνης επί συντελεστή πέντε τοις εκατό (5%).

ii) Για επιβατικά αυτοκίνητα από δυόμιση χιλιάδες (2.500) κυβικά εκατοστά και άνω, ο φόρος ισούται με το γινόμενο του ποσού της ετήσιας αντικειμενικής δαπάνης επί συντελεστή δέκα τοις εκατό (10%).

Από την επιβολή του φόρου πολυτελούς διαβίωσης εξαιρούνται τα επιβατικά αυτοκίνητα ιδιωτικής χρήσης με παλαιότητα άνω των δέκα (10) ετών από το έτος πρώτης κυκλοφορίας τους στην Ελλάδα, καθώς και τα επιβατικά αυτοκίνητα ιδιωτικής χρήσης αναπήρων, τα οποία απαλλάσσονται από τα τέλη κυκλοφορίας.

iii) Για αεροσκάφη, ελικόπτερα και ανεμόπτερα, ο φόρος ισούται με το γινόμενο του ποσού της ετήσιας αντικειμενικής δαπάνης επί συντελεστή δέκα τοις εκατό (10%).

iv) Για δεξαμενές κολύμβησης, εσωτερικές και εξωτερικές, ο φόρος ισούται με το γινόμενο του ποσού της ετήσιας αντικειμενικής δαπάνης επί συντελεστή δέκα τοις εκατό (10%).

γ. Ο φόρος πολυτελούς διαβίωσης, βεβαιώνεται με βάση τις δηλώσεις που υποβάλλονται και εμφανίζεται στο εκκαθαριστικό σημείωμα υπολογισμού του φόρου εισοδήματος κάθε οικονομικού έτους. Βεβαιώνεται επίσης με φύλλα ελέγχου, εφόσον αυτά έχουν οριστικοποιηθεί με διοικητική επίλυση της διαφοράς ή λόγω μη άσκησης ή εκπρόθεσμης άσκησης προσφυγής και με οριστικές αποφάσεις διοικητικών δικαστηρίων ή πρακτικών δικαστικού συμβιβασμού. Για την καταβολή του ποσού του φόρου της παρούσας παραγράφου εφαρμόζονται οι διατάξεις περί καταβολής του φόρου εισοδήματος για τα φυσικά πρόσωπα.

δ. Η προθεσμία άσκησης της προσφυγής ή υποβολής αίτησης για διοικητική επίλυση της διαφοράς, καθώς και η άσκηση της προσφυγής ενώπιον του αρμόδιου διοικητικού πρωτοδικείου, δεν αναστέλλουν τη βεβαίωση και την είσπραξη της οφειλής που προκύπτει από την εφαρμογή των διατάξεων των περιπτώσεων α', β' και γ' του παρόντος.

ε. Με αποφάσεις του Υπουργού Οικονομικών μπορεί να καθορίζονται τυχόν απαιτούμενες πρόσθετες λεπτομέρειες και θέματα της διαδικασίας εφαρμογής των διατάξεων του φόρου πολυτελούς διαβίωσης.

στ. Οι διατάξεις της παρούσας παραγράφου έχουν εφαρμογή για τα εισοδήματα που δηλώνονται με τις φορολογικές δηλώσεις οικονομικού έτους 2014 και μετά.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΙΒ' ΛΟΙΠΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

### Άρθρο 45

1. Οι διατάξεις της περίπτωσης η' του άρθρου 77 του π.δ. 63/2005 «Κωδικοποίηση της νομοθεσίας για την Κυβέρνηση και τα κυβερνητικά όργανα» (Α' 98) αντικαθίσταται ως εξής:

«Επιφορτίζεται με την οικονομική υποστήριξη της Γενικής Γραμματείας της Κυβέρνησης, της ΚΕ.ΝΕ., της

ΚΕ.Κ. (Ε.Κ.Α.Δ.), της Επιτροπής Βιοηθικής, της Επιτροπής για τα Δικαιώματα του Ανθρώπου και της Κυβερνητικής Επιτροπής Παιδείας και Πολιτισμού, που συστάθηκε με το ν. 3323/2005 (Α' 61).»

2. Το τελευταίο εδάφιο του άρθρου 83 του π.δ. 63/2005 «Κωδικοποίηση της νομοθεσίας για την Κυβέρνηση και τα κυβερνητικά όργανα» (Α' 98) αντικαθίσταται ως εξής:

«Η διάθεση των πιστώσεων γίνεται με απόφαση του Υπουργού Οικονομικών και η διενέργεια των αντίστοιχων δαπανών γίνεται από τον Γενικό Γραμματέα της Κυβέρνησης ή τον Γενικό Γραμματέα Πρωθυπουργού ως κύριους διατάκτες κατά περίπτωση δαπάνης.»

3. Στο άρθρο 2 του π.δ. 2/2011 «Μετατροπή του Πολιτικού Γραφείου Πρωθυπουργού σε Γενική Γραμματεία Πρωθυπουργού» (Α' 5) προστίθεται παράγραφος 3 και η παράγραφος 3 αυτού αναριθμείται σε 4 ως εξής:

«α. Επιφορτίζεται με την οικονομική και διοικητική υποστήριξη της Γενικής Γραμματείας Πρωθυπουργού, του πολιτικού γραφείου του Αντιπροέδρου της Κυβέρνησης, του πολιτικού γραφείου του Υπουργού Επικρατείας και του πολιτικού γραφείου του Υφυπουργού στον Πρωθυπουργό.

β. Καταρτίζει και εκτελεί τον προϋπολογισμό των υπηρεσιών που αναφέρονται στην περίπτωση α'.

γ. Παρακολουθεί την εκτέλεση του προϋπολογισμού και την κίνηση των πιστώσεων.

δ. Μεριμνά για την εντολή και εκκαθάριση των αποδοχών, επιδομάτων, οδοιπορικών και εξόδων κίνησης και κάθε είδους αποζημιώσεων και λοιπών απολαβών του προσωπικού των υπηρεσιών που αναφέρονται στην περίπτωση α'.

ε. Τηρεί το μητρώο μισθοδοσίας και χειρίζεται τα θέματα υπηρεσιακής κατάστασης του προσωπικού των υπηρεσιών που αναφέρονται στην περίπτωση α'.

στ. Μεριμνά για την έκδοση χρηματικών ενταλμάτων προπληρωμής, εντολών πληρωμής προς τους υπολόγους και τον εν γένει έλεγχο των υπολόγων των ενταλμάτων αυτών, καθώς και για τον έλεγχο και την εκκαθάριση των κάθε είδους δαπανών προμηθειών ή εκτέλεσης εργασιών.

ζ. Μεριμνά για την προμήθεια πάγιων και αναλώσιμων υλικών για τις ανάγκες των υπηρεσιών που αναφέρονται στην περίπτωση α' και την εκποίηση αυτών, παρακολουθεί τη διάθεση και την εν γένει διαχείριση του υλικού αυτού και φροντίζει για τη συντήρηση και εξασφάλιση παντός είδους πραγμάτων που ανήκουν στις πιο πάνω υπηρεσίες και την εκποίηση αυτών.

η. Μεριμνά για την κατάρτιση και εκτέλεση συμβάσεων προμηθειών και εκτέλεσης εργασιών.

θ. Μεριμνά για τη βελτίωση των συνθηκών στέγασης των υπηρεσιών που αναφέρονται στην περίπτωση α' και για τον εξοπλισμό, τη συντήρηση και την καθαριότητα των κτιριακών και λοιπών εγκαταστάσεων των υπηρεσιών αυτών.»

4. Η εφαρμογή των διατάξεων του παρόντος άρθρου αρχίζει δύο (2) μήνες από τη δημοσίευση της παρούσας. Η εφαρμογή των διατάξεων που άπτονται των θεμάτων εκτέλεσης του προϋπολογισμού των υπηρεσιών που αναφέρονται στην περίπτωση α' της παραγράφου 3 του παρόντος άρθρου αρχίζει από 1.1.2013.

### Άρθρο 46

Η κατ' έτος επιχορήγηση του Ταμείου Αρωγής Υπαλλήλων της Βουλής εκ μέρους του Προέδρου της Βουλής



από τον Προϋπολογισμό της Βουλής είναι ίσου ύψους με τις κρατήσεις που διενεργούνται σε βάρος των μετόχων του Ταμείου επί των τακτικών αποδοχών τους.

Κάθε άλλη διάταξη που αντίκειται στο περιεχόμενο του παρόντος άρθρου καταργείται.

#### Άρθρο 47

Οι διατάξεις των παραγράφων 8, 9 και 10 του άρθρου 3 του ν. 4046/2012 (Α' 28), όπως ισχύουν μετά την τροποποίησή του με τη διάταξη της παρ. 10 του άρθρου 21 του ν. 4056/2012 (Α' 55), ισχύουν σε κάθε περίπτωση στην οποία περιλαμβάνεται η ανταλλαγή των τίτλων του Ελληνικού Δημοσίου σύμφωνα με την από 3.12.2012 Πρόσκληση της Ελληνικής Δημοκρατίας.

#### Άρθρο 48

Κυρώνεται και έχει ισχύ νόμου από τη δημοσίευσή της στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως η από 12 Δεκεμβρίου 2012 Πράξη Νομοθετικού Περιεχομένου «Έγκριση των Σχεδίων των Συμβάσεων Τροποποίησης της Κύριας Σύμβασης Χρηματοδοτικής Διευκόλυνσης μεταξύ του Ευρωπαϊκού Ταμείου Χρηματοπιστωτικής Σταθερότητας (Ε.Τ.Χ.Σ.), της Ελληνικής Δημοκρατίας, του Ελληνικού Ταμείου Χρηματοπιστωτικής Σταθερότητας (Τ.Χ.Σ.) και της Τράπεζας της Ελλάδος (ΤτΕ), με τίτλο «Κύρια Σύμβαση Χρηματοδοτικής Διευκόλυνσης», της Σύμβασης Χρηματοδοτικής Διευκόλυνσης μεταξύ του Ε.Τ.Χ.Σ., της Ελληνικής Δημοκρατίας και της ΤτΕ, με τίτλο «Σύμβαση Διευκόλυνσης Διαχείρισης Υποχρεώσεων ΣΙΤ» και της Σύμβασης Χρηματοδοτικής Διευκόλυνσης μεταξύ του Ε.Τ.Χ.Σ., της Ελληνικής Δημοκρατίας και της ΤτΕ, με τίτλο «Διευκόλυνση αποπληρωμής Τόκων Ομολόγων», παροχή εξουσιοδοτήσεων για την υπογραφή των Συμβάσεων και άλλες επείγουσες διατάξεις», που δημοσιεύτηκε στο υπ' αριθ. 240 Φύλλο της Εφημερίδας της Κυβερνήσεως (τεύχος Α'), που έχει ως εξής:

#### ΠΡΑΞΗ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΥ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟΥ

Έγκριση των Σχεδίων των Συμβάσεων Τροποποίησης της Κύριας Σύμβασης Χρηματοδοτικής Διευκόλυνσης μεταξύ του Ευρωπαϊκού Ταμείου Χρηματοπιστωτικής Σταθερότητας (Ε.Τ.Χ.Σ.), της Ελληνικής Δημοκρατίας, του Ελληνικού Ταμείου Χρηματοπιστωτικής Σταθερότητας (Τ.Χ.Σ.) και της Τράπεζας της Ελλάδος (ΤτΕ), με τίτλο «Κύρια Σύμβαση Χρηματοδοτικής Διευκόλυνσης», της Σύμβασης Χρηματοδοτικής Διευκόλυνσης μεταξύ του Ε.Τ.Χ.Σ., της Ελληνικής Δημοκρατίας και της ΤτΕ, με τίτλο «Σύμβαση Διευκόλυνσης Διαχείρισης Υποχρεώσεων ΣΙΤ» και της Σύμβασης Χρηματοδοτικής Διευκόλυνσης μεταξύ του Ε.Τ.Χ.Σ., της Ελληνικής Δημοκρατίας και της ΤτΕ, με τίτλο «Διευκόλυνση αποπληρωμής Τόκων Ομολόγων», παροχή εξουσιοδοτήσεων για την υπογραφή των Συμβάσεων και άλλες επείγουσες διατάξεις.

#### Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Έχοντας υπόψη:

1. Την παράγραφο 1 του άρθρου 44 του Συντάγματος,
2. Την έκτακτη περίπτωση εξαιρετικά επείγουσας και απρόβλεπτης ανάγκης να εγκριθούν άμεσα τα ακόλουθα Σχέδια των Συμβάσεων Τροποποίησης Συμβάσεων Χρηματοδοτικής Διευκόλυνσης, οι οποίες έχουν συναφθεί, πλην άλλων, μεταξύ του Ευρωπαϊκού Ταμείου Χρημα-

τοπιστωτικής Σταθερότητας (Ε.Τ.Χ.Σ.) και της Ελληνικής Δημοκρατίας:

α) το Σχέδιο της Σύμβασης Τροποποίησης της Κύριας Σύμβασης Χρηματοδοτικής Διευκόλυνσης, μεταξύ του Ευρωπαϊκού Ταμείου Χρηματοπιστωτικής Σταθερότητας (Ε.Τ.Χ.Σ.), της Ελληνικής Δημοκρατίας, του Ελληνικού Ταμείου Χρηματοπιστωτικής Σταθερότητας (Τ.Χ.Σ.) και της Τράπεζας της Ελλάδος (ΤτΕ), με τίτλο «Κύρια Σύμβαση Χρηματοδοτικής Διευκόλυνσης» («Master Financial Assistance Facility Agreement»), η οποία καταρτίστηκε σύμφωνα με τις διατάξεις της από 14.3.2012 Π.Ν.Π. (Α' 55), που κυρώθηκε με το ν. 4060/2012 (Α' 65),

β) το Σχέδιο της Σύμβασης Τροποποίησης της Σύμβασης Χρηματοδοτικής Διευκόλυνσης, μεταξύ του Ε.Τ.Χ.Σ., της Ελληνικής Δημοκρατίας και της ΤτΕ, με τίτλο «Σύμβαση Διευκόλυνσης Διαχείρισης Υποχρεώσεων ΣΙΤ» («PSI LM Facility Agreement»), η οποία καταρτίστηκε σύμφωνα με τις διατάξεις του ν. 4046/2012 (Α' 28),

γ) το Σχέδιο της Σύμβασης Τροποποίησης της Σύμβασης Χρηματοδοτικής Διευκόλυνσης μεταξύ του Ε.Τ.Χ.Σ., της Ελληνικής Δημοκρατίας και της ΤτΕ, με τίτλο «Διευκόλυνση αποπληρωμής Τόκων Ομολόγων» («Bond Interest Facility»), η οποία καταρτίστηκε σύμφωνα με τις διατάξεις του ν. 4046/2012.

Με την έγκριση των προαναφερόμενων Σχεδίων των Συμβάσεων Τροποποίησης θα καταστεί δυνατή η υπογραφή των συμβάσεων και η ολοκλήρωση των σχετικών διαδικασιών, όπως αυτές προσδιορίστηκαν στην από 27 Νοεμβρίου 2012 Δήλωση του Συμβουλίου των Υπουργών Οικονομικών της Ευρωζώνης (Eurogroup) για την Ελλάδα, πριν τη νέα Σύνοδό του στις 13 Δεκεμβρίου 2012, κατά την οποία πρόκειται να ληφθούν τελικές αποφάσεις, αφού εξεταστούν και τα αποτελέσματα της από 3 Δεκεμβρίου 2012 πρόσκλησης της Ελληνικής Δημοκρατίας για ανταλλαγή ελληνικών ομολόγων, για την εκταμίευση, από το Ε.Τ.Χ.Σ. και υπέρ της Ελλάδας, ποσού που ανέρχεται σε σαράντα τρία δισεκατομμύρια και επτακόσια εκατομμύρια (43.700.000.000) ευρώ περίπου και που αναμένεται να εκταμιευθούν εντός του Δεκεμβρίου.

Την για τους ανωτέρω λόγους έκτακτη περίπτωση εξαιρετικά απρόβλεπτης και επείγουσας ανάγκης να παρασχεθούν εξουσιοδοτήσεις για την υπογραφή των Συμβάσεων, καθώς και να υπάρξει άμεση ρύθμιση και διευκρίνιση ζητημάτων σχετικά με τη διαδικασία της ανωτέρω πρόσκλησης ανταλλαγής ομολόγων.

3. Την έκτακτη περίπτωση εξαιρετικά επείγουσας και απρόβλεπτης ανάγκης έγκρισης των αποφάσεων του Υπουργού Οικονομικών με τις οποίες ανατίθεται η παροχή χρηματοοικονομικών υπηρεσιών στις Τράπεζες Deutsche Bank AG, London Branch και Morgan Stanley & Co International plc και νομικών υπηρεσιών στο δικηγορικό γραφείο «Cleary Gottlieb Steen and Hamilton LLP (CGSH)», λόγω του ασφυκτικά περιορισμένου χρόνου για την πραγματοποίηση επαναγοράς χρέους πολύ μεγάλου ύψους ακόμη και για τα διεθνή δεδομένα, έως και τριάντα πέντε δισεκατομμύρια (35.000.000.000) ευρώ, καθώς και των δαπανών που αναφέρονται στις αποφάσεις αυτές.

4. Την έκτακτη περίπτωση εξαιρετικά επείγουσας και απρόβλεπτης ανάγκης να εξειδικευτεί η εφαρμογή των οριζόμενων στις υποπαραγράφους Ζ2 και Ζ3 της παραγράφου Ζ' του νόμου 4093/2012 (Α' 222) και να ενισχυθεί η λειτουργία της Ενιαίας Αρχής Πληρωμής στο πλαίσιο άσκησης μισθολογικής πολιτικής.

5. Τη σχετική πρόταση του Υπουργικού Συμβουλίου, αποφασίζουμε:

#### Άρθρο 1

Έγκριση των Σχεδίων των Συμβάσεων Τροποποίησης των Συμβάσεων Χρηματοδοτικής Διευκόλυνσης και παροχή εξουσιοδοτήσεων για την υπογραφή τους

1. Εγκρίνεται το Σχέδιο της Σύμβασης Τροποποίησης της Κύριας Σύμβασης Χρηματοδοτικής Διευκόλυνσης («Master Financial Assistance Facility Agreement») μεταξύ του Ευρωπαϊκού Ταμείου Χρηματοπιστωτικής Σταθερότητας (Ε.Τ.Χ.Σ.), της Ελληνικής Δημοκρατίας, ως δικαιούχου κράτους μέλους, του Ελληνικού Ταμείου Χρηματοπιστωτικής Σταθερότητας (Τ.Χ.Σ.), ως εγγυητή, και της Τράπεζας της Ελλάδος (ΤτΕ), μαζί με τα παραρτήματά της, όπως το Σχέδιο αυτό μαζί με τα τέσσερα (4) παραρτήματα στην αγγλική γλώσσα, ως επίσημη γλώσσα των κειμένων αυτών, και σε μετάφρασή τους στην ελληνική γλώσσα, προσαρτώνται ως Παράρτημα στην παρούσα Πράξη. (Παράρτημα Ι).

2. Εγκρίνονται τα Σχέδια των ακόλουθων Συμβάσεων τροποποίησης των Συμβάσεων Χρηματοδοτικής Διευκόλυνσης μεταξύ του Ε.Τ.Χ.Σ., της Ελληνικής Δημοκρατίας και της ΤτΕ, όπως τα Σχέδια αυτά με τα συνημμένα παραρτήματά τους στην αγγλική γλώσσα, ως επίσημη γλώσσα των κειμένων αυτών, και σε μετάφρασή τους στην ελληνική γλώσσα προσαρτώνται ως Παραρτήματα στην παρούσα Πράξη:

α) Το Σχέδιο της Σύμβασης Τροποποίησης της Σύμβασης Χρηματοδοτικής Διευκόλυνσης μεταξύ του Ε.Τ.Χ.Σ., της Ελληνικής Δημοκρατίας και της ΤτΕ, με τίτλο «Σύμβαση Διευκόλυνσης Διαχείρισης Υποχρεώσεων ΣΙΤ» («PSI LM Facility Agreement»), μαζί με τα δύο (2) παραρτήματά της, (Παράρτημα ΙΙ).

β) Το Σχέδιο της Σύμβασης Τροποποίησης της Σύμβασης Χρηματοδοτικής Διευκόλυνσης μεταξύ του Ε.Τ.Χ.Σ., της Ελληνικής Δημοκρατίας και της ΤτΕ, με τίτλο «Διευκόλυνση αποπληρωμής Τόκων Ομολόγων» («Bond Interest Facility»), μαζί με τα δύο (2) παραρτήματά της (Παράρτημα ΙΙΙ).

3. α) Παρέχεται στον Υπουργό Οικονομικών η εξουσιοδότηση να εκπροσωπήσει την Ελληνική Δημοκρατία και να υπογράψει τις Συμβάσεις Τροποποίησης που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 2, καθώς και τα παραρτήματά τους, όπου προβλέπεται.

β) Παρέχεται στον Διοικητή της Τράπεζας της Ελλάδος η εξουσιοδότηση να εκπροσωπήσει την Τράπεζα της Ελλάδος και να υπογράψει τις Συμβάσεις Τροποποίησης που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 2, καθώς και τα παραρτήματά τους, όπου προβλέπεται.

γ) Παρέχεται στον Πρόεδρο του Τ.Χ.Σ. η εξουσιοδότηση να εκπροσωπήσει το Ταμείο Χρηματοπιστωτικής Σταθερότητας και να υπογράψει την Σύμβαση Τροποποίησης που αναφέρεται στην παράγραφο 1, καθώς και τα παραρτήματά της, όπου προβλέπεται.

Στις ως άνω παρεχόμενες εξουσιοδοτήσεις περιλαμβάνεται και η υπογραφή των Συμβάσεων Τροποποίησης των παραγράφων 1 και 2, με τις τυχόν αναγκαίες τροποποιήσεις για την αποκατάσταση λαθών ή τη διευκρίνιση ασαφειών των Σχεδίων που εγκρίνονται με τις παραγράφους 1 και 2.

4. Η ισχύς των Συμβάσεων Τροποποίησης των παραγράφων 1 και 2 αρχίζει από την ημερομηνία υπογραφής

τους από όλα τα συμβαλλόμενα μέρη, σύμφωνα με τους όρους και τις προϋποθέσεις που ειδικότερα καθορίζονται σε αυτές. Με μέριμνα του Υπουργού Οικονομικών, οι Συμβάσεις των παραγράφων 1 και 2, μετά την υπογραφή τους από όλα τα προβλεπόμενα μέρη, διαβιβάζονται στη Βουλή για ενημέρωση.

#### Άρθρο 2

Έγκριση ανάθεσης παροχής χρηματοοικονομικών και διεθνών νομικών υποστηρικτικών υπηρεσιών

Εγκρίνεται η από 3.12.2012 ανάθεση παροχής χρηματοοικονομικών υπηρεσιών, στις Τράπεζες Deutsche Bank AG, London Branch και Morgan Stanley & Co International plc, οι οποίες ανήκουν στην ομάδα των Βασικών Διαπραγματευτών Αγοράς τίτλων του Ελληνικού Δημοσίου για το 2012, όπως αυτές εξειδικεύονται στην υπ' αριθμ. 2/87287/0023/30.11.2012 απόφαση του Αναπληρωτή Υπουργού Οικονομικών (ΦΕΚ 3189/Β/2012) και συγκεκριμένα η ανάθεση α) στην πρώτη καθηκόντων «Lead Structuring Agent» και (β) από κοινού σε αμφοτέρους καθηκόντων «Dealer Manager», για την υποστήριξη της Ελληνικής Δημοκρατίας σχετικά με το σχεδιασμό, τη διαχείριση, την προώθηση και ολοκλήρωση της διαδικασίας επαναγοράς ομολόγων του Ελληνικού Δημοσίου από τον ιδιωτικό τομέα στο πλαίσιο της από 27 Νοεμβρίου 2012 δήλωσης του Eurogroup, και με δαπάνη όπως αυτή έχει εγκριθεί με την ίδια απόφαση.

Ομοίως εγκρίνεται η ανάθεση από 3.12.2012, διεθνών νομικών υποστηρικτικών υπηρεσιών από το δικηγορικό γραφείο «Cleary Gottlieb Steen and Hamilton LLP (CGSH)», προς τον Οργανισμό Διαχείρισης Δημοσίου Χρέους (Ο.Δ.Δ.Χ.) και προς το Ελληνικό Δημόσιο, όπως οι υπηρεσίες αυτές εξειδικεύονται στην υπ' αριθμ. 2/87288/0023/30.11.2012 απόφαση του Αναπληρωτή Υπουργού Οικονομικών (Β' 3189) και με δαπάνη όπως αυτή έχει εγκριθεί με την ίδια απόφαση.

#### Άρθρο 3

Θέματα Ενιαίας Αρχής Πληρωμής

1. Στο άρθρο 2 του νόμου 3845/2010 (Α' 65), μετά την παράγραφο 1β προστίθενται νέες παράγραφοι ως εξής: «1.γ. Το Υπουργείο Διοικητικής Μεταρρύθμισης και Ηλεκτρονικής Διακυβέρνησης (εφεξής ΥΔΜΗΔ) αποστέλλει οριστικοποιημένη κατάσταση στην Ενιαία Αρχή Πληρωμής (εφεξής ΕΑΠ) σε έντυπη μορφή συνοδευόμενη από ηλεκτρονικό αρχείο, σύμφωνα με τα στοιχεία που τηρεί, όσων υπαλλήλων τελούν σε διαθεσιμότητα ή αργία κατ' εφαρμογή των διατάξεων του ν. 4093/2012 (Α' 222) «Έγκριση Μεσοπρόθεσμου Πλαισίου Δημοσιονομικής Στρατηγικής 2013-2016. Επείγοντα μέτρα εφαρμογής του ν. 4046/2012 και του Μεσοπρόθεσμου Πλαισίου Δημοσιονομικής Στρατηγικής 2013-2016». Η εν λόγω κατάσταση πρέπει να περιέχει τουλάχιστον τα εξής στοιχεία: ΑΦΜ, επώνυμο, όνομα, οργανικό φορέα, σχέση εργασίας και εάν ο υπάλληλος τελεί σε καθεστώς διαθεσιμότητας ή αργίας. Στην αναλυτική κατάσταση θα πρέπει να υπάρχει διαφοροποίηση στο καθεστώς αργίας σύμφωνα με τις διατάξεις της παραγράφου 2 του άρθρου 105 του ν. 4057/2012.

Η ΕΑΠ υποχρεούται για τους μισθοδοτούμενους υπαλλήλους που περιλαμβάνονται στο ως άνω οριστικοποιημένο αρχείο, να ελέγχει τις αποδοχές που αποστέλλει η

εκκαθαρίζουσα αρχή και να τις συγκρίνει με τις αντίστοιχες μισθοδοτικές καταστάσεις του Οκτωβρίου του 2012.

Η ΕΑΠ υποχρεούται επίσης, στην περίπτωση που διαπιστωθεί από τον ως άνω έλεγχο ότι δεν έχουν ληφθεί υπόψη οι διατάξεις του ν. 4093/2012, να προβεί σε έκτακτη προσωρινή παρακράτηση αποδοχών και να τη συμπεριλάβει σε νέα αναλυτική κατάσταση. Η αναλυτική κατάσταση, μετά την πραγματοποίηση της πληρωμής, θα αποστέλλεται στην εκκαθαρίζουσα αρχή, στη Γενική Διεύθυνση Δημοσιονομικών Ελέγχων και στην 50η Διεύθυνση του Γ.Λ.Κ., με κοινοποίηση στο ΥΔΜΗΔ. Η ΕΑΠ διενεργεί την ως άνω έκτακτη προσωρινή παρακράτηση αποδοχών για όσο χρόνο διαπιστώνει τη μη εφαρμογή των σχετικών διατάξεων. Παραμένει σε ισχύ η υποχρέωση της εκκαθαρίζουσας αρχής να προβεί στην εκκαθάριση της μισθοδοσίας, λαμβάνοντας υπόψη τα στοιχεία που της έχει αποστείλει η ΕΑΠ, καθώς και τις ισχύουσες διατάξεις.

1.δ. Όλες ανεξαιρέτως οι πληρωμές των πάσης φύσεως αποδοχών και των πρόσθετων αμοιβών του προσωπικού της παραγράφου 1.β. του παρόντος άρθρου από 01.01.2013 διενεργούνται αποκλειστικά από την Ενιαία Αρχή Πληρωμής μέσω τραπεζικού λογαριασμού. Τυχόν πληρωμές που διενεργούνται με άλλο τρόπο, θα θεωρούνται αυτοδίκαια μη νόμιμες και θα επέρχονται οι εξής κυρώσεις:

i) ως προς τα φυσικά πρόσωπα: Οι υπάλληλοι και οι δημόσιοι λειτουργοί που εμπλέκονται στις πληρωμές εκτός ΕΑΠ θα αντιμετωπίζουν τις κυρώσεις που προβλέπονται στις διατάξεις των άρθρων 256 ΠΚ (Απιστία σχετική με την Υπηρεσία), 259 ΠΚ (Παράβαση καθήκοντος) και 261 ΠΚ (Παρότρυνση υφισταμένων και ανοχή)

ii) ως προς τα νομικά πρόσωπα και για όσο διάστημα παρατηρείται παρέκκλιση από τη διαδικασία πληρωμής μέσω ΕΑΠ επιβάλλεται αναστολή καταβολής της μισθοδοσίας του προσωπικού του φορέα ή / και παρακράτηση του σχετικού ποσοστού όπως αυτό εξειδικεύεται από την ισχύουσα νομοθεσία με απόδοσή του ως δημόσιο έσοδο. Επιπροσθέτως, στην περίπτωση των ΟΤΑ, επέρχεται παρακράτηση μέρους ή συνόλου από το ποσό των δικαιούμενων πόρων (ΚΑΠ-επιχορηγήσεις) καθώς και αναστολή εγκρίσεων πρόσληψης προσωπικού με συμβάσεις μίσθωσης έργου και Ιδιωτικού Δικαίου Ορισμένου Χρόνου.

1.ε. Με απόφαση των Υπουργών Οικονομικών, Εσωτερικών και Διοικητικής Μεταρρύθμισης και Ηλεκτρονικής Διακυβέρνησης ρυθμίζονται θέματα εφαρμογής των διατάξεων των παραγράφων 1.γ και 1.δ».

2. Τα δύο τελευταία εδάφια της παραγράφου 1.β. του άρθρου 2 του νόμου 3845/2010 (Α' 65) από 1.1.2013 καταργούνται.

#### Άρθρο 4

Ρύθμιση ζητημάτων κατεπείγοντος χαρακτήρα του Υπουργείου Εσωτερικών- Προμήθειες Ο.Τ.Α. α' και β' βαθμού

1. Η διαδικασία ανάδειξης προμηθευτών-χορηγητών, για προμήθειες α. τροφίμων, β. λοιπών αναλώσιμων ειδών παντοπωλείου καθώς και παρόχων των σχετικών υπηρεσιών, γ. πετρελαιοειδών και δ. φαρμάκων και αναλώσιμου υγειονομικού υλικού για τις ανάγκες των Δήμων, των Ιδρυμάτων και όλων των νομικών τους προσώπων, πραγματοποιείται εφεξής από τους οικείους

Δήμους. Κάθε γενική ή ειδική διάταξη που αντιτίθεται στο παρόν, καταργείται.

2. Οι ανωτέρω προμήθειες πραγματοποιούνται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στον Ενιαίο Κανονισμό Προμηθειών των Οργανισμών Τοπικής Αυτοδιοίκησης (ΕΚΠΟΤΑ), όπως αυτός ισχύει κάθε φορά.

3. Η διαδικασία ανάδειξης προμηθευτών-χορηγητών, για προμήθειες των ειδών της παραγράφου 1 του παρόντος για τις ανάγκες των περιφερειών, των ιδρυμάτων και των νομικών τους προσώπων πραγματοποιείται εφεξής από τις οικείες περιφέρειες. Κάθε γενική ή ειδική διάταξη που αντιτίθεται στο παρόν, καταργείται.

4. Σύνδεσμοι Ο.Τ.Α. α' και β' βαθμού και νομικά πρόσωπα αυτών μπορούν να προμηθεύονται, για τις δικές τους ανάγκες, τα είδη της παραγράφου 1 του παρόντος μέσω της διαδικασίας ανάδειξης προμηθευτών-χορηγητών οιοδήποτε εκ των δήμων ή περιφερειών που τους έχουν συστήσει ή συμμετέχουν σε αυτούς, έπειτα από αίτησή τους και απόφαση των οικείων δημοτικών ή περιφερειακών συμβουλίων.

5. Διαγωνισμοί ανάδειξης προμηθευτών-χορηγητών των παραγράφων 1 και 3 του παρόντος, για τους οποίους έχει δημοσιευθεί διακήρυξη ή έχει υπογραφεί σύμβαση κατόπιν διαγωνισμού ή άλλου νόμιμου τρόπου, ή έχει χορηγηθεί σχετική εξουσιοδότηση προς διενέργεια των ανωτέρω, πριν την ισχύ του παρόντος, θεωρούνται νόμιμες και εκτελούνται με τους όρους αυτών, ανεξάρτητα από το όργανο που τις υπέγραψε.

#### Άρθρο 5

Ρύθμιση ζητημάτων κατεπείγοντος χαρακτήρα του Υπουργείου Διοικητικής Μεταρρύθμισης και Ηλεκτρονικής Διακυβέρνησης

Για την εφαρμογή της υποπαρ. Ζ' της παρ. Ζ' του άρθρου πρώτου του ν. 4093/2012, ως πρόσληψη «με διαγωνισμό ή με διαδικασία επιλογής σύμφωνα με προκαθορισμένα και αντικειμενικά κριτήρια υπό τον έλεγχο ανεξάρτητης αρχής ή με διαδικασίες επιλογής που περιβάλλονται με αυξημένες εγγυήσεις διαφάνειας και αξιοκρατίας» νοείται η πρόσληψη με σχέση εργασίας ιδιωτικού δικαίου αορίστου χρόνου, σε θέσεις κατηγορίας ΔΕ ειδικοτήτων Διοικητικού, Διοικητικού - Λογιστικού, Διοικητικού - Οικονομικού και Διοικητικών Γραμματέων, η οποία:

α) εφόσον έλαβε χώρα προ της εφαρμογής του ν. 2190/1994, έγινε μετά από δημόσια προκήρυξη και γραπτό διαγωνισμό και,

β) εφόσον έλαβε χώρα μετά την εφαρμογή του ν. 2190/1994, έγινε μετά από διαγωνιστική διαδικασία του ΑΣΕΠ, το οποίο και κατάρτισε τους οριστικούς πίνακες διοριστέων.

#### Άρθρο 6

Ρύθμιση ζητημάτων κατεπείγοντος χαρακτήρα του Υπουργείου Ανάπτυξης, Ανταγωνιστικότητας, Υποδομών, Μεταφορών και Δικτύων

1. Από την 1η Ιανουαρίου 2015 καταργείται η υποχρεωτική εγγραφή στα Εμπορικά Επιμελητήρια, όπως αυτή προβλέπεται στο ν. 2081/1992 (Α' 154), όπως ισχύει. Από την αυτή ημερομηνία, η εγγραφή σε αυτά τα Επιμελητήρια καθίσταται προαιρετική. Με απόφαση του Υπουργού Ανάπτυξης, Ανταγωνιστικότητας, Μεταφορών,



Υποδομών και Δικτύων ρυθμίζονται ειδικότερα θέματα για την εφαρμογή του παρόντος άρθρου.

2. Από την 1η Ιανουαρίου 2013 τα δίδακτρα των ιδιωτικών εκπαιδευτηρίων, κατά την έννοια του άρθρου 11 του ν. 3279/2004 (Α' 205), διαμορφώνονται ελεύθερα. Με κοινή απόφαση του Υπουργού Ανάπτυξης, Ανταγωνιστικότητας, Μεταφορών, Υποδομών και Δικτύων και του Υπουργού Παιδείας και Θρησκευμάτων, Πολιτισμού και Αθλητισμού ρυθμίζονται ειδικότερα θέματα για την εφαρμογή του παρόντος άρθρου.

3. α. Η παράγραφος 2 του άρθρου 8 του κ.ν. 2190/1920 «περί ανωνύμων εταιρειών» τροποποιείται ως εξής:

«Το κατώτατο όριο του μετοχικού κεφαλαίου ανώνυμης εταιρείας ορίζεται στο ποσό των είκοσι τεσσάρων χιλιάδων (24.000,00) ευρώ, ολοσχερώς καταβεβλημένο κατά τη σύσταση της εταιρείας».

β. Το πρώτο εδάφιο της παραγράφου 1 του άρθρου 4 του ν. 3190/1955 (Α' 91) «περί εταιρειών περιορισμένης ευθύνης» τροποποιείται ως εξής:

«Το κεφάλαιο της εταιρείας δεν δύναται να είναι κατώτερο των δύο χιλιάδων και τετρακοσίων (2.400,00) ευρώ, ολοσχερώς καταβεβλημένο κατά την κατάρτιση της εταιρικής σύμβασης».

γ. Η παράγραφος 3 του άρθρου 41 του ν. 3190/1955 (Α' 91) αντικαθίσταται ως εξής:

«3. Το εταιρικό κεφάλαιο δεν μπορεί σε καμία περίπτωση να μειωθεί κάτω των δύο χιλιάδων και τετρακοσίων (2.400,00) ευρώ, ούτε τα εταιρικά μερίδια κάτω των τριάντα (30,00) ευρώ».

#### Άρθρο 7

Ρύθμιση ζητημάτων κατεπείγοντος χαρακτήρα  
Υπουργείου Δημόσιας Τάξης και  
Προστασίας του Πολίτη

1. α. Το στοιχείο στ. του άρθρου 11 του π.δ. 104/2012 (Α' 172) αντικαθίσταται ως εξής: «στ. 8 θέσεις ειδικού επιστημονικού προσωπικού». Στο τέλος του ίδιου άρθρου προστίθεται εδάφιο ζ ως ακολούθως: «ζ. 2 θέσεις κατηγορίας ΤΕ Διοικητικού - Λογιστικού».

β. Μετά το πέμπτο εδάφιο της παρ. 5 του άρθρου 2 του ν. 3907/2011 (Α' 7) προστίθεται εδάφιο έκτο ως ακολούθως: «Με την ίδια διαδικασία χωρεί παράταση των αποσπάσεων αυτών».

2. Τα εδάφια δ' - ε' της παρ. 3 του άρθρου 14 του ν. 3907/2011 (Α' 7), όπως αυτή προστέθηκε με το άρθρο 25 του ν. 3922/2011 (Α' 35) αντικαθίσταται ως εξής:

«Για την εγκατάσταση των παραπάνω εγκαταστάσεων το ελάχιστο εμβαδόν γηπέδου είναι 4.000 τετραγωνικά μέτρα. Το συνολικό ποσοστό κάλυψης του γηπέδου δεν μπορεί να ξεπερνά το τριάντα τοις εκατό (30%) ενώ ο συντελεστής δόμησης δεν μπορεί να είναι μεγαλύτερος του 0,5. Σε κάθε περίπτωση η συνολική δομούμενη επιφάνεια δεν μπορεί να υπερβαίνει τα 15.000 τετραγωνικά μέτρα».

3. 3.1. Για την αντιμετώπιση των αναγκών πυροπροστασίας και κατά παρέκκλιση κάθε τυχόν άλλης διάταξης, επιτρέπεται να εξασφαλίζεται μέσω διεθνών ή ευρωπαϊκών οργανισμών η μίσθωση εναερίων μέσων αεροπυρόσβεσης μετά των πληρωμάτων πτητικής και τεχνικής υποστήριξής τους ή η παροχή υπηρεσιών αεροπυρόσβεσης με μίσθωση ελικοπτέρων δασοπυρόσβεσης μετά των πληρωμάτων πτητικής και τεχνικής υποστήριξής τους. Τυχόν «διοικητικά -λειτουργικά» κόσθη, εφόσον προβλέπονται στο καταστατικό του εκάστοτε

διεθνούς ή ευρωπαϊκού οργανισμού, θα αναλαμβάνονται αντίστοιχα.

3.2. Τα δικαιολογητικά που απαιτούνται για την έκδοση Χρηματικού Εντάλματος Προπληρωμής (Χ.Ε.Π.) των ανωτέρω δαπανών από το Πυροσβεστικό Σώμα είναι τα ακόλουθα:

Α. Δικαιολογητικά για την έκδοση του Χ.Ε.Π.:

1. Απόφαση του αρμοδίου οργάνου περί ανάληψης υποχρέωσης.

2. Απόφαση του αρμοδίου οργάνου για τη διενέργεια της σχετικής διαδικασίας μέσω διεθνούς οργανισμού.

3. Απόφαση του αρμοδίου οργάνου περί αποδοχής τελικής προσφοράς του αναδόχου και έγκρισης για κατακύρωση των αποτελεσμάτων της διενεργηθείσας από τον διεθνή ή ευρωπαϊκό οργανισμό ειδικής διαδικασίας.

4. Απόφαση του αρμοδίου οργάνου για την έκδοση Χ.Ε.Π..

Β. Δικαιολογητικά για την τακτοποίηση του Χ.Ε.Π.:

1. Κατάσταση εκκαθάρισης της σχετικής δαπάνης συντασσόμενη από την Τράπεζα της Ελλάδος.

2. Πρωτότυπο τιμολόγιο του διεθνούς ή ευρωπαϊκού οργανισμού.

3. Εξοφλητική απόδειξη ή αποδεικτικό - βεβαίωση είσπραξης του διεθνούς ή ευρωπαϊκού οργανισμού.

4. Αντίγραφο της απόφασης του αρμοδίου οργάνου για τη σύσταση της Επιτροπής παραλαβής.

5. Πρωτόκολλο οριστικής ποιοτικής και ποσοτικής παραλαβής της αρμόδιας επιτροπής.

6. Παραστατικά στοιχεία καταβολής των τυχόν σχετικών κρατήσεων.

7. Τριπλότυπο είσπραξης Δ.Ο.Υ. τυχόν αδιάθετου υπολοίπου εκ του προϊόντος του σχετικού Χ.Ε.Π..

Γ. Δικαιολογητικά για τη χορήγηση προκαταβολής:

1. Αίτημα του διεθνούς ή ευρωπαϊκού οργανισμού.

2. Πρωτότυπο τιμολόγιο του διεθνούς ή ευρωπαϊκού οργανισμού.

3. Απόφαση του αρμοδίου οργάνου για τη χορήγηση της προκαταβολής.

3.3. Τα σχετικά με την πληρωμή των ανωτέρω δαπανών Χ.Ε.Π. εκδίδονται στο όνομα της Τράπεζας της Ελλάδος με δεύτερο υπόλογο την αρμόδια Υπηρεσία του Πυροσβεστικού Σώματος έως την 31η Δεκεμβρίου κάθε έτους.

3.4. Με απόφαση του Υπουργού Οικονομικών και του Υπουργού Δημόσιας Τάξης και Προστασίας του Πολίτη δύναται να τροποποιούνται τα ως άνω δικαιολογητικά, να προστίθενται νέες κατηγορίες δαπανών μέσω των ανωτέρω διαδικασιών, π.χ. εκπαίδευση των πληρωμάτων του Πυροσβεστικού Σώματος μέσω διεθνών ή ευρωπαϊκών οργανισμών, και να καθορίζονται τα σχετικά δικαιολογητικά. Με όμοια απόφαση μπορεί να ρυθμίζεται κάθε αναγκαία λεπτομέρεια για την εφαρμογή του παρόντος.

3.5. Έναρξη ισχύος της παρούσας παραγράφου ορίζεται η 1.5.2012.

#### Άρθρο 8

Ρύθμιση ζητημάτων κατεπείγοντος χαρακτήρα της  
Γενικής Γραμματείας της Κυβέρνησης

Από 1.1.2013 η διάταξη της παραγράφου 5 του άρθρου 7 του ν. 3833/2010 (Α' 40) παύει να ισχύει και οι αποζημιώσεις των μελών των συλλογικών οργάνων της Γενικής Γραμματείας της Κυβέρνησης επιτίθονται εφεξής στις διατάξεις της παραγράφου 2 του άρθρου 21 του ν. 4024/2011 (Α' 226).

**AMENDMENT AGREEMENT**  
Relating to the  
**MASTER FINANCIAL ASSISTANCE FACILITY AGREEMENT**  
between  
**EUROPEAN FINANCIAL STABILITY FACILITY**  
**THE HELLENIC REPUBLIC**  
as Beneficiary Member State  
**HELLENIC FINANCIAL STABILITY FUND**  
and  
**THE BANK OF GREECE**

\_\_ DECEMBER 2012



**THIS AMENDMENT AGREEMENT** (the "Amendment Agreement")

Is made by and between:

**European Financial Stability Facility ("EFSF")**, a *société anonyme* incorporated in Luxembourg with its registered office at 43, avenue John F. Kennedy, L-1855 Luxembourg (R.C.S. Luxembourg B353.414), represented by Mr. Klaus Regling, Chief Executive Officer or Mr. Christophe Frankel, Deputy Chief Executive Officer;

The **Hellenic Republic** (hereinafter referred to as "Greece" or the "**Beneficiary Member State**"), represented by the Minister of Finance;

The **Bank of Greece** (hereinafter referred to as the "**Bank of Greece**"), represented by the Governor of the Bank of Greece; and

The **Hellenic Financial Stability Fund**, created pursuant to the Law on the Establishment of a Hellenic Financial Stability Fund (3864/2010), as guarantor under the Master Facility Agreement defined below ("**HFSF**")

**PREAMBLE**

Whereas:

- (1) A Master Financial Assistance Facility Agreement (hereinafter referred to as the "**Master Facility Agreement**") was made between the parties hereto on 15 March 2012.
- (2) On 27 November 2012, the Eurogroup announced that the euro area Member States would be prepared to consider a number of debt sustainability initiatives, including in relation to financial assistance provided to Greece by EFSF (the "**Eurogroup Statement**"). The Eurogroup Statement also said that these initiatives would accrue to Greece in a phased manner and conditional upon a strong implementation of the agreed reform measures in the programme period as well as in the post-programme period.
- (3) The parties have agreed that the DBB Instalment (as defined below) will form part of the existing Loan Facility (as defined in the Master Facility Agreement) made available under the Master Facility Agreement and the Financial Assistance Amount of the DBB Instalment together with all other Financial Assistance Amounts disbursed under the Master Facility (as defined in the Master Facility Agreement) will not exceed an amount of EUR109,100,000,000.
- (4) The parties have agreed that the amendments to the Master Facility Agreement shall be implemented on the terms of and subject to the conditions of this Amendment Agreement.

Now, therefore, the parties hereto have agreed as follows:

## 1. AMENDMENTS TO THE MASTER FACILITY AGREEMENT

### 1.1 The Master Facility Agreement is hereby amended as follows:

Notwithstanding any provision of the Master Facility Agreement to the contrary, the Guarantee Commission Fee as of the Effective Date shall be zero (0) basis points per annum (or such other level of Guarantee Commission Fee as may be determined by the board of directors of EFSF and approved by the Guarantors as applicable to the Facilities from time to time) applied to the relevant Financial Assistance Amount, **provided**, for the avoidance of doubt, that such reduction of the Guarantee Commission Fee as of the Effective Date shall not give rise to any right of reimbursement or reduction of any Guarantee Commission Fee that is accrued or has been paid prior to the Effective Date.

### 1.2 Schedule 1 to the Master Facility Agreement (Loan Facility; Facility Specific Terms) is hereby amended as follows:

(a) Clause 1 (DEFINITIONS) of Schedule 1 (Loan Facility; Facility Specific Terms) is hereby amended by:

(i) inserting the following definitions in paragraph (f) thereof:

**"Amendment Agreement"** means the amendment agreement to the Master Financial Assistance Facility Agreement dated on or about 7 December 2012."

**"DBB Instalment"** means an Instalment of the Loan Facility (i) in an aggregate principal amount of up to EUR 10,200,000,000 (ten billion two hundred million euro) or such other amount as is approved by the EWG, acting unanimously (as such term is described in clause 10(5) of the Framework Agreement) if indispensable to ensure the debt sustainability and therefore the continuation of the Greek programme, (ii) which may be drawn to finance Debt Buy-Back Operations, (iii) Disbursements under which may have a maturity of up to 30 years, taking into account the maturity of sovereign obligations purchased in connection with the Debt Buy-Back Operations and (iv) which may be disbursed in the form of EFSF Debt Securities or, subject to approval by EFSF, cash."

**"Debt Buy-Back Operations"** means public debt tender purchases of various categories of sovereign obligations of Greece to be made as described in the Eurogroup Statement (as defined in the Amendment Agreement) and, in each case, in accordance with the formal decision on the disbursement of the Eurogroup to be made on or about 13 December 2012."

**"Effective Date"** means the Effective Date (as defined in the Amendment Agreement)."

**"EFSF Debt Securities"** means funding instruments issued by EFSF in the form of short term notes with maturities of up to 384 days.

**"Securitisation Notes"** means notes issued by one or more special purpose companies or funds (the **"Issuer"**) structured by or on behalf of Greece or the Greek privatisation agency (the **"Hellenic Republic Asset Development Fund"**, or **"HRADF"**) or any successor or replacement body and (i) which hold shares in state owned companies which will be privatised by way of initial public offerings, private sales of shares or private sales of assets, or (ii) which hold land and buildings, natural gas storage rights, economic rights, voting rights or other assets or rights which will be privatised by way of sale, or (iii) which hold the right to the receipts or the proceeds of privatisation transactions which rights have been assigned, transferred or pledged to such company by Greece or by HRADF (or any successor or replacement thereof) (the **"Securitized Assets"**), provided that EFSF is satisfied that (a) the Issuer is compliant with rating agency criteria for bankruptcy-remoteness of a structured finance note issuer and has full and unencumbered legal and beneficial title to the Securitized Assets, (b) the notes have a minimum rating acceptable to EFSF from at least two (2) of S&P, Moody's and/or Fitch, (c) the notes are first ranking as to payment both of interest and of principal and (d) the coupon on the notes is at least equal to the Interest Rate on the DBB Instalment and provided that EFSF is supplied with such information or legal opinions it may reasonably request in order for it to make an assessment of any Securitisation Notes."

and

- (ii) replacing the definition of **"Margin"** therein by the following definition:

**"Margin"** means, generally in relation to the Loan Facility, zero. **provided** that with effect from 1 January 2017 the Margin applicable to the DBB Instalment shall be 200 bps (two hundred basis points) *per annum*. The level of the Margin applicable to the Loan Facility or the DBB Instalment may be changed from time to time by the board of directors of EFSF and approved by the Guarantors."

- (b) Clause 2 (THE LOAN FACILITY) of Schedule 1 (Loan Facility; Facility Specific Terms) is hereby amended as follows:
  - (i) Paragraph (c) of the Clause 2 (THE LOAN FACILITY) is hereby amended by inserting the following text after the words "31 December 2014":



<sup>1</sup>provided that the Availability Period in respect of the DBB Instalment shall commence on the Effective Date and shall end on 30 December 2017 or such later date as is approved by the EWG and EFSF<sup>1</sup>.

- (ii) Paragraph (d) of the Clause 2 (THE LOAN FACILITY) is hereby amended by deleting the number "17.5" and inserting in place thereof the number "32.5".
- (c) Clause 4 (REQUESTS, DISBURSEMENTS AND CONDITIONS TO DISBURSEMENTS) of Schedule 1 (Loan Facility; Facility Specific Terms) is hereby amended to read in its entirety as follows:

"Clause 4 of the Master Facility Agreement shall apply to each Request for Funds and each Disbursement under this Loan Facility, except that it shall be an additional condition to any Disbursement under the DBB Instalment that:

1. EFSF has received a certificate of compliance satisfactory to it given by the Legal Advisor to the State at the Ministry of Finance of the Beneficiary Member State in the form set out in **Annex 2 (Certificate of Compliance)** and such certificate of compliance remains correct and accurate as at the Disbursement Date. Such certificate of compliance shall be dated not later than the date of the Request for Funds. The Beneficiary Member State undertakes to inform EFSF immediately if, between the date of the certificate of compliance and the Disbursement Date, any event occurs that would render incorrect any statement made in the certificate of compliance;
2. EFSF has received legal opinions from Cleary, Gottlieb Steen & Hamilton and/or their correspondent law firms regarding compliance by Greece with applicable terms and conditions in loans and bonds;
3. EFSF has received a notification from the Beneficiary Member State of the outcome of the Debt Buy-Back Operation, including (i) the aggregate principal amount of Greek sovereign bonds in respect of which tenders for exchanges are received, (ii) the offer purchase prices specified by the holders of the Greek sovereign bonds which make tenders for exchange of their Greek sovereign bonds, (iii) the proposed clearing price to be used under the Debt Buy-Back Operation, (iv) the volume of Greek sovereign bonds in aggregate and of each series (with details of ISIN numbers and maturities) which would be acquired at that level of clearing price, (v) details of the participation percentage and whether the minimum participation percentage has been achieved, (vi) confirmation that the conditions precedent to the Debt Buy-Back Operation, other than the delivery of the EFSF Debt Securities or (if approved by EFSF) disbursement in cash under this Agreement pursuant to the Request for Funds, have been satisfied in full and (vii) confirmation of the amount of EFSF Debt Securities or (if approved by EFSF) cash to be

delivered or disbursed by EFSF in respect of the DBB Instalment in respect of the Request for Funds; and

4. EFSF has received from the exchange or tender agent responsible for the Debt Buy-Back Operation a confirmation of the accuracy of the information supplied by the Beneficiary Member State to EFSF in relation to the tenders received in relation to the Debt Buy-Back Operation (referred to in (3) above)."

- (d) Clause 5 (REPRESENTATIONS, WARRANTIES AND UNDERTAKINGS) of Schedule 1 (Loan Facility: Facility Specific Terms) is hereby amended to read in its entirety as follows:

"Clause 5 (REPRESENTATIONS, WARRANTIES AND UNDERTAKINGS) of the Master Facility Agreement shall apply to this Loan Facility, **provided** that:

- (i) Paragraphs (e) and (i) of Clause 5(1) shall be amended by including the words "any Debt Buy-Back Operations" after the phrase "MoL (and the transactions contemplated therein)".
- (ii) the following additional undertakings shall apply:
  - (A) the Beneficiary Member State shall use any EFSF Debt Securities or cash received in any Disbursement under the DBB Instalment solely for the purpose of financing the Debt Buy-Back Operations (but excluding costs, fees, expenses or liabilities incurred under or related to such operations);
  - (B) the Beneficiary Member State shall comply in all respects with all applicable laws and regulations relating to the Debt Buy-Back Operations; and
  - (C) the Beneficiary Member State shall keep until maturity or (following five (5) days notice to EFSF) cancel all sovereign obligations repurchased in connection with Debt Buy-Back Operations and shall not, without the prior written consent of EFSF, reissue or resell such sovereign obligations or use such sovereign obligations as collateral for any financing transaction or otherwise;
- (iii) paragraph (g) of Clause 5(2) (Undertakings) shall be amended by inserting the words "or a Debt Buy-Back Operation" after the words "under the PSI LM Facility"; and
- (iv) paragraph (h) of Clause 5(2) (Undertakings) shall be amended by inserting the words "or in connection with the Debt Buy-Back Operations" at the end thereof."

- (e) Clause 6 (INTEREST, COSTS, FEES AND EXPENSES) of Schedule 1 (Loan Facility: Facility Specific Terms) is hereby amended to read in its entirety as follows:

"Clause 6 (INTEREST, COSTS, FEES AND EXPENSES) of the Master Facility Agreement shall apply to this Loan Facility, provided that:

- (i) in the period from the Effective Date until the tenth (10<sup>th</sup>) anniversary of the Effective Date interest shall not be due and payable but shall be deferred, **provided** that for the purpose of such deferral the term "interest" shall only include item (i) in the definition of EFSF Cost of Funding and shall not include the annual Service Fee, the Commitment Fee, any applicable Margin and any other costs, fees or expenses mentioned in item (v) in the definition of EFSF Cost of Funding;
  - (ii) on or prior to the tenth (10<sup>th</sup>) day following the tenth (10<sup>th</sup>) anniversary of the Effective Date, EFSF shall notify the Beneficiary Member State in writing of the aggregate amount of interest which has accrued and has been deferred together with the funding and related costs (including principal reimbursements) incurred by EFSF in financing the deferral of such interest (the aggregate of all such amounts being the "Aggregate Accrued Amounts");
  - (iii) the Beneficiary Member State shall repay to EFSF the Aggregate Accrued Amounts in instalments according to the amortisation profile to be established at the time that the notice is provided under paragraph (ii) above;
  - (iv) the Aggregate Accrued Amounts shall bear interest in accordance with Clause 6 of the Master Facility Agreement which shall be payable beginning on the date specified in the notice referred to in paragraph (ii) above and on each anniversary of such date (each such date an "Accrued Amount Payment Date") until the Aggregate Accrued Amounts are repaid in full; and
  - (v) the deferral of interest set out in Clause 6(i) to (iv) of this Loan Facility Agreement is and remains at all times conditional upon the Beneficiary Member State continuing to comply with the policy conditionally set out in the MoU and strong implementation by the Beneficiary Member State with the agreed reform measures during the post-programme surveillance period. In case of non-compliance, EFSF may suspend or terminate the deferral of interest in whole or in part."
- (f) Clause 7 (REPAYMENT, EARLY REPAYMENT, MANDATORY REPAYMENT AND CANCELLATION) of Schedule 1 (Loan



Facility: Facility Specific Terms) is hereby amended to read in its entirety as follows:

“Clause 7 of the Master Facility Agreement shall apply to this Loan Facility, provided that notwithstanding any provision to the contrary in Clause 7 of the Master Facility Agreement, the Beneficiary Member State may voluntarily prepay all or any portion of the DBB Instalment in one or more prepayments subject to the following conditions:

- (i) Each such prepayment shall be in a principal amount of at least EUR 200,000,000.00 (two hundred million euro);
- (ii) the Beneficiary Member State shall notify the EFSF in writing of each such prepayment, such notification to occur by letter which is received by the EFSF at least two (2) months prior to the date of such prepayment setting out the amount of such prepayment and whether such prepayment shall be made in cash or in the form of Securitisation Notes (as described in paragraphs (iv) and (v) below), and such notice shall be irrevocable and binding on the Beneficiary Member State;
- (iii) each such prepayment shall be made together with all costs, expenses, fees, accrued interest and all other amounts due or incurred by EFSF in respect of the amount prepaid, Loss of Interest, Negative Carry, brokerage costs and costs of termination of any hedging which shall be borne payable by the Beneficiary Member State in connection with such prepayment (as invoiced by EFSF to the Beneficiary Member State), **provided** that on or after 1 January 2017, Loss of Interest shall be payable by the Beneficiary Member State only to the extent that it exceeds the aggregate amount of Margin paid during the twelve (12) months period immediately preceding the date of such prepayment with respect to the amount of that part of the DBB Instalment which is being prepaid in the relevant instance and **provided further** that in respect of any prepayment made on or prior to the tenth (10<sup>th</sup>) anniversary of the Effective Date, deferred interest (as defined in sub-paragraph 6(c)(i) above of this Schedule 1 (*Loan Facility: Facility Specific Terms*)) which has accrued with respect to the amount of that part of the DBB Instalment which is being prepaid in the relevant instance shall not be paid together with such prepayment but instead shall continue to be deferred as provided in Clause 6 of Schedule 1 (*Loan Facility: Facility Specific Terms*);
- (iv) such prepayment, if in cash, may be made in whole or in part out of privatisation proceeds which exceed the anticipated flow of privatisation proceeds as set out in the Beneficiary Member State's Medium Term Fiscal Strategy Framework; and

- (v) the Beneficiary Member State may propose to EFSF to conditionally discharge all or part of the DBB Instalment by the delivery of Securitisation Notes if it anticipates receiving privatisation proceeds which exceed the anticipated flow of privatisation proceeds as set out in the Beneficiary Member State's Medium Term Fiscal Strategy Framework and has arranged for a publicly listed securitisation in respect of anticipated privatisation proceeds. In this event EFSF may in its discretion decide to accept such Securitisation Notes if they are in form and substance satisfactory to EFSF but it is not obligated to do so. If EFSF accepts such delivery of Securitisation Notes, there shall be a conditional discharge of the DBB Instalment in an amount equal to the nominal principal amount of the Securitisation Notes which discharge shall become definitive if the Securitisation Notes are paid in full at their initial scheduled maturity, **provided** that the Beneficiary Member State shall remain liable to repay the portion of the DBB Instalment which it anticipated would be repaid with the proceeds of the Securitisation Notes as and when due if the Securitisation Notes have not been repaid in full prior to the maturity of the DBB Instalment or if there is any Failure to Pay, Bankruptcy or Restructuring (as such terms are defined in the 2003 ISDA Credit Derivatives Definitions) in relation to the Securitisation Notes or if for any other reason EFSF does not receive proceeds from the Securitisation Notes equal to such portion of the DBB Instalment (and any interest which would have accrued on such portion of the DBB Instalment hereunder but for the prepayment made by way of Securitisation Notes); and

- (vi) amounts prepaid may not be re-borrowed."

- 1.3 Notwithstanding the provisions of the Master Facility Agreement and any Confirmation Notices or Acceptance Notices provided or entered into prior to the date hereof, the initial and extended Maturity Dates and Payment Dates for the calculation and payment (where applicable) of interest and for the repayment of principal in respect of each such Tranche or portion of a Tranche disbursed prior to the date hereof shall be as set forth in **Annex 3 (Amended Deferred Payment Dates)** to this Amendment Agreement.

- 1.4 All other Clauses remain unchanged.

## 2. REPRESENTATIONS AND WARRANTIES

The representations in Clause 5(1) of the Master Facility Agreement remain true and accurate as of the date hereof (including in relation to this Amendment Agreement, the Master Facility Agreement as amended by this Amendment Agreement and the legal opinions and certificates issued in connection with this Amendment Agreement) and there is no Event of Default outstanding on the date hereof.

### 3. MISCELLANEOUS

#### 3.1 It is acknowledged and agreed that:

- (a) the ECB Credit Enhancement Facility has been repaid in full; and
- (b) the Existing Bank Recapitalisation Facility dated 1 March 2012 was not drawn and its Availability Period has now expired.

### 4. GOVERNING LAW AND JURISDICTION

#### 4.1 This Amendment Agreement and any non-contractual obligations arising out of or in connection with it shall be governed by and shall be construed in accordance with English law.

#### 4.2 The parties undertake to submit any dispute which may arise relating to the legality, validity, interpretation or performance of this Amendment Agreement to the exclusive jurisdiction of the courts of the Grand Duchy of Luxembourg.

#### 4.3 Clause 3.2 is for the benefit of EFSF only. As a result, nothing in Clause 3.2 prevents EFSF from taking proceedings relating to a dispute ("**Proceedings**") in the courts of the domicile of the Beneficiary Member State or of the governing law of this Amendment Agreement and the Beneficiary Member State hereby irrevocably submits to the jurisdiction of such courts. To the extent allowed by law, EFSF may take concurrent Proceedings in any number of such jurisdictions.

#### 4.4 The Beneficiary Member State, the Bank of Greece and the Hellenic Financial Stability Fund each hereby irrevocably and unconditionally waives all immunity to which it is or may become entitled, in respect of itself or its assets, from legal proceedings in relation to this Amendment Agreement, including, without limitation, immunity from suit, judgement or other order, from attachment, arrest or injunction prior to judgement, and from execution and enforcement against its assets to the extent not prohibited by mandatory law.

### 5. ENTRY INTO FORCE

#### 5.1 Following its signature by all parties, this Amendment Agreement and all the amendments to the Master Facility Agreement to be effected hereby shall enter into force only on the date (the "**Effective Date**") when all of the following conditions are satisfied:

- (a) EFSF has received the official notification in the form of the Legal Opinions set out in the forms **Annex 1** that this Amendment Agreement has been duly executed on behalf of the Beneficiary Member State, the Bank of Greece and HFSF and all obligations of the Beneficiary Member State, the Bank of Greece and HFSF in relation to this Amendment Agreement are valid, binding and enforceable in accordance with their terms and (other than satisfaction



of the conditions in this Clause 5.1) nothing further is required to give effect to the same;

- (b) On or before 13 December 2012, the troika has confirmed that the aggregate principal amount of all Greek sovereign obligations in respect of which tenders for exchange are received in connection with the Debt Buy-Back Operations and which Greece proposes to accept contributes together with the initiatives set out in the Eurogroup Statement to the recovery of the debt sustainability of the public sector in Greece; and
- (c) On or before 13 December 2012, the Commission has signed the amendment to the MoU.

5.2 EFSP shall notify the Beneficiary Member State, the Bank of Greece and HFSF as to the satisfaction of these conditions, the occurrence of the Effective Date and of the entry into force of this Amendment Agreement and the amendments to the Master Facility Agreement

## **6. EXECUTION OF THE AGREEMENT**

6.1 This Amendment Agreement may be executed in any number of counterparts signed by one or more of the parties. The counterparts each form an integral part of the original Amendment Agreement and the signature of the counterparts shall have the same effect as if the signatures on the counterparts were on a single copy of the Amendment Agreement.

6.2 EFSP shall promptly after the signature of this Amendment Agreement supply conformed copies of the Amendment Agreement to each of the parties.

## **7. INTERPRETATION AND ANNEXES**

7.1 Unless otherwise defined in this Amendment Agreement or the context requires otherwise, capitalised terms defined in the Master Facility Agreement shall have the meaning in this Amendment Agreement.

7.2 The Annexes to this Amendment Agreement shall constitute an integral part hereof:

Annex 1. Form of Legal Opinion

Annex 2. Compliance Certificate

Annex 3. Amended Deferred Payment Dates

Annex 4. List of Contacts

Done in Luxembourg on     December 2012 and in Athens on \_\_ December 2012.

**EUROPEAN FINANCIAL STABILITY FACILITY**

\_\_\_\_\_

REPRESENTED BY KLAUS REGLING, CHIEF EXECUTIVE OFFICER

**HELLENIC REPUBLIC**

\_\_\_\_\_

REPRESENTED BY YANNIS STOURNARAS, THE MINISTER OF FINANCE

**BANK OF GREECE**

\_\_\_\_\_

REPRESENTED BY GEORGE PROVOPOULOS, THE GOVERNOR OF THE BANK OF GREECE

**HELLENIC FINANCIAL STABILITY FUND**

\_\_\_\_\_

REPRESENTED BY PANAYIOTIS THOMOPOULOS, THE PRESIDENT OF THE HELLENIC  
FINANCIAL STABILITY FUND

## ANNEX 1 FORMS OF LEGAL OPINION

### PART I: FORM OF LEGAL OPINION FOR BENEFICIARY MEMBER STATE

*(official letterhead of the Legal Advisor to the State at the Ministry of Finance)*

*[place, date]*

To: EFSF

*[Insert address]*

**Re: Amendment Agreement dated [•] 2012 between European Financial Stability Facility, the Hellenic Republic, the Bank of Greece and the Hellenic Financial Stability Fund Legal Opinion**

Dear Sirs,

In my capacity as the Legal Advisor to the State at the Ministry of Finance, I refer to the above referenced Amendment Agreement and its Annexes which constitute an integral part thereof (hereinafter together referred to as the "**Amendment Agreement**") entered into between, amongs others, EFSF, the Hellenic Republic (hereinafter referred to as the "**Beneficiary Member State**") and the Bank of Greece on [•] 2012.

I warrant that I am competent to issue this legal opinion in connection with the Amendment Agreement on behalf of the Beneficiary Member State.

I have examined originals of the Amendment Agreement and the MoU. I have also examined the relevant provisions of national and international law applicable to the Beneficiary Member State and the Bank of Greece, the powers of signatories and such other documents as I have deemed necessary or appropriate. Furthermore, I have made such other investigations and reviewed such matters of law as I have considered relevant to the opinion expressed herein.

I have assumed (i) the genuineness of all signatures (except the Beneficiary Member State and the Bank of Greece) and the conformity of all copies to originals, (ii) the capacity and power to enter into the Amendment Agreement of, and their valid authorisation and signing by, each party other than the Beneficiary Member State and the Bank of Greece; and)

and (iii) the validity, binding effect and enforceability of the Amendment Agreement on each party under the laws of England.



Terms used and not defined in this opinion shall have the meaning set out in the Master Facility Agreement and the Amendment Agreement.

This opinion is limited to Hellenic law as it stands at the date of this opinion.

Subject to the foregoing, I am of the opinion that:

2. With respect to the laws, regulations and legally binding decisions currently in force in the Beneficiary Member State, the Beneficiary Member State is by the execution of the Amendment Agreement by [insert name], Minister of Finance, validly and irrevocably committed to fulfil all of its obligations under it.

The Beneficiary Member State's execution, delivery and performance of the Amendment Agreement: (i) have been duly authorised by all necessary consents, actions, approvals and authorisations; and (ii) have not and will not violate any applicable regulation or ruling of any competent authority or any agreement or Treaty binding on it or any of its agencies.

The representations and warranties given by the Beneficiary Member State in the Amendment Agreement are true and accurate.

Nothing in this Amendment Agreement contravenes or limits the rights of the Beneficiary Member State to make punctual and effective payment of any sum due for the principal, interest or other charges under the Master Facility Agreement as amended by the Amendment Agreement.

The Amendment Agreement is in proper legal form under Hellenic laws for enforcement against the Beneficiary Member State and the Bank of Greece. The enforcement of the Amendment Agreement would not be contrary to mandatory provisions of Hellenic law, to the *ordre public* of the Beneficiary Member State, to international treaties or to generally accepted principles of international law binding on the Beneficiary Member State and the Bank of Greece.

It is not necessary in order to ensure the legality, validity or enforceability of the Amendment Agreement that it be filed, recorded, or enrolled with any court or authority in the Beneficiary Member State.

No taxes, duties, fees or other charges imposed by the Beneficiary Member State or any taxing authority thereof or therein are payable in connection with the execution and delivery of the Amendment Agreement and with any payment or transfer of principal, interest, commissions and other sums due under the Master Facility Agreement as amended by the Amendment Agreement.

No exchange control authorisations are required and no fees or other commission are to be paid on the transfer of any sum due under the Master Facility Agreement as amended by the Amendment Agreement.

The signature of the Amendment Agreement by [insert name], Governor of the Bank of Greece legally and validly binds the Bank of Greece.

The choice of English law as governing law for the Amendment Agreement is a valid choice of law binding the Beneficiary Member State and the Bank of Greece in accordance with Hellenic law.

The Beneficiary Member State and the Bank of Greece have legally, effectively and irrevocably submitted to the exclusive jurisdiction of the courts of the Grand Duchy of Luxembourg in connection with the Amendment Agreement and any judgement of these courts would be conclusive and enforceable in the Beneficiary Member State.

Neither the Beneficiary Member State nor the Bank of Greece nor any of their respective properties are immune on the grounds of sovereignty or otherwise from jurisdiction, attachment – whether before or after judgement – or execution in respect of any action or proceeding relating to the Amendment Agreement.

The execution of the Amendment Agreement has been made upon the provisions of *[insert appropriate reference to Hellenic law]*.

[Under the Hellenic law no ratification from Parliament is required for this Amendment Agreement in order to be effective and binding *[insert appropriate reference to Hellenic law]*! [This Amendment Agreement has been validly ratified in accordance with the provisions of Hellenic law].

In conclusion, the Amendment Agreement has been duly executed on behalf of the Beneficiary Member State and the Bank of Greece and all the obligations of the Beneficiary Member State and the Bank of Greece in relation to the Amendment Agreement and the Master Facility Agreement as amended by the Amendment Agreement are valid, binding and enforceable in accordance with their terms and nothing further is required to give effect to the same.

Legal Advisor to the State at the Ministry of Finance

**PART II: FORM OF LEGAL OPINION FOR GUARANTOR***(official letterhead of the legal counsel to EFSF)**[place, date]*

To: EFSF  
*[insert address]*

Re: **Amendment Agreement dated [\*] 2012 between European Financial Stability Facility, the Hellenic Republic, the Bank of Greece and the Hellenic Financial Stability Fund Legal Opinion**

Dear Sirs,

In my capacity as the special counsel to the Hellenic Financial Stability Fund, I refer to the above referenced Amendment Agreement and its Annexes which constitute an integral part thereof (hereinafter together referred to as the "**Amendment Agreement**") entered into between, amongs others, EFSF, the Hellenic Republic (hereinafter referred to as the "**Beneficiary Member State**") and the Bank of Greece on [\*] 2012.

I warrant that I am competent to issue this legal opinion in connection with the Amendment Agreement on behalf of the Guarantor.

I have examined originals of the Amendment Agreement. I have also examined the relevant provisions of national and international law applicable to the Beneficiary Member State and the Bank of Greece and HFSF, the powers of signatories and such other documents as I have deemed necessary or appropriate. Furthermore, I have made such other investigations and reviewed such matters of law as I have considered relevant to the opinion expressed herein.

I have assumed (i) the genuineness of all signatures (except those on behalf of the Guarantor) and the conformity of all copies to originals, (ii) the capacity and power to enter into the Amendment Agreement of, and their valid authorisation and signing by, each party other than the Guarantor;

and (iii) the validity, binding effect and enforceability of the Amendment Agreement on each party under the laws of England.

Terms used and not defined in this opinion shall have the meaning set out in the Master Facility Agreement and the Amendment Agreement.

This opinion is limited to Hellenic law as it stands at the date of this opinion.

Subject to the foregoing, I am of the opinion that:



3. With respect to the laws, regulations and legally binding decisions currently in force in the Beneficiary Member State, the Guarantor is by the execution of the Amendment Agreement by *[insert name]*, validly and irrevocably committed to fulfil all of its obligations under it.

The Guarantor's execution, delivery and performance of the Amendment Agreement: (i) has been duly authorised by all necessary consents, actions, approvals and authorisations; and (ii) has not and will not violate any applicable regulation or ruling of any competent authority or any agreement or Treaty binding on it or any of its agencies.

The Amendment Agreement is in proper legal form under Hellenic laws for enforcement against the Guarantor. The enforcement of the Amendment Agreement would not be contrary to mandatory provisions of Hellenic law, to the *ordre public* of the Beneficiary Member State, to international treaties or to generally accepted principles of international law binding on the Guarantor.

The signature of the Amendment Agreement by *[insert name]*, President of the Hellenic Financial Stability Fund legally and validly binds the Guarantor

The choice of English law as governing law for the Amendment Agreement is a valid choice of law binding the Beneficiary Member State and the Bank of Greece and the Hellenic Financial Stability Fund in accordance with Hellenic law.

The Guarantor has legally, effectively and irrevocably submitted to the exclusive jurisdiction of the courts of the Grand Duchy of Luxembourg in connection with the Amendment Agreement and any judgement of these courts would be conclusive and enforceable in the Beneficiary Member State.

Neither the Guarantor nor any of its property is immune on the grounds of sovereignty or otherwise from jurisdiction, attachment – whether before or after judgment – or execution in respect of any action or proceeding relating to the Amendment Agreement.

The execution of the Amendment Agreement has been made upon the provisions of law 3364/2010 of the Beneficiary Member State, as currently in effect.

An enforceable and valid judgment for a sum of money entered against the Guarantor by a court of the Grand Duchy of Luxembourg or any of the other courts referred to in Clause 15(3) of the Agreement in connection with the Agreement will be recognised and enforced by Greek courts in accordance with the provisions of Council Regulation (EC) No 44/2001 of 22 December 2000 on jurisdiction and the recognition and enforcement of judgments in civil and commercial matters and/or with Articles 780 and 905 seq. of the Greek Code of Civil Procedure.

In conclusion, the Amendment Agreement has been duly executed on behalf of the Guarantor and all the obligations of the Guarantor in relation to the Amendment Agreement and the Master Facility Agreement as amended by

the Amendment Agreement are valid, binding and enforceable in accordance with their terms and nothing further is required to give effect to the same.

The opinions set out above are subject to the following reservations and qualifications:

- (a) this opinion is subject to all insolvency, bankruptcy, liquidation, reorganisation, moratorium, resolution of credit institutions and other laws affecting the rights of creditors or secured creditors generally;
- (b) a Greek Court if seized to hear a case based on the Agreement may not treat as conclusive those certificates and determinations which the Agreement states are to be so treated;
- (c) no opinion is expressed on matters of fact; and
- (d) individual rules of foreign law may be found to be inapplicable in the courts of the Beneficiary Member State if they are contrary to Greek public policy within the meaning of Article 16 of the Rome Convention or to Greek Mandatory Rules in the meaning of Article 7 of the Rome Convention. The choice of foreign law will be recognized and enforced subject to the application of the mandatory provisions of Greek law, within the meaning of Article 7 of the Rome Convention.

Legal Counsel to the Hellenic Financial Stability Fund

**ANNEX 2**  
**CERTIFICATE OF COMPLIANCE**

*[To be issued on official letterhead of [•] at the Ministry of Finance]*

*[place, date]*

**To:** European Financial Stability Facility  
43, avenue John F. Kennedy  
L-1855 Luxembourg  
Attention: Chief Financial Officer

**Re:** EUR 109,100,000,000 Master Financial Assistance Facility Agreement between European Financial Stability Facility, the Hellenic Republic (as Beneficiary Member State), the Bank of Greece and the Hellenic Financial Stability Fund signed on [•] 2012 (the "Master Facility Agreement") and the related Amendment Agreement dated [•] 2012 (the "Amendment Agreement")

Dear Sirs,

1. In my capacity as [•] at the Ministry of Finance, I refer to the above referenced Master Facility Agreement and its Annexes which constitute an integral part thereof (hereinafter together referred to as the "Agreement") entered into between the European Financial Stability Facility (hereinafter referred to as "EFSF"), the Hellenic Republic (hereinafter referred to as the "Beneficiary Member State"), the Bank of Greece and the Hellenic Financial Stability Fund on [•] and the related Amendment Agreement between the same parties dated [•]. I also refer to the Memorandum of Understanding signed on *[insert date]* between the European Commission, the Beneficiary Member State and the Bank of Greece (hereinafter referred to as the "MoU").
2. I warrant that I am fully competent to issue this certificate of compliance in connection with the Agreement on behalf of the Beneficiary Member State.
3. Terms defined in the Agreement have the same meaning when used in this certificate of compliance unless given a different meaning in this certificate.
4. I hereby confirm that:
  - (a) the list of documents annexed to the letter dated [•] provided to the legal counsel referred to in Clause 1.2(c) of the Amendment Agreement for the purposes of providing the legal opinions referred to therein is a complete list of all financing documents binding on the Beneficiary Member State which are relevant to the Debt Buy-Back



## Operations;

- (b) the representation and warranty set out in Clause 5(1)(e) of the Master Facility Agreement is true and accurate and The Beneficiary Member State is giving that representation and warranty in the light of legal advice obtained and following a comprehensive due diligence review of the agreements, treaties and laws which are binding on it; and
- (c) the Debt By-Back Operations do not and will not (i) violate any applicable law, regulation or ruling of any competent authority or any agreement or treaty binding on it or any of its agencies; (ii) constitute a default or termination event (howsoever described) under any of the matters listed in sub-paragraph (i); and (iii) result in the creation of security or give rise to an obligation to grant security or transfer assets (by way of collateral or economically similar arrangements) in favour of any other person.

Signed:

.....

[•] at the Ministry of Finance

## ANNEX 3

## AMENDED DEFERRED PAYMENT DATES

## Disbursements under Pool funding

	Tranche 1	Tranche 2	Tranche 4	Tranche 5
Principal Amount	5,900,000,000	3,300,000,000	4,200,000,000	1,000,000,000
Initial Maturity Date	19/03/2032	10/04/2027	10/05/2027	28/06/2027
Initial principal repayment schedule	Bullet	Bullet	Bullet	Bullet
Final extended Maturity Date	19/03/2047	10/04/2041	10/05/2042	28/06/2040
Final principal repayment schedule	Bullet	Bullet	Bullet	Bullet
Scheduled interest Payment Dates	Every 19/03 each year	Every 10/04 each year	Every 10/05 each year	Every 28/06 each year

## Tranche 3 – Bank recapitalisation matched funding until roll over to Pool funding

	Portion 1	Portion 2	Portion 3	Portion 4	Portion 5
Principal Amount	5,000,000,000	5,000,000,000	5,000,000,000	5,000,000,000	5,000,000,000
Maturity of the initial Funding Instrument	19/04/2013	19/04/2019	19/04/2020	19/04/2021	19/04/2022
Interest Rate format of the SFSE Facility under the initial Funding Instrument	Floating Rate (5m Eur bond)	Floating Rate (5m Eur bond)	Floating Rate (5m Eur bond)	Floating Rate (5m Eur bond)	Floating Rate (5m Eur bond)
Spread vs. Ref. (5m Eur bond)	46 bp	57 bp	54 bp	71 bp	77 bp
First interest Payment Date	19/03/2012	19/03/2012	19/10/2012	19/10/2012	19/10/2012
Interest Rate applicable to the first period of the initial Funding Instrument	1.551%	1.621%	1.581%	1.751%	1.811%
Subsequent Interest Payment Dates under the initial Funding Instrument	Semi-annually on 19 Apr and 19 Oct in each year	Semi-annually on 19 Apr and 19 Oct in each year	Semi-annually on 19 Apr and 19 Oct in each year	Semi-annually on 19 Apr and 19 Oct in each year	Semi-annually on 19 Apr and 19 Oct in each year

	Portion 1	Portion 2	Portion 3	Portion 4	Portion 5
subsequent interest rate determination under the Initial Funding Instrument	6m Euribor* + spread + G.Com.Fee + An.Serv.Fee	6m Euribor* + spread + G.Com.Fee + An.Serv.Fee	6m Euribor* + spread + G.Com.Fee + An.Serv.Fee	6m Euribor* + spread + G.Com.Fee + An.Serv.Fee	6m Euribor* + spread + G.Com.Fee + An.Serv.Fee
Day count fraction and Convention	Act/360, Modified following, adjusted	Act/360, Modified following, adjusted	Act/360, Modified following, adjusted	Act/360, Modified following, adjusted	Act/360, Modified following, adjusted
Initial Final Maturity Date	19/04/2032	19/04/2032	19/04/2032	19/04/2032	19/04/2032
Initial principal repayment schedule	500,000,000 EUR each year starting 19/04/2023	500,000,000 EUR each year starting 19/04/2023	500,000,000 EUR each year starting 19/04/2023	500,000,000 EUR each year starting 19/04/2023	500,000,000 EUR each year starting 19/04/2023
Final extended Maturity Date	19/04/2046	19/04/2046	19/04/2046	19/04/2046	19/04/2046
Final principal repayment schedule <sup>1</sup>	500,000,000 EUR each year from 19/04/2034 to 19/04/2039 and 500,000,000 EUR each year from 19/04/2043 to 19/04/2046	500,000,000 EUR each year from 19/04/2034 to 19/04/2039 and 500,000,000 EUR each year from 19/04/2043 to 19/04/2046	500,000,000 EUR each year from 19/04/2034 to 19/04/2039 and 500,000,000 EUR each year from 19/04/2043 to 19/04/2046	500,000,000 EUR each year from 19/04/2034 to 19/04/2039 and 500,000,000 EUR each year from 19/04/2043 to 19/04/2046	500,000,000 EUR each year from 19/04/2034 to 19/04/2039 and 500,000,000 EUR each year from 19/04/2043 to 19/04/2046
Interest Payment Dates after Maturity of Initial Funding Instrument	After 19/04/2018, every 19/04 each year	After 19/04/2019, every 19/04 each year	After 19/04/2020, every 19/04 each year	After 19/04/2021, every 19/04 each year	After 19/04/2022, every 19/04 each year

\* The Euribor fixing is determined on the Second TARGET Settlement Day prior to the commencement of each Interest Period

All fees and all components of interest which are not deferred remain payable on the scheduled Payment Dates.

The Aggregate Accrued Amounts shall be determined and shall be payable in accordance with Clause 6 of Schedule 1 (Loan Facility: Facility Specific Terms) of the Master Facility Agreement as amended by this Amendment Agreement.

<sup>1</sup> All the specified dates are inclusive



**ANNEX 4****LIST OF CONTACTS****For the Lenders and Commission:**

European Financial Stability Facility  
43, avenue John F. Kennedy  
L-1855 Luxembourg  
Attention: Chief Financial Officer  
Tel: +352 260 962 600  
Fax: + 352 260 911 600  
SWIFT BIC: EFSFLULJ

With copies to:

European Central Bank  
Kaiserstrasse 29  
60311 Frankfurt am Main, Germany  
Attention: Head of Financial Operations Services Division  
Tel: + 49 69 1344 3470  
Fax: + 49 69 1344 6171  
SWIFT BIC: ECBDEFFBAC

European Commission  
Directorate General Economic and Financial Affairs-  
Unit L-4 "Borrowing, accounting, lending and back office"  
L-2920 Luxembourg  
Attention: Head of Unit  
Tel: +352 4301 36372  
Fax: +352 4301 36599  
SWIFT BIC: EUCOLULL

**For the Beneficiary Member State:**

Ministry of Finance  
General Accounting Office  
37, E. Venizelos str.  
101 65 Athens, Greece  
Attention: 23rd Division  
Fax: + 30 210 3338205

With copy to the Bank of Greece:

Bank of Greece  
21, E. Venizelos str.  
102 50 Athens, Greece  
Attention: Government Financial Operations & Accounts Department  
Government Accounts Section  
Fax: + 30 210 3221007  
SWIFT BIC: BNGRGRAA

**For the Hellenic Financial Stability Fund**

Hellenic Financial Stability Fund  
Panepistimiou 10  
106 71 Athens, Greece  
Attention: HFSF President, P. Thomopoulos  
Tel: + 30 210 363 5420  
Fax: + 30 210 362 8082

**ΣΥΜΒΑΣΗ ΠΡΟΒΟΗΚΗΣΗΣ****ΚΥΡΙΑΣ ΣΥΜΒΑΣΗΣ ΧΡΗΜΑΤΟΛΟΓΙΚΗΣ ΔΙΕΥΚΟΛΥΣΗΣ**

μεταξύ

του ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΤΑΜΕΙΟΥ ΧΡΗΜΑΤΟΠΙΣΤΩΤΙΚΗΣ ΣΤΑΘΕΡΟΤΗΤΑΣ

της ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ως Δικαιούχου Κράτους Μέλους

του ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΤΑΜΕΙΟΥ ΧΡΗΜΑΤΟΠΙΣΤΩΤΙΚΗΣ ΣΤΑΘΕΡΟΤΗΤΑΣ

και

της ΤΡΑΠΕΖΑΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ 2012



**Η ΠΑΡΟΥΣΑ ΣΥΜΒΑΣΗ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗΣ (η «Σύμβαση Τροποποίησης»)**

συνάπτεται από και μεταξύ:

- (Α) του **Ευρωπαϊκού Ταμείου Χρηματοπιστωτικής Σταθερότητας** («ΕΤΧΣ»), ανώνυμης εταιρείας που συστάθηκε στο Λουξεμβούργο με έδρα επί της Λεωφόρου Jans F. Kennedy αρ. 43, L-1855 Λουξεμβούργο (R.C.S. Λουξεμβούργο B153.414), εκπροσωπούμενη από τον κ. Klaus Regling, Διευθύνοντα Σύμβουλο (CEO) ή τον κ. Christophe Frankel, Αναπληρωτή Διευθύνοντα Σύμβουλο,
- (Β) της **Ελληνικής Δημοκρατίας** (εφεξής «Ελλάδα» ή «Δικαιούχο Κράτος Μέλος», εκπροσωπούμενη από τον Υπουργό Οικονομικών,
- (Γ) της **Τράπεζας της Ελλάδος** (εφεξής η «Τράπεζα της Ελλάδος»), εκπροσωπούμενη από τον Διοικητή της Τράπεζας της Ελλάδος, και
- (Δ) του **Ελληνικού Ταμείου Χρηματοπιστωτικής Σταθερότητας** (εφεξής «ΤΧΣ»), το οποίο δημιουργήθηκε σύμφωνα με το Νόμο περί ίδρυσης Ελληνικού Ταμείου Χρηματοπιστωτικής Σταθερότητας (3864/2010), ως οργάνη σύμφωνα με την Κύρια Σύμβαση Χρηματοδοτικής Δυσκολύνσης που ορίζεται κατωτέρω.

**ΠΡΟΟΙΜΙΟ**

Λαμβάνοντας υπόψη ότι:

- (1) Τα μέρη συνήψαν μια Κύρια Σύμβαση Χρηματοδοτικής Δυσκολύνσης (εφεξής η «Κύρια Σύμβαση Χρηματοδοτικής Δυσκολύνσης») την 15η Μαρτίου 2012.
- (2) Την 27<sup>η</sup> Νοεμβρίου 2012, το Ευρωπαϊκό ανακοίνωσε ότι τα Κράτη Μέλη της ευρωζώνης θα ήταν διατεθειμένα να εξετάσουν μια σειρά από προτιβουλίες για τη βιωσιμότητα του χρέους, συμπεριλαμβανομένης της χρηματοδοτικής δυσκολύνσης που παρέχεται στην Ελλάδα από το ΕΤΧΣ (η «Δήλωση Eurogroup»). Η Δήλωση Eurogroup επισήμανε επίσης ότι οι εν λόγω προτιβουλίες θα εφαρμόζονταν στην Ελλάδα σταδιακά και με την προϋπόθεση της εφαρμογής των συμφωνημένων μέτρων ανσυντηγνώσεως τόσο κατά την περίοδο εφαρμογής του προγράμματος όσο και κατά το διάστημα που έπεται αυτής.
- (3) Τα μέρη συμφώνησαν ότι η Δόση Επαναγοράς Χρέους (όπως ορίζεται κατωτέρω) θα αποτελέσει μέρος της υπάρχουσας Δυναμικής Δυσκολύνσης (όπως ορίζεται στην Κύρια Σύμβαση Χρηματοδοτικής Δυσκολύνσης) η οποία διατίθεται στο πλαίσιο της Κύριας Σύμβασης Χρηματοδοτικής Δυσκολύνσης, το δε Ποσό Χρηματοδοτικής Ενίσχυσης της Δόσης Επαναγοράς Χρέους μαζί με όλα τα υπόλοιπα Ποσά Χρηματοδοτικής Ενίσχυσης που έχουν εκτιμωστεί υπό την Κύρια Χρηματοδοτική Δυσκολύνση (όπως ορίζεται στην Σύμβαση Κύριας Χρηματοδοτικής Δυσκολύνσης) δεν θα υπερβαίνει το ποσό των ΕΥΡ 109.100.000.000.
- (4) Τα μέρη συμφώνησαν ότι οι τροποποιήσεις της Κύριας Σύμβασης Χρηματοδοτικής Δυσκολύνσης θα εφαρμόζονταν υπό τους όρους και προϋποθέσεις της παρούσας Σύμβασης Τροποποίησης.

Ως εκ τούτου, τα μέρη συμφώνησαν τα εξής:

# 1. ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΚΥΡΙΑΣ ΣΥΜΒΑΣΗΣ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΗΣ ΔΙΕΥΚΟΛΥΝΣΗΣ

1.1. Η Κύρια Σύμβαση Χρηματοδοτικής Διευκόλυνσης τροποποιείται με την παρουσία ως εξής:

Με την επιφύλαξη οποιοσδήποτε αντίθετης διάταξης της Κύριας Σύμβασης Χρηματοδοτικής Διευκόλυνσης, η Προμήθεια Εγγύησης κατά την Ημερομηνία Έναρξης Ισχύος θα είναι μηδέν (0) μινάδες ψίλλος επισημίας (ή οποιοδήποτε άλλο ύψος Προμήθειας Εγγύησης που μπορεί να καθορισθεί από το διοικητικό συμβούλιο του ΕΙΧΣ και να εγκριθεί από τους Εγγυητές, όπως ισχύει για τις Διευκολύνσεις από καιρού εις καιρόν) και θα ισχύει για το Ποσό Χρηματοδοτικής Ενίσχυσης, εφόσον, προς αποφυγή αμφιβολίας, αυτή η μείωση της Προμήθειας Εγγύησης κατά την Ημερομηνία Έναρξης Ισχύος δεν συνεπάγεται δικαίωμα αποζημίωσης ή μείωση κάθε Προμήθειας Εγγύησης που οφείλεται ή έχει καταβληθεί πριν την Ημερομηνία Έναρξης Ισχύος.

1.2. Το Πρωτόκολλο 1 της Κύριας Σύμβασης Χρηματοδοτικής Διευκόλυνσης (Δανειακή Διευκόλυνση: Ειδικοί Όροι Διευκόλυνσης) τροποποιείται με την παρούσα ως εξής:

(α) Ο Όρος 1 (ΟΡΙΣΜΟΙ) του Πρωτοκόλλου 1 (Δανειακή Διευκόλυνση: Ειδικοί Όροι Διευκόλυνσης) τροποποιείται με την παρούσα με:

(i) την εισαγωγή των ακόλουθων ορισμών στην παράγραφο (στ):

“**Δύσβαση Τροποποίησης**” σημαίνει τη σύμβαση τροποποίησης της Κύριας Σύμβασης Χρηματοδοτικής Διευκόλυνσης που υπεγράφη την ή περί την 7<sup>η</sup> Δεκεμβρίου 2012.”

“**Αόση Επαναγοράς Χρέους**” σημαίνει μία Αόση της Δανειακής Διευκόλυνσης (i) συνολικού ποσού κυφαλώνει έως ΕΥΡ 10,200,000,000 (δέκα δισεκατομμύρια ευρώ) ή άλλου ποσού που θα εγκριθεί από την Ομάδα Εργασίας του Επενδυτή με ομοφωνία (όπως ο όρος αυτός περιγράφεται στον όρο 10 (5) της Σύμβασης Μίσθω) εφόσον κριθεί απαραίτητο για να διασφαλιστεί η βιωσιμότητα του χρέους και κατά συνέπεια η συνέχιση του Ελληνικού προγράμματος, (ii) η οποία μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη χρηματοδότηση Διαδικασιών Επαναγοράς Χρέους, (iii) στο πλαίσιο της οποίας οι Εκταμιώσεις μπορεί να έχουν διάρκεια έως 30 έτη, λαμβάνοντας υπόψη τη διάρκεια των υποχρεώσεων του Δημοσίου που αγοράστηκαν σε σχέση με Διαδικασίες Επαναγοράς Χρέους και (iv) η οποία μπορεί να εκσφραγιστεί με τη μορφή Χρεωστικών Τίτλων ΕΙΧΣ, ή τους μετρητοίς, κατόπιν έγκρισης του ΕΙΧΣ.”

“**Διαδικασίες Επαναγοράς Χρέους**” σημαίνει δημόσιες πωτήσεις εξυγοράς χρέους διαφόρων κατηγοριών δημοσίων χρέους της Ελλάδας που θα πραγματοποιηθούν όπως περιγράφεται στη Δήλωση Επενδυτή (όπως ορίζεται στη Σύμβαση Τροποποίησης) και

σε κάθε περίπτωση, σύμφωνα με την επίσημη απόφαση του Ευρωπαϊκού περι εκταμίευσης που θα ληφθεί την ή περί την 13<sup>η</sup> Δεκεμβρίου 2012.”

“**«Ημερομηνία Έναρξης Ισχύος»** σημαίνει την Ημερομηνία Έναρξης Ισχύος (όπως ορίζεται στη Σύμβαση Τροποποίησης).”

“**«Χρηματοικοί Τίτλοι ΕΓΧΣ»** σημαίνει τα χρηματοδοτικά μέσα που εκδόθηκαν από το ΕΓΧΣ με τη μορφή βραχυπρόθεσμων ομολόγων με διάρκεια έως 364 ημέρες.”

“**«Ομόλογα Τίτλοποίησης»** σημαίνει τα ομόλογα που εκδόθηκαν από μία ή περισσότερες εταιρείες ειδικού σκοπού ή επενδυτικά κεφάλαια (ο «**Εκδότης**») που συστήθηκαν από ή για λογαριασμό της Ελλάδας ή του Ταμείου Αξιοποίησης Ιδιωτικής Περιουσίας του Δημοσίου («**ΤΑΠΕΔ**») ή οποιασδήποτε οντότητας που θα το διαδεχτεί ή θα το αντικαταστήσει και (i) τα οποία κατέχουν μετοχές σε εταιρείες του Δημοσίου που θα ιδιωτικοποιηθούν με πρωταγινείς δημόσιες προσφορές, ιδιωτική τυποθέτηση μετοχών ή διάλυση περιουσιακών στοιχείων δια ιδιωτικής τυποθέτησης, ή (ii) που έχουν στην κατοχή τους ακίνητα και κτίρια, δικαιώματα αποθήκευσης φυσικού αερίου, οικονομικά δικαιώματα, δικαιώματα ψήφου ή άλλα περιουσιακά στοιχεία ή δικαιώματα που θα ιδιωτικοποιηθούν μέσω πώλησης, ή (iii) που διατηρούν δικαιώματα στα αποκτήματα ή τις προσόδους των συναλλαγών ιδιωτικοποίησης και τα οποία δικαιώματα έχουν εκχωρηθεί, μεταφερθεί ή αναχωραστεί σε τέτοιες εταιρείες από το Ελληνικό Δημόσιο ή το ΤΑΠΕΔ (ή οποιονδήποτε διάδοχο ή αντικαταστήτη αυτού) (τα «**Τίτλοποιημένα Περιουσιακά Στοιχεία**»), με την προϋπόθεση ότι το ΕΓΧΣ έχει εξασφαλίσει ότι (α) ο Εκδότης πληροί τα κριτήρια πιστοληπτικής αξιολόγησης που αφορούν την προστασία έναντι πτωχευτικού κινδύνου εκδοτών δομημένων ομολόγων και έχει πλήρη και μη βεβαιωμένη νομική και οικονομική κυριότητα επί Τίτλοποιημένων Περιουσιακών Στοιχείων, (β) τα ομόλογα έχουν αξιολογηθεί με ένα ελάχιστο όριο αποδεκτό από το ΕΓΧΣ τουλάχιστον από δυο (2) εκ των S&P, Moody's και/ή Fitch, (γ) τα ομόλογα έχουν αξιολογηθεί ως πρώτης διαβάθμισης σχετικά με την πληρωμή τόκων και κεφαλαίου και (δ) το τοκομερίδιο των ομολόγων είναι τουλάχιστον ίσο με το Επτόκιο της Δόσης Επαναγοράς Χρέους και με την προϋπόθεση ότι παρέχονται στο ΕΓΧΣ οι πληροφορίες και γνωμοδοτήσεις που μπορεί πάλι να ζητήσει προκειμένου να αξιολογήσει τοχόν Ομόλογα Τίτλοποίησης.”

και

(ii) την αντικατάσταση του ορισμού του «Περιθώριου» με τον ακόλουθο ορισμό:

“**«Περιθώριο»** σημαίνει, γενικά σε σχέση με τη Δανειακή Διευκόλυνση, μηδέν, υπό την προϋπόθεση ότι με ισχύ από την 1<sup>η</sup> Ιανουαρίου 2017, το Περιθώριο που θα εισπράττει στη Δόση Επαναγοράς Χρέους θα είναι 200 μονάδες βάσης (δυνατότες μονάδες βάσης) ετησίως. Το ύψος του εφαρμόζεται στη Δανειακή Διευκόλυνση ή τη Δόση Επαναγοράς Χρέους Περιθώριου ενδέχεται να αλλάξει από καιρό εις καιρόν από το διοικητικό συμβούλιο του ΕΓΧΣ και εγκρίνεται από τους Εγγυητές.”

(β) Ο Όρος 2 (II ΔΑΝΕΙΑΚΗ ΔΙΕΥΚΟΛΥΝΣΗ) του Προσαρτήματος I (Δανειακή Διευκόλυνση: Γενικοί Όροι Διευκόλυνσης) τροποποιείται με την παρούσα ως εξής:



- (i) Η παράγραφος (γ) του Όρου 2 (Π ΔΑΝΗΙΑΚΗ ΔΙΕΥΚΟΛΥΝΣΗ) τροποποιείται με την παρούσα με την εισαγωγή του κατωτέρω κειμένου μετά τις λέξεις «31 Δεκεμβρίου 2014»:
- «με την προϋπόθεση ότι η Περίοδος Διαθεσιμότητας σχετικά με τη Δόση Επανεγοράς Χρέους θα εξαντλήσει την Ημερομηνία Τελευταίας Ισχύος και θα λήξει την 20<sup>η</sup> Δεκεμβρίου 2012 ή σε μεταγενέστερη ημερομηνία που θα εγκριθεί από την Ομάδα Εργασίας Ευρωζоны και το ΕΤΧΣ».
- (ii) Η παράγραφος (δ) του Όρου 2 (Η ΑΔΑΝΗΙΑΚΗ ΔΙΕΥΚΟΛΥΝΣΗ) τροποποιείται με την παρούσα με τη διαγραφή του αριθμού «17.5» και την εισαγωγή αντί αυτού του αριθμού «32.5».
- (γ) Ο Όρος 4 (ΑΓΓΗΣΕΙΣ, ΕΚΤΑΜΙΕΥΣΗ)Σ ΚΑΙ ΠΡΟΥΠΟΘΕΣΗΙΣ ΕΚΤΑΜΙΕΥΣΕΩΝ) του Πρωτοκόλλου 1 (Δανειακή Διευκόλυνση: Ειδικό Όροι Διευκόλυνσης) τροποποιείται με την παρούσα στο σύνολό του ως εξής:
- «Ο Όρος 4 της Κύριας Σύμβασης Χρηματοδοτικής Διευκόλυνσης θα εφαρμόζεται σε κάθε Αίτημα Χρηματοδότησης και κάθε Εκταμίευση στο πλαίσιο αυτής της Δανειακής Διευκόλυνσης, με τη διαφορά ότι θα αποτελεί πρόσθετη προϋπόθεση για κάθε Εκταμίευση σύμφωνα με τη Δόση Επανεγοράς Χρέους ότι:
1. το ΕΤΧΣ έχει λάβει από τον Νομικό Σύμβουλο του Κράτους στο Υπουργείο Οικονομικών του Δικαιούχου Κράτους Μέλος πιστοποιητικό συμμόρφωσης που αναπαράγεται στις απαιτήσεις του, από τη μηροή που ορίζεται στο Παράρτημα 2 («Πιστοποιητικό Συμμόρφωσης») και από το Πιστοποιητικό Συμμόρφωσης παραμένει ηρόδ και ακριβές όπως κατά την Ημερομηνία Εκταμίευσης. Το Πιστοποιητικό Συμμόρφωσης δεν θα φέρει ημερομηνία μεταγενέστερη από την ημερομηνία του Αιτήματος Χρηματοδότησης. Το Δικαιούχο Κράτος Μέλος αναλαμβάνει την υποχρέωση να ενημερώσει το ΕΤΧΣ αμέσως αν, μετά τη ημερομηνία του Πιστοποιητικού Συμμόρφωσης και της Ημερομηνίας Εκταμίευσης, επέλθει γεγονός που θα καθιστούσε ανακριβή οποιαδήποτε δήλωση που περιέχεται στο Πιστοποιητικό συμμόρφωσης.
  2. Το ΕΤΧΣ έχει λάβει γνωμοδότησεις από την Cleary, Gottlieb Steen & Hamilton και η τις συνεργαζόμενες με αυτή δικηγορικές εταιρείες σχετικά με τη συμμόρφωση της Ελλάδας με τους εφαρμοστέους όρους και προϋποθέσεις των δανείων και υπολόγων.
  3. Το ΕΤΧΣ έχει ενημερωθεί από το Δικαιούχο Κράτος Μέλος για το αποτέλεσμα της Διαδικασίας Επανεγοράς Χρέους, συμπεριλαμβανομένων (i) του συνολικού αρχικού κεφαλαίου των υπολόγων του ελληνικού Δημοσίου για τα οποία έχουν ληφθεί προσφορές ανταλλαγής, (ii) των προσφερόμενων τιμών αγοράς που προσδιορίστηκαν από τους κατόχους υπολόγων του Ελληνικού Δημοσίου που προβαίνουν σε προσφορές ανταλλαγής των υπολόγων Ελληνικού Δημοσίου, (iii) της προτεινόμενης τιμής εκκαθάρισης που θα χρησιμοποιηθεί στη Διαδικασία Επανεγοράς Χρέους, (iv) του όγκου των υπολόγων του Ελληνικού Δημοσίου συνολικά και ανά σειρά (με λειοτιμάρειες για τους αριθμούς ISIN και τη λήξη) που

θα μπορούσαν να αποκτηθούν σε αυτή την τιμή εκκαθάρισης, (v) λεπτομερειών για το πισωστό συμμετοχής και για το αν το ελάχιστο ποσοστό συμμετοχής έχει επιτευχθεί, (vi) επιβεβαίωσης ότι οι προϋποθέσεις ολοκλήρωσης της Διαδικασίας Επαναγοράς Χρέους, πέραν της παρādοσης των Χρεωστικών Τίτλων ΕΤΧΣ ή (αφόσον εγκριθεί από το ΕΤΧΣ) της εκταμίευσης σε μετρητά στο πλαίσιο της Σύμβασης σύμφωνα με τη Αίτηση Χρηματοδότησης έχουν πλήρως εκπληρωθεί και (vii) επιβεβαίωσης του ποσού των Χρεωστικών Τίτλων ΕΤΧΣ ή (αφόσον εγκριθεί από το ΕΤΧΣ) εκταμίευσης ή παράδοσης μετρητών από το ΕΤΧΣ σε σχέση με τη Δόση Επαναγοράς Χρέους αναφορικά με το Αίτημα Χρηματοδότησης και

4. Το ΕΤΧΣ έχει λάβει από τον δικαιωστή της ανταλλαγής ή της προσφοράς που είναι υποψήφιος για τη Διαδικασία Επαναγοράς Χρέους επιβεβαίωση της ακρίβειας των πληροφοριών που παρασχέθηκαν από το Δικαιούχο Κράτος Μέλος στο ΕΤΧΣ σχετικά με τις προσφορές που ελήφθησαν σχετικά με τη Διαδικασία Επαναγοράς Χρέους (που αναφέρεται υπό (3) ανωτέρω).

- (δ) Ο Όρος 5 (ΔΙΑΔΩΣΗΣ, ΕΠΙΥΨΗΣΗΣ ΚΑΙ ΥΠΟΣΧΕΣΕΙΣ) του Προσαρτήματος Ι (Δανειακή Διευκόλυνση: Ειδικό Όροι Διευκόλυνσης) τροποποιείται με την παρούσα στο σύνολό του ως εξής:

«Ο Όρος 5 (ΔΙΑΔΩΣΗΣ, ΕΠΙΥΨΗΣΗΣ ΚΑΙ ΥΠΟΣΧΕΣΕΙΣ) της Κύριας Σύμβασης Χρηματοδότησης Διευκόλυνσης θα εφαρμόζεται στην παρούσα Δανειακή Διευκόλυνση, υπό την προϋπόθεση ότι:

- (i) οι παράγραφοι (ε) και (στ) του Όρου 5 (Ι) θα τροποποιηθούν με την εισαγωγή των λέξεων «κάθε Διαδικασία Επαναγοράς Χρέους» μετά τη φράση «Μνημόνιο» (και τις συναλλαγές που συνομολογούνται στο πλαίσιο αυτού)».

- (ii) θα εφαρμόζονται οι ακόλουθες πρόσθετες δεσμεύσεις:

(Α) το Δικαιούχο Κράτος Μέλος θα χρησιμοποιήσει τους Χρεωστικούς Τίτλους ΕΤΧΣ ή τα μετρητά που εκπράχθηκαν υπό οποιαδήποτε Εκταμίευση στο πλαίσιο της Λόγης Επαναγοράς Χρέους αποκλειστικά για το σκοπό χρηματοδότησης των Διαδικασιών Επαναγοράς Χρέους (αποκλείοντας ως εκ τούτου έξοδα, αμοιβές, διαπάνες ή υποχρεώσεις που προέκυψαν από ή σε σχέση με τέτοιες Διαδικασίες),

(Β) το Δικαιούχο Κράτος Μέλος θα συμμορφωθεί από κάθε άποψη με όλους τους εφαρμοστέους νόμους και κανονισμούς που σχετίζονται με τις Διαδικασίες Επαναγοράς Χρέους, και

(Γ) το Δικαιούχο Κράτος Μέλος θα κρατήσει μέχρι τη λήξη ή (κατόπιν καθυστέρησης προ πάσης ημερών του ΕΤΧΣ) θα ακυρώσει όλες τις υποχρεώσεις του Δημοσίου που επαναγοράστηκαν σε σχέση με τις Διαδικασίες Επαναγοράς Χρέους, και δεν θα επανекόψει ή επαναδιαθέσει ποτέ τις υποχρεώσεις του Δημοσίου ή δεν θα τις χρησιμοποιήσει ως εξασφάλιση για οποιαδήποτε χρηματοδοτική συναλλαγή ή με άλλο τρόπο, χωρίς προηγουμένη έγγραφη συγκατάθεση του ΕΤΧΣ.

- (iii) Η παράγραφος (ζ) του Όρου 5 (2) (Υποσχόμες) θα τροποποιηθεί με την εισαγωγή των λέξεων «ή μιας Αυτοκασίας Εταιγορράς Χρέους» μετά τις λέξεις «στο πλαίσιο της Σύμβασης Διευκόλυνσης ΕΣΕ Ανταξίωσης Υπεργραύσεως», και
- (iv) Η παράγραφος (η) του Όρου 5 (2) (Υποσχόμες) θα τροποποιηθεί με την εισαγωγή των λέξεων «ή σε σχέση με τις Αυτοκασίες Εταιγορράς Χρέους» στο τέλος της πρότασης.»
- (ε) «Ο Όρος 6 (ΤΟΚΟΣ, ΕΞΟΔΑ, ΑΜΟΙΒΕΣ ΚΑΙ ΔΑΠΑΝΕΣ) του Πρωτοκόλλου Ι (Δανειακή Διευκόλυνση: Ευδικοί Όροι Διευκόλυνσης) τροποποιείται με την παροχή στο σύνολό του ως εξής:
- «Ο Όρος 6 (ΤΟΚΟΣ, ΕΞΟΔΑ, ΑΜΟΙΒΕΣ ΚΑΙ ΔΑΠΑΝΕΣ) της Κύριας Σύμβασης Χρηματοδοτικής Διευκόλυνσης θα εφαρμόζεται στην παρούσα Δανειακή Διευκόλυνση, υπό την προϋπόθεση ότι
- (i) κατά την περίοδο από την Ημερομηνία Έναρξης Ισχύος μέχρι τη δέκατη (10<sup>η</sup>) επέτειο από την Ημερομηνία Έναρξης Ισχύος, ο τόκος δεν θα είναι οφειλόμενος και καταβλητέος, αλλά η καταβολή του θα αναβληθεί, υπό την προϋπόθεση ότι για τους σκοπούς της ανωτέρω αναβολής ο όρος «τόκος» θα περιλαμβάνει μόνο το στοιχείο υπό (i) του ορισμού του Κόστους Χρηματοδότησης ΕΤΧΣ και δεν θα περιλαμβάνει την ετήσια Προμήθεια Ανταξίωσης, την Προμήθεια Δόσμευσης, το ερπαιστικό Ιεριστήριο και οποιδήποτε άλλα έξοδα, σμολές ή δαπάνες που αναφέρονται υπό στοιχείο (v) του ορισμού του Κόστους Χρηματοδότησης ΕΤΧΣ,
- (ii) την ή πριν τη δέκατη (10<sup>η</sup>) ημέρα μετά τη δέκατη (10<sup>η</sup>) επέτειο της Ημερομηνίας Έναρξης Ισχύος, το ΕΤΧΣ θα καθορίσει εγγράφως τη Δικαιούχο Κράτος Μέλος για το συνολικό ποσό του δεδουλευμένου τόκου του οποίου η καταβολή έχει αναβληθεί μαζί με τη χρηματοδότηση και τις σχετικές δαπάνες (συμπεριλαμβανομένης της απόδοσης του κεφαλαίου) που πρέκυναν για το ΕΤΧΣ από τη χρηματοδότηση της αναβολής είσπραξης αυτού του τόκου (το σύνολο όλων αυτών των ποσών ονομάζονται «**Συνολικά Δεδουλευμένα Ποσά**»),
- (iii) το Δικαιούχο Κράτος Μέλος θα αποπληρώσει στο ΕΤΧΣ τα Συνολικά Δεδουλευμένα Ποσά σε δόσεις σύμφωνα με τη διάγραμμα αποπληρωμής που θα καθοριστεί κατά το χρόνο της ειδοποίησης σύμφωνα με την παράγραφο (ii) ανωτέρω,
- (iv) τα Συνολικά Δεδουλευμένα Ποσά θα φέρουν τόκο σύμφωνα με τον Όρο 6 της Κύριας Σύμβασης Χρηματοδοτικής Διευκόλυνσης που θα είναι πληρεπώς την ημέρα που προσδιορίζεται στην ειδοποίηση που αναφέρεται στην παράγραφο (iii) ανωτέρω και σε κάθε επέτειο της εν λόγω ημέρας (κάθε τέτοια ημέρα η «**Ημέρα Καταβολής Δεδουλευμένων Ποσών**») μέχρι την ολοσχερή αποπληρωμή των Συνολικών Δεδουλευμένων Ποσών, και
- (v) η αναβολή καταβολής του τόκου που ορίζεται στον Όρο 6 (i) έως (iv) της παρούσας Σύμβασης Δανειακής Διευκόλυνσης υπόκειται πάντοτε στην



προϋπόθεση συμμεμόρφωσης του Δικαιούχου Κράτους Μέλους με την πωλητική που τίθεται υπό τους όρους του Μνημονίου και την πιστή εφαρμογή από το Δικαιούχο Κράτος Μέλος των συμφωνημένων διαρθρωτικών αλλαγών κατά τη διάρκεια της περιόδου επιτήρησης που έπεται της υιοθέτησης του προγράμματος. Σε περίπτωση μη συμμεμόρφωσης το ΕΤΧΣ μπορεί να παυστοίλει ή να διακόψει εν όλω ή εν μέρει την αναβολή της καταβολής του τόκου.

- (στ) Ο Όρος 7 (ΑΠΟΠΛΗΡΩΜΗ, ΠΡΟΩΡΗ ΑΠΟΠΛΗΡΩΜΗ, ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΗ ΑΠΟΠΛΗΡΩΜΗ ΚΑΙ ΑΚΥΡΩΣΗ) του Προσαρτήματος Ι (Δανειακή Διευκόλυνση: Ειδικό Όροι Διευκόλυνσης) τροποποιείται με την παρούσα στο σύνολό του, ως εξής:

«Ο Όρος 7 της Κύριας Σύμβασης Χρηματοδοτικής Διευκόλυνσης θα εφαρμόζεται στην παρούσα Δανειακή Διευκόλυνση, υπό την προϋπόθεση ότι με την επισύμβαση αυτήτης διάταξη του Όρου 7 της Κύριας Σύμβασης Χρηματοδοτικής Διευκόλυνσης, το Δικαιούχο Κράτος Μέλος μπορεί εθελοντικά να προπληρώσει ολόκληρη ή μέρος της Δόσης Επαναγοράς Χρέους σε μία ή περισσότερες προπληρωμές υπό τις ακόλουθες προϋποθέσεις:

- (i) κάθε μία προπληρωμή θα είναι αρχικό κεφάλαιό τουλάχιστονin ΕΥΡ 200.000.000,00 (δύο εκατομμύρια ευρώ),
- (ii) το Δικαιούχο Κράτος Μέλος θα ειδοποιήσει εγγράφως το ΕΤΧΣ για αυτή την προπληρωμή με επιστολή, η οποία θα παραληφθεί από το ΕΤΧΣ τουλάχιστον δύο (2) μήνες πριν την ημερομηνία της προπληρωμής, ορίζοντας το ποσό της προπληρωμής και αν η εν λόγω προπληρωμή θα γίνει σε μετρητά ή με τη μορφή Ομολόγων Τηλεπώθησης (όπως περιγράφεται στις παραγράφους (iv) και (v) κατωτέρω), και η εν λόγω ειδοποίηση θα είναι ανέκκλητη και δεσμευτική για το Δικαιούχο Κράτος Μέλος.
- (iii) κάθε τέτοια προπληρωμή θα πραγματοποιηθεί με όλες τις δαπάνες, έξοδα, ημοίβες, δεδουλευμένους τόκους και οποιαδήποτε άλλα ποσά που θα προκύψουν για το ΕΤΧΣ σε σχέση με το προπληρωμένο ποσό, την Απώλεια Τόκου, την Αρνητική Διακράτηση, τις δαπάνες διωμοσολάβησης και τα έξοδα για τη παύση οικιασθήποτε πράξης αντιστάθμισης κινδύνου που θα καταστούν πληρωτέα από το Δικαιούχο Κράτος Μέλος σε σχέση με την προπληρωμή (όπως θα απολογηθεί από το ΕΤΧΣ στο Δικαιούχο Κράτος Μέλος), υπό την προϋπόθεση ότι την ή μετά την 1<sup>η</sup> Ιανουαρίου 2017, η Απώλεια Τόκου θα είναι πληρωτέα από το Δικαιούχο Κράτος Μέλος μόνο στο βαθμό που υπερβίνει το συνολικό ποσό του Περαιωρίου που καταβλήθηκε κατά τη διάρκεια της δεκαετήνιας περιόδου που προηγείται της ημερομηνίας προπληρωμής σε σχέση με το ποσό της Δόσης Επαναγοράς Χρέους που προπληρώνεται τη δεδομένη στιγμή και με την προϋπόθεση περαιτέρω ότι σε σχέση με οποιαδήποτε προπληρωμή διενεργηθεία την ή πριν την δέκατη (10<sup>η</sup>) επέτειο από την Ημερομηνία Έναρξης Ισχύος, κάθε αναβαλλόμενος τόκος (όπως ορίζεται στην υποπράγραφο δ (α)(i) συντάξε του Προσαρτήματος Ι (Δανειακή

*Διατεκόνιση. Ειδική Όροι Διατεκόνισης* που είναι δεδουλευμένοι αναφορικά με το ποσό της Δόσης Επαναγοράς Χρέους που αποπληρώνεται τη δεδομένη στιγμή δεν θα καταβληθεί μαζί με την εν λόγω προπληρωμή, αλλά θα συνεχίσει να αναβιβάζεται η καταβολή που, όπως προβλέπεται στον Όρο 6 του Προσπερτήματος 1 (*Απαιτούσι Διατεκόνιση. Ειδική Όροι Διατεκόνισης*),

- (iv) αν αυτή η προπληρωμή γίνεται τους μετρητοίς, μπορεί να πραγματοποιηθεί εν όλω ή εν μέρει με τις προσόδους από την ιδιωτικοποίηση που υπερβούν τα αναμενόμενα έσοδα από τις ιδιωτικοποιήσεις όπως ορίζεται στο Μεσοπρόθεσμο Πλαίσιο Δημοσιονομικής Στρατηγικής του Απαιτούχου Κράτους Μέλους, και
- (v) το Απαιτούχο Κράτος Μέλος μπορεί να προτείνει στο ΕΤΧΣ την απαλλαγή του υπό προϋποθέσεις από την υποχρέωση καταβολής πλήρους ή μέρους της Δόσης για την Επαναγορά Χρέους, με την παράδοση Ομολόγων Τιτλοποίησης αν προσδοκά να λάβει έσοδα από την ιδιωτικοποίηση που υπερβούν τα αναμενόμενα έσοδα ιδιωτικοποιήσεων όπως αυτά ηρίζονται στο Μεσοπρόθεσμο Πλαίσιο Δημοσιονομικής Στρατηγικής του Απαιτούχου Κράτους Μέλους και έχει φροντίσει για την τιτλοποίηση σε οργανωμένη αγορά σε σχέση με τα αναμενόμενα έσοδα από τις ιδιωτικοποιήσεις. Σε αυτή την περίπτωση, το ΕΤΧΣ έχει την ευχέρεια να αποφασίσει την αποδοχή των Ομολόγων Τιτλοποίησης αν η μορφή και το περιεχόμενό τους είναι ικανοποιητικά για το ΕΤΧΣ, αλλά δεν είναι υποχρεωμένο προς τούτο. Αν το ΕΤΧΣ αποδεχτεί την παράδοση Ομολόγων Τιτλοποίησης, θα πραγματοποιηθεί μια υπό όρους απαλλαγή από την υποχρέωση καταβολής της Δόσης Επαναγοράς Χρέους κατά ποσό ίσο με την αρχική ονομαστική αξία των Ομολόγων Τιτλοποίησης, η οποία θα καταστεί οριστική αν τα Ομόλογα Τιτλοποίησης αποπληρωθούν πλήρως κατά την αρχική τους ημερομηνία λήξης, **υπό την προϋπόθεση** ότι το Απαιτούχο Κράτος Μέλος θα παραμείνει υπεύθυνο για την αποπληρωμή του τμήματος της Δόσης Επαναγοράς Χρέους που επρόκειτο να αποπληρωθεί από τα έσοδα των Ομολόγων Τιτλοποίησης, όπως θα οφειλόταν, αν τα Ομόλογα Τιτλοποίησης δεν είχαν αποπληρωθεί πλήρως πριν τη λήξη της Δόσης Επαναγοράς Χρέους ή αν υπάρχει Αδυναμία Καταβολής, Πτώχευση ή Αναδιάρθρωση (όπως αυτοί οι όροι καθορίζονται στους Ορισμούς Θεσπαιτικών Παραγόνων της ISDA 2003) σε σχέση με τα Ομόλογα Τιτλοποίησης ή αν για οποιοδήποτε άλλο λόγο το ΕΤΧΣ δεν λάβει έσοδα από τα Ομόλογα Τιτλοποίησης αξίας ίσης με εκείνο το τμήμα της Δόσης Επαναγοράς Χρέους (και κάθε δεδουλευμένου τόκου επί αυτού του τμήματος της Δόσης Επαναγοράς Χρέους, αν η προπληρωμή δεν είχε πραγματοποιηθεί μέσω Τιτλοποιημένων Ομολόγων), και
- (vi) τα ποσά που αποπληρώθηκαν δεν μπορούν να υπερωλώσουν εκ νέου αντικείμενο διανομής.

1.3 Με την επιφύλαξη των διατάξεων της Κύριας Σύμβασης Χρηματοδοτικής Διατεκόνισης και κάθε Γνωστοποίησης Επιβεβαίωσης ή Γνωστοποίησης Αποδοχής που παραστέλλει ή συνήχθη πριν την ημερομηνία της παρούσας, οι αρχικές και οι κατόπιν παράδοσης Ημερομηνίες Λήξης και Ημερομηνίες Καταβολής για τον υπολογισμό και την καταβολή (όπου εφαρμόζεται) τόκου και την αποπληρωμή του κεφαλαίου σε σχέση με κάθε Τμήμα ή μέρος Τμήματος που καταμειρίθηκε πριν την ημερομηνία της παρούσας θα

είναι αυτές που ορίζονται στο Παράρτημα 3 (Τροποποιηθείσες Αναβαλλόμενες Ημερομηνίες Πληρωμής) της Σύμβασης Τροποποίησης.

1.4 Οι λοιπές Όροι παραμένουν ως έχουν.

## 2. ΑΠΑΘΕΙΣ ΚΑΙ ΥΠΟΧΡΕΣΕΙΣ

Οι δηλώσεις του Όρου 5 (1) της Κύριας Σύμβασης Χρηματοδότησης Διευκόλυνσης παραμένουν αληθείς και ακριβείς κατά την ημερομηνία της παροχής, (συμπεριλαμβανομένης σε σχέση με τη Σύμβαση Τροποποίησης, της Κύριας Σύμβασης Χρηματοδοτικής Διευκόλυνσης, όπως τροποποιείται με την παρούσα Σύμβαση Τροποποίησης και τις νομικές γνωμοδοτήσεις και πιστοποιητικά που εκδόθηκαν σε σχέση με τη Σύμβαση Τροποποίησης) και δεν έχει προκύψει οιοδήποτε Γεγονός Καταγγελίας μέχρι την ημερομηνία της παροχής.

## 3. ΛΟΙΠΕΣ ΑΙΤΑΓΕΙΣ

3.1. Αναγνωρίζεται και συμφωνείται ότι:

(α) η Διευκόλυνση Πιστωτικής Ενίσχυσης ΗΚΤ έχει αποπληρωθεί πλήρως, και

(β) η από την 1<sup>η</sup> Μαρτίου 2012 Υφιστάμενη Διευκόλυνση Ανασφαλιστικοποίησης των Τραπεζών δεν καταμετρήθηκε και η Περίοδος Διωθησιμότητας της έχει λήξει.

## 4. ΕΦΑΡΜΟΣΤΕΟ ΔΙΚΑΙΟ ΚΑΙ ΑΙΚΑΙΟΔΟΣΙΑ

4.1. Η παρούσα Σύμβαση Τροποποίησης και κάθε εξουσιοδοτική αξίωση που γεννιέται από ή σε σχέση με αυτή θα διέγονται και θα ερμηνεύονται σύμφωνα με το Αγγλικό δίκαιο.

4.2. Τα μέρη υπαχθούν να υπαγάγουν κάθε διαφορά που ενδέχεται να προκύψει σε σχέση με τη νομιμότητα, εγκυρότητα, ερμηνεία ή εκτέλεση της παρούσας Σύμβασης Τροποποίησης στην αποκλειστική αρμοδιότητα των δικαστηρίων του Μεγάλου Δουκάτου του Λουξεμβούργου.

4.3. Ο Όρος 3(2) εφαρμόζεται μόνο προς όφελος του ΕΤΧΣ. Κατά συνέπεια, εφόσον από όσα αναφέρονται στον Όρο 3 (2) δεν εμποδίζει το ΕΤΧΣ από το να εκκινήσει διαδικασίες αναδικής («*Διαδικασίες*») στα δικαστήρια του Δικαστικού Κράτους Μέλους ή στο πλαίσιο του εφαρμοστέου δικαίου της παρούσας Σύμβασης Τροποποίησης και το Ανασφαλιστικό Κράτος Μέλους αποδέχεται, δια της παρούσας, αμετάκλητα την παγωγή στην αρμοδιότητα των ανωτέρω δικαστηρίων. Στο μέτρο που επιτρέπεται από το νόμο, το ΕΤΧΣ μπορεί να εκκινήσει παράλληλες Διαδικασίες σε περισσότερες από μια δικαιοδοσίες.

4.4. Το Δικαστικό Κράτος Μέλους, η Τράπεζα της Ελλάδος και το ΕΤΧΣ παραιτούνται με την παρούσα αμετάκλητα και ανεπιφύλακτα από κάθε δικαίωμα ασυλίας που ήδη έχουν ή μπορεί να δικαιούνται σε σχέση με τους ίδιους και τα περιουσιακά τους στοιχεία έναντι δικαστικών ενεργειών σχετικά με την παρούσα Σύμβαση Τροποποίησης.



συμπεριλαμβανόμενων ενδεικτικά, καθώς δικαιώματα ισότητας έναντι άσκησης αγωγής, έκδοσης δικαστικής απόφασης ή άλλης διάταξης, κατάσχεσης, εκτέλεσης ή ασφαλιστικού μέτρου και είναι κάθε εκτέλεση ή αναγκαστικό μέτρο σε βλάβη των περιουσιακών τους στοιχείων στο μέτρο που το ανωτέρω δεν απαγορεύεται από αναγκαστικό νόμο.

## 5. ΕΝΑΡΞΗ ΙΣΧΥΟΣ

5.1. Μετά την υπογραφή της από όλα τα μέρη, η παρούσα Σύμβαση Τροποποίησης καθώς και όλες οι τροποποιήσεις της Σύμβασης Κυρίας Χρηματοδοτικής Διευκόλυνσης που θα λάβουν χώρα ύα της παρούσης θα τεθούν σε ισχύ μόνο την ημέρα (η **«Ημερομηνία Έναρξης Ισχύος»**) κατά την οποία όλες οι ακόλουθες προϋποθέσεις θα έχουν ικανοποιηθεί :

(α) το ΕΓΧΣ θα έχει λάβει επίσημη γνωστοποίηση από τη μορφή Νομικής Γνωμοδότησης με τη μορφή του υποδείγματος του Παραρτήματος 1, σύμφωνα με την οποία η παρούσα Σύμβαση Τροποποίησης έχει δεόντως υπογραφεί για λογαριασμό του Αικαυόχου Κράτους Μέλους της Τράπεζας της Ελλάδος και του ΓΧΣ και όλες οι υποχρεώσεις του Αικαυόχου Κράτους Μέλους της Τράπεζας της Ελλάδος και του ΓΧΣ σε σχέση με την παρούσα Σύμβαση Τροποποίησης είναι εξαιρετικές, δεσμευτικές και εκτελεστές σύμφωνα με τους όρους της και καμία περαιτέρω ενέργεια (εκτός της ικανοποίησης των προϋποθέσεων που τίθεται στον παρόντα Όρο 5.1) δεν απαιτείται προκειμένου αυτή να τεθεί σε ισχύ.

(β) Προ ή κατά την 13 Δεκεμβρίου 2012, η Τρόικα θα έχει επιβεβαιώσει ότι το συνολικό ποσό κατά κεφάλαιο όλων των υποχρεώσεων της Ελλάδας για τις οποίες έχουν παραληφθεί προσφορές για αντικατάλη μέσα στα πλαίσια των διαδικασιών επαναγοράς χρέους και τις οποίες η Ελλάδα προτίθεται να αποδεχθεί, συμβάλλει, από κοινού με τις προτιβουλίες που αναφέρονται στη Δήλωση του Ευαγγελου, στην ανίακτηση της βιωσιμότητας του χρέους του δημόσιου τομέα στην Ελλάδα.

(γ) Πρώ ή κατά την 13 Δεκεμβρίου 2012, η Επιτροπή θα έχει Υπογράψει την τροποποίηση στο Μνημόνιο.

5.2. Το ΕΓΧΣ θα γνωστοποιήσει στη Αικαυόχο Κράτος Μέλους, την Τράπεζα της Ελλάδος και το ΓΧΣ την ικανοποίηση αυτών των προϋποθέσεων, την επέλευση της Ημερομηνίας Έναρξης Ισχύος όπως και της θέσεως σε ισχύ της παρούσας Σύμβασης Τροποποίησης και των τροποποιήσεων στην Σύμβαση Κυρίας Χρηματοδοτικής Διευκόλυνσης.

## 6. ΥΠΟΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΜΒΑΣΗΣ

Η παρούσα Σύμβαση Τροποποίησης μπορεί να υπογραφεί από ένα ή περισσότερα μέρη, σε ένα ή περισσότερα αντίτυπα. Κάθε αντίτυπο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος της πρωτότυπης Σύμβασης Τροποποίησης και η υπογραφή που τίθεται στα αντίτυπα θα έχει την ίδια ισχύ

ωστών όλες οι υπογραφές των αντιτύπων να είχαν τεθεί σε ένα μοναδικό αντίγραφο της Σύμβασης Τροποποίησης.

Το ΕΤΧΣ θα χορηγηθεί ωμέσως μετά την υπογραφή της παρούσας Σύμβασης Τροποποίησης ακριβή αντίγραφα της Σύμβασης Τροποποίησης σε καθένα από τα μέρη.

## 7. ΕΡΜΗΝΕΙΑ ΚΑΙ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΑ

7.1 Εκτός αν ορίζεται διαφορετικά στην παρούσα Σύμβαση Τροποποίησης ή όπου το περιεχόμενο της απαιτεί διαφορετική ερμηνεία, οι όροι με αρχικά κεφαλαία που καθορίζονται στην Κύρια Σύμβαση Χρηματοδοτικής Διευκόλυνσης θα έχουν την ίδια έννοια και στην παρούσα Σύμβαση Τροποποίησης.

7.2 Τα παραρτήματα της παρούσας Σύμβασης Τροποποίησης αποτελούν αναπόσπαστο μέρος αυτής:

Παράρτημα 1. Υπόδειγμα Νομικής Γνωμοδότησης

Παράρτημα 2. Πιστοποιητικό Συμμόρφωσης

Παράρτημα 3. Τροποποιηθείσες Αναβαλλόμενες Ημερομηνίες Κεταβολής

Παράρτημα 4. Αίτια επαφών

Υπογράφη στο Λουξεμβούργο την [•] Δεκεμβρίου 2012 και στην Αθήνα την [•] Δεκεμβρίου 2012.

**ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ**  
Ως Δικαιούχο Κράτος Μέλος

Εκπροσωπούμενο δια

Γιάννης Σπυριγιάννης  
Υπουργός Οικονομικών

**ΕΤΧΣ**

Εκπροσωπούμενο δια

Klaus Regling, Διευθύνων Σύμβουλος  
Christophe Fraickel, Αναπληρωτής Διευθύνων  
Σύμβουλος/Οικονομικός Διευθυντής

**ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 1**  
**ΥΠΟΔΕΙΓΜΑΤΑ ΝΟΜΙΚΗΣ ΓΝΩΜΟΔΟΤΗΣΗΣ**

**ΜΕΡΟΣ Ι: ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ ΝΟΜΙΚΗΣ ΓΝΩΜΟΔΟΤΗΣΗΣ ΓΙΑ ΤΟ ΔΙΚΑΙΟΥΧΟ ΚΡΑΤΟΣ ΜΕΛΟΣ**

*(επίσημο επιστολόχαρτο του Νομικού Συμβούλου του Κράτους στο Υπουργείο Οικονομικών)*

*[τόπος, ημερομηνία]*

**Προς: ΕΤΧΣ**

*[εισάγεται διεύθυνση]*

**Απ:** Νομική Γνωμοδότηση επί της υπό [\*\*] 2012 Σύμβασης Τροποποίησης μεταξύ του Ευρωπαϊκού Ταμείου Χρηματοπιστωτικής Σταθερότητας, της Ελληνικής Δημοκρατίας, της Τράπεζας της Ελλάδος και του Ελληνικού Ταμείου Χρηματοπιστωτικής Σταθερότητας

Αγαπητοί Κύριοι,

Υπό την ιδιότητα μου ως Νομικός Σύμβουλος του Κράτους στο Υπουργείο Οικονομικών, αναφέρομαι στην εν θέματι Σύμβαση Τροποποίησης και στα Παραρτήματά της που αποτελούν αναπόσπαστο μέρος αυτής (εφεξής αποκαλούμενα από κοινού η «**Τροποποιητική Σύμβαση**»), που συνάφθηκε, μεταξύ άλλων, ανάμεσα στο ΕΤΧΣ, την Ελληνική Δημοκρατία (εφεξής αποκαλούμενη ως το «**Δικαιούχο Κράτος Μέλος**») και την Τράπεζα της Ελλάδος στις [\*\*] 2012.

Δηλώνω ότι είμαι αρμόδιος για την έκδοση αυτής της νομικής γνωμοδότησης σε σχέση με τη Σύμβαση Τροποποίησης για λογαριασμό του Δικαιούχου Κράτους Μέλους.

Έχω εξετάσει τα προτάγματα της Σύμβασης Τροποποίησης και του Μητημνίου. Έχω επίσης ελέγξει τις σχετικές διατάξεις του εθνικού και διεθνούς δικαίου που αφορούνται στο Δικαιούχο Κράτος Μέλος και την Τράπεζα της Ελλάδος τις εξουσιοδοτήσεις των υπογραφόντων, καθώς και κάθε άλλο έγγραφο, που έγραψε αναγκαίο ή κατάλληλο. Επιπλέον, έχω διενεργήσει κάθε άλλη έρευνα και έχω εξετάσει κάθε νομικό ζήτημα, που έκρινα ως σχετικό για την διατύπωση της παρούσας γνωμοδότησης.

Έχω λάβει ως δεδομένες (α) τη γνησιότητα όλων των υπογραμμάτων (εκτός των υπογραμμάτων που έχουν τεθεί για λογαριασμό του Δικαιούχου Κράτους Μέλους και της Τράπεζας της Ελλάδας) και τη νομιμότητα όλων των αντιγράφων με τα πρωτότυπα, (β) την ικανότητα και αρμοδιότητα για τη σύνταξη της Σύμβασης Τροποποίησης και την έγκριση εξουσιοδότηση και υπογραφή από κάθε συμβαλλόμενο μέρος εκτός του Δικαιούχου Κράτους Μέλους και της Τράπεζας της Ελλάδας και (γ) την εγκυρότητα, τη δεσμευτικότητα και την εκτελεσιμότητα της Σύμβασης Τροποποίησης για κάθε συμβαλλόμενο μέρος σύμφωνα με το Αγγλικό δίκαιο.



Οι όροι που χρησιμοποιούνται και για τους οποίους δεν δίνονται ορισμοί στην παρούσα γνωμοδότηση έχουν την έννοια που έχει καθορισθεί στην Κύρια Σύμβαση Χρηματοδοτικής Διευκόλυνσης και στη Σύμβαση Τροποποίησης.

Η γνωμοδότηση αυτή περιορίζεται στα ζητήματα Ελληνικού δικαίου όπως αυτό ισχύει κατά την ημερομηνία της γνωμοδότησης αυτής.

Με την επιφύλαξη των ανωτέρω, η γνώμη μου είναι ότι

1. Κατ' εφαρμογή των νομοθετικών, κανονιστικών και νομική δεσμευτικών αποφάσεων που ισχύουν σήμερα στο Δικαιούχο Κράτος Μέλος, το Λικανούχο Κράτος Μέλος με τη σύναψη της Σύμβασης Τροποποίησης υπό τον (ισχύει: ύποψο). Υπόψο Οικονομικών, έχει έγκυρα και αμετάκλητα δεσμευθεί να εκπληρώσει όλες τις υποχρεώσεις του σύμφωνα με αυτή.
2. Η εκ μέρους του Λικανούχου Κράτους Μέλους σύναψη, παρτίδωση και εκπλήρωση της Σύμβασης Τροποποίησης: (i) έχουν πλήρως εγκριθεί με το σύνολο των απαραίτητων συγκαταθέσεων, εντογείων, εγκρίσεων και εξουσιοδοτήσεων και (ii) δεν έχουν και δεν πρόκειται να παραβιάσουν οποιαδήποτε εφαρμοστέο κανόνα δικαίου, κανονισμό ή απόφαση αρμόδιας αρχής ή οποιαδήποτε δεσμευτική συμφωνία ή συνθήκη σε αυτό ή σε κάποιο από τους ηγετισμούς της.
3. Οι δηλώσεις και εγγυήσεις που δίδονται από το Δικαιούχο Κράτος Μέλος στην παρούσα Σύμβαση Τροποποίησης είναι αληθείς και ακριβείς.
4. Καμία διάταξη στην Σύμβαση Τροποποίησης δεν αντιβαίνει ή περιορίζει τα δικαιώματα του Λικανούχου Κράτους Μέλους να προβαίνει σε έγκριση και πραγματική πληρωμή οποιουδήποτε ποσού οφειλόμενου ος κεφάλαιο, τόκο ή άλλη επιβάρυνση στο πλαίσιο της Κύριας Σύμβασης Χρηματοδοτικής Διευκόλυνσης όπως αυτή τροποποιείται από την Σύμβαση Τροποποίησης.
5. Η Σύμβαση Τροποποίησης είναι στην κατάλληλη νομική μορφή, σύμφωνα με το Ελληνικό Δίκαιο, προκειμένου να εκτελεστεί κατ' το Δικαιούχο Κράτος Μέλους και της Τράπεζας της Ελλάδας. Η εκτέλεση της Σύμβασης δεν είναι ανίτη με ελληνικές διατάξεις αναγκαστικού δικαίου, με τη δημόσια τάξη στο Λικανούχο Κράτος Μέλος, με τις διεθνείς συνθήκες ή τις γενικές πιναδεδομένες αρχές του διεθνούς δικαίου που δεσμεύουν το Λικανούχο Κράτος Μέλος και την Τράπεζα της Ελλάδας.
6. Προκειμένου να διασφαλισθεί η νομιμότητα, η εγκυρότητα ή η εκτελεστότητα της Σύμβασης Τροποποίησης, δεν είναι απαραίτητο αυτή να κατατεθεί, καταχωρηθεί ή να εγκριθεί ενώπιον οποιασδήποτε δικαστικής ή άλλης αρχής στο Δικαιούχο Κράτος Μέλος.
7. Δεν πούλονται φόροι, πρόστιμα, τέλη ή άλλες επιβαρύνσεις που επιβάλλονται από το Δικαιούχο Κράτος Μέλος ή οποιαδήποτε φορολογική αρχή εναντί ή εντός αυτού για την σύναψη και την παράδοση της Σύμβασης ούτε για την πληρωμή ή μεταβίβαση κεφαλαίου, τόκων, προμηθειών και άλλων διαπανών που οφείλονται δυνάμει της Κύριας Σύμβασης Χρηματοδοτικής Διευκόλυνσης όπως αυτή τροποποιείται από την Σύμβαση Τροποποίησης.
8. Δεν απαιτούνται ιδίως μεταφορές συναλλάγματος και δεν οφείλονται χρέωση ή άλλη προμήθεια για τη μεταβίβαση οποιουδήποτε ποσού βάσει της Κύριας Σύμβασης Χρηματοδοτικής Διευκόλυνσης όπως αυτή τροποποιείται από την Σύμβαση Τροποποίησης.

9. Η υπογραφή της Σύμβασης από τον [εισάγει: όνομα], Διηκνήτη της Τράπεζας της Ελλάδος, δεσμεύει νόμιμα και εγκυρά την Τράπεζα της Ελλάδος.
10. Ο ορισμός του Αγγλικού δικαίου ως εφαρμοστέου δικαίου για την Σύμβαση Τροποποίησης αποτελεί έγκυρη επιλογή εφαρμοστέου δικαίου, που δεσμεύει το Δικαιούχο Κράτος Μέλος και την Τράπεζα της Ελλάδος σύμφωνα με το Ελληνικό δίκαιο.
11. Το Δικαιούχο Κράτος Μέλος και η Τράπεζα της Ελλάδος έχουν υποχρεωθεί νόμιμα, αποτελεσματικά και αμετάκλητα στην αποκλειστική αρμοδιότητα των Δικαστηρίων του Μεγάλου Δουκάτου του Λουξεμβούργου σε σχέση με τη Σύμβαση Τροποποίησης και κάθε απόφαση των δικαστηρίων αυτών να είναι αμετάκλητη και εκτελεστή στο Δικαιούχο Κράτος Μέλος.
12. Ούτε το Δικαιούχο Κράτος Μέλος ούτε η Τράπεζα της Ελλάδος ούτε κανένα από τα ανήκοντά τους περιουσιακά τους στοιχεία εξαιρούνται, λόγω εθνικής κυριαρχίας ή για άλλο λόγο, της δικαιοδοσίας, κατάσχεσης – πριν ή μετά την έκδοση δικαστικής απόφασης – ή εκτέλεσης σε σχέση με οποιοδήποτε ένδικο βοήθημα ή διαδικασία σχετικά με τη Σύμβαση Τροποποίησης.
13. Η υπογραφή της Σύμβασης Τροποποίησης πραγματοποιείται σύμφωνα με τις διατάξεις των [εισάγει: κατάλληλη αναφορά των διατάξεων του Ελληνικού δικαίου].
14. [Σύμφωνα με το Ελληνικό δίκαιο, το Κοινοβόλιο δεν σπυριάζεται να επιταχύνει την παρούσα Σύμβαση Τροποποίησης, προκειμένου αυτή να είναι αποτελεσματική και δεσμευτική [εισάγει: κατάλληλη αναφορά των διατάξεων του Ελληνικού δικαίου]] [Η παρούσα Σύμβαση Τροποποίησης έχει κερδηθεί νόμιμα σύμφωνα με τις διατάξεις του Ελληνικού δικαίου].
15. Εν κατακλείδι, η Σύμβαση Τροποποίησης έχει νομίμως συναφθεί εκ μέρους του Δικαιούχου Κράτους Μέλους και της Τράπεζας της Ελλάδος και όλες οι υποχρεώσεις του Δικαιούχου Κράτους Μέλους και της Τράπεζας της Ελλάδος αντιστοιχούν με τη Σύμβαση Τροποποίησης και την Κύρια Σύμβαση Χρηματοδοτικής Διευκόλυνσης όπως αυτή τροποποιείται από την Σύμβαση Τροποποίησης είναι έγκυρες, δεσμευτικές και εκτελεστές σύμφωνα με τους όρους τους και δεν υπόκειται κατ'επιδόμιν για να τεθούν υπεύθ σε εφαρμογή.

[επογραφή]

**Νομικός Σύμβουλος του Κράτους στο Υπουργείο Οικονομικών**

**ΜΕΡΟΣ ΙΙ: ΥΠΟΛΕΨΜΑ ΝΟΜΙΚΗΣ ΓΝΩΜΟΔΟΤΗΣΗΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΕΓΓΥΗΤΗ**

*(επίσημο επιστολόχαρτο του νομικού συμβούλου του ΤΧΣ)*

*[τόπος, ημερομηνία]*

**Προς: ΕΤΧΣ**  
*[επίσημα διεύθυνση]*

**Απ: Νομική Γνωμοδότηση επί της από [\*] 2012 Σύμβασης Τροποποίησης μεταξύ του Ευρωπαϊκού Ταμείου Χρηματοπιστωτικής Σταθερότητας, της Ελληνικής Δημοκρατίας, της Τράπεζας της Ελλάδος και του Ελληνικού Ταμείου Χρηματοπιστωτικής Σταθερότητας**

Αγαπητοί Κύριοι,

Υπό την ιδιότητα μου ως ειδικός σύμβουλος του Ελληνικού Ταμείου Χρηματοπιστωτικής Σταθερότητας, αναφέρομαι στην εν θέματι Σύμβαση Τροποποίησης και στα Παραρτήματά της που αποτελούν αναπόσπαστο μέρος αυτής (εφεξής αποκαλούμενα από κοινού η «**Τροποποιητική Σύμβαση**»), που συνάφθηκε, μεταξύ άλλων, ανάμεσα στο ΕΤΧΣ, την Ελληνική Δημοκρατία (εφεξής αποκαλούμενη ως το «**Δικαιούχο Κράτος Μέλος**») και την Τράπεζα της Ελλάδος στις [\*] 2012.

Δηλώνω ότι είμαι αρμόδιος για την έκδοση αυτής της νομικής γνωμοδότησης σε σχέση με την Σύμβαση Τροποποίησης για λογαριασμό του Εγγυητή.

Έχω εξετάσει τα πρωτότυπα της Σύμβασης Τροποποίησης. Έχω επίσης ελέγξει τις σχετικές διατάξεις του εθνικού και διεθνούς δικαίου που εφαρμόζονται στο Δικαιούχο Κράτος Μέλος, την Τράπεζα της Ελλάδος και το ΤΧΣ, τις εξουσιοδοτήσεις των υπογραφόντων, καθώς και κάθε άλλο έγγραφο, που έκρινα αναγκαίο ή κατάλληλο. Επιπλέον, έχω διενεργήσει κάθε άλλη έρευνα και έχω εξετάσει κάθε νομικό ζήτημα, που έκρινα ως σχετικό για την διατύπωση της παρούσας γνωμοδότησης.

Έχω θεωρήσει ως δεδομένες (α) τη γνησιότητα όλων των υπογραφών (εκτός των υπογραφών εκ μέρους του Εγγυητή) και τη συμφωνία όλων των αντιγράφων με τα πρωτότυπα, (β) την κανότητα και αρμοδιότητα για τη σύνταξη της Σύμβασης Τροποποίησης και την έγκυρη εξουσιοδότηση και υπογραφή από κάθε συμβαλλόμενο μέρος εκτός του Εγγυητή και (γ) την εγκυρότητα, δεσμευτικότητα και εκτελεστικότητα της Σύμβασης Τροποποίησης για κάθε συμβαλλόμενο μέρος σύμφωνα με το Αγγλικό δίκαιο.

Οι όροι που χρησιμοποιούνται και για τους οποίους δεν δίνονται ορισμοί στη παρούσα γνωμοδότηση έχουν το ίδιο νόημα όπως αυτό καθορίζεται στην Κύρια Σύμβαση Χρηματοδοτικής Διευκόλυνσης και στη Σύμβαση Τροποποίησης.

Η γνωμοδότηση αυτή περιγράφει στα ζητήματα ελληνικού δικαίου όπως αυτό ισχύει κατά την ημερομηνία της γνωμοδότησης αυτής.

Με την επιφύλαξη των ανωτέρω, η γνώμη μου είναι ότι:



1. Κατ' εφαρμογή των νημοθετικών, κανονιστικών και νημικά δεσμευτικών αποφάσεων που ισχύουν σήμερα στο Δικαιούχο Κράτος Μέλος, ο Εγγυητής με τη σύμφωνη της Σύμβασης Τροποποίησης από των *Ιεούχτες όνομα*, έχει έγκυρη και αμετάκλητα δεσμευθεί να εκπληρώσει όλες τις υποχρεώσεις του σύμφωνα με αυτήν.
2. Η εκ μέρους του Εγγυητή σύμφωνη παράδοση και εκτέλεση της Σύμβασης Τροποποίησης: (i) έχει πλήρως ερμηνεί με το σύνολο των απαιτήσεων σεγκαταθέσεων, ενεργειών, εγκρίσεων και εξουσιοδοτήσεων και (ii) δεν έχει και δεν πρόκειται να παραβιάσει οποιονδήποτε εφαρμοστέο κανόνα δικαίου, κανονισμό ή απόφαση αρμόδιας ιφρχής ή οποιαδήποτε δεσμευτική συμφωνία ή συνθήκη σε αυτό ή σε κάποια από τους οργανισμούς της
3. Η Σύμβαση Τροποποίησης είναι στην κανάλληλη νομική μορφή, σύμφωνα με το Ελληνικό δίκαιο, αρκωμένον να εκτελεστεί κατ' του Εγγυητή. Η εκτέλεση της Σύμβασης Τροποποίησης δεν είναι αντίθετη με Ελληνικές διατάξεις αναγκαστικού δικαίου, με τη δημόσια τάξη του Δικαιούχου Κράτος Μέλος, με τις διεθνείς συνθήκες ή τις γενικές παρωδεσγμένες αρχές του διεθνούς δικαίου που δεσμεύουν τον Εγγυητή.
4. Η υπογραφή της Σύμβασης Τροποποίησης από *Ιεούχτες όνομα* ως Πρόδρου του Ελληνικού Ταμείου Χρηματοοπιστωτικής Σταθερότητας δεσμεύει νόμιμα και έγκυρα τον Εγγυητή.
5. Ο υρισμός του Αγγλικού δικαίου ως εφαρμοστέου δικαίου για την Σύμβαση Τροποποίησης αποτελεί έγκυρη καύληγή εφαρμοστέου δικαίου, που δεσμεύει το Δικαιούχο Κράτος Μέλος, την Τρόπεζα της Ελλάδος και το Ελληνικό Ταμείο Χρηματοοπιστωτικής Σταθερότητας σύμφωνα με το Ελληνικό δίκαιο.
6. Ο Εγγυητής έχει υποχθεί νόμιμα, αποτελεσματικά και αμετάκλητα στην αποκλειστική αρμοδιότητα του Δικαστηρίου του Μεγάλου Λουκίου του Λουξεμβούργου σε σχέση με την Σύμβαση Τροποποίησης και κάθε απόφαση των δικαστηρίων αυτών θα είναι αμετάκλητη και εκτελεστή πτα Δικαιούχο Κράτος Μέλος.
7. Ούτε ο Εγγυητής ούτε κανένας από τα αντίστοιχα αρμοδιακά του στοιχεία εαίρονται, λόγω εθνικής κυριαρχίας ή για άλλο λόγο, της δικαιοδοσίας, κατάσχεσης – πριν ή μετά την έκδοση δικαστικής απόφασης – ή εκτέλεσης σε σχέση με υποχρήματα ένδοκο βοήθημα ή διαδικασία σχετικά με την Σύμβαση Τροποποίησης.
8. Η εκτέλεση της Σύμβασης Τροποποίησης πραγματοποιείται σύμφωνα με τις διατάξεις του Ν. 3864/2010 του Δικαιούχου Κράτους Μέλους όπως ισχύει.
9. Εκτελεστή και έγκυρη δικαστική απόφαση για ένα χρηματικό ποσό που έχει εκδοθεί κατ' του Εγγυητή από δικαστήριο του Μεγάλου Λουκίου του Λουξεμβούργου ή οποιονδήποτε άλλο από τα δικαστήρια που αναφέρονται στον Όχι 15 (3) της Σύμβασης σε σχέση με τη Σύμβαση, θα αναγνωρίζεται και θα εκτελείται από τα Ελληνικά δικαστήρια, σύμφωνα με τις διατάξεις του Κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 44/2001 της 22ης Δεκεμβρίου 2000 για τη διωνή δικαιοδοσία, την αναγνώριση και την εκτέλεση αποφάσεων σε αστικές και εμπορικές υποθέσεις και/ή με τα άρθρα 780 και 905 στ. του Ελληνικού Κώδικα Πολιτικής Δικονομίας.
10. Εν κατακλείδι, η Σύμβαση Τροποποίησης έχει νόμιμα συνταχθεί εκ μέρους του Εγγυητή και όλες οι υποχρεώσεις του Εγγυητή αναφορικά με την Σύμβαση Τροποποίησης και την Κύρια Σύμβαση Χρηματοοπιστωτικής Διεκδύλωσης όπως αυτή

τροποποιήθηκε από την Σύμβαση Τροποποίησης είναι έγκυρες, δεσμευτικές και εκτελεστές σύμφωνα με τους όρους τους και δεν απαιτείται κάτι επιπλέον για να τεθούν αυτές σε εφαρμογή.

Οι παραπάνω γνωμοδότησεις υπόκεινται στις κατωτέρω επιφυλάξεις και περιορισμούς:

- (α) η παρούσα γνωμοδότηση υπέκειται σε όλους τους νόμους που αφορούν στην αφερεγγυότητα, πτώχευση, εκκαθάριση, ανυπόχρεωση, παύση μέλησών, εξυγίανση πιστωτικών ιδρυμάτων και σε άλλους νόμους που επηρεάζουν τα δικαιώματα των πιστωτών και των εξασφαλισμένων πιστωτών γενικά,
- (β) αν Ελληνικό Δικαστήριο κληθεί να εκδώσει υπόθεση βάσει της Σύμβασης μπορεί να μην θεωρήσει ως αποφασιστικής σημασίας πιστοποιητικό και υποαυθόρως άλλα στοιχεία προσδιορίζονται στη Σύμβαση και για τα οποία ορίζεται σε αυτή ότι θα πρέπει να αντιμετωπίζονται ως τέτοια,
- (γ) καμία γνωμοδότηση δεν έχει δοθεί πτωχευτικά με πραγματικά ζητήματα,
- (δ) μεμονωμένοι κανόνες αλλοδαπών δικασίων ενδέχεται να μην τηρούνται εφαρμογής στα δικαστήρια του Δικαστικού Κρίτους Μέλους αν είναι αντίθετοι με την Ελληνική δημόσια τάξη σύμφωνα με το άρθρο 16 της Σύμβασης της Ρώμης ή με το Ελληνικό Αναγκαστικό Δίκαιο σύμφωνα με το άρθρο 7 της Σύμβασης της Ρώμης. Το επιλεγμένο αλλοδαπό δίκαιο θα αναγνωρίζεται και θα εφαρμόζεται με την επιφύλαξη των Ελληνικών διατάξεων αναγκαστικού δικαίου σύμφωνα με το άρθρο 7 της Σύμβασης της Ρώμης.

[υπογραφή]

**Νομικός Σύμβουλος του Ελληνικού Ταμείου Χρηματοπιστωτικής Σταθερότητας**

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 2 ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

*(να εκδίδεται σε επίσημο επιστολόχαρτο του: [\*\*] στο Υπουργείο Οικονομικών)*

*[τόπος, ημερομηνία]*

**Προς: ΕΤΧΣ**  
43, Avenue John F. Kennedy  
J-1855 Luxembourg  
Υπόψη: CIBES FINANCIAL OFFICER  
Τηλ: +352 260 962 26  
Fax: +352 260 962 62  
Κωδικός SWIFT: EFSFJ1Π.Ι.

**ΑΠ: Ευρώ 109.100.100.000 Κύρια Σύμβαση Χρηματοδοτικής Διευκόλυνσης μεταξύ του Ευρωπαϊκού Ταμείου Χρηματοπιστωτικής Σταθερότητας, της Ελληνικής Δημοκρατίας (ως «Δικαιούχου Κράτους Μέλους»), της Τράπεζας της Ελλάδος και του Ελληνικού Ταμείου Χρηματοπιστωτικής Σταθερότητας που υπογράφηκε στις [•] 2012 (η «Κύρια Σύμβαση Χρηματοδοτικής Διευκόλυνσης») και η σχετική Τροποποιητική Σύμβαση με ημερομηνία [\*\*] 2012 (η «Σύμβαση Τροποποίησης»)**

Αγαπητοί Κύριοι,

1. Με την ιδιότητά μου ως [\*\*] στο Υπουργείο Οικονομικών, αναφέρω στην εν θέματι Κύρια Σύμβαση Χρηματοδοτικής Διευκόλυνσης και στα Παραρτήματά της που αποτελούν αναπόσπαστο μέρος αυτής (εφεξής αναφερόμενα μαζί ως η «**Σύμβαση**»), που συνάχθηκε, μεταξύ του Ευρωπαϊκού Ταμείου Χρηματοπιστωτικής Σταθερότητας (εφεξής αναφερόμενο ως «**ΕΤΧΣ**»), της Ελληνικής Δημοκρατίας (εφεξής αναφερόμενη ως «**Δικαιούχο Κράτος Μέλος**»), της Τράπεζας της Ελλάδος και του Ελληνικού Ταμείου Χρηματοπιστωτικής Σταθερότητας στις [•]. Επίσης, αναφέρω στο Μνημόνιο Συνεννόησης που υπογράφηκε στις *[εισάγεται ημερομηνία]* μεταξύ της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, του Δικαιούχου Κράτους Μέλους, της Τράπεζας της Ελλάδος και του Ελληνικού Ταμείου Χρηματοπιστωτικής Σταθερότητας (εφεξής αναφερόμενο ως «**Μνημόνιο**»).
2. Δηλώνω ότι έχω πλήρη αρμοδιότητα για την έκδοση αυτού του πιστοποιητικού συμμόρφωσης σε σχέση με τη Σύμβαση για λογαριασμό του Δικαιούχου Κράτους Μέλους.
3. Οι όροι που προσδιορίζονται στη παρούσα Σύμβαση έχουν το ίδιο νόημα όταν χρησιμοποιούνται στο παρόν πιστοποιητικό συμμόρφωσης εκτός αν τους δίνεται διαφορετικό νόημα στο συγκεκριμένο πιστοποιητικό.
4. Με το παρόν επιβεβαιώνω ότι:
  - (α) ο κυάλλογος κηρύσεων που προσυρτάται στην από [•] επιστολή που παρέχεται στο νομικό σύμβουλο που αναφέρεται στον Όχι 1.2 (γ) της Σύμβασης Τροποποίησης για τους σκοπούς παρ. 1 της των νομικών γνώμοδοτήσεων που



αναφέρονται στο παρόν, αποτελεί πλήρη κατάλογο όλων των χρηματοοικονομικών εγγράφων που δεσμεύουν το Δικαιούχο Κράτος Μέλος και που σχετίζονται με τις Διαδικασίες Επαναγοράς Χρέους,

- (β) η δήλωση και η εγγύηση που αναφέρονται στον Όρο 5(1)(c) της Κήρυξης Σύμβασης Χρηματοδοτικής Διακάλυψης είναι αληθείς και ακριβείς και το Δικαιούχο Κράτος Μέλος παρέχει την εν θέμει δήλωση και εγγύηση με βάση τις νομικές συμβουλές που έχει λάβει και έπεται από ολοκληρωμένο νομικό έλεγχο των συμφόρων, συνθηκών και νόμων που είναι δεσμευτικοί σε αυτό, και
- (γ) οι Διαδικασίες Επαναγοράς του Χρέους δεν έχουν και δεν πρόκειται (i) να παραβιάσουν οποιοδήποτε εφαρμοστέο κανόνα δικαίου, κανονισμό ή απόφαση οποιασδήποτε αρχής αρχής ή οποιαδήποτε δεσμευτική συμφωνία ή συνθήκη τις αυτές ή σε κάποιο από τους οργανισμούς τους, (ii) να αποτελέσουν λόγο καταγγελίας (όπως κι αν περιγράφεται) σε σχέση με οποιοδήποτε από τα θέματα που απαριθμούνται στην υποπαράγραφο (i), και (iii) να οδηγήσουν στην παροχή εξασφάλισης ή στη δημιουργία υποχρέωσης για παροχή εξασφάλισης ή μεταβίβασης περιουσιακών στοιχείων (ως εξασφάλιση ή άλλη παρόμοια αιω οικονομικής άποψης συμφωνία) υπέρ οποιουδήποτε άλλου προσώπου.

[επογραφή]

[·] στο Υπουργείο Οικονομικών

**ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 3**  
**ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΝΑΒΑΛΛΟΜΕΝΕΣ ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΕΣ ΠΑΠΡΩΜΠΣ**

Γεταμιλώσεις από το Σύνολο χρηματοδότησης:

	<b>Τμήμα 1</b>	<b>Τμήμα 2</b>	<b>Τμήμα 4</b>	<b>Τμήμα 5</b>
Κεφάλαιο	5.900.000.000	3.300.000.000	4.200.000.000	1.000.000.000
Αρχική Ημερομηνία Λήξης	19/03/2032	10/04/2027	10/05/2027	28/06/2027
Αρχικό Πρόγραμμα Αποπληρωμής Κεφαλαίου	Εφάπαξ στη λήξη	Εφάπαξ στη λήξη	Εφάπαξ στη λήξη	Εφάπαξ στη λήξη
Τελική κατόπιν παράτασης Ημερομηνία Λήξης	19/03/2047	10/04/2041	10/05/2042	28/06/2040
Τελικό Πρόγραμμα Αποπληρωμής Κεφαλαίου	Εφάπαξ στη λήξη	Εφάπαξ στη λήξη	Εφάπαξ στη λήξη	Εφάπαξ στη λήξη
Προγραμματισμένες Ημερομηνίες Καταβολής τόκων	Στις 19/03 κάθε έτους	Στις 10/04 κάθε έτους	Στις 10/05 κάθε έτους	Στις 28/06 κάθε έτους

Τμήμα 3 - Χρηματοδότηση ανακεφαλαιοποίησης τριετών μέχρι τη μετάβαση στο Σύνολο χρηματοδότησης

	<b>Μέρος 1</b>	<b>Μέρος 2</b>	<b>Μέρος 3</b>	<b>Μέρος 4</b>	<b>Μέρος 5</b>
Κεφάλαιο	5.000.000.000	5.000.000.000	5.000.000.000	5.000.000.000	5.000.000.000
Λήξη του αρχικού Χρηματοδοτικού Μόσου	19/04/2018	19/04/2019	19/04/2020	19/04/2021	19/04/2022
Μορφή Επιτόκιου της Διευκόλυνσης από το ΕΤΧΣ σύμφωνα με το αρχικό Χρηματοδοτικό Μόσο	Κοιμιστόμενο Επιτόκιο (Euribor 6 μηνών)	Κοιμιστόμενο Επιτόκιο (Euribor 6 μηνών)	Κοιμιστόμενο Επιτόκιο (Euribor 6 μηνών)	Κοιμιστόμενο Επιτόκιο (Euribor 6 μηνών)	Κοιμιστόμενο Επιτόκιο (Euribor 6 μηνών)
Περιθώριο έναντι Επιτόκιου Αναφοράς (Euribor 6 μηνών)	46 μ.β.	57 μ.β.	64 μ.β.	75 μ.β.	77 μ.β.
Αρχική Ημερομηνία Πληρωμής Τόκων εφαρμοστέο Επιτόκιο για την πρώτη περίοδο του αρχικού Χρηματοδοτικού Μόσου	19/10/2012	19/10/2012	19/10/2012	19/10/2012	19/10/2012
	1,501%	1,611%	1,681%	1,751%	1,811%

	Μέρος 1	Μέρος 2	Μέρος 3	Μέρος 4	Μέρος 5
μεταγενέστερες Περιοριστικές Καταβολές Τόκων σύμφωνα με το αρχικό Χρηματοδοτικό Μέσο	Εξαμηνιαίως στις 19 Απρ και 19 Οκτ κάθε έτους	Εξαμηνιαίως στις 19 Απρ και 19 Οκτ κάθε έτους	Εξαμηνιαίως στις 19 Απρ και 19 Οκτ κάθε έτους	Εξαμηνιαίως στις 19 Απρ και 19 Οκτ κάθε έτους	Εξαμηνιαίως στις 19 Απρ και 19 Οκτ κάθε έτους
καθορισμός μεταγενέστερων Επιπλέον σύμφωνα με το αρχικό Χρηματοδοτικό Μέσο	(Ευρίβοι 6 μηνών)* + Περιθώριο + Προμήθεια Δέσμευσης + Ετήσια Προμήθεια Διαχείρισης	(Ευρίβοι 6 μηνών)* + Περιθώριο + Προμήθεια Δέσμευσης + Ετήσια Προμήθεια Διαχείρισης	(Ευρίβοι 6 μηνών)* + Περιθώριο + Προμήθεια Δέσμευσης + Ετήσια Προμήθεια Διαχείρισης	(Ευρίβοι 6 μηνών)* + Περιθώριο + Προμήθεια Δέσμευσης + Ετήσια Προμήθεια Διαχείρισης	(Ευρίβοι 6 μηνών)* + Περιθώριο + Προμήθεια Δέσμευσης + Ετήσια Προμήθεια Διαχείρισης
Ετήσιος υπολογισμού τόκων	Act/360, Modified Following, adjusted	Act/360, Modified Following, adjusted	Act/360, Modified Following, adjusted	Act/360, Modified Following, adjusted	Act/360, Modified Following, adjusted
Αρχικά τελική Ημερομηνία Λήξης	19/04/2032	19/04/2032	19/04/2032	19/04/2032	19/04/2032
αρχικό πρόγραμμα υποπληρωμής κεφαλαίου	500.000.000 Ευρώ κάθε έτος με έναρξη 19/04/2023	500.000.000 Ευρώ κάθε έτος με έναρξη 19/04/2023	500.000.000 Ευρώ κάθε έτος με έναρξη 19/04/2023	500.000.000 Ευρώ κάθε έτος με έναρξη 19/04/2023	500.000.000 Ευρώ κάθε έτος με έναρξη 19/04/2023
τελική κατόπιν παρατάσεως Ημερομηνία Λήξης	19/04/2046	19/04/2046	19/04/2046	19/04/2046	19/04/2046
τελικό πρόγραμμα υποπληρωμής κεφαλαίου <sup>2</sup>	500.000.000 Ευρώ κάθε έτος από 19/04/2034 μέχρι 19/04/2039 και 500.000.000 Ευρώ κάθε έτος από 19/04/2043 μέχρι	500.000.000 Ευρώ κάθε έτος από 19/04/2034 μέχρι 19/04/2039 και 500.000.000 Ευρώ κάθε έτος από 19/04/2043 μέχρι	500.000.000 Ευρώ κάθε έτος από 19/04/2034 μέχρι και 500.000.000 Ευρώ κάθε έτος από 19/04/2043 μέχρι	500.000.000 Ευρώ κάθε έτος από 19/04/2034 μέχρι 19/04/2039 και 500.000.000 Ευρώ κάθε έτος από 19/04/2043 μέχρι 19/04/2046	500.000.000 Ευρώ κάθε έτος από 19/04/2034 μέχρι 19/04/2039 και 500.000.000 Ευρώ κάθε έτος από 19/04/2043 μέχρι 19/04/2046

<sup>2</sup> Περιλαμβάνονται όλες οι προκαθορισμένες ημερομηνίες



	Μέρος 1 19/04/2016	Μέρος 2 19/04/2016	Μέρος 3 19/04/2016	Μέρος 4	Μέρος 5
ημερομηνίες Καταβολής Γόκων μετά τη Λήξη του αρχικού Χρηματοδοτικού Μέτρου	Μετά τις 19/04/2018, στις 19/04 κάθε έτους	Μετά τις 19/04/2019, στις 19/04 κάθε έτους	Μετά τις 19/04/2020, στις 19/04 κάθε έτους	Μετά τις 19/04/2021, στις 19/04 κάθε έτους	Μετά τις 19/04/2022, στις 19/04 κάθε έτους

\* Το Επιτόκιο προσδιορίζεται κατά τη Δεύτερη Ημέρα Λειτουργισμού στο Σύστημα TARGET πριν την έναρξη κάθε Περιόδου Εισοκαισμού.

Όλες οι χρεώσεις και όλα τα επιμέρους ποσά των τόκων που δεν έχουν αναβληθεί εξακολουθούν να καταβάλλονται στις προγραμματισμένες Ημερομηνίες Καταβολής.

Για Συνολικά Δεδοσμένα Ποσά θα καθορίζονται και θα καταβάλλονται σύμφωνα με τον Όρο 6 του Προσαρτήματος 1 (Προσάρτημα 1: Δανειακή Διασφάλιση: Ειδικό Όροι Διασφάλισης) της Κύριας Σύμβασης Χρηματοδοτικής Διασφάλισης.

**ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 4  
ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΕΙΣΑΓΩΓΩΝ**

**Για τους Δανειστές και την Επιτροπή:**

Ευρωπαϊκό Ταμείο Χρηματοπιστωτικής Σταθερότητας:

43, Avenue John F. Kennedy

L-1855 Luxembourg

Υπόψη: ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΔΙΕΥΘΥΝΤΗ

Τηλ: +352 260 962 26

Fax: +352 260 962 62

Κωδικός SWIFT: EFSFJL3333

**Κοινοποίηση στους:**

Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα

Kaiserstrasse 29

60311 Frankfurt am Main, Germany

Υπόψη: Επισκευαίης της Διεύθυνσης Επιχειρήσεων Χρηματοοικονομικών Υπηρεσιών

Τηλ: +49 69 1344 3470

Fax: +49 69 1344 6171

SWIFT BIC: ECBFDEFBAC

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

Γενική Διεύθυνση Οικονομικών και Χρηματοδοτικών Υποθέσεων

Γ-4 Μονάδα, «Διάρθρωση Ασφαλισμού, Δάνεια, Λογιστικά και Πίστις»

L-2920 Luxembourg

Υπόψη: Επισκευαίης της Μονάδας

Τηλ: +352 4301 36372

Fax: +352 4301 36599

SWIFT BIC: EUCO0033

**Για το Δικαιούχο Κράτος Μέλος:**

Υπουργείο Οικονομικών

Γενικό Λογιστήριο του Κράτους

Υπόψη: 23<sup>η</sup> Διεύθυνση Δημοσίου Χρέους

Ε. Βενιζέλου 37,

101 65 Αθήνα, Ελλάδα

Fax: +30 210 3338205

**Κοινοποίηση στην Τράπεζα της Ελλάδος:**

Τράπεζα της Ελλάδος

Ε. Βενιζέλου 21,

102 50 Αθήνα, Ελλάδα

Υπόψη: Διεύθυνση Εργασιών Δημοσίου, Γραφείο Σχέσεων με το Δημόσιο

Fax: +210 3221007

SWIFT BIC: BNGRGRAL

**Για το Ελληνικό Ταμείο Χρηματοπιστωτικής Σταθερότητας:**

Ελληνικό Ταμείο Χρηματοπιστωτικής Σταθερότητας

Πανεπιστημίου 10

106 71 Αθήνα, Ελλάδα

Υπόψη: Πρόεδρος ΓΣΔ, Π. Θεοτόπουλος

Τηλ: +210 3635420

Fax: +210 3628082



**AMENDMENT AGREEMENT**  
**Relating to the**  
**FINANCIAL ASSISTANCE FACILITY AGREEMENT-**  
**PSI LM Facility Agreement**  
**between**  
**EUROPEAN FINANCIAL STABILITY FACILITY**  
**THE HELLENIC REPUBLIC**  
**as Beneficiary Member State**  
**and**  
**THE BANK OF GREECE**

**\_\_ DECEMBER 2012**

THIS AMENDMENT AGREEMENT (the "Amendment Agreement")  
is made by and between:

**European Financial Stability Facility ("EFSF")**, a *société anonyme* incorporated in Luxembourg with its registered office at 43, avenue John F. Kennedy, L-1855 Luxembourg (R.C.S. Luxembourg B153.414), represented by Mr. Klaus Regling, Chief Executive Officer or Mr. Christophe Frankel, Deputy Chief Executive Officer;

The **Hellenic Republic** (hereinafter referred to as "**Greece**" or the "**Beneficiary Member State**"), represented by the Minister of Finance; and

The **Bank of Greece** (hereinafter referred to as the "**Bank of Greece**"), represented by the Governor of the Bank of Greece.

#### PREAMBLE

Whereas:

- (5) A Financial Assistance Facility Agreement- PSI LM Facility Agreement (hereinafter referred to as the "**Facility Agreement**") was made between EFSF, the Beneficiary Member State and the Bank of Greece on 1 March 2012.
- (6) On 27 November 2012, the Eurogroup announced that the euro area Member States would be prepared to consider a number of debt sustainability initiatives, including in relation to financial assistance provided to Greece by EFSF (the "**Eurogroup Statement**"). The Eurogroup Statement also said that these initiatives would accrue to Greece in a phased manner and conditional upon a strong implementation of the agreed reform measures in the programme period as well as in the post-programme period.
- (7) The parties have agreed that the amendments to the Facility Agreement shall be implemented on the terms of and subject to the conditions of this Amendment Agreement.

Now, therefore, the parties hereto have agreed as follows:

#### 8. AMENDMENTS TO THE FACILITY AGREEMENT

The Facility Agreement is hereby amended as follows:

- 8.1 Notwithstanding any provision of the Facility Agreement to the contrary, the Guarantee Commission Fee shall be zero (0) basis points *per annum* (or such other level of Guarantee Commission Fee as may be determined by the board of directors of EFSF and approved by the Guarantors as applicable to the Facilities from time to time) applied to the relevant Financial Assistance Amount, provided, for the avoidance of doubt, that such reduction of the Guarantee Commission Fee shall not give rise to any right of reimbursement or reduction of any Guarantee Commission

Fee that is accrued or has been paid prior to the date when this Agreement becomes effective.

- 8.2 In Clause 6(2) of the Facility Agreement, the reference to "Clause 4(2)(g)" shall be replaced by a reference to "Clause 4(2)(h)".

- 8.3 All other Clauses remain unchanged.

## 9. REPRESENTATIONS AND WARRANTIES

The representations and warranties in Clause 4(1) of the Facility Agreement remain true and accurate as of the date hereof, including in relation to this Amendment Agreement, the Facility Agreement as amended by this Amendment Agreement and any legal opinions issued in relation to this Amendment Agreement, and there is no Event of Default outstanding on the date hereof.

## 10. MISCELLANEOUS

- 10.1 EFSF hereby grants its consent, for the purposes of Clause 4(2)(h) of the Facility Agreement, to the debt buy-back operations described in the Eurogroup Statement.

- 10.2 The parties acknowledge and agree that the obligation to make repayments under Clause 6(2) of the Facility Agreement shall **not** arise by reason of an acquisition of New Greek Bonds by the Beneficiary Member State pursuant to the debt buy-back operations described in the Eurogroup Statement.

## 11. GOVERNING LAW AND JURISDICTION

- 11.1 This Amendment Agreement and any non-contractual obligations arising out of or in connection with it shall be governed by and shall be construed in accordance with English law.

- 11.2 The parties undertake to submit any dispute which may arise relating to the legality, validity, interpretation or performance of this Amendment Agreement to the exclusive jurisdiction of the courts of the Grand Duchy of Luxembourg.

- 11.3 Clause 3.2 is for the benefit of EFSF only. As a result, nothing in Clause 3.2 prevents EFSF from taking proceedings relating to a dispute ("**Proceedings**") in the courts of the domicile of the Beneficiary Member State or of the governing law of this Amendment Agreement and the Beneficiary Member State hereby irrevocably submits to the jurisdiction of such courts. To the extent allowed by law, EFSF may take concurrent Proceedings in any number of such jurisdictions.

- 11.4 The Beneficiary Member State, the Bank of Greece and the Hellenic Financial Stability Fund each hereby irrevocably and unconditionally waives all immunity to which it is or may become entitled, in respect of itself or its assets, from legal proceedings in relation to this Amendment Agreement, including, without limitation, immunity from suit, judgement or other order, from attachment, arrest or injunction prior to judgement, and from execution and enforcement against its assets to the extent not prohibited by mandatory law.

## 12. ENTRY INTO FORCE

Following its signature by all parties, this Amendment Agreement shall enter into force on the date on which EFSF has received the official notification in the form of the Legal Opinion by the Legal Advisor to the State at the Ministry of Finance in the form of Annex 1 that this Amendment Agreement has been duly executed on behalf of the Beneficiary Member State and the Bank of Greece and all obligations of the Beneficiary Member State and the Bank of Greece in relation to this Amendment Agreement are valid, binding and enforceable in accordance with their terms and nothing further is required to give effect to the same, on which date this Amendment Agreement shall enter into effect and be binding on and between EFSF, the Beneficiary Member State and the Bank of Greece. EFSF shall notify the Beneficiary Member State and the Bank of Greece as to the date of entry into force.

### 13. EXECUTION OF THE AGREEMENT

This Amendment Agreement may be executed in any number of counterparts signed by one or more of the parties. The counterparts each form an integral part of the original Amendment Agreement and the signature of the counterparts shall have the same effect as if the signatures on the counterparts were on a single copy of the Amendment Agreement.

EFSF shall promptly after the signature of this Amendment Agreement supply conformed copies of the Amendment Agreement to each of the parties.

### 14. INTERPRETATION AND ANNEXES

14.1 Unless otherwise defined in this Amendment Agreement or the context requires otherwise, capitalised terms defined in the Facility Agreement shall have the same meaning in this Amendment Agreement.

14.2 The Annexes to this Amendment Agreement shall constitute an integral part hereof:

Annex 1. Form of Legal Opinion.

Annex 2. List of Contacts.



Done in Luxembourg on \_\_ December 2012 and in Athens on \_\_ December 2012.

**EUROPEAN FINANCIAL STABILITY FACILITY**

\_\_\_\_\_

REPRESENTED BY KLAUS REGLING, CHIEF EXECUTIVE OFFICER

**HELLENIC REPUBLIC**

\_\_\_\_\_

REPRESENTED BY YANNIS STOURNARAS, THE MINISTER OF FINANCE

**BANK OF GREECE**

\_\_\_\_\_

REPRESENTED BY GEORGE PROVOPOULOS, THE GOVERNOR OF THE BANK OF GREECE

# ANNEX 1 FORM OF LEGAL OPINION

*(official letterhead of the Legal Advisor to the State at the Ministry of Finance)*

*[place, date]*

To: EFSF

*[insert address]*

**Re: Amendment Agreement dated [•] 2012 between European Financial Stability Facility, the Hellenic Republic and the Bank of Greece Legal Opinion**

Dear Sirs,

In my capacity as the Legal Advisor to the State at the Ministry of Finance, I refer to the above referenced Amendment Agreement and its Annexes which constitute an integral part thereof (hereinafter together referred to as the "**Amendment Agreement**") entered into between, amongs others, EFSF, the Hellenic Republic (hereinafter referred to as the "**Beneficiary Member State**") and the Bank of Greece on [•] 2012.

I warrant that I am competent to issue this legal opinion in connection with the Amendment Agreement on behalf of the Beneficiary Member State.

I have examined originals of the Amendment Agreement. I have also examined the relevant provisions of national and international law applicable to the Beneficiary Member State and the Bank of Greece, the powers of signatories and such other documents as I have deemed necessary or appropriate. Furthermore, I have made such other investigations and reviewed such matters of law as I have considered relevant to the opinion expressed herein.

I have assumed (i) the genuineness of all signatures (except the Beneficiary Member State and the Bank of Greece) and the conformity of all copies to originals, (ii) the capacity and power to enter into the Amendment Agreement of, and their valid authorisation and signing by, each party other than the Beneficiary Member State and the Bank of Greece and (iii) the validity, binding effect and enforceability of the Amendment Agreement on each party under the laws of England.

Terms used and not defined in this opinion shall have the meaning set out in the Facility Agreement and the Amendment Agreement.

This opinion is limited to Hellenic law as it stands at the date of this opinion.

Subject to the foregoing, I am of the opinion that:

4. With respect to the laws, regulations and legally binding decisions currently in force in the Hellenic Republic, the Beneficiary Member State is by the execution of the Amendment Agreement by *[insert name]*, Minister of Finance, validly and irrevocably committed to fulfil all of its obligations under it.

The Beneficiary Member State's execution, delivery and performance of the Amendment Agreement: (i) have been duly authorised by all necessary consents, actions, approvals and authorisations; and (ii) have not and will not violate any applicable regulation or ruling of any competent authority or any agreement or Treaty binding on it or any of its agencies.

Nothing in this Amendment Agreement contravenes or limits the rights of the Beneficiary Member State to make punctual and effective payment of any sum due for the principal, interest or other charges under the Facility Agreement as amended by the Amendment Agreement.

The Amendment Agreement is in proper legal form under Hellenic laws for enforcement against the Beneficiary Member State and the Bank of Greece. The enforcement of the Amendment Agreement would not be contrary to mandatory provisions of Hellenic law, to the *ordre public* of the Hellenic Republic, to international treaties or to generally accepted principles of international law binding on the Beneficiary Member State.

It is not necessary in order to ensure the legality, validity or enforceability of the Amendment Agreement that it be filed, recorded, or enrolled with any court or authority in the Hellenic Republic.

No taxes, duties, fees or other charges imposed by the Hellenic Republic or any taxing authority thereof or therein are payable in connection with the execution and delivery of the Amendment Agreement and with any payment or transfer of principal, interest, commissions and other sums due under the Facility Agreement as amended by the Amendment Agreement.

No exchange control authorisations are required and no fees or other commission are to be paid on the transfer of any sum due under the Facility Agreement as amended by the Amendment Agreement.

The signature of the Amendment Agreement by [insert name], Governor of the Bank of Greece legally and validly binds the Bank of Greece.

The choice of English law as governing law for the Amendment Agreement is a valid choice of law binding the Beneficiary Member State and the Bank of Greece in accordance with Hellenic law.

The Beneficiary Member State and the Bank of Greece have legally, collectively and irrevocably submitted to the exclusive jurisdiction of the courts of the Grand Duchy of Luxembourg in connection with the Amendment Agreement and any judgement of these courts would be conclusive and enforceable in the Hellenic Republic.

Neither the Beneficiary Member State nor the Bank of Greece nor any of their respective properties are immune on the grounds of sovereignty or otherwise from jurisdiction, attachment – whether before or after judgement – or execution in respect of any action or proceeding relating to the Amendment Agreement.

The execution of the Amendment Agreement has been made upon the provisions of [insert appropriate reference to Hellenic law].

[Under the Hellenic law no ratification from Parliament is required for this Amendment Agreement in order to be effective and binding *[insert appropriate reference to Hellenic law]*] [This Amendment Agreement has been validly ratified in accordance with the provisions of Hellenic law].

In conclusion, the Amendment Agreement has been duly executed on behalf of the Beneficiary Member State and the Bank of Greece and all the obligations of the Beneficiary Member State and the Bank of Greece in relation to the Amendment Agreement and the Facility Agreement as amended by the Amendment Agreement are valid, binding and enforceable in accordance with their terms and nothing further is required to give effect to the same.

Legal Advisor to the State at the Ministry of Finance



## ANNEX 2

## LIST OF CONTACTS

**For the Lenders and Commission:**

European Financial Stability Facility  
43, avenue John F. Kennedy  
L-1855 Luxembourg  
Attention: Chief Financial Officer  
Tel: +352 260 962 600  
Fax: +352 260 911 600  
SWIFT BIC: EFSFLULL

## With copies to:

European Central Bank  
Kaiserstrasse 29  
60311 Frankfurt am Main, Germany  
Attention: Head of Financial Operations Services Division  
Tel: +49 69 1344 3470  
Fax: +49 69 1344 6171  
SWIFT BIC: ECBDEF33

European Commission  
Directorate General Economic and Financial Affairs-  
Unit L-4 "Borrowing, accounting, lending and back office"  
L-2920 Luxembourg  
Attention: Head of Unit  
Tel: +352 4301 36372  
Fax: +352 4301 36599  
SWIFT BIC: EUCOLULL

**For the Beneficiary Member State:**

Ministry of Finance  
General Accounting Office  
37, E. Venizelos str.  
101 65 Athens, Greece  
Attention: 23rd Division  
Fax: +30 210 3338205

## With copy to the Bank of Greece:

Bank of Greece  
21, E. Venizelos str.  
102 50 Athens, Greece  
Attention: Government Financial Operations & Accounts Department  
Government Accounts Section

Fax: + 30 210 3221007  
SWIFT BIC: BNGRGRAA

ΣΥΜΒΑΣΗ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗΣ

Αναφορικά με την

ΣΥΜΒΑΣΗ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΗΣ ΔΙΕΥΚΟΛΥΝΣΗΣ –

Σύμβαση Διευκόλυνσης Διαχείρισης Υποχρεώσεων ΣΙΤ

μεταξύ

ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΤΑΜΕΙΟΥ ΧΡΗΜΑΤΟΠΙΣΤΩΤΙΚΗΣ ΣΤΑΘΕΡΟΤΗΤΑΣ

ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Ως Δικαιούχου Κράτος Μέλος

ΚΑΙ

ΤΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2012

**Η ΠΑΡΟΥΣΑ ΣΥΜΒΑΣΗ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗΣ (η «Σύμβαση Τροποποίησης»)**

συνάπτεται από και μεταξύ:

- (Α) του **Ευρωπαϊκού Ταμείου Χρηματοπιστωτικής Σταθερότητας («ΕΤΧΣ»)**, ανώνυμης εταιρείας που συστάθηκε στα Λουξεμβούργο με έδρα επί της Λεωφόρου John F. Kennedy πρ. 43, L-1855 Λουξεμβούργο (R.C.S. Λουξεμβούργο B153.414), που εκπροσωπείται από τον κ. Klaus Regling, Διευθύνοντα Σύμβουλο (CEO) και τον κ. Christophe Frankel, Αναπληρωτή Διευθύνοντα Σύμβουλο, («ΕΤΧΣ»),
- (Β) της **Ελληνικής Δημοκρατίας** (εφεξής αναφερόμενη ως «**Ελλάδα**» ή το «**Δικαιούχο Κράτος Μέλος**»), που εκπροσωπείται από τον Υπουργό Οικονομικών, και
- (Γ) της **Τράπεζας της Ελλάδος**, (εφεξής αναφερόμενη ως η «**Τράπεζα της Ελλάδος**») που εκπροσωπείται από το Διοικητή της Τράπεζας της Ελλάδος.

**ΠΡΟΟΙΜΙΟ:**

Λαμβάνοντας υπόψη ότι:

- (1) Η Σύμβαση Χρηματοδοτικής Διευκόλυνσης - Σύμβαση Διευκόλυνσης Διαχείρισης Υπαχρεώσεων ΣΙΤ (εφεξής ως «**Σύμβαση Διευκόλυνσης**») συνήχθη μεταξύ του ΕΤΧΣ, το Δικαιούχο Κράτος Μέλος και την Τράπεζα της Ελλάδος την 1<sup>η</sup> Μαρτίου 2012.
- (2) Στις 27 Νοεμβρίου 2012, το Ευρογρουπ ανακοίνωσε ότι τα Κράτη Μέλη του Ευρώ είναι διατεθειμένα να εξετάσουν μία σειρά από πρωτοβουλίες για τη βιωσιμότητα του χρέους, συμπεριλαμβανομένης της χρηματοδοτικής ενίσχυσης της Ελλάδας από το ΕΤΧΣ (η «**Δήλωση Ευρογρουπ**»). Η Δήλωση Ευρογρουπ επισήμανε επίσης ότι τέτοιες πρωτοβουλίες θα εφαρμοσθούν στην Ελλάδα σταδιακά και υπό όρους ύστερα από την αυστηρή εφαρμογή των συμφωνημένων διρθρωτικών αλλαγών κατά την περίοδο εφαρμογής του Προγράμματος καθώς επίσης και στην περίοδο που έπεται αυτής.
- (3) Τα συμβαλλόμενα μέρη έχουν συμφωνήσει ότι οι τροποποιήσεις στην κύρια Σύμβαση Χρηματοδοτικής Διευκόλυνσης θα εφαρμόζονται σύμφωνα με τους όρους της και θα υπόκεινται στους όρους της Σύμβασης Τροποποίησης.

**Ως εκ τούτου, τα Μέρη συμφώνησαν ως εξής:**

**1. ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΣΤΗ ΣΥΜΒΑΣΗ ΔΙΕΥΚΟΛΥΝΣΗΣ**

Η Σύμβαση Χρηματοδοτικής Διευκόλυνσης τροποποιείται από και παρόντος ως εξής:

**1.1 Η Σύμβαση Χρηματοδοτικής Διευκόλυνσης τροποποιείται ως εξής:**

Με την επιφύλαξη οιοδήποτε αντίθετης διάταξης της Σύμβασης Χρηματοδοτικής Διευκόλυνσης, η Προμήθεια Εγγύησης θα είναι μηδέν (0) μονάδες βάσης ειρημώς (ή οποιαδήποτε άλλο ύψος Προμήθειας Εγγύησης που μπορεί να καθοριστεί από το Λειτουργικό Συμβούλιο του ΕΤΧΣ και να εγκριθεί από τους Εγγυητές, όπως ισχύει



στις Διευκολύνσεις από καιρού εις καιρόν) και θα ισχύει για το Ποσό Χρηματοδοτικής Ενίσχυσης, εφόσον, προς αποφυγή αμφιβολίας, αυτή η μείωση της Προμήθειας Εγγύησης δεν συνεπάγεται δικαίωμα αποζημίωσης ή μείωση κάθε Προμήθειας Εγγύησης που οφείλεται ή έχει καταβληθεί πριν από την Ημερομηνία έναρξης ισχύος της Σύμβασης.

- 1.2 Στη παράγραφο 6(2) της Σύμβασης Διευκόλυνσης, η αναφορά στη «Παράγραφο 4(2)(ζ) αντικυκλιζείται από την αναφορά στην «Παράγραφο 4(2)(η)».

- 1.3 Όλες οι εκδόσεις Παράγραφοι παραμένουν ως έχουν.

## 2. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ

Οι Δηλώσεις και Εγγυήσεις που διατυπώνονται στην Παράγραφο 4(1) της Σύμβασης Διευκόλυνσης παραμένουν αληθείς και ακριβείς κατά την ημερομηνία της παρούσας και σε σχέση με τη παρούσα Σύμβαση Τροποποίησης τη Σύμβαση Χρηματοδοτικής Διευκόλυνσης όπως τροποποιείται από την παρούσα Σύμβαση Τροποποίησης καθώς και κάθε άλλη νομική γνωμοδότηση σχετική με την παρούσα Σύμβαση Τροποποίησης, και δεν έχει προκύψει οιοδήποτε Γεγονός Καταγγελίας μέχρι την ημερομηνία της παρούσας.

## 3. ΛΟΠΙΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

- 3.1 Το ΕΓΧΣ δια της παρούσης χορηγεί τη συγκατάθεσή του, για τους σκοπούς της Παραγράφου 4(2)(η) της Σύμβασης Διευκόλυνσης, σε σχέση με τις διαδικασίες της επανυπόχρεωσης του χρέους που αναφέρονται στην Δήλωση του Ευροστρου.

- 3.2 Τα μέρη αναγνωρίζουν και συμφωνούν ότι η υποχρέωση πραγματοποίησης καταβολών δυνάμει της Παραγράφου 6(2) της Σύμβασης Διευκόλυνσης δεν θα εγείρεται λόγω της εξαγοράς των Νέων Ελληνικών Ομολόγων από τα Δικαιούχο Κράτος Μέλος, σύμφωνα με τις διαδικασίες για την εξαναγόρα των χρέους που περιγράφεται στη Δήλωση του Ευροστρου.

## 4. ΕΦΑΡΜΟΣΤΕΟ ΔΙΚΑΙΟ ΚΑΙ ΑΡΜΟΔΙΑ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΑ

- 4.1 Η παρούσα Σύμβαση Τροποποίησης και κάθε εξωσυμβατική αξίωση που γεννάται από ή σε σχέση με αυτή θα διέπονται και θα ερμηνεύονται σύμφωνα με τη Γαλλικό δίκαιο.
- 4.2 Τα Μέρη υποχρεούνται να υπαγάγουν κάθε διαφορά που ενδέχεται να προκύψει σε σχέση με τη νομιμότητα, εγκυρότητα, ερμηνεία ή εκτέλεση της παρούσας Τροποποιητικής Σύμβασης στην αποκλειστική αρμοδιότητα των δικαστηρίων του Μεγάλου Δουκάτου του Λουξεμβούργου.
- 4.3 Η Παράγραφος 3(2) εφαρμόζεται μόνο προς όφελος του ΕΓΧΣ. Κατά συνέπεια, τέτοια από όσα αναφέρονται στην Παράγραφο 3(2) δεν εμποδίζει το ΕΓΧΣ από το να εκινήσει διαδικασίες ανταδίκας (οι "Διαδικασίες") στα δικαστήρια του Δικαιούχου Κράτους Μέλους ή του εφαρμοστέου δικαίου της παρούσας Τροποποιητικής Σύμβασης και το Δικαιούχο Κράτος Μέλος αποδέχεται, δια της παρούσας, αμετάκλητα την υπαγωγή στην αρμοδιότητα των ανωτέρω δικαστηρίων. Στο μέτρο που το απαιτεί ο νόμος το ΕΓΧΣ θα μπορεί να εκινήσει παράλληλες Διαδικασίες σε περιπτώσεις από μια από τις ανωτέρω διαδικασίες.

- 4.4 Το Δικαιούχο Κράτος Μέλος, η Τράπεζα της Ελλάδος και το Ελληνικό Υπεύθυνο Χρηματοοικονομικής Σταθερότητας παραιτούνται με την παρούσα αμετάκλητη και ανεπιφύλακτα από κάθε δικαίωμα ασυλίας που ήδη έχουν ή μπορεί να δικαιούνται σε σχέση με τους ίδιους και τα περιουσιακά τους στοιχεία έναντι δικαστικών ενεργειών σχετικά με την πιθανή Σύμβαση Τροποποίησης, συμπεριλαμβανομένων ενδεικτικά, από κάθε δικαίωμα ασυλίας έναντι άσκησης αγωγής, έκδοσης δικαστικής απόφασης ή άλλης διάταξης κατάσχεσης, εκτέλεσης ή ασφαλιστικού μέτρου και έναντι κάθε εκτέλεσης ή επαγκατακτικού μέτρου σε βάρος των περιουσιακών τους στοιχείων στα μέτρα που τα ανωτέρω δεν απαγορεύονται από αναγκαστικό νόμο.

## 5 ΕΝΑΡΞΗ ΓΕΧΥΟΣ

Αμέσως μετά την υπογραφή της από όλα τα μέρη, η παρούσα Σύμβαση Τροποποίησης θα τεθεί σε ισχύ την ημέρα κατά την οποία το ΕΤΧΣ θα έχει λάβει επίσημη γνωστοποίηση υπό τη μορφή Νομικής Γνωμοδότησης από τον Νομικό Σύμβουλο του Κράτους του Υπουργείου Οικονομικών με την μορφή του υποδείγματος του Παραρτήματος 1, σύμφωνα με την οποία η παρούσα Σύμβαση Τροποποίησης έχει δεόντως υπογραφεί εκ μέρους του Δικαιούχου Κράτους Μέλους και της Τράπεζας της Ελλάδος και οι υποχρεώσεις του Δικαιούχου Κράτους Μέλους και της Τράπεζας της Ελλάδος σε σχέση με την παρούσα Σύμβαση Τροποποίησης είναι έγκυρες, δεσμευτικές και εκτελεστές σύμφωνα με τους όρους τους και καμία περαιτέρω ενέργεια δεν απαιτείται προκειμένου να τεθούν αυτά σε εφαρμογή, κατά την οποία ημερομηνία η Σύμβαση Τροποποίησης θα τεθεί σε ισχύ και θα είναι δεσμευτική επί και μεταξύ του ΕΤΧΣ, του Δικαιούχου Κράτους Μέλους και της Τράπεζας της Ελλάδος κατά την ημερομηνία έναρξης ισχύος.

## 6 ΥΠΟΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΜΒΑΣΗΣ

Η παρούσα Σύμβαση Τροποποίησης μπορεί να υπογραφεί σε ένα ή περισσότερους αριθμούς αντιτύπων, υπογεγραμμένων από ένα ή περισσότερα μέρη. Κάθε αντίτυπο αποτελεί το αναπόσπαστο μέρος της πρωτότυπης Σύμβασης Τροποποίησης και η υπογραφή που τίθεται στα αντίτυπα θα έχει την ίδια ισχύ εφόσον όλες οι υπογραφές των αντιτύπων είχαν τεθεί σε ένα μοναδικό αντίγραφο της Σύμβασης Τροποποίησης.

Το ΕΤΧΣ θα χορηγήσει αμέσως μετά την υπογραφή της παρούσας Σύμβασης Τροποποίησης, ακριβή αντίγραφα της Σύμβασης Τροποποίησης σε καύνα από τα μέρη.

## 7 ΕΡΜΗΝΕΙΑ ΚΑΙ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΑ

- 7.1 Εκτός αν ορίζεται διαφορετικά στην παρούσα Σύμβαση Τροποποίησης ή όσον το παρεχόμενο της υπαίτει διαφορετική ερμηνεία, οι όροι με αρχικά κεφαλαία που ορίζονται στη Σύμβαση Χρηματοοικονομικής Διοικολύσεως θα έχουν το ίδιο νόημα και στην παρούσα Σύμβαση Τροποποίησης.
- 7.2 Τα παραρτήματα της παρούσας Σύμβασης αποτελούν αναπόσπαστο μέρος αυτής:

Παράρτημα 1	Υπόδειγμα Νομικής Γνωμοδότησης
Παράρτημα 2	Κατάλογος Εισαφών

Υπεγράφη στο Λουξεμβούργο στις 2 Δεκεμβρίου 2012 και στην Αθήνα στις 2 Δεκεμβρίου 2012.

#### **ΕΥΡΩΠΑΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΧΡΗΜΑΤΟΠΙΣΤΩΤΙΚΗΣ ΣΤΑΘΕΡΟΤΗΤΑΣ**

Εκπαινεκούμενο δια

Klaus Regling, Διευθύνων Σύμβουλος / Christophe Frankel Αναπληρωτής  
Διευθύνων Σύμβουλος

**ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ**  
ως Δικαιούχο Κράτος Μέλος  
Εκπροσωπούμενη δια

Ιωάννης Στουρνάρας  
Υπουργός Οικονομικών

**ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ**  
Εκπροσωπούμενη δια

Γεώργιος Προβόπουλος  
Διακινητής της Τράπεζας της Ελλάδας

**ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 1**  
**ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ ΝΟΜΙΚΗΣ ΓΝΩΜΟΔΟΤΗΣΗΣ**

(να εκδίδεται σε επίσημο επισυναπλεγματο του Νομικού Συμβούλου του Κράτους στη  
Υπουργεία Οικονομικών)

*[τόπος, ημερομηνία]*

**Προς:** Ευρωπαϊκό Ταμείο Χρηματοπιστωτικής Σταθερότητας  
[επίσημη διεύθυνση]

**ΘΕΜΑ:** [•] Σύμβαση Τροποποίησης μεταξύ του Ευρωπαϊκού Ταμείου  
Χρηματοπιστωτικής Σταθερότητας, της Ελληνικής Δημοκρατίας και της  
Τράπεζας της Ελλάδος που υπεγράφη την [•] 2012 – Νομική Γνωμοδότηση

Αξιότιμοι κύριοι,

Υπό την ιδιότητά μου ως Νομικού Συμβούλου του Κράτους του Υπουργείου Οικονομικών, αναφέρομαι στην εν θέματι Σύμβαση Τροποποίησης και στα Παράρτημά της που αποτελούν αναπόσπαστο μέρος αυτής (εφεξής θα αναφέρονται από κοινού ως η «Σύμβαση Τροποποίησης») που συνήχθη ανάμεσα μεταξύ άλλων, του ΕΤΧΣ, της Ελληνικής Δημοκρατίας (εφεξής αναφερόμενη ως «Δικαιούχο Κράτος Μέλος») και της Τράπεζας της Ελλάδας στις [•] 2012.

Δηλώνω ότι έχω πλήρη αρμοδιότητα για την έκδοση αυτής της νομικής γνωμοδότησης σε σχέση με την Σύμβαση Τροποποίησης για λογαριασμό του Δικαιούχου Κράτους Μέλους.

Έχω ελέγξει τα προτάματα της Τροποποιητικής Σύμβασης. Έχω επίσης ελέγξει τις σχετικές διατάξεις του εθνικού και διεθνούς δικαίου που διέπουν το Δικαιούχο Κράτος Μέλος και την Τράπεζα της Ελλάδας, τις εξουσιοδοτήσεις των υπογραφευόντων, καθώς και κάθε άλλο έγγραφο, που έκρινα αναγκαίο ή κατάλληλο. Επιπλέον, έχω διενεργήσει κάθε άλλη έρευνα και έχω εξετάσει κάθε νομικό ζήτημα, που έκρινα ως σχετικό για την διατύπωση της παρούσας Γνωμοδότησης.

Έχω θεωρήσει ως αληθείς (α) την γνησιότητα όλων των υπογραφών (εκτός των υπογραφών του Δικαιούχου Κράτους Μέλους και της Τράπεζας της Ελλάδας) και τη συμφωνία όλων των υπογράφων με τα προτάματα, (β) την ικανότητα και αρμοδιότητα σύνταξης της Τροποποιητικής Σύμβασης και την έγκυρη εξουσιοδότηση και υπογραφή από κάθε συμβαλλόμενο μέρος εκτός του Δικαιούχου Κράτους Μέλους και της Τράπεζας της Ελλάδας και (γ) την εγκυρότητα, δεσμευτική ισχύς και εκτελεστικότητα της Τροποποιητικής Σύμβασης για κάθε συμβαλλόμενο μέρος σύμφωνα με το αγγλικό δίκαιο.



Οι όροι που χρησιμοποιούνται και για τους οποίους δεν δίνονται ορισμοί στην παρούσα γνωμοδότηση έχουν την έννοια που έχει καθορισθεί στη Σύμβαση Χρηματοδότησης Λειτουργίας και στην Σύμβαση Τροποποίησης.

Η γνωμοδότηση αυτή εφαρμόζεται στα ζητήματα ελληνικού δικαίου όπως υπάγουν ισχύοντα κατά την ημερομηνία της γνωμοδότησης αυτής.

Με την επιφύλαξη των ανωτέρω, η γνώμη μου είναι ότι:

1. Κατ' εφαρμογή των νομοθετικών, κανονιστικών και νομικά δεσμευτικών ατομικών που ισχύουν σήμερα στην Ελληνική Δημοκρατία, το Δικαιούχο Κράτος Μέλος, δια της υπογραφής της Τριτοποιητικής Σύμβασης μέσω του [όνομα], Υπουργού Οικονομικών, έχει έγκλημα και αμετάκλητα δεσμευθεί να εκπληρώσει όλες τις υποχρεώσεις του σύμφωνα με αυτές.
2. Π εκ μέρους του Δικαιούχου Κράτους Μέλους υπογραφής, αποδοχή και εκτέλεση της Τριτοποιητικής Σύμβασης (i) έχουν πλήρως εγκριθεί με τα σπινώλια των απαραίτητων συγκαταθέσεων, ενεργειών, πράξεων και εξουσιοδοτήσεων και (ii) δεν έχουν και δεν πρόκειται να παραβιάσουν οποιαδήποτε εφαρμοστέο κανόνα δικαίου, κανονισμό ή απόφαση αρμόδιας αρχής ή οποιαδήποτε δεσμευτική συμφωνία ή συνθήκη σε αυτό ή σε κάποιο από τους οργανισμούς της.
3. Κανένα διάταξη στην Σύμβαση Τριτοποίησης αυτή δεν αντιβαίνει ή περιορίζει τα δικαιώματα του Δικαιούχου Κράτους Μέλους να προβαίνει σε έγκλημα και πραγματική πληρωμή για οποιαδήποτε οφειλόμενο ποσό ως κεφάλαια, τόκο ή άλλη επιβάρυνση στη πλαίσιο της Σύμβασης Διευκόλυνσης όπως αυτή τροποποιήθηκε με την Σύμβαση Τροποποίησης.
4. Η Σύμβαση Τροποποίησης είναι στην κατάλληλη νομική μορφή, σύμφωνα με την Ελληνική νομοθεσία, προκειμένου να εφαρμοστούν δεσμευτικά κατά του Δικαιούχου Κράτους Μέλους και της Τράπεζας της Ελλάδος. Η εφαρμογή της Σύμβασης Τριτοποίησης δεν είναι αντίθετη με κανόνες του ελληνικού δικαίου, με τη δημόσια τάξη στην Ελληνική Δημοκρατία, με τις διεθνείς συνθήκες ή τις γενικώς παραδεχόμενες αρχές του διεθνούς δικαίου που δεσμεύουν το Δικαιούχο Κράτος Μέλος.
5. Προκειμένου να διασφαλισθεί η νομιμότητα, η εγκυρότητα ή δεσμευτικότητα της Σύμβασης Τροποποίησης, δεν είναι απαραίτητα να κατατεθεί, καταχωρηθεί ή εγγραφεί ενώπιον οποιασδήποτε δικαστικής ή άλλης αρχής στην Ελληνική Δημοκρατία.
6. Δεν οφείλονται φόροι, τέλη ή άλλες επιβαρύνσεις που επιβάλλονται από την Ελληνική Δημοκρατία ή οποιαδήποτε φορολογική αρχή αυτής ή εντός αυτής για την εκτέλεση και εκπλήρωση της Σύμβασης Τριτοποίησης ούτε για την πληρωμή ή μεταβίβαση κεφαλαίου, τόκων, προμηθειών και άλλων δαπανών που οφείλονται δυνάμει της Σύμβασης Διευκόλυνσης όπως τροποποιήθηκε από την Σύμβαση Τροποποίησης.

7. Δεν απαιτούνται άδειες μεταφοράς υνολόγγματος και δεν οφείλεται χρέωση ή άλλη προμήθεια για τη μεταβίβαση οποιουδήποτε αφειλόμένου ποσού βάσει της Σύμβασης Διευκόλυνσης όπως τροποποιήθηκε από την Σύμβαση Τροποποίησης.
8. Η υπογραφή της Σύμβασης Τροποποίησης από τον [ονοματεπώνυμο], Διοικητή της Τράπεζας της Ελλάδος, δεσμεύει νόμιμα και έγκυρα την Τράπεζα της Ελλάδος.
9. Ο ορισμός του Αγγλικού δικαίου ως εφαρμοστέου δικαίου για την Σύμβαση Τροποποίησης αιτιολογεί έγκυρη επιλογή εφαρμοστέου δικαίου, που δεσμεύει το Δικαιούχο Κράτος Μέλος και την Τράπεζα της Ελλάδος σύμφωνα με το ελληνικό δίκαιο.
10. Το Δικαιούχο Κράτος Μέλος και η Τράπεζα της Ελλάδος έχουν υπαχθεί νόμιμα, απελευθερωτικά και αμετάκλητα στην αποκλειστική αρμοδιότητα των Δικαιοηρίων του Μεγάλου Δουκάτου του Λουξεμβούργου σε σχέση με την Σύμβαση Τροποποίησης και κάθε απόφαση των δικαστηρίων αυτών θα είναι αμετάκλητη και εκτελεστή στην Ελληνική Δημοκρατία.
11. Ούτε το Δικαιούχο Κράτος Μέλος ούτε η Τράπεζα της Ελλάδος ούτε κανένα από τα αντίστοιχα περιουσιακά τους στοιχεία εξαιρούνται, λόγω εθνικής κυριαρχίας ή για άλλο λόγο, της δικαιοδοσίας, κατάσχεσης – συντηρητικής ή αναγκαστικής – ή αναγκαστικής εκτέλεσης σε σχέση με οποιοδήποτε ένδοκο βοήθημα ή διαδικασίες σχετικά με την Σύμβαση Τροποποίησης.
12. Η υπογραφή της Σύμβασης Τροποποίησης πραγματοποιείται σύμφωνα με τις διαδικασίες των [εισάγεται η κατάλληλη αναφορά των διατάξεων του εθνικού δικαίου].
13. [σύμφωνα με το εθνικό δίκαιο δεν απαιτείται κύρωση της παρούσας Σύμβασης Τροποποίησης από το Κοινοβούλιο προκειμένου να τεθεί σε ισχύ και να είναι δεσμευτική. [εισάγεται η κατάλληλη αναφορά των διατάξεων του εθνικού δικαίου]]/ [Η παρούσα Σύμβαση Τροποποίησης έχει κυρωθεί νόμιμα σύμφωνα με τις διατάξεις του Εθνικού δικαίου].
14. Εν κατακλείδι η Σύμβαση Τροποποίησης έχει νομίμως συναφθεί εκ μέρους του Δικαιούχου Κράτους Μέλους και της Τράπεζας της Ελλάδος και όλες οι υποχρεώσεις του Δικαιούχου Κράτους Μέλους και της Τράπεζας της Ελλάδος αναφορικά με την Σύμβαση Τροποποίησης και τη Σύμβαση Χρηματοδοτικής Διευκόλυνσης είναι έγκυρες, δεσμευτικές και εκτελεστές σύμφωνα με τους όρους τους και δεν απαιτείται κάτι επιπλέον για να τεθούν αυτά σε εφαρμογή.

Ο Νομικός Σύμβουλος του Κράτους του Υπουργείου Οικονομικών

**ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 2**  
**ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΕΠΑΦΩΝ**

**Για τους Δανειστές και την Επιτροπή:**

Ευρωπαϊκό Ταμείο Χρηματοπιστωτικής Σταθερότητας:

43, avenue John F. Kennedy

L-1855 Luxembourg

ΥΠΟΘΗΚ: CEEBF FINANCIAL OFFICER

Τηλ.: +352 260 962 26

Fax: +352 260 962 62

Κωδικός SWIFT: EFSGLULL

**Κοινοποίηση στους:**

Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα

Kaiserstrasse 29

60311 Frankfurt am Main, Γερμανία

Υπόψη: Επικεφαλής της Διεθνούς Επιχειρήσεων Χρηματοοικονομικών Υπηρεσιών

Τηλ.: +49 69 1344 3470

Fax: +49 69 1344 6171

SWIFT BIC: ECUDEF33

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

Γενική Διεύθυνση Οικονομικών και Χρηματοδοτικών Υποθέσεων -

Γ-4 Μονάδα "Γραφείο Αναπισμού, Δάνεια, Λογιστικά και Πίσω"

L-2920 Λουξεμβούργο

Υπόψη: Επικεφαλής της Μονάδας

Τηλ.: (+352) 4301 36372

Fax: (+352) 4301 36599

Κωδικός SWIFT: EUCOLULL

**Για το Ανατινάζον Κράτος Μέλος:**

Υπουργείο Οικονομικών

Γραφείο Γενικού Λογιστηρίου

Ελ. Βενιζέλου 37,

101 65 Αθήνα, Ελλάδα

Υπόψη: 23η Διεύθυνση

Fax: +30 210 3338205

Κοινοποίηση στην Τράπεζα της Ελλάδος:

Τράπεζα της Ελλάδος

Ελ. Βενιζέλου 21

102 50 Αθήνα, Ελλάδα

Υπόψη: Διεύθυνση Εργασίων Δημοσίου, Τμήμα Σχέσεων με το Δημόσιο

Fax: + 30 210 3221007

SWIFT BIC: BNGRGRAL



**AMENDMENT AGREEMENT**

Relating to the  
**FINANCIAL ASSISTANCE FACILITY AGREEMENT-**  
**Bond Interest Facility**

between  
**EUROPEAN FINANCIAL STABILITY FACILITY**

**THE HELLENIC REPUBLIC**  
**as Beneficiary Member State**

and  
**THE BANK OF GREECE**

**DECEMBER 2012**

**THIS AMENDMENT AGREEMENT** (the "Amendment Agreement")

Is made by and between:

**European Financial Stability Facility ("EFSF")**, a *société anonyme* incorporated in Luxembourg with its registered office at 43, avenue John F. Kennedy, L-1855 Luxembourg (R.C.S. Luxembourg B153.414), represented by Mr. Klaus Regling, Chief Executive Officer or Mr. Christophe Frankel, Deputy Chief Executive Officer;

The **Hellenic Republic** (hereinafter referred to as "Greece" or the "Beneficiary Member State"), represented by the Minister of Finance; and

The **Bank of Greece** (hereinafter referred to as the "Bank of Greece"), represented by the Governor of the Bank of Greece.

**PREAMBLE**

Whereas:

- (8) A Financial Assistance Facility Agreement- Bond Interest Facility (hereinafter referred to as the "**Facility Agreement**") was made between EFSF, the Beneficiary Member State and the Bank of Greece on 1 March 2012.
- (9) On 27 November 2012, the Eurogroup announced that the euro area Member States would be prepared to consider a number of debt sustainability initiatives, including in relation to financial assistance provided to Greece by EFSF (the "**Eurogroup Statement**"). The Eurogroup Statement also said that these initiatives would accrue to Greece in a phased manner and conditional upon a strong implementation of the agreed reform measures in the programme period as well as in the post-programme period.
- (10) The parties have agreed that the amendments to the Facility Agreement shall be implemented on the terms of and subject to the conditions of this Amendment Agreement.

Now, therefore, the parties hereto have agreed as follows:

**15. AMENDMENTS TO THE FACILITY AGREEMENT**

The Facility Agreement is hereby amended as follows:

- 15.1 Notwithstanding any provision of the Facility Agreement to the contrary, the Guarantee Commission Fee shall be zero (0) basis points *per annum* (or such other level) of Guarantee Commission Fee as may be determined by the board of directors of EFSF and approved by the Guarantors as applicable to the Facilities from time to time) applied to the relevant Financial Assistance Amount, provided, for the avoidance of doubt, that such reduction of the Guarantee Commission Fee shall not give rise to any right of reimbursement

or reduction of any Guarantee Commission Fee that is accrued or has been paid prior to the date when this Agreement becomes effective.

- 15.2 All other Clauses remain unchanged.

## 16. REPRESENTATIONS AND WARRANTIES

The representations and warranties in Clause 4(1) of the Facility Agreement remain true and accurate as of the date hereof, including in relation to this Amendment Agreement, the Facility Agreement as amended by this Amendment Agreement and any legal opinions provided in relation to the Amendment Agreement and there is no Event of Default outstanding on the date hereof.

## 17. MISCELLANEOUS

- 17.1 EFSF hereby grants its consent, for the purposes of Clause 4(2)(g) of the Facility Agreement, to the debt buy-back operations described in the Eurogroup Statement.

- 17.2 The parties acknowledge and agree that the obligation to make repayments under Clause 6(2) of the Facility Agreement shall not arise by reason of an acquisition of New Greek Bonds by the Beneficiary Member State pursuant to the debt buy-back operations described in the Eurogroup Statement.

## 18. GOVERNING LAW AND JURISDICTION

- 18.1 This Amendment Agreement and any non-contractual obligations arising out of or in connection with it shall be governed by and shall be construed in accordance with English law.
- 18.2 The parties undertake to submit any dispute which may arise relating to the legality, validity, interpretation or performance of this Amendment Agreement to the exclusive jurisdiction of the courts of the Grand Duchy of Luxembourg.
- 18.3 Clause 3.2 is for the benefit of EFSF only. As a result, nothing in Clause 3.2 prevents EFSF from taking proceedings relating to a dispute ("Proceedings") in the courts of the domicile of the Beneficiary Member State or of the governing law of this Amendment Agreement and the Beneficiary Member State hereby irrevocably submits to the jurisdiction of such courts. To the extent allowed by law, EFSF may take concurrent Proceedings in any number of such jurisdictions.
- 18.4 The Beneficiary Member State, the Bank of Greece and the Hellenic Financial Stability Fund each hereby irrevocably and unconditionally waives all immunity to which it is or may become entitled, in respect of itself or its assets, from legal proceedings in relation to this Amendment Agreement, including, without limitation, immunity from suit, judgment or other order, from attachment, arrest or injunction prior to judgment, and from execution and enforcement against its assets to the extent not prohibited by mandatory law.

## 19. ENTRY INTO FORCE

Following its signature by all parties, this Amendment Agreement shall enter into force on the date on which EFSF has received the official notification in the form of the Legal Opinion by the Legal Advisor to the State at the Ministry of Finance in the form of Annex 1 that this Amendment Agreement has been duly executed on behalf of the Beneficiary Member State and the Bank of Greece and all obligations of the Beneficiary Member State and the Bank of Greece in relation to this Amendment Agreement are valid, binding and enforceable in accordance with their terms and nothing further is required to give effect to the same, on which date this Amendment Agreement shall enter into effect and be binding on and between EFSF, the Beneficiary Member State and the Bank of Greece. EFSF shall notify the Beneficiary Member State and the Bank of Greece as to the date of entry into force.

## 20. EXECUTION OF THE AGREEMENT

This Amendment Agreement may be executed in any number of counterparts signed by one or more of the parties. The counterparts each form an integral part of the original Amendment Agreement and the signature of the counterparts shall have the same effect as if the signatures on the counterparts were on a single copy of the Amendment Agreement.

EFSF shall promptly after the signature of this Amendment Agreement supply conformed copies of the Amendment Agreement to each of the parties.

## 21. INTERPRETATION AND ANNEXES

21.1 Unless otherwise defined in this Amendment Agreement or the context requires otherwise, capitalised terms defined in the Facility Agreement shall have the same meaning in this Amendment Agreement.

21.2 The Annexes to this Amendment Agreement shall constitute an integral part hereof:

Annex 1. Form of Legal Opinion.

Annex 2. List of Contacts.



Done in Luxembourg on \_\_ December 2012 and in Athens on \_\_ December 2012.

**EUROPEAN FINANCIAL STABILITY FACILITY**

\_\_\_\_\_

REPRESENTED BY KLAUS REGLING, CHIEF EXECUTIVE OFFICER

**HELLENIC REPUBLIC**

\_\_\_\_\_

REPRESENTED BY YANNIS STOURNARAS, THE MINISTER OF FINANCE

**BANK OF GREECE**

\_\_\_\_\_

REPRESENTED BY GEORGE PROVOPOULOS, THE GOVERNOR OF THE BANK OF GREECE

# ANNEX 1 FORM OF LEGAL OPINION

*(official letterhead of the Legal Advisor to the State at the Ministry of Finance)*

*[place, date]*

To: EFSF  
*[insert address]*

**Re: Amendment Agreement dated [•] 2012 between European Financial Stability Facility, the Hellenic Republic and the Bank of Greece Legal Opinion**

Dear Sirs,

In my capacity as the Legal Advisor to the State at the Ministry of Finance, I refer to the above referenced Amendment Agreement and its Annexes which constitute an integral part thereof (hereinafter together referred to as the "**Amendment Agreement**") entered into between, amongst others, EFSF, the Hellenic Republic (hereinafter referred to as the "**Beneficiary Member State**") and the Bank of Greece on [•] 2012.

I warrant that I am competent to issue this legal opinion in connection with the Amendment Agreement on behalf of the Beneficiary Member State.

I have examined originals of the Amendment Agreement. I have also examined the relevant provisions of national and international law applicable to the Beneficiary Member State and the Bank of Greece, the powers of signatories and such other documents as I have deemed necessary or appropriate. Furthermore, I have made such other investigations and reviewed such matters of law as I have considered relevant to the opinion expressed herein.

I have assumed (i) the genuineness of all signatures (except the Beneficiary Member State and the Bank of Greece) and the conformity of all copies to originals, (ii) the capacity and power to enter into the Amendment Agreement of, and their valid authorisation and signing by, each party other than the Beneficiary Member State and the Bank of Greece and (iii) the validity, binding effect and enforceability of the Amendment Agreement on each party under the laws of England.

Terms used and not defined in this opinion shall have the meaning set out in the Facility Agreement and the Amendment Agreement.

This opinion is limited to Hellenic law as it stands at the date of this opinion.

Subject to the foregoing, I am of the opinion that:

5. With respect to the laws, regulations and legally binding decisions currently in force in the Hellenic Republic, the Beneficiary Member State is by the execution of the Amendment Agreement by *[insert name]*, Minister of

Finance, validly and irrevocably committed to fulfil all of its obligations under it.

The Beneficiary Member State's execution, delivery and performance of the Amendment Agreement: (i) have been duly authorised by all necessary consents, actions, approvals and authorisations; and (ii) have not and will not violate any applicable regulation or ruling of any competent authority or any agreement or Treaty binding on it or any of its agencies.

Nothing in this Amendment Agreement contravenes or limits the rights of the Beneficiary Member State to make punctual and effective payment of any sum due for the principal, interest or other charges under the Facility Agreement as amended by the Amendment Agreement.

The Amendment Agreement is in proper legal form under Hellenic laws for enforcement against the Beneficiary Member State and the Bank of Greece. The enforcement of the Amendment Agreement would not be contrary to mandatory provisions of Hellenic law, to the *ordre public* of the Hellenic Republic, to international treaties or to generally accepted principles of international law binding on the Beneficiary Member State.

It is not necessary in order to ensure the legality, validity or enforceability of the Amendment Agreement that it be filed, recorded, or enrolled with any court or authority in the Hellenic Republic.

No taxes, duties, fees or other charges imposed by the Hellenic Republic or any taxing authority thereof or therein are payable in connection with the execution and delivery of the Amendment Agreement and with any payment or transfer of principal, interest, commissions and other sums due under the Facility Agreement as amended by the Amendment Agreement.

No exchange control authorisations are required and no fees or other commission are to be paid on the transfer of any sum due under the Facility Agreement as amended by the Amendment Agreement.

The signature of the Amendment Agreement by [insert name], Governor of the Bank of Greece legally and validly binds the Bank of Greece.

The choice of English law as governing law for the Amendment Agreement is a valid choice of law binding the Beneficiary Member State and the Bank of Greece in accordance with Hellenic law.

The Beneficiary Member State and the Bank of Greece have legally, effectively and irrevocably submitted to the exclusive jurisdiction of the courts of the Grand Duchy of Luxembourg in connection with the Amendment Agreement and any judgement of those courts would be conclusive and enforceable in the Hellenic Republic.

Neither the Beneficiary Member State nor the Bank of Greece nor any of their respective properties are immune on the grounds of sovereignty or otherwise from jurisdiction, attachment - whether before or after judgement - or

execution in respect of any action or proceeding relating to the Amendment Agreement.

The execution of the Amendment Agreement has been made upon the provisions of *[insert appropriate reference to Hellenic law]*.

[Under the Hellenic law no ratification from Parliament is required for this Amendment Agreement in order to be effective and binding *[insert appropriate reference to Hellenic law]*; [This Amendment Agreement has been validly ratified in accordance with the provisions of Hellenic law].

In conclusion, the Amendment Agreement has been duly executed on behalf of the Beneficiary Member State and the Bank of Greece and all the obligations of the Beneficiary Member State and the Bank of Greece in relation to the Amendment Agreement and the Facility Agreement as amended by the Amendment Agreement are valid, binding and enforceable in accordance with their terms and nothing further is required to give effect to the same.

Legal Advisor to the State at the Ministry of Finance



## ANNEX 2

## LIST OF CONTACTS

**For the Lenders and Commission:**

European Financial Stability Facility  
43, avenue John F. Kennedy  
L-1855 Luxembourg  
Attention: Chief Financial Officer  
Tel: +352 260 962 600  
Fax: + 352 260 911 600  
SWIFT BIC: EFSSFLA11L

With copies to:

European Central Bank  
Kaiserstrasse 29  
60311 Frankfurt am Main, Germany  
Attention: Head of Financial Operations Services Division  
Tel: + 49 69 1344 3470  
Fax: + 49 69 1344 6171  
SWIFT BIC: ECBDEF33BAG

European Commission  
Directorate General Economic and Financial Affairs-  
Unit L-4 "Borrowing, accounting, lending and back office"  
1-2920 Luxembourg  
Attention: Head of Unit  
Tel: +352 4301 36372  
Fax: +352 4301 36599  
SWIFT BIC: EUCOLULL

**For the Beneficiary Member State:**

Ministry of Finance  
General Accounting Office  
37, E. Venizelos str.  
101 65 Athens, Greece  
Attention: 23rd Division  
Fax: + 30 210 3338205

With copy to the Bank of Greece:

Bank of Greece  
21, E. Venizelos str.  
102 50 Athens, Greece  
Attention: Government Financial Operations & Accounts Department  
Government Accounts Section

Fax: +30 210 3221007  
SWIFT BIC: BNGRGRAA

**ΣΥΜΒΑΣΗ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗΣ**

**Αναφορικά με την**

**ΣΥΜΒΑΣΗ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΗΣ ΔΙΕΥΚΟΛΥΝΣΗΣ -**

**Διευκόλυνση Αποπληρωμής Τόκων Ομαλάγων**

**μεταξύ**

**ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΤΑΜΕΙΟΥ ΧΡΗΜΑΤΟΠΙΣΤΩΤΙΚΗΣ ΣΤΑΘΕΡΟΤΗΤΑΣ**

**ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ**

**ως Δικαιούχου Κράτους Μέλους**

**ΚΑΙ**

**ΤΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ**

**ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ 2012**

**Η ΠΑΡΟΥΣΑ ΣΥΜΒΑΣΗ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗΣ** (ή «**Σύμβαση Τροποποίησης**») συνάπτεται από και μεταξύ :

(Α) του **Ευρωπαϊκού Ταμείου Χρηματοοικονομικής Σταθερότητας (ΕΤΧΣ)**, ανώνυμης εταιρείας που συστάθηκε στο Λουξεμβούργο με έδρα επί της Λεωφόρου John F. Kennedy αρ. 43, L 1855 Λουξεμβούργο (R.C.S. Λουξεμβούργο B153.414), που εκπροσωπείται από τον κ. Klaus Regling, Διευθύνοντα Σύμβουλο (CEO) και τον κ. Christophe Frankel, Αναπληρωτή Διευθύνοντα Σύμβουλο, (ΕΤΧΣ),

(Β) της **Ελληνικής Δημοκρατίας** (εφεξής αναφερόμενη ως «**Ελλάδα**» ή ως το «**Δικαιούχο Κράτος Μέλος**» που εκπροσωπείται από τον Υπουργό Οικονομικών και

(Γ) της **Τράπεζας της Ελλάδος**, που εκπροσωπείται από τα Διοικητή της Τράπεζας της Ελλάδος, (ή «**Τράπεζα της Ελλάδος**»).

#### **ΠΡΟΟΙΜΙΟ:**

Λαμβάνοντας υπόψη ότι :

(1) Η Σύμβαση Χρηματοοικονομικής Διευκόλυνσης –Διευκόλυνση Τύκων Ομολόγων (εφεξής ως «**Σύμβαση Διευκόλυνσης**») συνήφθη μεταξύ του ΕΤΧΣ, του Δικαιούχου Κράτους Μέλους και της Τράπεζας της Ελλάδος στις [15] Ματίου 2012.

(2) Στις 27 Νοεμβρίου 2012, το Ευρωπαϊκό ανακοίνωσε ότι τα Κράτη Μέλη του ευρώ είναι διατεθειμένα να εξετάσουν μία σειρά από πρωτοβουλίες για τη βιωσιμότητα του χρέους, συμπεριλαμβανομένης της χρηματοδοτικής ενίσχυσης της Ελλάδας από το ΕΤΧΣ (ή «**Δήλωση Eurogroup**»). Η Δήλωση Eurogroup επισήμανε επίσης ότι τέτοιες πρωτοβουλίες θα εφαρμοσθούν στην Ελλάδα σταδιακά και υπό όρους ύστερα από την αυστηρή εφαρμογή των συμφωνημένων διαρθρωτικών αλλαγών κατά την περίοδο εφαρμογής του Προγράμματος καθώς εκίας και στην περίοδο που έπεται αυτής.

(3) Τα συμβαλλόμενα μέρη έχουν συμφωνήσει ότι οι τροποποιήσεις στην κύρια Σύμβαση Χρηματοδοτικής Διευκόλυνσης θα εφαρμόζονται σύμφωνα με τους όρους της και θα υπόκεινται στους όρους της Σύμβασης Τροποποίησης.

**Ως εκ τούτου, τα Μέρη συμφώνησαν ως εξής :**

#### **1. Τροποποιήσεις στην Σύμβαση Χρηματοδοτικής Διευκόλυνσης**

**1.1** Η Σύμβαση Χρηματοδοτικής Διευκόλυνσης τροποποιείται ως εξής :

Με την επιφύλαξη οιασδήποτε αντίθετης διάταξης της Σύμβασης Χρηματοδοτικής Διευκόλυνσης, η Προμήθεια Εγγύησης θα είναι μηδέν (0) μονάδες βάρους ετησίως (ή οποιουδήποτε άλλο ύψος Προμήθειας Εγγύησης που μπορεί να καθοριστεί από το Διοικητικό Συμβούλιο του ΕΤΧΣ και να εγκριθεί από τους Εγγυητές, όπως ισχύει στις Διευκολύνσεις από καιρού εις καιρόν) και θα ισχύει για το Πασό Χρηματοδοτικής



Ενίσχυσης, εφόσον, προς αποφυγή αμφιβολίας, αυτή η μείωση της Προμήθειας Εγγύησης δεν συνεπάγεται δικαίωμα αποζημίωσης ή μείωση κάθε Προμήθειας Εγγύησης που οφείλεται ή έχει καταβληθεί πριν από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της Σύμβασης.

1.2 Όλοι οι υπόλοιπες Παράγραφοι παραμένουν ως έχουν.

## 2. ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΥΠΟΣΧΕΣΕΙΣ

Οι Δηλώσεις και Εγγυήσεις που διατυπώνονται στην Παράγραφο 4(1) της Σύμβασης Διευκόλυνσης παραμένουν αληθείς και ακριβείς κατά την ημερομηνία της παρούσας και σε σχέση με τη Σύμβαση Τροποποίησης, τη Σύμβαση Διευκόλυνσης όπως τροποποιείται από την παρούσα Σύμβαση Τροποποίησης καθώς και κάθε άλλη νομική γνωμοδότηση σχετική με τη Σύμβαση Τροποποίησης και δεν έχει πρακτική σινοδήλατε Γεγονός Καταγγελίας μέχρι την ημερομηνία της παρούσας.

## 3. ΛΟΓΙΠΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

3.1 Το ΕΤΧΣ δια της παρούσης χορηγεί τη συγκατάθεση του, για τους σκοπούς της Παραγράφου 4(2)(η) της Σύμβασης Διευκόλυνσης, σε σχέση με τις διαδικασίες της επαναγοράς του χρέους και αναφέρονται στη Δήλωση Eurogroup.

3.2 Τα μέρη αναγνωρίζουν και συμφωνούν ότι η υποχρέωση πραγματοποίησης καταβολών δυνάμει της Παραγράφου 6(2) της Σύμβασης Διευκόλυνσης δεν θα υφίσταται λόγω της εξαγοράς των Νέων Ελληνικών Ομολόγων από το Δικαιούχο Κράτος Μέλος σύμφωνα με τις διαδικασίες για την επαναγορά του χρέους που περιγράφεται στη Δήλωση Eurogroup.

## 4. ΕΦΑΡΜΟΣΤΕΟ ΔΙΚΑΙΟ ΚΑΙ ΔΙΚΑΙΟΔΟΣΙΑ

4.1 Η παρούσα Σύμβαση Τροποποίησης και κάθε εξωσυμβατική αξίωση που γεννιέται από ή σε σχέση με αυτή θα διέπονται και θα ερμηνεύονται σύμφωνα με το Αγγλικό δίκαιο.

4.2 Τα Μέρη υποχρεούνται να υπαγάγουν κάθε διαφορά που ενδέχεται να προκύψει σε σχέση με τη νομιμότητα, εγκυρότητα, ερμηνεία ή εκτέλεση της παρούσας Σύμβασης Τροποποίησης στην αποκλειστική αρμοδιότητα των δικαστηρίων του Μεγάλου Δουκάτου του Λουξεμβούργου.

4.3 Η Παράγραφος 3(2) εφαρμόζεται μόνο προς όφελος του ΕΤΧΣ. Κατά συνέπεια, τίποτα από όσα αναφέρονται στην Παράγραφο 3(2) δεν εμποδίζει το ΕΤΧΣ από το να εκκινήσει διαδικασίες αντιδικίας (οι "Διαδικασίες") στα δικαστήρια του Δικαιούχου Κράτους Μέλους ή του εφαρμοστέου δικαίου της παρούσας Τροποποιητικής Σύμβασης και το Εμφελούμενο Κράτος Μέλος αποδέχεται, δια της παρούσης, αμετάκλητα την υπαγωγή στην αρμοδιότητα των ανωτέρω δικαστηρίων. Στο μέτρο που τυγχάνει ο νόμος, το ΕΤΧΣ θα μπορεί να εκκινήσει παράλληλες Διαδικασίες σε περισσότερες από μια από τις ανωτέρω δικαιοδοσίες.

4.4 Το Δικαιούχο Κράτος Μέλος, η Τράπεζα της Ελλάδος και το Ελληνικό Ταμείο Χρηματοπιστωτικής Σταθερότητας παραιτούνται με την παρούσα αμετάκλητα και ανεπιφύλακτα από κάθε δικαίωμα αμύνης που ήδη έχουν ή μπορεί να δικαιούνται σε

σχέση με τους ίδιους και τα περιουσιακά τους στοιχεία έναντι δικαστικών ενεργειών σχετικά με την παρούσα Σύμβαση Τριτοκοίησης, συμπεριλαμβανομένων ενδεικτικά, από κάθε δικαίωμα ασυλίας έναντι άσκησης αγωγής, έκδοσης δικαστικής απόφασης ή άλλης διάταξης, κατάσχεσης, εκτέλεσης ή ποινολογικού μέτρου και έναντι κάθε εκτέλεσης ή αναγκαστικού μέτρου σε βάρος των περιουσιακών τους στοιχείων στα μέτρα που τα ανωτέρω δεν απαγορεύονται από αναγκαστικό νόμο.

##### 5. ΕΝΑΡΞΗ ΙΣΧΥΟΣ

Αμέσως μετά την υπογραφή της από όλα τα μέρη, η παρούσα Σύμβαση Τροποποίησης θα τεθεί σε ισχύ την ημέρα κατά την οποία το ΕΤΧΣ θα έχει λάβει επίσημη γνωστοποίηση υπό τη μορφή Νομικής Γνωμοδότησης από τον Νομικό Σύμβουλο του Κράτους στο Υπουργείο Οικονομικών με την μορφή του υποδείγματος του Παραρτήματος 1, σύμφωνα με την οποία η παρούσα Τροποποιητική Σύμβαση έχει δεόντως υπογραφεί εκ μέρους του Δικαιούχου Κράτους Μέλους και της Τράπεζας της Ελλάδος και οι υποχρεώσεις του Δικαιούχου Κράτους Μέλους και της Τράπεζας της Ελλάδος σε σχέση με την παρούσα Σύμβαση Τροποποίησης είναι έγκυρες, δεσμευτικές και εκτελεστές σύμφωνα με τους όρους τους και καμία περαιτέρω ενέργεια δεν απαιτείται προκειμένου να θέσει σε ισχύ την ίδια, κατά την οποία ημερομηνία η Σύμβαση Τροποποίησης θα τεθεί σε ισχύ και θα είναι δεσμευτική επί και μεταξύ του ΕΤΧΣ, του Δικαιούχου Κράτους Μέλους και της Τράπεζας της Ελλάδος κατά την ημερομηνία έναρξης ισχύος.

##### 6. ΥΠΟΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΜΒΑΣΗΣ

Η παρούσα Σύμβαση Τροποποίησης μπορεί να υπαγορευτεί σε ένα ή περισσότερα αριθμό ανατόπων, υπογεγραμμένων από ένα ή περισσότερα μέρη. Κάθε αντίστοιχο αποτελεί το αναπόσπαστο μέρος της πρωτότυπης Σύμβασης Τροποποίησης και η υπογραφή που τίθεται στα αντίστοιχα θα έχει την ίδια ισχύ εφόσον όλες οι υπογραφές των ανατόπων είχαν τεθεί σε ένα μοναδικό αντίγραφο της Σύμβασης Τροποποίησης.

Το ΕΤΧΣ θα χορηγήσει αμέσως μετά την υπογραφή της παρούσας Σύμβασης Τροποποίησης, ακριβή αντίγραφα της Σύμβασης Τροποποίησης σε καθένα από τα μέρη.

##### 7. ΕΡΜΗΝΕΙΑ ΚΑΙ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΑ

7.1 Εκτός αν ορίζεται διαφορετικά στην παρούσα Σύμβαση Τριτοκοίησης ή όπου το περιεχόμενο της απαιτεί διαφορετική ερμηνεία, οι όροι με αρχικά κεφαλαία που ορίζονται στη Σύμβαση Διευκόλυνσης θα έχουν το ίδιο νόημα και στην παρούσα Σύμβαση Τροποποίησης.

7.2 Τα παραρτήματα της παρούσας Σύμβασης Τροποποίησης αποτελούν αναπόσπαστο μέρος αυτής:

Παράρτημα 1. Υπόδειγμα Νομικής Γνωμοδότησης

Παράρτημα 2. Λίστα Γλωσσών

Υπεγράφη στο Λουξεμβούργο στις 21 Δεκεμβρίου 2012 και στην Αθήνα στις 22 Δεκεμβρίου 2012.

#### **ΕΥΡΩΠΑΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΧΡΗΜΑΤΟΠΙΣΤΩΤΙΚΗΣ ΣΤΑΘΕΡΟΤΗΤΑΣ**

Εκπροσωπούμενο δια

Klaus Regling, Διευθύνων Σύμβουλος / Christophe Frankel Αναπληρωτής Διευθύνων Σύμβουλος

#### **ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ**

ως Δικαιούχο Κράτος Μέλος

Εκτιμωσώμενη δια

Ιωάννης Στουρνάρας  
Υπουργός Οικονομικών

#### **ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ**

Εκπροσωπούμενη δια

Γεώργιος Προβόλου  
Διοικητής της Τράπεζας της Ελλάδας

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 1

## ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ ΝΟΜΙΚΗΣ ΓΝΩΜΟΔΟΤΗΣΗΣ

[να εκδίδεται σε επίσημο επιστολόχαρτο του Νομικού Συμβούλου του Κράτους στο Υπουργείο Οικονομικών]

[τόπος, ημερομηνία]

Προς: ΕΓΧ

[Εισάγεται διευθυνση]

**Θέμα: Σύμβαση Τροποποίησης που υπεγράφη [•] 2012 μεταξύ του Ευρωπαϊκού Ταμείου Χρηματοπιστωτικής Σταθερότητας, της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Τράπεζας της Ελλάδας-η Γνωμοδότηση**

Αγαπητοί κύριοι,

Υπό την ιδιότητά μου ως Νομικού Συμβούλου του Κράτους στο Υπουργείο Οικονομικών, αναφέρομαι στην εν θέματι σύμβαση Τροποποίησης και στο Παράρτημά της που αποτελούν αναπόσπαστα μέρη αυτής (εφεξής θα αναφέρονται από κοινού ως η «**Σύμβαση Τροποποίησης**») που συνήφθη ανάμεσα, μεταξύ άλλων, του ΕΓΧ, της Ελληνικής Δημοκρατίας (εφεξής αναφερόμενη ως «**Δικαιούχο Κράτος Μέλος**») και της Τράπεζας της Ελλάδας στις [•]2012.

Ληλώνω ότι έχω πλήρη αρμοδιότητα για την έκδοση αυτής της νομικής γνωμοδότησης σε σχέση με την Σύμβαση Τροποποίησης για λογαριασμό του Δικαιούχου Κράτους Μέλους.

Έχω εξετάσει τα πρακτικά της Σύμβασης Τροποποίησης. Έχω επίσης ελέγξει τις σχετικές διατάξεις του εθνικού και διεθνούς δικαίου που διέπουν το Δικαιούχο Κράτος Μέλος και την Τράπεζα της Ελλάδας, τις εξουσιοδοτήσεις των υπαγμένων, καθώς και κάθε άλλο έγγραφο, που κρίνω αναγκαίο ή κατάλληλο. Επιπλέον, έχω δυσμενέσει κάθε άλλη έρευνα και έχω εξετάσει κάθε νομικό ζήτημα, που κρίνω ως σχετικό για την διατύπωση της παρούσας Γνωμοδότησης.

Έχω θεωρήσει ως αληθείς (α) την γνησιότητα όλων των υπογραφών (εκτός των υπογραφών του Δικαιούχου Κράτους Μέλους και της Τράπεζας της Ελλάδας) και τη συμφωνία όλων των υπαγμένων με τα προτάσιμα, (β) την κανονικότητα και αρμοδιότητα σύναψης της Σύμβασης Τροποποίησης και την έγκυρη εξουσιοδότηση και υπογραφή από κάθε συμβαλλόμενο μέρος εκτός του Δικαιούχου Κράτους Μέλους και της Τράπεζας της Ελλάδας και (γ) την εγκυρότητα, δεσμευτική ισχύς και εκτελεστικότητα της Σύμβασης Τροποποίησης για κάθε συμβαλλόμενο μέρος σύμφωνα με το αγγλικό δίκαιο.

Οι όροι που χρησιμοποιούνται και για τους οποίους δεν δίνονται ορισμοί στην παρούσα γνωμοδότηση έχουν την έννοια που έχει καθορισθεί στη Σύμβαση Αποκάλυψης και στην Σύμβαση Τροποποίησης.

Η γνωμοδότηση αυτή περιορίζεται στα ζητήματα ελληνικού δικαίου όπως αυτά ισχύει κατά την ημερομηνία της γνωμοδότησης αυτής.



Με την απούληξη των κατωτέρω, η γνώμη μου είναι ότι:

1. Κατ' ερμηνεία των νομοθετικών, κανονιστικών και νομικά δεσμευτικών παροχέσεων που ισχύουν σήμερα στην Ελληνική Δημοκρατία, το Δικαιούχο Κρίτης Μέλους, δια της υπογραφής της Σύμβασης Τροποποίησης μόνι το [όνομα] Υπογράφου Οικονομικών, έχει έγκυρα και αμετάκλητα δεσμευθεί να εκυλινθώσει όλες τις υποχρεώσεις που σύμφωνα με αυτές.
2. Η εκ μέρους του Δικαιούχου Κρίτης Μέλους υπογραφή, αποδοχή και εκτέλεση της Σύμβασης Τροποποίησης (i) έχουν πλήρως εγκριθεί με το σύνολο των απαιτήσεων πληρωτέων, ενεργειών, εγκρίσεων και εξουσιοδοτήσεων και (ii) δεν έχουν και δεν πρόκειται να παρορίσουν οποιονδήποτε εφαρμοστέο κανόνα δικαίου, κακηνισμό ή απόφαση αρμόδιας αρχής ή οποιαδήποτε δεσμευτική συμφωνία ή συνθήκη σε αυτό ή σε κάποιο από τους οργανισμούς της.
3. Καμία διάταξη στην Σύμβαση Τροποποίησης δεν αντιβαίνει ή περιορίζει τα δικαιώματα του Δικαιούχου Κρίτης Μέλους να προβάλει σε έγκυρη και πραγματική πληρωμή για οποιοδήποτε οφειλόμενο ποσό ως κεφάλαιο, τόκο ή άλλη επιβάρυνση στα πλαίσια της Σύμβασης Διευκόλυνσης όπως αυτή τροποποιήθηκε με την Σύμβαση Τροποποίησης.
4. Η Σύμβαση Τροποποίησης είναι στην κατάλληλη νομική μορφή, σύμφωνα με την Ελληνική νομοθεσία, προκειμένου να εφαρμοστεί κατά τον Δικαιούχο Κράτους-Μέλους και της Τράπεζας της Ελλάδος. Η εφαρμογή της Σύμβασης Τροποποίησης δεν είναι αντιδihτη με κανόνες δημόσιας τάξης του ελληνικού δικαίου, με τη δημόσια τάξη στην Ελληνική Δημοκρατία, με τις διεθνείς συνθήκες ή τις γενικώς παραδεδομένες αρχές του διεθνούς δικαίου που δεσμεύουν το Δικαιούχο Κράτης Μέλους.
5. Προκειμένου να διασφαλιστεί η νομιμότητα, η εγκυρότητα ή δεσμευτικότητα της Σύμβασης Τροποποίησης, δεν είναι απαραίτητο αυτή να κατατεθεί, καταχωρηθεί ή εγγραφεί ενώπιον οποιουδήποτε δικαστικής ή άλλης αρχής στην Ελληνική Δημοκρατία.
6. Δεν οφείλονται φόροι, τέλη ή άλλες επιβαρύνσεις που επιβάλλονται από την Ελληνική Δημοκρατία ή οποιαδήποτε φορολογική αρχή αυτής ή εντός αυτής για την εκτέλεση και εκπλήρωση της Σύμβασης Τροποποίησης ούτε για την πληρωμή ή μεταβίβαση κεφαλαίου, τόκων, προμηθειών και άλλων δαπανών που οφείλονται δυνάμει της Σύμβασης Διευκόλυνσης όπως τροποποιήθηκε από την Σύμβαση Τροποποίησης.
7. Δεν απαιτούνται ήδεις μεταφοράς συναλλάγματος και δεν οφείλεται χρέωση ή άλλη προμήθεια για τη μεταβίβαση οποιουδήποτε οφειλόμενου ποσού βάσει της Σύμβασης Διευκόλυνσης όπως τροποποιήθηκε από την Σύμβαση Τροποποίησης.
8. Η υπογραφή της Σύμβασης Τροποποίησης από τον [ονοματεπώνυμο], Δικαιητή της Τράπεζας της Ελλάδος, δεσμεύει νόμιμα και έγκυρα την Τράπεζα της Ελλάδος.
9. Ο αριθμός του Αγγλικού δικαίου ως εφαρμοστέου δικαίου για την Σύμβαση Τροποποίησης αποτελεί έγκυρη επιλογή εφαρμοστέου δικαίου, που δεσμεύει το Δικαιούχο Κράτος Μέλους και την Τράπεζα της Ελλάδος σύμφωνα με το ελληνικό δίκαιο.

10. Το Δικαιούχο Κράτος Μέλος και η Τράπεζα της Ελλάδος έχουν υποχρεωθεί νόμιμα, αποτελεσματικά και αμετάκλητα στην αποκλειστική αρμοδιότητα των Δικαστηρίων του Μεγάλου Δουκάτου του Λουξεμβούργου σε σχέση με την Σύμβαση Τροποποίησης και κάθε απόφωση των δικαστηρίων αυτών θα είναι αμετάκλητη και εκτελεστή στην Ελληνική Δημοκρατία.

11. Ούτε το Δικαιούχο Κράτος Μέλος ούτε η Τράπεζα της Ελλάδος ούτε κανένα από τα αντίστοιχα περιουσιακά τους στοιχεία εξαιρούνται, λόγω εθνικής κυριαρχίας ή για άλλο λόγο, της δικαιοδοσίας, κατάσχεσης – συντηρητικής ή αναγκαστικής – ή αναγκαστικής εκτέλεσης σε σχέση με οποιδήποτε ένδικο βοήθημα ή διαδικασία σχετικά με την Σύμβαση Τροποποίησης.

12. Η υπογραφή της Σύμβασης Τροποποίησης πραγματοποιείται σύμφωνα με τις διατάξεις των [εισάγεται η κατάλληλη αναφορά των διατάξεων του εθνικού δικαίου].

13. [Σύμφωνα με το εθνικό δίκαιο δεν απαιτείται κύρωση της παρούσας Σύμβασης Τροποποίησης από το Κοινοβούλιο προκειμένου να τεθεί σε ισχύ και να είναι δεσμευτική. [εισάγεται η κατάλληλη αναφορά των διατάξεων του εθνικού δικαίου]]/ [Η παρούσα Σύμβαση Τροποποίησης έχει κυρωθεί νόμιμα σύμφωνα με τις διατάξεις του Εθνικού δικαίου].

14. Εν κατακλείδι η Σύμβαση Τροποποίησης έχει νόμιμως συναφθεί εκ μέρους του Δικαιούχου Κράτους Μέλους και της Τράπεζας της Ελλάδος και όλες οι υποχρεώσεις του Δικαιούχου Κράτους Μέλους και της Τράπεζας της Ελλάδος αναφορικά με την Σύμβαση Τροποποίησης και τη Σύμβαση Διευκλύνσεως είναι έγκυρες, δεσμευτικές και εκτελεστές σύμφωνα με τους όρους τους και δεν απαιτείται κάτι επιπλέον για να τεθούν αυτά σε εφαρμογή.

Ο Νομικός Σύμβουλος του Κράτους του Υπουργείου Οικονομικών

**ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 2**  
**ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΕΠΑΦΩΝ**

**Για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Χρηματοπιστωτικής Σταθερότητας:**

Ευρωπαϊκό Ταμείο Χρηματοπιστωτικής Σταθερότητας:

43, avenue John F. Kennedy

L-1855 Luxembourg

Υπόψη: Chief Financial Officer

Τηλ: +352 260 962 600

Fax: + 352 260 911 600

Κωδικός SWIFT: EFSFLULL

Κοινοποίηση στους:

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

Γενική Διεύθυνση Οικονομικών και Χρηματοδοτικών Υποθέσεων - L-

4 Μονάδα "Γραφείο Δανεισμού, Δάνεια, Λογιστικά και Πισώ"

L-2920 Luxembourg

Υπόψη: Επικεφαλής της Μονάδας

Τηλ.: (+352) 4301 36372

Fax: (+352) 4301 36599

Κωδικός SWIFT: EOCOLULL

Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα

Kaiserstrasse 29

D-60311 Frankfurt am Main

Υπόψη: Επικεφαλής της Διεύθυνσης Επιχειρήσεων Χρηματοοικονομικών Υπηρεσιών

Τηλ.: + 49 69 1344 3470

Fax: + 49 69 1344 6171

SWIFT BIC: ECBDEF33

**Για το Δικαιούχο Κράτος Μέλος:**

Υπουργείο Οικονομικών

Γραφείο Γενικού Λογιστηρίου

Ελ. Βενιζέλου 37.

101 65 Αθήνα, Ελλάδα

Υπόψη: 23η Διεύθυνση

Fax: + 30 210 3338205

Κοινοποίηση στην: Τράπεζα της Ελλάδος:

Τράπεζα της Ελλάδος

Ελ. Βενιζέλου 21

102 50 Αθήνα, Ελλάδα

Υπόψη: Διεύθυνση Εργασιών Δημοσίου, Τμήμα Σχέσεων με το Δημόσιο

Fax: + 30 210 3221007

SWIFT BIC: BNGRGR33

Άρθρο 9  
Έναρξη Ισχύος

Η ισχύς της παρούσας, η οποία θα κυρωθεί νομοθετικά κατά το άρθρο 44 παράγραφος 1 του Συντάγματος, αρχίζει από τη δημοσίευσή της στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως, εκτός αν άλλως ορίζεται στις επιμέρους διατάξεις.

Αθήνα, 12 Δεκεμβρίου 2012

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

**ΚΑΡΟΛΟΣ ΓΡ. ΠΑΠΟΥΛΙΑΣ**

Ο ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΣ

**ΑΝΤΩΝΗΣ Κ. ΣΑΜΑΡΑΣ**

ΤΑ ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΥΠΟΥΡΓΙΚΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

ΙΩΑΝΝΗΣ ΣΤΟΥΡΝΑΡΑΣ, ΠΑΝΟΣ ΠΑΝΑΓΙΩΤΟΠΟΥΛΟΣ,  
ΕΥΡΙΠΙΔΗΣ ΣΤΥΛΙΑΝΙΔΗΣ, ΑΝΤΩΝΙΟΣ ΜΑΝΙΤΑΚΗΣ,  
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΧΑΤΖΗΔΑΚΗΣ, ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΑΡΒΑΝΙΤΟΠΟΥΛΟΣ,  
ΙΩΑΝΝΗΣ ΒΡΟΥΤΣΗΣ, ΑΝΔΡΕΑΣ ΛΥΚΟΥΡΕΝΤΖΟΣ, ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ ΤΣΑΥΤΑΡΗΣ,  
ΟΛΓΑ ΚΕΦΑΛΟΓΙΑΝΝΗ, ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΜΟΥΣΟΥΡΟΥΛΗΣ,  
ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΣΤΑΜΑΤΗΣ, ΧΡΗΣΤΟΣ ΣΤΑΪΚΟΥΡΑΣ,  
ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΑΘΑΝΑΣΙΟΥ, ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΤΖΑΒΑΡΑΣ,  
ΣΤΑΥΡΟΣ ΚΑΛΑΦΑΤΗΣ, ΜΑΞΙΜΟΣ ΧΑΡΑΚΟΠΟΥΛΟΣ».



**Άρθρο 49**  
**Έναρξη ισχύος**

1. Η ισχύς των διατάξεων των άρθρων 14 και 19 αρχίζει από 12.11.2012.
2. Η ισχύς των διατάξεων των άρθρων 2, 3, 4, 5, 6, 7 και 8 αρχίζει από 18.11.2012.
3. Η ισχύς των διατάξεων των άρθρων 10, 11, 12, 15, 20, 32, 33, 35, 38, 40 και 43 αρχίζει από 19.11.2012.
4. Η ισχύς των διατάξεων των άρθρων 16, 17, 21, 22, 23, 24, 25, 27, 28, 29, 34, 36, 41 και 49 αρχίζει από 5.12.2012.
5. Η ισχύς των διατάξεων των άρθρων 51 και 52 αρχίζει από 7.12.2012.
6. Η ισχύς των διατάξεων του άρθρου 50 αρχίζει από 5.2.2013.
7. Η ισχύς των λοιπών διατάξεων του νόμου αυτού αρχίζει από τη δημοσίευσή του στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.

Παραγγέλλομε τη δημοσίευση του παρόντος στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως και την εκτέλεσή του ως νόμου του Κράτους.

Αθήνα, 23 Ιανουαρίου 2013

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ  
**ΚΑΡΟΛΟΣ ΓΡ. ΠΑΠΟΥΛΙΑΣ**

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ	ΕΘΝΙΚΗΣ ΑΜΥΝΑΣ	ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ
<b>ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΑΒΡΑΜΟΠΟΥΛΟΣ</b>	<b>ΙΩΑΝΝΗΣ ΣΤΟΥΡΝΑΡΑΣ</b>	<b>ΠΑΝΟΣ ΠΑΝΑΓΙΩΤΟΠΟΥΛΟΣ</b>	<b>ΕΥΡΙΠΙΔΗΣ ΣΤΥΛΙΑΝΙΔΗΣ</b>
ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΜΕΤΑΡΡΥΘΜΙΣΗΣ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗΣ ΔΙΑΚΥΒΕΡΝΗΣΗΣ	ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ, ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΤΙΚΟΤΗΤΑΣ, ΥΠΟΔΟΜΩΝ, ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ ΚΑΙ ΔΙΚΤΥΩΝ	ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ, ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΥ	
<b>ΑΝΤΩΝΙΟΣ ΜΑΝΙΤΑΚΗΣ</b>	<b>ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΧΑΤΖΗΔΑΚΗΣ</b>	<b>ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΑΡΒΑΝΙΤΟΠΟΥΛΟΣ</b>	
ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ, ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ ΚΑΙ ΚΛΙΜΑΤΙΚΗΣ ΑΛΛΑΓΗΣ	ΑΝΑΠΛΗΡΩΤΗΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ, ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ ΚΑΙ ΚΛΙΜΑΤΙΚΗΣ ΑΛΛΑΓΗΣ	ΕΡΓΑΣΙΑΣ, ΚΟΙΝΩΝΙΚΗΣ ΑΣΦΑΛΙΣΗΣ ΚΑΙ ΠΡΟΝΟΙΑΣ	ΥΓΕΙΑΣ
<b>ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ ΛΙΒΙΕΡΑΤΟΣ</b>	<b>ΣΤΑΥΡΟΣ ΚΑΛΑΦΑΤΗΣ</b>	<b>ΙΩΑΝΝΗΣ ΒΡΟΥΤΣΗΣ</b>	<b>ΑΝΔΡΕΑΣ ΛΥΚΟΥΡΕΝΤΖΟΣ</b>
ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ, ΔΙΑΦΑΝΕΙΑΣ ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΙΝΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ	ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΤΑΞΗΣ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΤΟΥ ΠΟΛΙΤΗ	ΤΟΥΡΙΣΜΟΥ	
<b>ΑΝΤΩΝΙΟΣ ΡΟΥΠΑΚΙΩΤΗΣ</b>	<b>ΝΙΚΟΛΑΟΣ-ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΔΕΝΔΙΑΣ</b>	<b>ΟΛΓΑ ΚΕΦΑΛΟΓΙΑΝΝΗ</b>	

*Θεωρήθηκε και τέθηκε η Μεγάλη Σφραγίδα του Κράτους.*

Αθήνα, 23 Ιανουαρίου 2013

Ο ΕΠΙ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ  
**ΑΝΤΩΝΙΟΣ ΡΟΥΠΑΚΙΩΤΗΣ**

## ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ

### ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

#### ΤΙΜΗ ΠΩΛΗΣΗΣ ΦΥΛΛΩΝ ΤΗΣ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

##### Σε έντυπη μορφή:

- Για τα Φ.Ε.Κ. από 1 έως 16 σελίδες σε 1 € προσαυξανόμενη κατά 0,20 € για κάθε επιπλέον οκτασέλιδο ή μέρος αυτού.
- Για τα φωτοαντίγραφα Φ.Ε.Κ. σε 0,15 € ανά σελίδα.

##### Σε μορφή DVD/CD:

Τεύχος	Ετήσια έκδοση	Τριμηνιαία έκδοση	Μηνιαία έκδοση	Τεύχος	Ετήσια έκδοση	Τριμηνιαία έκδοση	Μηνιαία έκδοση
<b>Α'</b>	150 €	40 €	15 €	<b>Α.Α.Π.</b>	110 €	30 €	-
<b>Β'</b>	300 €	80 €	30 €	<b>Ε.Β.Ι.</b>	100 €	-	-
<b>Γ'</b>	50 €	-	-	<b>Α.Ε.Δ.</b>	5 €	-	-
<b>Υ.Ο.Δ.Δ.</b>	50 €	-	-	<b>Δ.Δ.Σ.</b>	200 €	-	20 €
<b>Δ'</b>	110 €	30 €	-	<b>Α.Ε.-Ε.Π.Ε.</b>	-	-	100 €

- Η τιμή πώλησης μεμονωμένων Φ.Ε.Κ. σε μορφή cd-rom από εκείνα που διατίθενται σε ψηφιακή μορφή και μέχρι 100 σελίδες, σε 5 € προσαυξανόμενη κατά 1 € ανά 50 σελίδες.

#### ΕΤΗΣΙΕΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ Φ.Ε.Κ.

Τεύχος	Έντυπη μορφή	Τεύχος	Έντυπη μορφή	Τεύχος	Έντυπη μορφή
<b>Α'</b>	225 €	<b>Δ'</b>	160 €	<b>Α.Ε.-Ε.Π.Ε.</b>	2.250 €
<b>Β'</b>	320 €	<b>Α.Α.Π.</b>	160 €	<b>Δ.Δ.Σ.</b>	225 €
<b>Γ'</b>	65 €	<b>Ε.Β.Ι.</b>	65 €	<b>Α.Σ.Ε.Π.</b>	70 €
<b>Υ.Ο.Δ.Δ.</b>	65 €	<b>Α.Ε.Δ.</b>	10 €	<b>Ο.Π.Κ.</b>	-

- Το τεύχος Α.Σ.Ε.Π. (έντυπη μορφή) θα αποστέλλεται σε συνδρομητές ταχυδρομικά, με την επιβάρυνση των 70 €, ποσό το οποίο αφορά τα ταχυδρομικά έξοδα.

- Η καταβολή γίνεται σε όλες τις Δημόσιες Οικονομικές Υπηρεσίες (Δ.Ο.Υ.). Το πρωτότυπο διπλότυπο (έγγραφο αριθμ. πρωτ. 9067/28.2.2005 2η Υπηρεσία Επιτρόπου Ελεγκτικού Συνεδρίου) με φροντίδα των ενδιαφερομένων, πρέπει να αποστέλλεται ή να κατατίθεται στο Εθνικό Τυπογραφείο (Καποδιστρίου 34, Τ.Κ. 104 32 Αθήνα).
- Σημειώνεται ότι φωτοαντίγραφα διπλοτύπων, ταχυδρομικές Επιταγές για την εξόφληση της συνδρομής, δεν γίνονται δεκτά και θα επιστρέφονται.
- Οι οργανισμοί τοπικής αυτοδιοίκησης, τα νομικά πρόσωπα δημοσίου δικαίου, τα μέλη της Ένωσης Ιδιοκτητών Ημερησίου Τύπου Αθηνών και Επαρχίας, οι τηλεοπτικοί και ραδιοφωνικοί σταθμοί, η Ε.Σ.Η.Ε.Α, τα τριτοβάθμια συνδικαλιστικά όργανα και οι τριτοβάθμιες επαγγελματικές ενώσεις δικαιούνται έκπτωσης πενήντα τοις εκατό (50%) επί της ετήσιας συνδρομής.
- Το ποσό υπέρ Τ.Α.Π.Ε.Τ. (5% επί του ποσού συνδρομής), καταβάλλεται ολόκληρο (Κ.Α.Ε. 3512) και υπολογίζεται πριν την έκπτωση.
- Στην Ταχυδρομική συνδρομή του τεύχους Α.Σ.Ε.Π. δεν γίνεται έκπτωση.

**Πληροφορίες για δημοσιεύματα που καταχωρίζονται στα Φ.Ε.Κ. στο τηλ.: 210 5279000.**

**Φωτοαντίγραφα παλαιών Φ.Ε.Κ.: τηλ.: 210 8220885.**

**Τα φύλλα όλων των τευχών της Εφημερίδας της Κυβερνήσεως διατίθενται δωρεάν σε ηλεκτρονική μορφή από την ιστοσελίδα του Εθνικού Τυπογραφείου ([www.et.gr](http://www.et.gr))**

**Ηλεκτρονική Διεύθυνση: <http://www.et.gr> - e-mail: [webmaster.et@et.gr](mailto:webmaster.et@et.gr)**

**ΟΙ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗΣ ΠΟΛΙΤΩΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΟΥΝ ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΑ ΑΠΟ 08:00 ΜΕΧΡΙ 13:30**



\* 0 1 0 0 0 1 8 2 5 0 1 1 3 0 1 2 8 \*

**ΑΠΟ ΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ**

ΚΑΠΟΔΙΣΤΡΙΟΥ 34 \* ΑΘΗΝΑ 104 32 \* ΤΗΛ. 210 52 79 000 \* FAX 210 52 21 004